

F

I

A

T

5

0

0

L



U P O T R E B A I O D R Ž A V A N J E

Ova Knjižica za upotrebu i održavanje ima za cilj da pokaže modalitete za operativnu upotrebu vozila.

Za strastvenog korisnika koji ima želju da koristi podrobnije pregledе, detaljne informacije o karakteristikama i funkcijama samog vozila, Fiat nudi mogućnost da se konsultuje odeljak koji je na raspolaganju u elektronskom formatu.

## **KNJIŽICA ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE VOZILA ONLINE**

Tokom konsultovanje teksta Knjižice za upotrebu i održavanje, podrobnije teme su označene sledećim simbolom  .

Povezati se na internet sajt [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) i pristupiti zoni koja se rezervisana za vas.

Na strani "Održavanje i briga" na rasplaganju su informacije o vašem vozilu i link da se uđe na eLUM, gde možete naći podrobnije detalje iz Knjižice za upotrebu i održavanje.

Da biste pristupili tim informacija, možete posetiti sajt <http://aftersales.fiat.com/elum/>.

Sajt eLUM je besplatan i omogućuje vam, između ostalog, da jednostavno pregledate dokumentaciju o svim vozilima iz grupe.

Prijatno čitanje i dobra zabava!

**Poštovani kupče,**

Čestitamo i zahvaljujemo Vam se što izabrali Fiat 500L.

Ovaj priručnik smo pripremili kako bismo Vam omogućili da u celosti procenite kvalitet ovog vozila.

U nastavku čitanja ovog priručnika, naći ćete informacije, savete i upozorenja važne za upotrebu vozila, što će vam pomoći da u potpunosti iskoristite tehničke mogućnosti Vašeg Fiat 500L.

Podsećamo vas da pročitate sve delove priručnika pre prve vožnje, tako da se upoznate sa komandama a posebno sa onima koje se odnose na kočnice, upravljač i menjač; istovremeno ćete početi da shvatate ponašanje vozila na različitim podlogama puta.

U ovom dokumentu naći ćete karakteristike, posebna upozorenja i informacije značajne za negu, periode održavanja, bezbednost u vožnji i rad Vašeg Fiat 500L.

Nakon proučavanja priručnika, preporučujemo da ga čuvate u vozilu, da bi Vam bilo lakše da ga konsultujete sledeći put i da bi ostao u samom vozilu u slučaju prodaje.

U priloženom garantnom listu naći ćete, pored opisa korisničke podrške koju Fiat nudi svojim klijentima, garantni list i detalje o rokovima i uslovima za održavanje vozila.

Sigurni smo da će Vam ova sredstva pomoći da upoznate Vaše novo vozilo i da ćete zbog njih ceniti Fiat-ove ljude koji će Vam pružati pomoć.

Prijatno čitanje, dakle, i srećan put!

**U ovom Priručniku za upotrebu i održavanje su opisane sve verzije Fiat 500L. Opcioni sadržaji, oprema namenjena posebnim tržištima ili posebne verzije nisu identifikovani kao takvi u tekstu: zato je potrebno uzeti u obzir samo informacije koje se odnose na opremu, pogon i verziju vozila koje ste kupili. Eventualni sadržaji uneti tokom proizvodnog veka modela, ali nezavisni od zahteva za opcionalnim sadržajima postavljenim u trenutku kupovine, biće identifikovani tekstom (*za verzije/tržišta, gde je to predviđeno*).**

Podaci sadržani u ovoj publikaciji informativnog su karaktera. FCA S.p.A. može, iz razloga tehničke ili komercijalne prirode, u bilo kom trenutku izvršiti izmene na modelu opisanom u ovoj publikaciji.

**Za dodatne informacije obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.**

# OBAVEZNO PROČITATI

## SIPANJE GORIVA



**Benzinski motori:** u vozilo sipajte samo bezolovni benzin sa brojem oktana (RON) ne manjim od 95, u skladu sa evropskom specifikacijom EN228. Nemojte koristiti benzin koji sadrži metanol ili etanol E85. Upotreba ovih mešavina može izazvati probleme pri pokretanju i vožnji, osim oštećenja esencijalnih komponenti sistema za napajanje gorivom.

**Diesel motori:** u vozilo sipajte samo dizel gorivo za vozila u skladu sa evropskom specifikacijom EN590. Upotreba drugih proizvoda ili mešavina može nepovratno oštetiti motor čija posledica je prestanak važenja garancije za načinjenu štetu. Za više informacija o pravilnoj upotrebni goriva, videti opis u paragrafu "Dopuna goriva" odeljka "Pokretanje vozila i vožnja".

## POKRETANJE MOTORA



**Verzije sa ručnim menjачem (benzinski motori):** uverite se da je ručna kočnica povučena; ručicu menjacha stavite u neutralan položaj, pritisnite do kraja papučicu kvačila, bez dodavanja gasa, potom okrenite kontakt ključ u AVV i pustite ključeve čim se motor pokrene.

**Verzije s ručnim menjачem (Diesel motori):** uverite se da je ručna kočnica povučena; ručicu menjacha stavite u neutralan položaj, pritisnite do kraja papučicu kvačila, bez dodavanja gasa, potom okrenite kontakt bravu u MAR i sačekajte da se ugasi lampica . Okrenite kontakt ključ u AVV i pustite ga čim se motor pokrene.

**Verzije opremljene menjачem Dualogic:** proverite da li je povučena ručna kočnica. Zatim pritisnite pedalu kočnice, okrenite kontakt ključ u položaj AVV i pustite ga čim se motor pokrene.

## PARKIRANJE NA ZAPALJIVIM POVRŠINAMA



Tokom rada, katalitički konvertor dostiže visoke temperature. Zbog toga, ne parkirajte vozilo na travi, suvom lišću, borovim iglicama ili drugom zapaljivom materijalu: opasnost od požara.

## ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE



Vozilo je opremljeno sistemom koji dozvoljava kontinuiranu dijagnostiku delova povezanih sa emisijama gasova tako da osigurava najbolju zaštitu životne sredine.

## **DODATNI ELEKTRIČNI APARATI**



Ukoliko nakon kupovine vozila želite da ugradite dodatnu opremu koja zahteva električno napajanje (uz opasnost od postepenog trošenja akumulatora), обратите se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat koji će proceniti njihovu ukupnu potrošnju i utvrditi da li je instalacija vozila u stanju da podnese zahtevano opterećenje.

## **REDOVNO ODRŽAVANJE**



Pravilno održavanje omogućava da se vremenom očuvaju nepromjenjenim performanse vozila i bezbednosne karakteristike, zaštita životne sredine i niski troškovi eksploatacije.

## **UREĐAJI „CYBERSECURITY”**

Vozilo je opremljeno uređajima za zaštitu od informatičkih napada na elektronske bord sisteme koji su razvijeni prema tehnološkim standardima koji se trenutno primenjuju u sektoru automobilske industrije. Takvi uređaji finalizirani su tako da svedu na minimum rizik od informatičkih napada ili instalaciju informatičkih virusa ili drugog tehnološki štetnog materijala koji bi mogao da naruši performanse vozila i/ili omogući gubitak i/ili neovlašćeno širenje ličnih podataka kupca i/ili korisnika istog.

Takvi uređaji za zaštitu od informatičkih napada ne moraju da budu udaljeni, modifikovani ili izmenjeni od strane kupca vozila. Konstruktor se stoga odriče svake odgovornosti za negativne posledice i/ili štete koje bi mogle da se dese vozilu i/ili kupcu istog i/ili nekim trećim stranama usled uklanjanja, modifikovanja ili izmene uređaja za zaštitu od informatičkih napada od strane kupca i/ili korisnika vozila.

# UPOTREBA PRIRUČNIKA

## OPERATIVNA UPUTSTVA

Ponekad će biti data uputstva koja se odnose na stranu vozila (levo/desno ili napred/nazad), to podrazumeva da se odnosi na posmatranje sa vozačkog mesta. Posebni slučajevi, koji proističu iz ovih uputstava, biće na odgovarajući način obeleženi u tekstu.

Slike date u Priručniku imaju indikativnu funkciju; što znači da neki detalji predstavljeni na slici ne odgovaraju onome što možete naći na Vašem vozilu. Pored ovoga, Priručnik je izrađen na osnovu vozila sa volanom sa leve strane; dakle moguće je, kod vozila sa volanom sa desne strane, da se neke komande nađu postavljene ili izvedene drugačije u odnosu na dati pregled.

Za određivanje poglavlja koje sadrži željene informacije, možete konsultovati abecedni indeks koji se nalazi na kraju ovog Priručnika za upotrebu i održavanje.

S druge strane, poglavlja se brzo mogu odrediti putem odštampanog jezička, koji se nalazi na margini svake neparne stranice. Nekoliko stranica napred naći ćete legendu koja će vam omogućiti upoznavanje sa redosledom poglavlja i odgovarajućim simbolima na jezičcima. Isto ćete naći i tekstualne oznake konsultovanog poglavlja na margini svake stranice.

## UPOZORENJA I OPREZ

Čitajući ovaj Priručnik za upotrebu i održavanje naći ćete niz **UPOZORENJA** sa ciljem da se izbegnu postupci koji bi mogli oštetiti Vaše vozilo.

Pored ovoga postoje i **MERE OPREZA** koje treba pažljivo poštovati kako bi se izbegla neodgovarajuća upotreba delova vozila, koja bi mogla izazvati nezgode ili nesreće.

Zbog toga je neophodno strogo se pridržavati svih preporuka koje sadrže **UPOZORENJE i MERE OPREZA**.

Na **UPOZORENJA i MERE OPREZA** u čitavom tekstu ukazuju simboli:



za bezbednost osoba;



za celovitost vozila;



za očuvanje životne sredine.

**NAPOMENA** Ovi simboli, kada je potrebno, dati su pored naslova ili na kraju paragrafa i propraćeni su brojem. Ovaj broj upućuje na odgovarajuće upozorenje koje se nalazi na dnu odgovarajućeg odeljka.

## **SIMBOLI**

Na nekim delovima vozila postoje obojene pločice, čiji simboli ukazuju na mere opreza koje treba poštovati u pogledu samih delova.

Ispod poklopca motora, pored ovoga, nalazi se pločica na kojoj su sumirani simboli.

## **IZMENE / ISPRAVKE NA VOZILU**

**UPOZORENJE** Svaka izmena vozila može ozbiljno da ugrozi bezbednost, može doći do gubitka kontrole nad vozilom i izazivanja udesa, sa rizikom od smrtnog ishoda po učesnike.

**UPOZORENJE** Korišćenje ovih uređaja u unutrašnjosti kabine (bez spoljašnje antene) osim ugrožavanja zdravlja putnika, može izazvati nepravilno funkcionisanje elektronskih sistema vozila, ugrožavajući bezbednost vozila.

**UPOZORENJE** Obratiti pažnju na montažu dodatnih spojlera, točkova od legure i ratkapne koje nisu iz seta: mogu smanjiti ventilaciju kočnica i stoga njihovu efikasnost prilikom naglog i uzastopnog kočenja, ili na dugim nizbrdicama. Proveriti da ništa (npr. otirači, itd.) ne ometa kretanje pedala.

**UPOZNAVANJE SA VOZILOM**



**UPOZNAVANJE SA INSTRUMENT TABLOM**



**BEZBEDNOST**



**POKRETANJE VOZILA I VOŽNJA**



**U VANREDNIM SITUACIJAMA**



**ODRŽAVANJE I BRIGA O VOZILU**



**TEHNIČKI PODACI**



**MULTIMEDIJI**



**SADRŽAJ**





# UPOZNAVANJE SA VOZILOM

Počnite odavde da bliže upoznajete vaš novi automobil.

Priručnik koji čitate, na jednostavan i direktni način, kazuje vam kako je napravljen i kako radi.

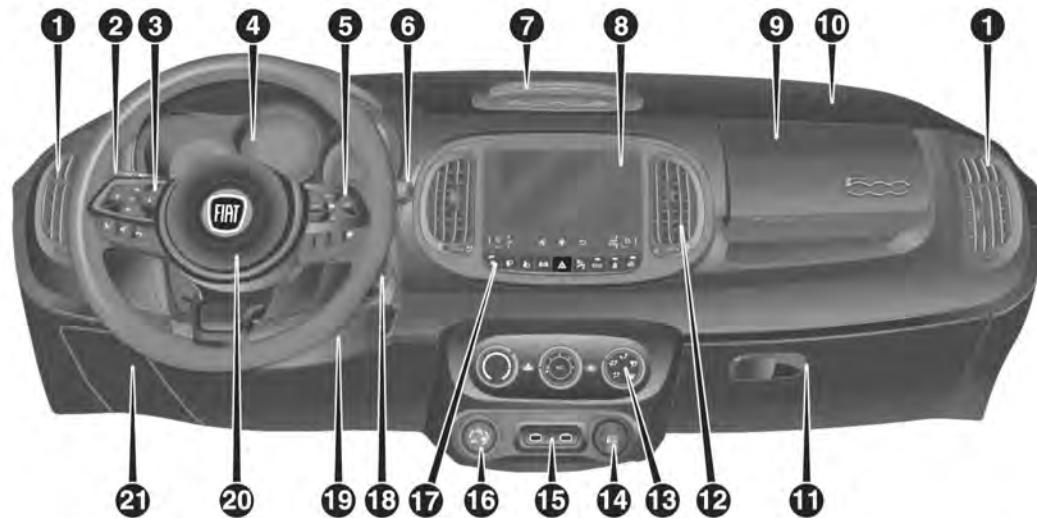
Zbog toga vam savetujemo da ga konsultujete ugodno smešteni u vozilo, tako budete u mogućnosti da odmah proverite sve što je prikazano.

INSTRUMENT TABLA .....	10
SISTEM FIAT CODE .....	11
KLJUČEVI .....	11
KONTAKT BRAVA .....	13
SEDIŠTA .....	13
NASLONI ZA GLAVU .....	17
VOLAN .....	17
RETROVIZORI .....	18
REGULISANJE TEMPERATURE .....	20
SPOLJAŠNJA SVETLA .....	24
UNUTRAŠNJA SVETLA .....	26
PREDNJI / ZADNJI BRISAČ .....	26
KROV SA FIKSnim STAKLOM .....	29
ELEKTRičNI POKRETNi KROV .....	30
VRATA .....	31
ELEKTRičNI PODIZAČI STAKALA .....	33
POKLOPAC MOTORA .....	34
PRTLJAŽNIK .....	35
ELEKTRičNI SERVO VOLAN DUALDRIVE .....	37



## INSTRUMENT TABLA

Postojanje i položaj komandi, instrumenata i signalizacije može varirati u zavisnosti od verzije. Kod nekih verzija, instrument tabla i komande mogu da imaju pozadinsko osvetljenje.



FOY0723

1. Sistem za ventilaciju je podesiv
2. Ručica komande spoljašnjeg svetla
3. Komande volana: Meni Setup i interakcija sa sistemom **Uconnect™**
4. Instrument tabla
5. Komande volana: Cruise control, Speed Limiter
6. Ručica za upravljanje brisačima/zadnjim brisačima
7. Gornji, fiksni sistem za ventilaciju
8. Sistem **Uconnect™**
9. Gornja pregrada za odlaganje stvari
10. Čeoni vazdušni jastuk na strani suvozača
11. Donja pregrada za odlaganje stvari
12. Sistem za ventilaciju u sredini je podesiv i usmeriv
13. Uredaj za ručnu klimatizaciju (za verzije/tržišta gde je to predviđeno) ili automatski klima-uredaj bizona (za verzije/tržišta gde je to predviđeno)
14. Upaljač za cigarete (za verzije/tržišta gde je to predviđeno)
15. USB portovi (broj USB portova može varirati u zavisnosti od opreme)
16. Mode Selector
17. Komandni tasteri
18. Kontakt brava
19. Vazdušni jastuk za kolena na strani vozača (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)
20. Čeoni vazdušni jastuk na strani vozača
21. Vratanca za pristup osiguračima instrument table

## SISTEM FIAT CODE

Elektronski sistem blokade motora koji dozvoljava povećanje zaštite od pokušaja krađe vozila. Aktivira se automatski izvlačenjem ključa iz kontakt brave.

U svakom ključu se nalazi elektronski uredaj koji ima funkciju moduliranja emitovanog signala u fazi pokretanja putem antene ugrađene u kontakt bravu. Signal pravi "lozinku", koja je drugačija pri svakom pokretanju, kojom centralna jedinica prepoznaje ključ i dozvoljava pokretanje.

### RAD

Pri svakom pokretanju, okretanjem ključa u položaj MAR, centralna jedinica sistema Fiat CODE šalje kontrolnoj jedinici motora šifru za prepoznavanje kako bi se deaktivirala funkcija blokade. Do slanja šifre za prepoznavanje dolazi samo ako centralna jedinica sistema Fiat KOD prepozna šifru koju je poslao ključ.

Okretanjem kontakt brava u položaj STOP, sistem Fiat KOD deaktivira funkciju kontrolne jedinice motora. Ako se, tokom paljenja, kod ne prepozna pravilno, na displeju instrument table se prikazuje simbol . U tom slučaju, okrenite ključ na komandu STOP a zatim na MAR; ako je i dalje zaključano, pokušajte uz pomoć sa drugim

ključevima koji idu uz vozilo. Ako se motor i dalje nije pokrenuo, обратите se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

### Paljenje simbola tokom vožnje

Ako se upali simbol to znači da sistem izvodi autodijagnostiku (uzrokovana na primer padom napona). Ukoliko simbol ostane upaljen, обратите se Mreži korisničke podrške Fiat.

## KLJUČEVNI



### MEHANIČKI KLJUČ

Metalni deo ključa (A) sl. 2 pokreće: kontakt bravu i bravu vrata.



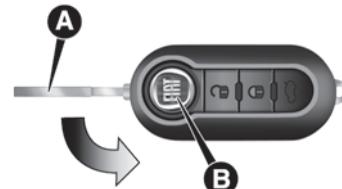
2

F0Y0117C

U slučaju da je potreban duplikat ključa, обратите se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat, ponesite sa sobom ličnu kartu i dokumenta koja potvrđuju vlasništvo nad vozilom.

## KLJUČ SA DALJINSKIM UPRAVLJAČEM

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Metalni deo ključa (A) sl. 3 pokreće: kontakt bravu i bravu vrata. Pritisnut taster (B) za otvaranje/zatvaranje metalnog dela ključa.



3

F0Y0019C

### Kratkim pritiskom na taster :

otključavaju se vrata, prtljažnik, privremeno se pale lampice enterijer svetla i dva puta se pali svetlosna signalizacija pokazivača pravca (za verzije/tržišta gde je to predviđeno). U slučaju intervencije sistema za blokadu goriva, vrata se automatski otključavaju. Ako, prilikom zaključavanja vrata, jedna ili više vrata ili prtljažnik nisu dobro zatvoreni, LED koji se nalazi iznad tastera na instrument tabli brzo treperi zajedno sa pokazivačima pravca.



**Kratkim pritiskom na taster  :**

zaključavaju se vrata, prtljažnik sa gašenjem enterijer svetla i jednom svetlosnom signalizacijom pokazivača pravca (za verzije/tržišta gde je to predviđeno). Ako su jedna ili više vrata otvorena, neće se zaključati. Ovo se signalizira tako što pokazivači pravca brzo zasvetle (za verzije/tržišta gde je to predviđeno). Međutim, vrata se zaključavaju ako je prtljažnik otvoren.

**Pritiskom na taster  :**

daljinsko otvaranje vrata prtljažnika. Otvaranje prtljažnika se signalizira tako što pokazivači pravca dva puta zasvetle.

**Pomeranje spoljnih električnih retrovizora**

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Kod nekih verzija, pritiskom na dugme  na ključu sa daljinskim upravljačem vrši se i otvaranje električnih retrovizorskih ogledala (ako su ona prethodno bila preklopljena).

Kada se ogledala zatvore putem unutrašnje komande, automatsko otvaranje putem daljinskog upravljača se onemogućava.

Pritiskom na dugme  na ključu sa daljinskim upravljačem vrši se zatvaranje električnih retrovizorskih

ogledala (ako su ona prethodno bila otvorena).

**ZAHTEV ZA DODATNIM DALJINSKIM UPRAVLJAĆIMA**

Sistem može prepoznavati do 8 daljinskih upravljača. Ukoliko je potrebno zatražiti nove daljinski upravljač, obratite se ovlašćenom servisa za vozila marke Fiat i sa sobom ponesite lični dokument za identifikaciju i dokumente koji dokazuju vlasništvo nad vozilom.

**UREĐAJ SAFE LOCK**

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)



Sprečava otvaranje vrata iznutra, što otežava pokušaj provale (npr. lomljenje stakla). Preporučuje se aktivacija uređaja svaki put kada se vozilo parkira.

**Uključivanje uređaja:** dva puta brzo pritisnite dugme  na ključu. Aktivacija uređaja se signalizira tako što pokazivači pravca 3 puta zasvetle i paljenjem trepćućeg svetla LED lampice na tasteru  na instrument tabli (vidi sliku).



4

FOY0852C

Uredaj se neće aktivirati ako jedna ili više vrata nisu dobro zatvorena.

**Deaktivacija uređaja:** pritisnite dugme  na ključu ili rotirajte kontakt bravu u položaj MAR.

**PAŽNJA**

**1)** Pritisnite taster (B) sl. 3 samo kada se ključ nalazi dalje od tela, posebno očiju ili od predmeta koje bi mogao oštetiti (npr. odeće). Ključeve nemojte ostavljati bez nadzora da ih neko ne bi upotrebio, naročito deca koja mogu neželjeno pritisnati taster.

**2)** Kada se uređaj safe lock aktivira, nije moguće ni na koji način iznutra otvoriti vrata, tako da proverite prilikom izlaska iz vozila da li je neko ostao unutra.



## UPOZORENJE

**1) Snažni udarci mogu oštetiti elektroniku ključa. Da bi elektronika ključa funkcionisala sa maksimalnom efikasnošću, nemojte ostavljati ključeve na suncu.**



## UPOZORENJE

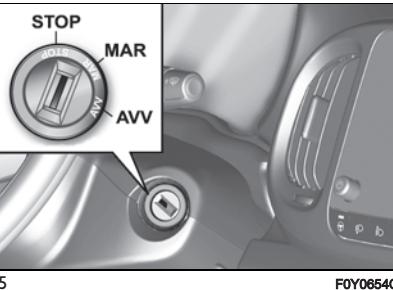
**1) Istrošene baterije treba odložiti u odgovarajuće, za to predviđene, kontejnere kako je predviđeno zakonskim propisima ili ih možete predati Mreži korisničke pomoći Fiat, koja će pobrinuti za odlaganje na otpad.**

## KONTAKT BRAVA

**! 3) 4) 5) 6)**

Ključ se može okrenuti u tri različita položaja sl. 5:

- ◻ STOP: motor je ugašen, ključ izvađen, volan se zaključava. Neki električni uređaji (npr. centralno zaključavanje vrata itd.) mogu funkcionisati;
- ◻ MAR: položaj transmisijske. Svi električni uređaji mogu da rade;
- ◻ AVV: Pokretanje motora.



5

F0Y0854C

Kontakt brava ima bezbednosni mehanizam koji u slučaju izostanka pokretanja motora zahteva postavljanje ključa u položaj STOP pre ponavljanja startovanja.

## ZAKLJUČAVANJE VOLANA

**Uključivanje:** sa bravom u položaju STOP, izvucite ključ i okrećite volan sve dok se ne blokira.

**Isključivanje:** pokrenite volan lagano dok okrećete ključ u položaj MAR.



## PAŽNJA

**3) U slučaju narušavanja kontakt brave (npr. pokušaj kradje) proverite njeno funkcionisanje pri Mreži korisničke podrške Fiat pre nego što krenete na putovanje.**

**4) Pri izlasku iz vozila uvek izvucite ključ, kako biste izbegli da neko bez upozorenja pokrene komande. Setite se da povučete ručnu kočnicu. Ako vozilo parkirate na**

**usponu, ubacite u 1. brzinu, a kada parkirate na nizbrdici ubacite u rikverc. Nikada nemojte ostavljati decu bez nadzora u vozilu.**

**5) Najstrože je zabranjeno menjati i dodavati delove po sopstvenom nahodenju, što kao posledicu ima neautorizovanu vožnju ili nepravilnosti stuba upravljača (npr. montaža sistema protiv krađe), što osim gubitka performansi sistema i garancije može izazvati ozbiljne bezbednosne probleme kao i neusklađenost upotrebe dozvole vozila.**

**6) Nikada nemojte izvlačiti ključ kada je vozilo u pokretu. Volan će se automatski blokirati pri prvom okretanju. Ovo uvek važi, čak i kada se vozilo vuče.**

## SEDIŠTA



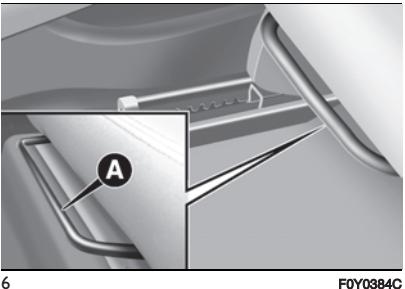
**! 7) 8) 2) 3)**

## PREDNJA SEDIŠTA

### Longitudinalno podešavanje

Podignite ručicu (A) sl. 6 uhvativši je u centralnoj zoni i gurnite sedište prema napred ili nazad: u položaju za vožnju ruke se moraju oslanjati na volan.





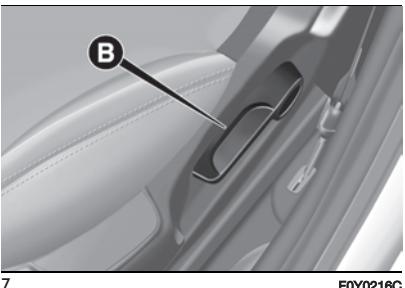
6

FOY0384C



### Podešavanje visine

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)  
Delujte na ručicu (B) sl. 7 prema gore ili prema dole dok se ne postigne željena visina.

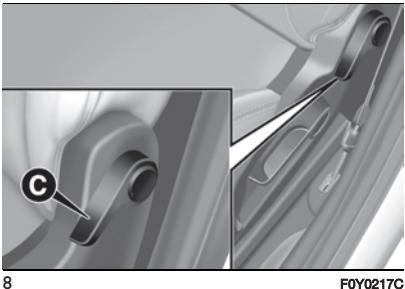


7

FOY0216C

### Podešavanje nagiba naslona

Povucite ručicu (C) sl. 8 pratite naslon pokretima torzoa (držite aktiviranu ručicu sve dok se ne postigne željeni položaj, nakon čega je pustite).



8

FOY0217C

Uključivanje se registruje paljenjem LED lampice na samom tasteru.

### Stočić

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)



Na nekim verzijama, iza naslona prednjih sedišta nalazi se sklopiva polica sa mestima za odlaganje čaša/konzervi. Na zadnjem delu naslona se osim toga nalazi i mreža za odlaganje predmeta.

**UPOZORENJE** Nemojte na sklopivu policu/stočić odlagati predmete teže od 3 kg: zbog sigurnosti, sklopiva polica se otkačinje iz ležista kada se na nju postave težine veće od predviđenih.

Iza naslona prednjeg sedišta na strani suvozača nalazi se pločica sl. 10 koja signalizira putnicima pozadi da ne putuju sa oborenim naslonom sedišta.

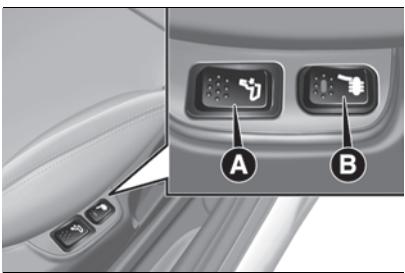
### ZADNJA SEDIŠTA

#### Longitudinalno podešavanje

Podići ručicu (A) sl. 11, dovodeći je u centralni deo i povući sedište unapred ili unazad.

#### Podešavanje nagiba naslona

Podići ručicu (B) sl. 12, i pratiti naslon pokretima torzoa.



9

FOY0215C

### Električno zagrevanje sedišta

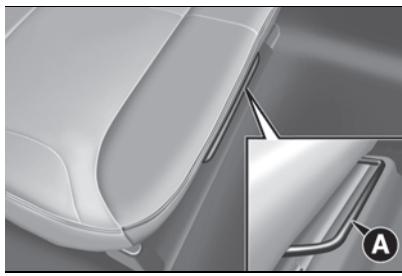
(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Sa kontakt bravom okrenutom u položaj MAR, pritisnite taster (B) sl. 9 za uključivanje/isključivanje ove funkcije.



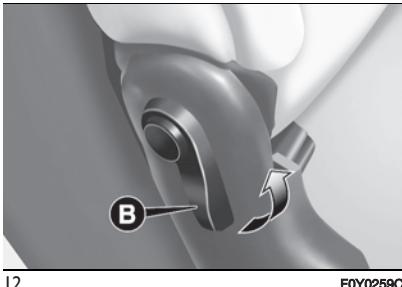
10

F0Y0887C



11

F0Y0074C



12

F0Y0258C

## SEDIŠTA U TREĆEM REDU

(verzije 500L WAGON)

11) 12)

Na nekim verzijama dostupna su sedišta na sklapanje koja se nalaze iza zadnjih sedišta (videti sl. 13). Sedišta se mogu oboriti kako bi se dobio veći prtljažni prostor.



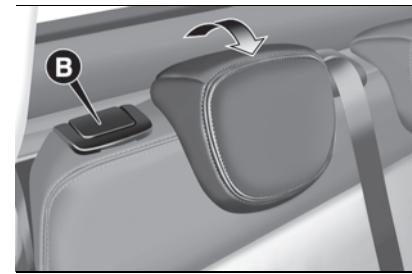
13

F0Y0375C

## Pristup sedištima u trećem redu

Postupiti na sledeći način:

- potpuno oborite naslone za glavu zadnjih sedišta u drugom redu i premestite sa strane sigurnosne pojaseve i proverite da li su sasvim izvučeni bez uvrnuća;
- delujte na ručicu (A) sl. 11 da bi ste pomerili unapred sedište u drugom redu;
- podignite polugu za otkačinjanje (B) sl. 14 da biste potpuno oborili sedište u drugom redu: naslon i jastuk će se automatski oboriti ka napred. Ako je potrebno pridržite naslon u prvom delu obaranja.



14

F0Y0073C



## Vraćanje sedišta u drugom redu u standardni položaj



**Vraćanje zadnjeg sedišta u standardni položaj:** gurnite unazad naslon kao na slici i zakačite ga (pravilan položaj je označen klikom kojim se potvrđuje da je pričvršćeno).

**Vraćanje naslona za leđa u standardni položaj:** podignite ručicu (B) sl. 14 a potom podignite naslon na gore sve dok ne dođe do položaja za vertikalno kačenje.

**UPOZORENJE** Savetuje se da se gore opisane operacije izvrše dok ste van vozila.

## Obaranje naslona sedišta u trećem redu



Postupiti na sledeći način:

- ◻ potpuno oborite naslone za glavu zadnjih sedišta u trećem redu i prenestite sa strane sigurnosne pojaseve i proverite da li su sasvim izvučeni bez uvrnuća;

- ◻ podići uređaj (A) sl. 15 za obaranje naslona levog ili desnog sedišta.

Naslон se automatski obara unapred. Ako je potrebno pridržite naslon u prvom delu obaranja.



15

FOY0381C

## PAŽNJA

**7)** Svako podešavanje treba vršiti isključivo kada vozilo miruje.

**8)** Nemojte pomerati stočić prednjeg sedišta u prisustvu deteta u dečijem sedištu.

**9)** Nakon puštanja ručice za podešavanje, proverite da li sedište čvrsto fiksirano za šine, pokušajte da ga pomerite napred i nazad. Ako sedišta nisu fiksirana, mogu se iznenada pomeriti što može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom.

**10)** Nemojte voziti sa otvorenim stočićem za odlaganje: uvek proverite da li je ispravno zatvoren.

**11)** Pre otpočinjanja vožnje proverite da li su sedišta, orijentisana u smjeru vožnje vozila, ispravno blokirana ankerima. Jedino ovaj položaj garantuje pravilnu upotrebu sigurnosnih pojaseva.

**12)** U toku vraćanja zadnjih sedišta u drugom redu, sedite ispravno na zadnja sedišta u trećem redu i proverite da

stopala ne prelaze crvenu liniju koja se nalazi na podu.

**13)** U prisustvu putnika koji sede na sedištima u trećem redu, zadnje sedište u drugom redu mora biti ispravno pričvršćeno za pod i nasloni treba da budu postavljeni u vertikalni položaj.

**14)** Uverite se da je naslon pravilno zakačen na obe strane kako biste izbegli da, u slučaju naglog kočenja, naslon može izleteti prema napred i povrediti putnike. Ispravno kačenje signalizirano je klikom metalata.

**15)** Nemojte pomerati sedište ako se na njemu nalazi dete.



## UPOZORENJE

**2)** Tekstilne presvlake sedišta su predviđene da dugo izdrže neoštećene prilikom uobičajenog korišćenja vozila. U svakom slučaju je neophodno izbeći da dodaci garderobi kao što su metalne kopče, dugmad, čičak trake i slično, budu u intenzivnom kontaktu sa presvlakama, jer se vlakna u dodiru sa njima pod pritiskom mogu prekinuti i presvlake se mogu oštetiti.

**3)** Pre nego što do kraja oborite stočić iza prednjeg suvozačkog sedišta, uklonite sve predmete koji se nalaze na njemu.

**4)** Pre nego što do kraja oborite sedišta, uklonite sve predmete koji se nalaze na njemu.

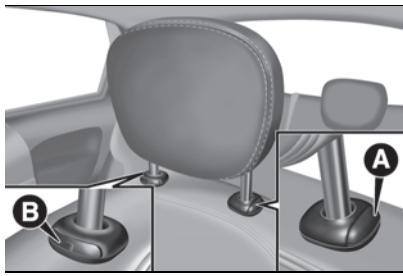
# NASLONI ZA GLAVU

## PODEŠAVANJA

! 16)

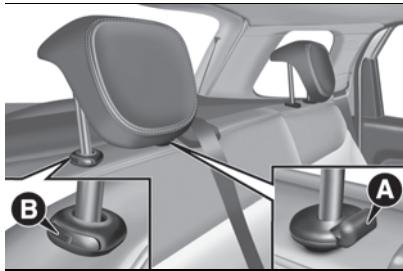
**Podešavanje prema gore:** podižite naslon za glavu sve dok ne čujete da se aktivirala blokada.

**Podešavanje prema dole:** pritisnite taster (A) sl. 16 (prednji nasloni za glavu) i (A) sl. 17 (zadnji nasloni za glavu) i spustite naslone za glavu.



16

F0Y0080C



17

F0Y0081C

## UKLANJANJE

Da biste uklonili naslone za glavu podignite ih na maksimalnu visinu (A) i (B) sl. 16 (prednji nasloni za glavu) ili (A) i (B) sl. 17 (zadnji nasloni na glavu) na boku dva nosača, a zatim uklonite naslone za glavu povukavši ih prema gore.

**UPOZORENJE** Pri upotrebi zadnjih sedišta, nasloni za glavu se uvek drže u položaju "potpuno izvučen".



### PAŽNJA

**16)** Nasloni za glavu se podešavaju tako da glava, a ne vrat, se oslanja na njih. Samo u tom slučaju obavljaju svoju zaštitnu funkciju.

## VOLAN

! 17) 18)

## PODEŠAVANJA

Volan može da se podeši po osovini i vertikalno. Da biste izvršili podešavanje, pomerite ručicu (A) sl. 18 prema dole u položaj (1), podešite volan u najpodesniji položaj a nakon toga ga blokirajte u tom položaju stavivši ručicu (A) u položaj (2).



18

F0Y0605C



### PAŽNJA

**17)** Podešavanja izvodite samo kada je vozilo zaustavljeno a motor ugašen.

**18)** Najstrože je zabranjeno menjati i dodavati delove po sopstvenom nahodjenju, što kao posledicu ima neautorizovanu vožnju ili nepravilnosti stuba upravljača (npr. montaža sistema protiv krađe). Ove intervencije bi mogle da uzrokuju, osim gubitka performansi sistema i garancije, ozbiljne bezbednosne



probleme kao i neusklađenost upotrebe dozvole vozila.

## RETROVIZORI

### UNUTRAŠNJI RETROVIZOR

Opremljen je zaštitnim uređajem za slučaju nezgode koji ga oslobađa u slučaju jakog kontakta sa putnikom. Delujte na ručicu (A) sl. 19 kako biste podešili retrovizor u dva različita položaja: normalan ili protiv zaslepljenja.



19

FOY0223C

### ELEKTROHROMIRANI UNUTRAŠNJI RETROVIZOR

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Elektrohromni retrovizor sl. 20 ima dugme ON/OFF za uključivanje/isključivanje elektrohromske funkcije. Ubacivanjem u rikverc, retrovizor se uvek postavlja u boju za dnevnu upotrebu.



20

FOY0225C

### SPOJNI RETROVIZORI

#### Manuelno podešavanje

Iz unutrašnjosti vozila delujte na ručicu A (A) sl. 21 da biste podešili retrovizor.



21

FOY0275C

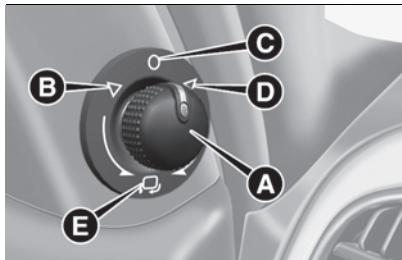
#### Manuelno savijanje

U slučaju potrebe savijite retrovizore pomerajući ih iz pozicije "potpuno otvoreno" u poziciju "potpuno zatvoreno".

### Električno podešavanje

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Podešavanje retrovizora je moguće samo kada je kontakt ključ u položaju MAR.



22

FOY0808C

Za podešavanje uradite sledeće:

- pomoću uređaja (A) sl. 22 izaberite željeni retrovizor (desni ili levi);
  - pomeranjem uređaja (A) u položaj (B), i delujući na njega, vrši se usmeravanje ogledala levog spoljnog retrovizora;
  - pomeranjem uređaja (A) u položaj (D), i delujući na njega, vrši se usmeravanje ogledala desnog spoljnog retrovizora.
- Po završetku podešavanja, vratite uređaj (A) u srednji položaj za blokiranje (C).

## **Električno savijanje**

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Električno preklapanje retrovizora je moguće samo kada je kontakt ključ u položaju MAR.

Za preklapanje ogledala u zatvoren položaj, pomerite uređaj (A) u položaj (E) sl. 22 . Za vraćanje ogledala u položaj za vožnju pomerite uređaj (A) u položaj (C).

## **Automatsko pokretanje**

Aktivacija centralnog zaključavanja vozila spolja automatski će rasklopiti ogledala. Njihovo vraćanje u položaj za vožnju dobija se postavljanjem kontakt brave u položaj MAR.

Ukoliko se, pritiskom na uređaj (A), retrovizori saviju, možete ih vratiti u položaj za vožnju isključivo ponovnim pritiskom na komandu na samom uređaju.

## **Pomoćna svetla**

Unutar retrovizorskih ogledala sa elektronskim preklapanjem nalaze se pomoćna svetla LED koja se pale kada se ogledala preklope. Trajanje upaljenih svetala isto je kao kod svetala za osvetljenje unutrašnjosti kabine.

## **Aktivacija/deaktivacija funkcije**

Delovanjem na meni sistema

**Uconnect™** moguće je aktivirati/deaktivirati funkciju elektronskog preklapanja ogledala (preddefinisano podešavanje funkcije je „Aktivno“). Za više informacija pogledati opis u dodacima dostupnim onlajn.

**UPOZORENJE** Tokom vožnje ogledala uvek moraju biti u položaju "potpuno otvoreno".

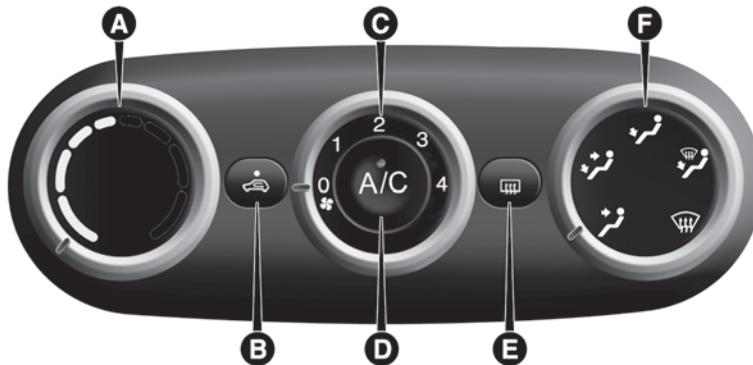


## REGULISANJE TEMPERATURE



### RUČNA KLIMATIZACIJA

#### Komande



23

F0Y0041C

A - Ručica za podešavanje temperature vazduha: plava zona = hladan vazduh / crvena zona = topao vazduh;

B - taster aktivacije / deaktivacije cirkulacije vazduha;

C - ručica za aktivaciju i regulaciju ventilatora: 0 = ventilator isključen / 1-2-3-4 = brzina ventilacije;

D - taster aktivacije / deaktivacije kompresora klima uređaja;

E - taster aktivacije / deaktivacije termičkog zadnjeg stakla;

F - ručica za distribuciju vazduha:

↗ izlazak vazduha iz centralnih i bočnih otvora za ventilaciju i iz centralnog otvora

↗↗ izlazak vazduha iz centralnih i bočnih otvora za ventilaciju, centralnog otvora, i iz ventilacije u prednjem i zadnjem prostoru za noge

↗↖ izlazak vazduha samo iz prednjih i zadnjih otvora u zoni nogu

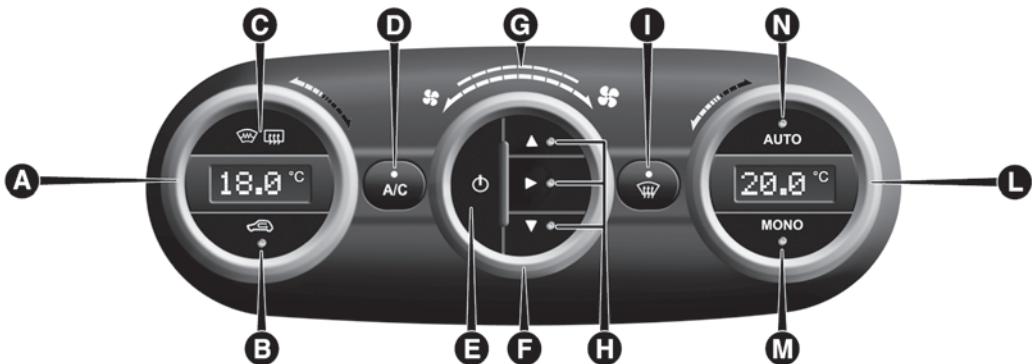
↖↗ izlazak vazduha iz prednjih i zadnjih otvora u zoni nogu, iz zone šoferšajbne i bočnih stakala

↖↖ izlaz vazduha ka šoferšajbni i bočnim staklima

## DVOZONSKI AUTOMATSKI SISTEM KLIMATIZACIJE

19) 5)

### Komande



24

F0Y0034C

- A. ručica za regulaciju temperature sa strane vozača;
- B. taster za uključivanje/isključivanje recirkulacije unutrašnjeg vazduha;
- C. taster za uključivanje/isključivanje grejača zadnjeg stakla i šoferšajbne comfort (za verzije/tržišta, gde je predviđeno);
- D. taster aktivacije/deaktivacije kompresora klima uređaja;
- E. taster za uključivanje/isključivanje klima uređaja;
- F. ručica za regulaciju brzine ventilatora;
- G. LED lampica koja signalizuje brzinu ventilatora;
- H. tasteri za odabir prostiranja vazduha;
- I. taster za aktivaciju funkcije MAX-DEF (brzo odmrzavanje/odmagljivanje prednjih stakala), termičkog zadnjeg stakla i zagrejanih spoljnih retrovizora (za verzije/tržišta za koja je predviđeno);
- L. ručica za regulaciju temperature sa strane suvozača;
- M. taster za aktivaciju funkcije MONO (izjednačavanje podešenih temperatura) vozač/suvozač;
- N. taster za aktivaciju funkcije AUTO (automatska funkcija).



## UPRAVLJANJE SISTEMOM START&STOP

Automatski klima uređaj bizona reguliše sistem Start&Stop (motor je ugašen i vozilo miruje) tako da obezbeđuje maksimalnu udobnost u unutrašnjosti kabine.

**UPOZORENJE** U ekstremnim klimatskim uslovima se savetuje ograničavanje korišćenja sistema Start&Stop da bi se izbeglo neprekidno paljenje i gašenje kompresora, što za posledicu ima brzo zamagljivanje stakala i sakupljanje vlage uz prodor neprijatnih mirisa u kabinu.

**UPOZORENJE** Kada je sistem Start&Stop aktivran (motor je ugašen i vozilo miruje), automatska regulacija cirkulacije se deaktivira i uvek se uzima vazduh spolja da bi se smanjila mogućnost zamagljivanja stakala (s obzirom da je kompresor ugašen).

## KLIMA UREĐAJ

Uredaj koristi rashladnu tečnost koja je kompatibilna sa važećim normama u zemljama u kojima se prodaju vozila R134a ili R1234yf. Obratite pažnju, u slučaju punjenja, na isključivu upotrebu gasa naznačenu na odgovarajućoj pločici u prostoru motora sl. 25.



25

F0Y0999C

Upotreba drugih rashladnih tečnosti može ugorziti efikasnost i celovitost uređaja. Čak i mazivo koje se koristi za kompresor strogo je prilagođeno tipu rashladnog gasa: obratite se mreži ovlašćenih servisa za vozila marke Fiat.



## PAŽNJA

**19)** Savetuje se da se koristi sistem za recirkulaciju vazduha unutar kabine samo pri niskim spoljnim temperaturama, jer bi se stakla mogla brzo zamagliti.



## UPOZORENJE

**5)** Klima-uredaj registruje temperaturu unutar vozila pomoću senzora za merenje prosečne temperature koji je smešten unutar spoljašnjeg retrovizora i zaštićen posebnim poklopcom. Kada se zatvori vrh senzora bilo kojim predmetom, klima uredaj bi mogao da ima smetnje u radu.



## SPOLJAŠNJA SVETLA



Spoljašnje osvetljenje se uključuje samo kada je kontakt ključ okrenut u položaju MAR.

### POZICIONA SVETLA (DRL) (Daytime Running Lights)

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)



20 21

Sa ključem u položaju MAR i prstenom (A) sl. 26 okrenutim u položaj O dnevna svetla se pale automatski; ostala svetla i unutrašnje osvetljenje ostaju ugašeni.



26

F0Y0048C

### POZICIONA I KRATKA SVETLA

Sa kontakt ključem u položaju MAR, okrenite prsten (A) u položaj  $\text{D}\text{O}$ . U slučaju uključivanja kratkih svetala, dnevna svetla se gase a pale se

poziciona i oborena svetla. Na instrument tabli se pali lampica  $\text{D}\text{O}\text{S}$ . Sa kontakt ključem u položaju STOP ili kada se izvuče, okretanjem prstena (A) iz položaja O u položaj  $\text{D}\text{O}$  pale se sva poziciona svetla i svetla tablice. Na instrument tabli se pali lampica  $\text{D}\text{O}\text{S}$ .

U slučaju kada se ostave upaljena parking svetla i otvore se vrata vozača, aktivira se zvučni signal ("zujalica") i na displeju se prikazuje odgovarajuća poruka za signalizaciju vozaču da ostavlja vozilo sa upaljenim svetlima. Nakon zatvaranja vrata vozača, zvučni signal se prekida.

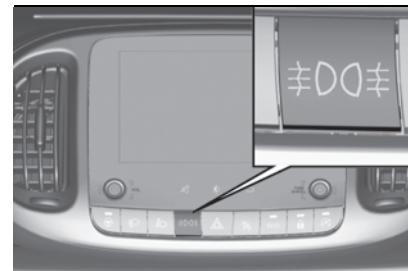
### SVETLA ZA MAGLU / ZADNJA SVETLA ZA MAGLU

Uvek je moguće upaliti svetla za maglu. U slučaju kada je prsten (A) u položaju O i žele se aktivirati svetla za maglu, DRL svetla (ako postoje) deaktiviraju se, a aktiviraju se poziciona svetla (prednja i zadnja).

U slučaju kada je prsten (A) u položaju  $\text{D}\text{O}$  i senzor za sumrak detektuje uslove dnevnog svetla (dan) i žele se aktivirati svetla za maglu, DRL svetla (ako postoje) deaktiviraju se, a aktiviraju se poziciona svetla (prednja i zadnja).

Za paljenje svetala za maglu/zadnjeg svetla za maglu, pritisnite taster sl. 27 sa sledećim režimima rada:

- prvi pritisak:** paljenje svetala za maglu;
- drugi pritisak:** paljenje zadnjeg svetla za maglu i svetala za maglu (već aktivirano pri prvom pritisku);
- treći pritisak:** gašenje svetala za maglu;
- četvrti pritisak:** gašenje zadnjeg svetla za maglu i svetala za maglu (već su deaktivirana pri trećem pritisku). Kada su svetla za maglu uključena, na instrument tabli svetli lampica  $\text{D}\text{O}$ . Kada je zadnje svetlo za maglu upaljeno, na instrument tabli svetli lampica  $\text{D}\text{O}$



27

F0Y0648C

Nakon gašenja motora, ako su svetla za maglu i zadnje svetlo za maglu upaljena, ona se deaktiviraju. Pri sledećem pokretanju motora ta svetla ostaju ugašena sve dok se ponovo ne upale pritiskom na odgovarajući taster.

## **AUTOMATSKA KONTROLA SVETALA (AUTOLIGHT) (senzor za sumrak)**

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Ovo je senzor sa infracrvenim LED lampicama koji se nalazi na vetrobranskom staklu i može da registruje promene u spoljnoj svetlosti.

**Aktivacija:** okrenite prsten (A) sl. 26 u položaj .

Kada je senzor za sumrak uključen, sa upaljenim dnevnim svetlima (DRL), ne možete držati stalno upaljena duga svetla, već je dozvoljeno ablendovanje. U ovom slučaju, za paljenje dugih svetala moguće je okrenuti prsten u položaj  i gurnuti ručiću prema tabli ili sačekati da senzor za sumrak signalizira oskudno osvetljenje (upaljena kratka svetla).

U trenutku automatskog gašenja pomoću senzora, isključuju se najpre kratka svetla i, nakon nekoliko sekundi, poziciona svetla.

**UPOZORENJE** Senzor ne može da registruje maglu. Iz tog razloga, paljenje tih svetala mora da se izbriši ručno.

## **DUGA SVETLA**

Sa prstenom (A) u položaju , za paljenje svetala gurnite ručiću prema

instrument tabli (stabilan položaj). Na instrument tabli se pali lampica . Svetla se gase povlačenjem ručice prema volanu.

## **ABLENDOVANJE**

Povucite ka sebi sl. 28 levu ručicu, u nestabilan položaj: prilikom otpuštanja, ručica se automatski vraća u stabilan centralni položaj. Kada se upale duga svetla na instrument tabli se pali lampica .



28

F0Y0771C

## **POKAZIVAČI PRAVCA**

Stavite ručicu u položaj (stabilan):

**nagore:** paljenje desnog pokazivača pravca / **nadole:** paljenje levog pokazivača pravca.

Na instrument tabli se pali sa prekidima lampica  ili . Pokazivači pravca se isključuju automatski, vraćanjem vozila na pravolinijsko kretanje.

## **Funkcija „Lane Change“ (promena trake)**

Kada želite da najavite prestrojavanje, okrenite levu ručicu u nestabilan položaj za manje od polovine sekunde. Pokazivač pravca odabранe strane će treptati 5 puta i onda se automatski ugasiti.



## **Ugaona svetla („Cornering lights“)**

Kada su kratka svetla upaljena pri brzini manjoj od 40 km/h: za velike uglove rotacije volana ili paljenje pokazivača pravca, upaliće se svetlo (integrisano u svetla za maglu) koja se odnose na aktivnoj strani koja će povećati ugao noćne vidljivosti.

## **POMOĆNA SVETLA**

Ova funkcija može da se osposobi i tempira putem menija „Settings“ sistema **Uconnect™**. Kada se vrata odblokiraju, pale se poziciona svetla i svetla u pragovima u trajanju podešenom u meniju. Pošto se otvore neka vrata, svetla ostaju upaljena još 180 sekundi ili, ako se vrata zatvore, još 10 sekundi.

## **UREĐAJ "FOLLOW ME HOME"**

Omogućava, na određeno vreme, osvetljavanje prostora ispred vozila.

## Aktiviranje

Sa kontakt ključem u položaju STOP ili izvučenim, povucite ručicu prema volanu u roku od 2 minuta nakon gašenja motora. Sa svakim pojedinačnim pokretanjem ručice rad svetala se produžava za 30 sekundi, sve do maksima od 210 sekundi. Pošto prođe taj vremenski interval, svetla se gase automatski.

Pri svakom pomeranju ručice, pali se odgovarajuća lampica  na instrument tabli. Na displeju se prikazuje jedna poruka i podešeno trajanje za tu funkciju. Lampica  se pali sa prvim pokretanjem ručice i ostaje upaljena sve do automatskog deaktiviranja funkcije.

## Deaktiviranje

Zadržite ručicu povučeno prema volanu duže od 2 sekunde.



### PAŽNJA

**20)** Dnevna svetla su alternativa kratkog svetla kada je obavezno svetlo prilikom dneve vožnje; kada ne postoji ova obaveza, u svakom slučaju je dozvoljeno korišćenje dnevnog svetla.

**21)** Dnevno svetlo ne zamenjuje kratka svetla za vreme vožnje u tunelima ili za vreme noćne vožnje. Korišćenje dnevnog svetla je regulisano zakonom o saobraćaju

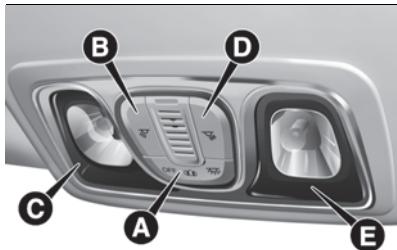
zemlje u kojoj se nalazite: pažljivo proučite pravila.

## UNUTRAŠNJA SVETLA



### PREDNJE ENTERIJER SVETLO NA PLAFONU

Prekidač (A) sl. 29 pali/gasi lampice svetla na plafonu.



29

FOY0098C

Položaji prekidača (A):

- centralni položaj: lampice (C) i (E) se pale/gase prilikom otvaranja/zatvaranja vrata;
- prekidač u levom položaju (OFF): lampice (C) i (E) će uvek biti ugašene;
- prekidač u desnom položaju (položaj ): lampice (C) i (E) će uvek biti upaljene.

Paljenje/gašenje svetala je progresivno i aktivira se prilikom ulaska i izlaska iz vozila.

## PREDNJI / ZADNJI BRISAČ



### PREDNJI BRISAČ / PRSKALICE ZA PRANJE STAKLA



Rade kada je kontakt ključ u položaju MAR.



30

FOY0608C

Prsten (A) sl. 30 može zauzeti pet različitih položaja:

- prednji brisač miruje
- konstantna isprekidanost sa periodom od 10 sekundi
- „brža“ isprekidanost od prethodne (povezana je sa brzinom)
- kontinuirani spori rad

**HI** kontinuirani brzi rad

**WP** funkcija MIST

Pomeranjem ručke na gore (nestabilan položaj), aktivira se funkcija MIST **WP**: rad je vremenski ograničen i ručka se ručno zadržava u tom položaju. Kada se otpusti, ručka se vraća u svoj položaj i zastavlja brisač. Ova funkcija je korisna, na primer, za uklanjanja malih naslaga prljavštine na vetrobranskom staklu ili jutarnje rose.

### Funkcija „Inteligentno pranje“

Povucite ručku prema volanu (nestabilan položaj) da biste pokrenuli prskalicu za pranje stakala. Ako se ručka povuče duže od pola sekunde, brisač se pokreće sa aktivnom komandom.

Kada se otpusti ručica obavljaju se tri pomeranja po čijem se završetku, ako je komanda u položaju **O**, ciklus pranja završava poslednjim pomeranjem posle pauze od oko 6 sekundi.

Sa prstenom u položaju **LO** ili **HI** funkcija pametnog pranja se ne vrši.

### Podizanje brisača (funkcija „Service position“)

Ova funkcija omogućava obavljanje zamene četkica ili njihovu zaštitu kada ima snega i/ili leda.

### Aktivacija funkcije

- okrenite prsten (A) u položaj **O** (brisac miruje);
- okrenite kontakt ključ u položaj **STOP**;
- Pošto se ključ kontakt brave okrene u položaj **STOP**, u roku od 2 minuta pomeriti nagore desnu ručicu u položaj **MIST WP** na najmanje pola sekunde za aktivaciju brisača za jedno pomeranje četkice. Ova operacija može da se ponovi najviše 3 puta da bi se konačno pomerile četkice u najpogodniji položaj za eventualnu zamenu;

- okrenite kontakt ključ u položaj **MAR** za spuštanje četkica.

Funkcija će biti onemogućena prilikom sledećeg pokretanja motora, ako se brisači aktiviraju ili kada je vozilo u pokretu (brzina je veća od 5 km/h).

**UPOZORENJE** Ponovo postavite metlice u kontakt sa vetrobrandom pre ponovnog aktiviranja brisača i/ili okretanja ključa kontakt brave u položaj **MAR**.

**UPOZORENJE** Pre aktiviranja funkcije, u momentu paljenja motora, uverite se da na vetrobranu nema snega ili leda.

### SENZOR ZA KIŠU

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

 22)  8) 9)

Nalazi se unutar unutrašnjeg retrovizorskog ogledalca, u dodiru sa vetrobronom.

Senzor se aktivira ključem kontakt brave okrenutim u položaj **MAR**, a deaktivira se ključem kontakt brave okrenutim u položaj **STOP**.

Senzor može da meri količinu kiše i stoga i da upravlja automatskim radom brisača vetrobranskog stakla u zavisnosti od vode koja se nalazi na staklu (videti paragraf „Automatski rad brisača“).

### AUTOMATSKI RAD BRISAČA

#### Aktiviranje

Uđite u meni "Settings" sistema **Uconnect™** (za više detalja, pogledajte opis u dodatku dostupnom onlajn) i okrenite prsten (A) u položaj  ili 

#### Sprečavanje rada

Okretanjem kontakt ključa u položaj **STOP** i ostavljanjem prstena (A) u položaju  ili  prilikom narednog pokretanja (kontakt ključ okrenut u položaj **MAR**), ne vrši se nijedan ciklus rada brisača radi zaštite sistema.



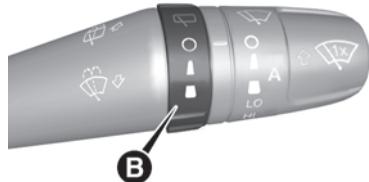
## Deaktiviranje

Uđite u meni "Settings" sistema Uconnect™ (za više detalja, pogledajte opis u dodatku dostupnom onlajn) ili okrenite prsten (A) u položaj različit od položaja brisača koji rade na intervale (■ ili □).

## ZADNJI BRISAČ/PRSKALICA ZA PRANJE ZADNJEG STAKLA



Rade kada je kontakt ključ u položaju MAR.



31

F0Y0855C

Prsten (B) sl. 31 može zauzeti sledeće položaje:

- ○ zadnji brisač zaustavljen
- ■ intervalni rad
- □ neprekidni rad, bez pauza između dva pomeranja.

Zadnji brisač može da se aktivira na sledeće načine:

- **Intervalni rad** (sa pauzom od otprilike dve sekunde između dva pomeranja), kad je prsten (B) u položaju ■ a brisač nije u funkciji;
- **sinhronizuje se** (na polovini kretanja brisača), kada je prsten (B) u položaju ■ a brisač u funkciji ili kada je prsten B u položaju O, ubaćen rikverc, uključen brisač;
- **neprekidni rad** kada je prsten (B) u položaju □

Pritiskom ručice prema komandnoj tabli (nestabilan položaj) pokreće se mlaz pranja zadnjeg stakla. Pritiskom ručice automatski se aktivira, samo jednim pokretom, prskanje mlaza tečnosti za pranje zadnjeg stakla kao i sam brisač. Kada se otpusti ručica, slede tri pomeranja kao i za vetrobran. Ako je položaj O (zadnji brisač zaustavljen), posle pauze od 6 sekundi, sa poslednjim pomeranjem brisača završava se ciklus pranja. Ciklus inteligentnog pranja neće se vršiti ako je prsten (B) u položaju □.

U slučaju kada se vrši pranje duže od 30 sekundi, ciklus pranja će biti sprečen kao što je opisano u paragrafu "Inteligentno pranje".



## PAŽNJA

- 22)** Ukoliko je neophodno, očistite vetrobran i proverite da se uređaj nije isključio.



## UPOZORENJE

- 6)** Nemojte koristiti brisač da biste oslobođili vetrobransko staklo od slojeva snega ili leda. U takvim uslovima, ako je brisač vetrobrana izložen prevelikom naprezanju, aktivira se osigurač motora, koji sprečava rad čak i na nekoliko sekundi. Ako se funkcija ne uspostavi nakon toga (čak i posle ponovnog okretanja ključa vozila), obratite se Mreži korisničke podrške Fiat.

- 7)** Ne pokrećite brisač vetrobrana kada su metlice podignute iznad vetrobrana.

- 8)** Nemojte da aktivirate senzor za kišu tokom pranja vozila u automatskoj perionici.

- 9)** U slučaju prisustva leda na vetrobranu, proverite da se uređaj nije isključio.

- 10)** Ne upotrebljavajte brisač zadnjeg stakla da biste skinuli naslage snega ili leda. U takvim uslovima, ako je brisač vetrobrana izložen prevelikom naprezanju, aktivira se osigurač motora, koji sprečava rad čak i na nekoliko sekundi. Ukoliko se funkcija ne uspostavi nakon toga, obratite se Mreži korisničke podrške Fiat.

# KROV SA FIKSNIM STAKLOM

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)



## ZAŠTITA OD SUNCA

Radi samo kada je kontakt ključ u položaju MAR. Iz potpuno zatvorenog položaja, pritisnuti taster (A) sl. 32 duže od pola sekunde: zaštita od sunca će se automatski potpuno otvoriti.



32

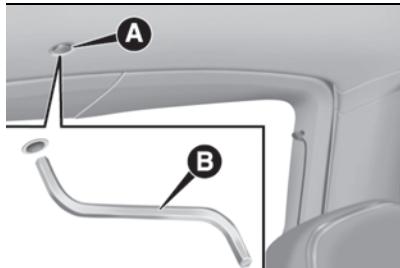
F0Y0121C

Iz potpuno otvorenog položaja, pritisnuti taster (A) duže od pola sekunde: zaštita od sunca će se automatski potpuno zatvoriti.

Kratkim pritiskom na taster (A) moguće je ručno zatvoriti ili otvoriti zaštitu od sunca.

## POSTUPANJE U VANREDNIM SITUACIJAMA

Kada ne radi komandni taster, za ručno upravljanje štitnikom od sunca ukloniti zaštitni poklopac (A) sl. 33 koji se nalazi u unutrašnjosti, uzeti imbus ključ B koji se dostavlja uz vozilo (nalazi se u kutiji za alat ili, u zavisnosti od verzije, u kompletu Fix&Go Automatic koji se nalazi u prtljažniku), ubacite ga u ležište A i okrenite u pravcu kazaljki na satu kako bi ste otvorili štitnik od sunca ili suprotno od kretanja kazaljki na satu kako biste zatvorili štitnik.



33

F0Y0285C

## POMERANJE ŠITNIKA OD SUNCA

Kada ne radi automatsko pomeranje u fazi otvaranja / zatvaranja ili usled pomeranja u vanrednim uslovima (videti prethodni odeljak), potrebno je da se ponovo pokrene funkcija automatskog zatvaranja i otvaranja zaštite od sunca.

Postupiti na sledeći način:

- ❑ okrenite kontakt ključ iz položaja STOP u položaj MAR.
- ❑ držeći pritisnut taster (A) sl. 32: nakon od prilike 10 sekundi zaštita od sunca se pomera u koracima kako bi se postavila u poziciju za zatvaranje. Nakon završetka kretanja (zaštita od sunca zatvorena) otpustiti taster (A) (ako je zaštita od sunca već zatvorena, čuće se samo mehaničko zaustavljanje);
- ❑ ponovo pritisnite taster (A) u roku od 3 sekunde od završetka potpunog zatvaranja;
- ❑ držite pritisnuto dugme (A): zaštita od sunca izvršiće automatski ciklus otvaranja i zatvaranja. Ako se ovo ne dogodi, ponoviti sve operacije od početka;
- ❑ držeći pritisnut taster (A) sačekajte da se zaštita od sunca potpuno zatvori: postupak inicijalizacije je gotov.



## ELEKTRIČNI POKRETNI KROV

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)



Pokretni krov i štitnik od sunca rade samo kada je kontakt ključ u položaju MAR.

### KOMANDNI TASTERI

#### Otvaranje / zatvaranje prednjeg staklenog panela

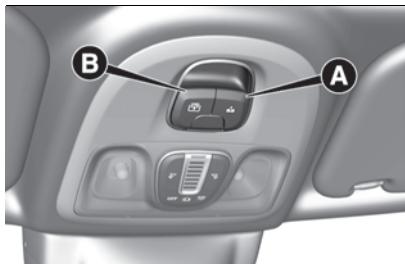
##### Otvaranje

Pritiskom na taster (A) sl. 34 panel se otvara u poziciju "spoiler". Nakon otvaranja u poziciju "spoiler", ponovnim pritiskom tastera (A) duže od pola sekunde, krov će se automatski potpuno otvoriti. Da bi se prekinulo automatsko kretanje, pritisnuti ponovo taster. Kratkim pritiskom na taster (A) moguće je ručno otvaranje krova.

##### Zatvaranje

Iz položaja potpune otvorenosti, pritisnite taster (A) duže od pola sekunde: prednji stakleni panel će se postaviti u poziciju "spoiler".

Kratkim pritiskom na taster (A) moguće je ručno zatvaranje krova.



34

FOY0120C

#### Pomeranje štitnika od sunca

Pritisnite taster (B) sl. 34 štitnik će se pomeriti ka zadnjem delu vozila sve dok se potpuno ne otvori. Dok je štitnik potpuno otvoren, pritisnite dugme: štitnik će se pomeriti ka prednjem delu vozila sve dok se potpuno ne zatvori. Ponovnim pritiskom tastera tokom faza automatskog otvaranja i zatvaranja prekida se kretanje.

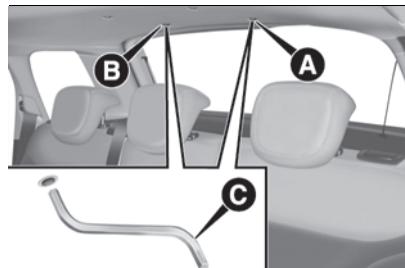
Kratkim pritiskom na taster (B) moguće je ručno zatvoriti ili otvoriti zaštitu od sunca.

### POSTUPANJE U VANREDNIM SITUACIJAMA

U slučaju da komandna dugmad ne rade, štitnikom za sunce i pokretnim krovom se može upravljati ručno na sledeći način:

**Pomeranje štitnika:** uklonite zaštitni čep (A) sl. 35 smešten na unutrašnjem tapacirungu;

**Pomeranje pokretnog krova:** uklonite zaštitni čep (B) smešten na unutrašnjem tapacirungu;



35

FOY0234C

izvadite imbus ključ (C) sl. 35 iz kutije za alat ili u zavisnosti od verzija, iz kutije Fix&Go Automatic, ubacite ga u ležište (A) (da biste pomerili zaštitu od sunca) ili (B) (da biste pomerili pokretni krov) i okrenite ga u smeru kazaljki na satu da biste otvorili krov (ili zaštitu) ili u smeru suprotnom od okretanja kazaljki na satu da biste zatvorili krov (ili zaštitu).

### INICIJALIZACIJA POKRETNOG KROVA

Kada ne radi automatsko pomeranje u fazi otvaranja / zatvaranja ili usled pomeranja u vanrednim uslovima (videti prethodni odeljak), potrebno je da se

ponovo pokrene funkcija automatskog zatvaranja i otvaranja pokretnog krova.

Postupite na sledeći način:

okrenite kontakt ključ iz položaja STOP u položaj MAR.

držeći pritisnut taster (A) sl. 34 : nakon otprilike 10 sekundi krov se pomera u koracima kako bi došao u položaj za zatvaranje. Nakon završetka kretanja (krov zatvoren) otpustiti taster (A) (ako je krov već zatvoren čuće se samo mehaničko zaustavljanje);

ponovo pritisnite taster (A) u roku od 5 sekundi od završetka potpunog zatvaranja;

držite pritisnuto dugme (A): krov će izvršiti automatski ciklus otvaranja i zatvaranja. Ako se ovo ne dogodi, ponoviti sve operacije od početka;

držeći pritisnut taster (A) sačekajte da se krov potpuno zatvor: postupak inicijalizacije je gotov.



## PAŽNJA

**23)** Nakon izlaska iz vozila uvek izvaditi ključ iz kontakt brave da pokretni krov, slučajno pokrenut, ne predstavljaju opasnost za putnike koji su ostali u vozilu: nepravilna upotreba pokretnog krova može biti opasna. Pre i za vreme njegove upotrebe, proverite da putnici nisu izloženi riziku od povreda bilo direktno od krova u

pokretu ili od ličnih predmeta koji su udarili u krov.



## UPOZORENJE

**11)** Kada je postavljen krovni nosač, nemojte otvarati pokretni krov. Takođe, nemojte otvarati pokretni krov kada ima snega ili leda: postoji rizik od njegovog oštećenja.

## VRATA



## CENTRALNO ZAKLJUČAVANJE / OTKLJUČAVANJE VRATA

### Zaključavanje vrata spolja

Kada su vrata zatvorena pritisnite taster na daljinskom upravljaču, ili ubacite metalni deo (nalazi se u unutrašnjosti ključa) u bravu vrata sa strane vozača i okrenite ga. Zaključavaju se automatski sva vrata, nezavisno od toga da li je prtljažnik otvoren ili zatvoren.

### Otključavanje vrata spolja

Pritisnite taster na daljinskom upravljaču ili ubacite metalni deo (nalazi se u unutrašnjosti ključa) u bravu vrata sa strane vozača i okrenite ga.

## Zaključavanje / otključavanje vrata iznutra

Pritisnite taster na instrument tabli sl. 36.

**LED lampica na dugmetu je upaljena:** vrata zaključana / **LED lampica na dugmetu ugašena:** vrata otključana.



36

FOY0652C

**UPOZORENJE** Kada je aktivirano centralno zaključavanje, povlačenjem ručice za otvaranje vrata suvozača, otključaće se ta vrata (LED lampica ostaje upaljena).

Povlačenjem unutrašnje ručice za otvaranje vrata sa vozačeve strane, dolazi do centralnog otključavanja vrata.

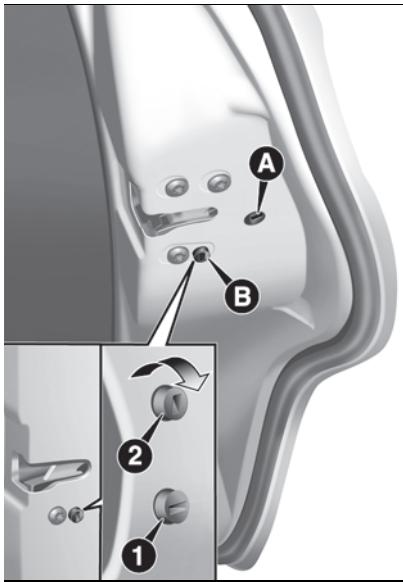


## UREĐAJ ZA BEZBEDNOST DECE



Sprečava otvaranje zadnjih vrata iznutra. Uređaj (B) sl. 37 se može aktivirati samo kada se vrata otvorena.

**Položaj 1:** uređaj je upaljen (vrata zaključana)/ **položaj 2:** uređaj isključen (vrata se mogu otvoriti s unutrašnje strane). Uređaj ostaje aktiviran čak i kada se vrata otključaju elektronski.



37

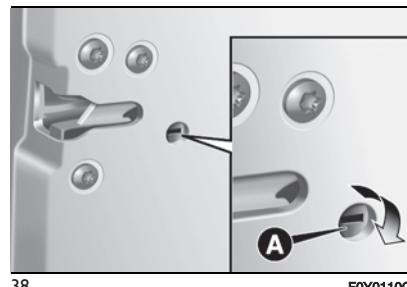
FOY0111C

**UPOZORENJE** Zadnja vrata se ne mogu otvoriti iznutra kada je aktivan uređaj za bezbednost dece.

## SIGURNOSNI UREĐAJ ZA ZAKLJUČAVANJE PREDNJIH VRATA NA STRANI SUVOZAČA I ZADNJIH VRATA



Omogućava zatvaranje vrata u odsustvu električnog napajanja. Ubacite metalni deo ključa za paljenje u ležište (A) sl. 38 (prednja vrata na strani suvozača) ili (A) sl. 37 (zadnja vrata) a zatim okrenite ključ u smeru okretanja kazaljki na satu i izvadite ga iz ležišta (A).



38

FOY0110C

Za ponovno uspostavljanje uslova prilikom pokretanja brava vrata (samo ako je ponovo uspostavljeno punjenje akumulatora) pritisnite taster na

daljinskom upravljaču ili taster na instrument tabli ili ubacite metalni deo kontakt ključa u bravu prednjih vrata sa strane vozača i povucite unutrašnju kvaku vrata.

## INICIJALIZACIJA MEHANIZMA OTVARANJA / ZATVARANJA VRATA

Ako se baterija slučajno ispraznila ili ako je došlo do prekida sigurnosnog osigurača, neophodno je obaviti inicijalizaciju mehanizma otvaranja/zatvaranja vrata na sledeći način:

- zatvorite sva vrata;
- pritisnite dugme na daljinskom upravljaču ili na instrument tabli;
- pritisnite dugme na daljinskom upravljaču ili na instrument tabli.



### PAŽNJA

**24)** Uvek koristite ovaj uređaj prilikom prevoza dece. Nakon što je uređaj aktiviran i na jednim i na drugim zadnjim vratima, proverite aktivaciju delovanjem na unutrašnju kvaku za otvaranje vrata.



## UPOZORENJE

**12) U slučaju da je aktivan uredaj za bezbednost dece i prethodno opisano zatvaranje, delovanjem na unutrašnju ručicu za otvaranje vrata neće doći do otvaranja: u tom slučaju za otvaranje vrata potrebno je povući vanjsku kvaku. Uključivanjem zatvaranja u slučaju opasnosti ne onemogućava se taster za centralno zaključavanje/otključavanje vrata.**



## ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA



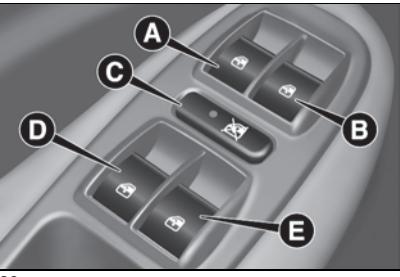
### RAD

Podizači rade smo kada je kontakt brava u položaju MAR i oko 3 minuta nakon rotiranja ključa u položaj STOP ili, nakon što ga izvučete, izuzev ako se ne otvore neka od prednjih vrata.

## KOMANDE NA PREDNJIM VRATIMA NA VOZAČEVOJ STRANI

### Verzije sa 4 električna podizača stakla

Tasteri se nalaze na rukohvatu sa unutrašnje strane vrata sl. 39.



39

F0Y0240C

Sa vrata na strani vozača je moguće upravljati svim staklima.

□ **A:** otvaranje/zatvaranje prednjeg levog prozora. "Neprekidno automatsko" funkcionisanje u fazi sruštanja/podizanja stakala i prilikom aktivnog sistema za automatsko zaustavljanje kretanja stakla pri nailasku na prepreku.

□ **B:** otvaranje/zatvaranje prednjeg desnog prozora. "Neprekidno automatsko" funkcionisanje u fazi sruštanja/podizanja stakala i prilikom aktivnog sistema za automatsko zaustavljanje kretanja stakla pri nailasku na prepreku.

□ **C:** uključivanje/isključivanje komandi podizača stakala zadnjih vrata.

□ **D:** otvaranje/zatvaranje zadnjeg levog stakla (za verzije/tržišta za koja je to predviđeno). "Neprekidno automatsko" funkcionisanje u fazi sruštanja/podizanja stakala i prilikom

aktivnog sistema za automatsko zaustavljanje kretanja stakla pri nailasku na prepreku.

□ **E:** otvaranje/zatvaranje zadnjeg desnog stakla (za verzije/tržišta za koja je to predviđeno). "Neprekidno automatsko" funkcionisanje u fazi sruštanja/podizanja stakala i prilikom aktivnog sistema za automatsko zaustavljanje kretanja stakla pri nailasku na prepreku.

### Spuštanje stakala

Pritisnite taster za sruštanje željenog stakla. Kratkim pritiskom na jedan od dva tastera staklo se pokreće „sa prekidom”, a produženim pritiskom pokreće se „kontinuirano automatsko” pokretanje. Staklo se zaustavlja u željenom položaju ponovnim pritiskom na taster.

### Podizanje stakala

Pritisnite taster za podizanje željenog stakla. Stakla se zatvaraju istom logikom kao što se i otvaraju.

### Uredaj za zaštitu od prgnječenja

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Funkcija protiv nagnječenja sa aktivira tokom manuelnog i automatskog pomeranja prozora.

Nakon intervencije sistem protiv nagnječenja, odmah se prekida kretanje stakla a nakon toga se menja



smer kretanja. Za ovo vreme nije ni na koji način moguće upravljati staklom.

## POKRETANJE SISTEMA PODIZAČA STAKALA

Nakon isključivanja električnog napajanja, dok su stakla još uvek u pokretu, potrebno je ponovo aktivirati automatsku funkciju podizača stakala. Postupak pokretanja se vrši kada su vrata zatvorena (i na svim vratima) a treba postupiti na sledeći način:

- ❑ staklo koje treba aktivirati dovesti u krajnji gornji položaj kretanja, u manuelnom upravljanju;
- ❑ kada je postignut krajnji gornji položaj, nastavite da držite komandu podizanja stakla još najmanje 1 sekunde.



### PAŽNJA

**25)** Neodgovarajuća upotreba električnih podizača stakala može biti opasna. Pre i za vreme funkcionisanja, proverite da putnici nisu izloženi riziku od povreda bilo direktno prouzrokovanim staklima u pokretu, ili ličnim predmetima koji su došli u dodir sa staklom. Pri izlasku iz vozila, uvek izvucite kontakt ključ kako biste sprečili da električni podizači stakala, ako se pokrenu iznenada, dovedu u opasnost lica koja ostaju u vozilu.

## POKLOPAC MOTORA

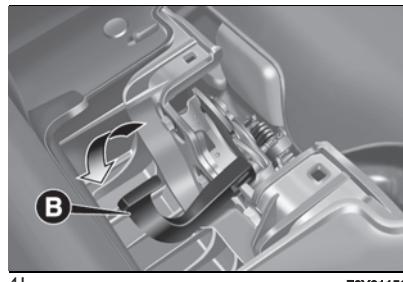
### OTVARANJE

Povucite polugu (A) sl. 40 u smeru strelice a potom i polugu (B) sl. 41 povlačeći u smeru koji pokazuje strelicu. Podignite zatim haubu motora.



40

FOY0611C



41

FOY0115C

Unutar kućišta motora nalazi se ova pločica sl. 42.



42

FOY1100C

**UPOZORENJE** Podizanje poklopca motora olakšano je pomoću dva bočna amortizera na gas. Nemojte dirati amortizere i pridržavajte poklopac tokom podizanja.

**UPOZORENJE** Pre podizanja haube proveriti da brisači nisu podignuti od vetrobrana i da nisu uključeni.

### ZATVARANJE



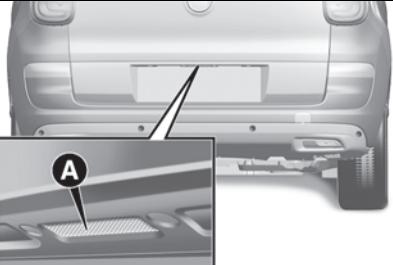
Spustite poklopac motora na oko 20 centimetara od motornog prostora, zatim ga pustite da padne i uverite se, pokušavajući da ga podignite, da li se potpuno zatvorio a ne samo zakačio u bezbednosni položaj.

U tom slučaju ne pritisnjite haubu, nego je podignite i ponovite radnju.



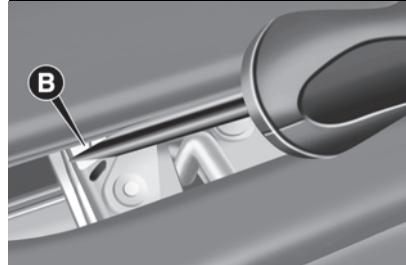
## PAŽNJA

**26)** Iz bezbednosnih razloga poklopac motora mora biti uvek dobro zatvoren tokom vožnje. Zato, uvek proverite da li je poklopac motora pravilno zatvoren i proverite da li je zaključan. Ukoliko tokom vožnje primetite da blokada nije pravilno aktivirana, odmah se zaustavite i zatvorite poklopac na pravilan način.



43

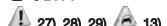
F0Y0810C



45

F0Y0173C

## PRTLJAŽNIK



Prtljažnik se otključava električno i nije ga moguće otvoriti dok je vozilo u pokretu.

## OTVARANJE

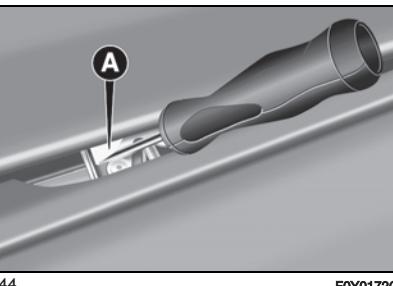


Kada je prtljažnik otključan, moguće je otvoriti ga sa spoljne strane vozila delovanjem na električnu kvaku za otvaranje (A) sl. 43 smeštenu ispod rukohvata, sve dok se ne čuje "klik" da je brava otključana, ili pritiskom ključa sa daljinskim upravljačem.

### Hitno otvaranje s unutrašnje strane u vanrednim situacijama

Postupiti na sledeći način:

- ukloniti oslonce za glavu pozadi i sasvim oboriti sedišta;
- uzmite šrafciger, koji se isporučuje s vozilo, ili u zavisnosti od verzije, komplet Fix&Go Automatic;
- njime uklonite jezičak žute boje (A) sl. 44;
- potom ubacite odvijač u sedište (B) sl. 45, tako da jezičak za otključavanje prtljažnika iskoči.



44

F0Y0172C

## ZATVARANJE

Pritisnite unutrašnju kvaku na vratima, spustiti vrata prtljažnika, pritisnuti odgovarajuće mesto na bravi dok ne čujete "klik".

**UPOZORENJE** Pre nego što ponovo zatvorite prtljažnik proverite da li imate ključeve, jer će se prtljažnik automatski zaključati.

## INICIJALIZACIJA PRTLJAŽNIKA

**UPOZORENJE** Ako se baterija slučajno ispraznila ili ako je došlo do prekida sigurnosnog osigurača, neophodno je obaviti "inicijalizaciju" mehanizma otvaranja/zatvaranja prtljažnika na sledeći način:

- zatvorite sva vrata i prtljažnik;



- pritisnuti taster  na daljinskom upravljaču;
- pritisnuti taster  na daljinskom upravljaču;

## **"CARGO MAGIC SPACE"**

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)



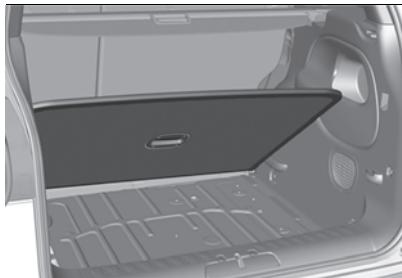
Podesivo dno prtljažnika „Cargo Magic Space“ može se postaviti na tri različite visine:

- Položaj 0 (dno skroz dole)**
- Položaj 1 (dno na nivou praga)**
- Položaj 2 (dno skroz gore)**

### **Nagib dna prtljažnika**

Dno prtljažnika se takođe može namestiti u položaj pod nagibom (nagnut ka naslonima zadnjih sedišta, videti sl. 46) tako da olakša pristup prostoru na dnu prtljažnika (npr. da bi se izvadio pomoći točak ili komplet "Fix&Go Automatic").

Osim toga, u ovom položaju dno obezbeđuje ispravnu blokadu predmeta koji se mogu naći u prtljažniku, tako da oni ostanu fiksirani prilikom iznenadnog kočenja.



46

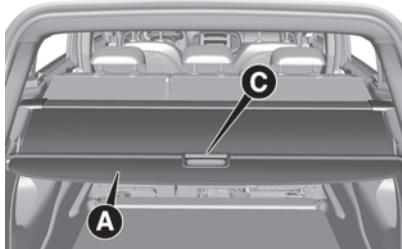
F0Y0609C

## **NAVLAKA ZA PREKRIVANJE PRTLJAGA**

(verzije 500L WAGON)



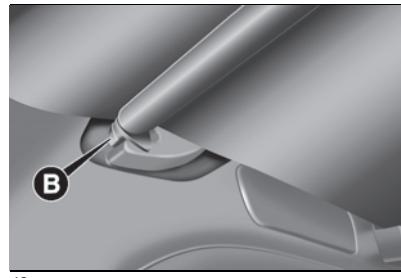
Navlaka za prekrivanje prtljaga (A) sl. 47 može se umotati i odložiti.



47

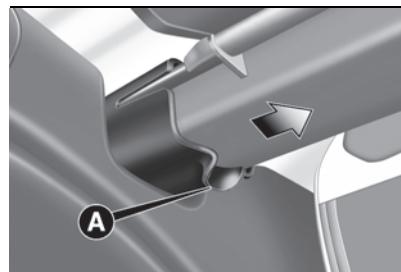
F0Y0371C

**Umotavanje navlake:** uhvatite ručicu (C) , a zatim otpustite klinove (B) sl. 48 (po jedan za svaku stranu) odgovarajućih sedišta. Potom smesite navlaku u prednji deo prtljažnika.



48

F0Y0373C



49

F0Y0374C



### **PAŽNJA**

**27)** Uverite se da je naslon pravilno zakačen na obe strane kako biste izbegli da, u slučaju naglog kočenja, naslon može izleteti prema napred i povrediti putnike.

**28)** Nemojte pomerati sedište ako se na njemu nalazi dete u dečjem sedištu.

**29)** U slučaju naglog kočenja, ili slučajnih udara, iznenadno pomeranje tereta bi moglo da bude opasno za vozača i putnike: pre polaska na put, proverite da li je prtljag pravilno pričvršćen odgovarajućim kukama. Za pričvršćivanje koristite kablove, užad ili kaiševe adekvatne čvrstine.

**30)** Pazite da ne udarite predmete na nosaču prtljaga prilikom otvaranja vrata prtljažnika.

**31)** U slučaju udesa ili naglog kočenja, predmeti koji se nalaze iznad navlake mogli bi da polete unutar kabine i povrede putnike.



### UPOZORENJE

**13)** Pre nego što do kraja oborite sedišta, uklonite sve predmete koji se nalaze na njemu.

**14)** Dno je predviđeno za maksimalan kapacitet raspoređene težine od 70 kg (u položaju 1) ili 40 kg (u položaju 2): nemojte ubacivati predmete koji imaju veću težinu.

**15)** Da ne bi došlo do oštećenja navlake, nemojte na nju stavljati teške predmete.

## ELEKTRIČNI SERVO VOLAN DUALDRIVE

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Funkcioniše samo kada je kontakt ključ u položaju MAR i motor je upaljen.

Električni servo volan omogućava personalizovanje opterećenja volana u vezi sa uslovima vožnje.

**UPOZORENJE** U slučaju brzog okretanja kontakt ključa, kompletnom funkcionisanju servo volana se može pristupiti nakon nekoliko sekundi.

**UPOZORENJE** Prilikom manevriranja pri parkiranju kada se upravljač okreće više puta, može se primetiti sve teže pokretanje upravljača; ovo je normalno i posledica je intervencije sistema zaštite od pregrevanja električnog motora. U tom slučaju nije potrebna nikakva popravka. Prilikom sledeće upotrebe vozila, servo volan se vraća u uobičajeni režim rada.

**UPOZORENJE** Električni servo volan Dualdrive karakteriše to da kada se približi kraju vožnje, javlja se elektronsko smirivanje sistema. U nekim slučajevima manevriranja, volan može da se još malo zarotira pre mehaničkog zaustavljanja. Ovakvo ponašanje je normalno i poželjno

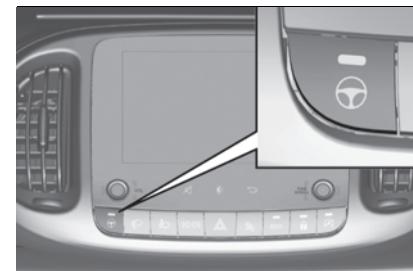
radi izbegavanja suvišnih uticaja na mehaničke komponente koje se nalaze u unutrašnjosti uređaja.

### UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE SERVO VOLANA

32) 33)

Da biste uključili/isključili električni servo volan, pritisnite dugme sl. 50.

Uključivanje se označava paljenjem LED lampice iznad samog tastera.



50

F0Y0646C

Kada je aktiviran servo volan, opterećenje volana je manje, što olakšava manevriranje prilikom parkiranja: aktivacija funkcije postaje veoma korisna prilikom vožnje u centru grada.





## PAŽNJA

- 32)** U potpunosti je zabranjeno menjati i dodavati delove po sopstvenom nahodenju, što kao posledicu ima neautorizovanu vožnju ili nepravilnosti stuba upravljača (npr. montaža sistema protiv krađe), što osim gubitka performansi sistema i garancije može izazvati ozbiljne bezbednosne probleme kao i neusklađenost upotrebe dozvole vozila.
- 33)** Pre bilo kakve intervencije održavanja, uvek ugasite motor i izvadite kluč iz kontakt brave, aktivirajući zaključavanje volana (posebno ako se vozilo nalazi sa točkovima podignutim sa zemlje). U slučaju da to nije moguće (ako je potrebno držati kluč u položaju MAR ili imati uključen motor), izvadite glavni osigurač za zaštitu električnog servo volana.

# UPOZNAVANJE SA INSTRUMENT TABLOM

Ovaj deo priručnika vam pruža informacije za upoznavanje, tumačenje i pravilno korišćenje instrument table.

INSTRUMENT TABLA .....	40
DISPLEJ .....	41
LAMPICE I PORUKE .....	44



## INSTRUMENT TABLA

Boja pozadine instrumenata i njihove vrste može varirati u zavisnosti od verzije.



51

F0Y0639C

A. Brzinomer (indikator brzine) / B. Digitalni indikator nivoa goriva C. Displesj / D. Digitalni indikator temperature rashladne tečnosti motora / E. Brojač obrtaja

Lampice koje se nalaze na instrument tabli mogu varirati u zavisnosti od verzija/oprema (npr. menjач Dualogic itd...) vozila.  
Lampica  se nalazi samo na Diesel verzijama. Kod verzija na dizel, maksimalan režim obrtaji/motor (crvena skala brojača obrtaja) iznosi 7000 obrtaja/minuti.

## DISPLEJ



### OPIS

Displej prikazuje informacije korisne za vozača tokom vožnje vozila.



52

FOY0658C

Na displeju sl. 52 se prikazuju sledeće informacije:

■ **A:** položaj korektora orijentacije farova, Start&Stop, aktiviran stepen prenosa i režim vožnje (verzije sa menjачem Dualogic) ili „Gear Shift Indicator“ (indikacija promene stepena prenosa) (verzije sa ručnim menjачem),

prikaz kompasa (za verzije/tržišta gde je predviđeno)

■ **B:** stavke menija Setup (pogledajte ono što sledi u daljem tekstu)

■ **C:** brzina vozila, poruke upozorenja/eventualne indikacije kvarova

■ **D:** ukupni pređeni kilometri (ili milje) i eventualne ikone koje ukazuju na kvarove

### GEAR SHIFT INDICATOR - INDIKATOR PROMENE PRENOSA

GSI sistem (Gear Shift Indicator - indikator promene prenosa) sugeriše vozaču da promeni brzinu u skladu sa odgovarajućom oznakom na instrument tabli. Putem GSI vozač se obaveštava da bi prelaz na neki drugi stepen prenosa omogućio uštede goriva.

**Ikona "SHIFT UP"** ▲ SHIFT: GSI sugeriše da se pređe na viši stepen prenosa.

**Ikona "SHIFT DOWN"** ▼ SHIFT: GSI sugeriše da se pređe na niži stepen prenosa.

Indikacija se prikazuje sve dok se ne promeni stepen prenosa ili dok uslovi vožnje ne postanu takvi da nije potrebna promena prenosa da bi se optimizovala potrošnja.

## KOMANDNI TASTERI

Nalaze se na levoj strani volana sl. 53. Omogućavaju odabir i interakciju sa poljima menija Setup displeja (videti opis u paragrafu „Meni Setup“).

■ △ / ▽ : pritisnuti i pustiti tastere za pristup meniju Setup i za skrolovanje nagore i nadole kroz razne stavke menija i podmenija.

■ ◀ / ▶: pritisnuti i pustiti tastere za pristup prikazima informacija ili podmeniju nekog polja menija Setup.

■ **OK:** pritisnuti taster za pristup/odabir informativnim prikazima ekrana ili podmeniju nekog polja menija Setup. Taster držite pritisnutim 1 sekundu za zadavanje prikazanih/odabralih funkcija.



53

FOY0658C

### MENI PODEŠAVANJA

Meni podešavanja se sastoji od sledećih stavki:

- Speedometer
- Trip



- Vehicle info
- Audio
- Phone (za verzije / tržišta gde je to predviđeno)
- Navigation (za verzije / tržišta gde je to predviđeno)
- Alerts
- Vehicle Setup

Okretanjem ključa kontakt brave u položaj MAR, displej prikazuje poslednju stavku menija koja je bila aktivna pre gašenja motora.

**NAPOMENA** U prisustvu sistema **Uconnect™** neka polja menija se prikazuju i regulišu na displeju menija a ne na instrument tabli (pogledati opis u poglavljiju "Multimedia" ili u dodatku dostupnom onlajn).

### Vehicle info

Ova stavka menija na displeju omogućava prikaz informacija vezanih za stanje vozila: Pritisici pneumatika, temperatura rashladne tečnosti, servis (Planirano održavanje), AdBlue (za verzije/tržišta gde je predviđeno).

### AdBlue

(Za verzije/tržišta, gde je predviđeno)  
Ovaj ekran sl. 54 pokazuje nivo aditiva AdBlue® koji se nalazi u rezervoaru izražen u procentima.



54

FOY0719

### Vehicle Setup

Ovo polje menija omogućava izmene podešavanja koja se odnose na:

- „Display”
- „Safety / Assist.”
- „Safety”

### Display

Odabirom polja "Display" je moguće pristupiti podešavanjima/informacijama koje se odnose na: „Dimmer" (za verzije/tržišta gde je predviđeno), „Screen Setup”, „See phone”, „See navigation”, „Reset automatic Trip B”.

### Safety / Assist.

Odabirom polja „Safety / Assist.” moguće je pristupiti podešavanjima/informacijama koje se odnose na: „City Brake Control" (za verzije/tržišta gde je predviđeno), „Park sensors Volume”, „Buzzer Volume”.

### Safety

Odabirom polja „Safety" je moguće pristupiti podešavanjima / informacijama koje se odnose na: „Hill Holder" (za verzije/tržišta gde je predviđeno), „Passenger AIRBAG" (za verzije/tržišta gde je predviđeno), „Seat belt buzzer”, „Speed beep”.

**UPOZORENJE** Nedovoljan nivo motornog ulja, kao posledica nedovoljnog dolivanja, mogao bi da spreči normalan rad vozila, dovodeći do zaustavljanja istog.

### TRIP COMPUTER

„Trip computer“ (Putni računar) omogućava da se, kada je kontakt ključ u položaju MAR, prikažu vrednosti koje se odnose na status rada vozila.

Putni računar obuhvata:

- Trip Info:** prikaz veličina „Range” i „Current Consumption”
- Trip A** prikazuje sledeće veličine: „Travel Distance”, „Travel Time”, „Avg Fuel Consumption”, „Avg Speed”

„Trip B” prikazuje sledeće veličine: „Travel Distance”, „Travel Time”, „Avg Fuel Consumption”, „Avg Speed”.

„Trip A” i „Trip B” prate „kompletne misije” vozila (putovanja) nezavisno jedne od drugih. „Trip B” (Put B) je funkcija koja se može isključiti.

„Range” (Autonomija) se izračunava i prikazuje i kada vozilo miruje, a motor je upaljen.

#### **Reset „Trip A” / „Trip B”**

Obe funkcije se mogu anulirati (reset - početak nove misije). Da biste resetovali vrednosti, pritisnite i držite pritisnut **taster OK** na volanu (pogledajte paragraf „Komandni tasteri”). Resetovanje se obavlja samo za prikazane veličine („Trip A” ili „Trip B”).

**NAPOMENA** Vrednosti "Range" i "Current fuel" se ne mogu poništavati.



## LAMPICE I PORUKE

**UPOZORENJE** Paljenje kontrolne lampice je povezano sa nekom određenom porukom i/ili zvučnim signalom, tamo gde instrument tabla to dozvoljava. Ovakva signalizacija je sintetička i upozoravajuća i ne treba je smatrati detaljnom i/ili alternativnom u odnosu na ono što je precizirano u ovom Priručniku za upotrebu i održavanje, čije pažljivo čitanje se uvek preporučuje. U slučaju signala kvara uvek i svakako konsultujte ono što je navedeno u ovom poglavljju.

**UPOZORENJE** Signali kvarova prikazani na displeju su podeljeni u dve kategorije: teške nepravilnosti i manje teške nepravilnosti. Teške nepravilnosti očitavaju "ciklus" signala koji se ponavlja u dužem vremenskom periodu. Manje teške nepravilnosti očitavaju "ciklus" signala u ograničenom vremenskom periodu. Moguće je prekinuti ciklus očitavanja u obe kategorije. Kontrolna lampica na instrument tabli ostaje upaljena sve dok se ne ukloni uzrok nepravilnog rada.

## SIGNALNE LAMPICE NA INSTRUMENT TABLI

### Crvene lampice

Lampica	Značenje
 crvena	<p>NEDOVOLJAN NIVO KOČIONE TEČNOSTI/AKTIVIRANA RUČNA KOČNICA Okretanjem kluča u položaj MAR, lampica se pali ali treba da se ugasi posle nekoliko sekundi.</p> <p><b>Nedovoljan nivo kočione tečnosti</b> Lampica se pali kada nivo kočione tečnosti u posudi padne ispod minimalnog, zbog mogućeg curenja tečnosti iz sistema. Na određenim verzijama prikazuju se poruka i simbol na displeju. Uspostavite ponovo nivo kočione tečnosti, potom proverite da li se lampica ugasila. Ukoliko lampica ostane upaljena obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>
 crvena	<p>Aktivirana ručna kočnica Lampica (ili simbol na displeju) se pali kada se aktivira ručna kočnica. Ukoliko je vozilo u pokretu, praćena je i zvučnim signalom. Deaktivirajte ručnu kočnicu, potom proverite da li se lampica ugasila. Ukoliko lampica ostane upaljena obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p> <p><b>VAŽNO</b> Ukoliko se signalna lampica uključi tokom putovanja, postarajte se da ručna kočnica ne bude podignuta.</p>
  ćilibarsko žuto	<p>HAVARIJA EBD Okretanjem kluča u položaj MAR, lampica se pali ali treba da se ugasi posle nekoliko sekundi. Istovremeno paljenje lampica (●) (crvena) i (●) (tamno žuta) kada je motor upaljen ukazuje na kvar EBD sistema ili da sistem nije dostupan. U tom slučaju, pri naglim kočenjima može doći do prevremene blokade zadnjih točkova, uz moguće krivudanje. Na nekim verzijama na displeju se očitava odgovarajuća poruka. Vožnjom uz krajnji oprez, odmah se uputite u najbliži ovlašćeni servis za vozila marke Fiat, radi provore sistema.</p>
 crvena	<p>HAVARIJA VAZDUŠNOG JASTUKA Okretanjem kluča u položaj MAR, lampica se pali ali treba da se ugasi posle nekoliko sekundi. Paljenje lampice tako da gori konstantno (kod nekih verzija prikazuje se simbol ) ukazuje na nepravilnost sistema vazdušnih jastuka.</p> <p> 34  35</p>



Lampica	Značenje
 crvena	<p><b>SIGURNOSNI POJAS NIJE VEZAN</b> (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>Kada je ključ za paljenje okrenut u položaj MAR, lampica se pali na nekoliko sekundi (da potvrdi pravilno funkcionisanje same lampice), nakon čega se gasi ako nema kvarova. Kontrolna lampica se pali i neprekidno svetli kada je vozilo zaustavljeno, a sigurnosni pojaz nije vezan na strani vozača ili suvozača (kada je suvozač prisutan). Kontrolna lampica svetli trepćuće, zajedno sa zvučnim signalom kada, dok je vozilo u pokretu, pojasevi prednjih sedišta nisu pravilno vezani. U ovom slučaju vežite sigurnosni pojaz. Za fiksno deaktiviranje zvučnog signala sistema SBR (Seat Belt Reminder - Podsetnik za pojaz) obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat. Moguće je ponovno aktiviranje sistema pomoću menija Setup.</p>
 crvena	<p><b>PREVISOKA TEMPERATURA RASHLADNE TEČNOSTI MOTORA</b></p> <p>Lampica se pali kada se motor pregreje. Na nekim verzijama na displeju se očitava odgovaraajuća poruka.</p> <p><b>U slučaju normalnog putovanja:</b> zaustavite vozilo, isključite motor i proverite da li je nivo vode u posudi ispod oznake MIN. U tom slučaju sačekajte da se motor ohladi, potom skinite polako i pažljivo čep, dolijte tečnost za hlađenje, uveravajući se da se nivo nalazi između oznaka MIN i MAX na samoj posudi. Pored ovoga, vizuelno proverite eventualno curenje tečnosti. Ukoliko se pri narednom pokretanju lampica (ili simbol na displeju) ponovo upali, obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p> <p><b>U slučaju zahtevne upotrebe vozila</b> (na primer u ekstremnim uslovima vožnje): usporite kretanje a, u slučaju da lampica ostane upaljena, zaustavite vozilo. Sačekajte 2 do 3 minuta držeći motor upalen uz blagi gas kako biste osigurali aktivnije kretanje rashladne tečnosti, posle toga isključite motor. Proverite da li je nivo tečnosti ispravan kao što je prethodno opisano.</p> <p><b>UPOZORENJE</b> U slučaju veoma zahtevnih putovanja preporučujemo da držite motor upalen i pod blagim gasom nekoliko minuta pre gašenja.</p>

## Lampica

## Značenje



crvena

KVAR ELEKTRIČNOG SERVO VOLANA "DUALDRIVE"

**U fazi pokretanja motora:** okretanjem ključa u položaj MAR, lampica se pali, ali treba da se ugasi posle nekoliko sekundi. Ukoliko lampica ostane upaljena okrenuti kontakt ključ u poziciju STOP i ponovo pokrenuti vozilo. Ukoliko lampica ostane upaljena, povećava se napor koji je potrebno primeniti na volan, iako se garantuje mogućnost upravljanja. U ovom slučaju, što je pre moguće obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat. **Tokom vožnje:** u slučaju da se lampica upali tokom vožnje može se proveriti curenje ulja iz servo-uredaja. Iako se zadržava mogućnost upravljanja, može se povećati napor koji je potrebno primeniti na volan: obratiti se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

**VAŽNO** U nekim okolnostima, faktori nezavisni od servo upravljača mogu da ukљuče signalne lampice na instrument tabli. U ovom slučaju odmah zaustaviti vozilo (ukoliko je u pokretu), ugasiti motor na oko 20 sekundi i nakon toga ponovo pokrenuti motor. Ukoliko lampica (ili, na nekim verzijama, poruka i simbol prikazani na displeju) ostane upaljena, obratiti se najbližem Fiatovom ovlašćenom servisu.

**VAŽNO** Nakon što je akumulator isključen, upravljanje se mora inicijalizirati. Signalna lampica se uključuje da ukaže na to. Da biste izveli ovaj postupak okreignite volan sa jednog na drugi kraj ili da jednostavno nastavite pravolinijski da se krećete stotinak metara.

## PAŽNJA

**34)** Ukoliko se lampica ne pali okretanjem kontakt brave u položaj MAR ili ako ostane upaljena tokom vožnje, moguće je da postoji jedna nepravilnost sistema zadržavanja; u tom slučaju moglo bi se desiti da se vazdušni jastuci ili zatezači sigurnosnih pojaseva ne aktiviraju u slučaju nezgode ili u ograničenom broju slučajeva, da se aktiviraju greškom. Pre nastavka vožnje, obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat, radi trenutne kontrole sistema.

**35)** Kvar lampice se označava paljenjem, sa fiksnim svetlom, simbola na displeju instrument table. U tom slučaju eventualni nedostaci sistema vazdušnih jastuka mogu biti nesignalizirani. Pre nastavka vožnje, obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat, radi trenutne kontrole sistema.



## Lampice tamno žute boje

Lampica	Značenje
	<p>SISTEM iTPMS (Tire Pressure Monitoring System - Sistem za indirektnu kontrolu pritiska u pneumaticima) (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>Okretanjem ključa u položaj MAR, lampica se pali ali treba da se ugasi posle nekoliko sekundi.</p> <p><b>Kvar iTPMSSistema/TPMS sistem privremeno onemogućen</b></p> <p>Lampica se pali u trepcućem režimu na oko 75 sekundi i nakon toga ostaje konstantno upaljena da bi označila da je sistem privremeno onemogućen ili u kvaru. Sistem ponovo počinje da funkcioniše ispravno kada mu uslovi rada to omoguće; ako se na taj način ne resetuje nakon ponovnog uspostavljanja uslova normalne upotrebe. Ako signalizacija kvara i dalje postoji, obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p> <p><b>Nedovoljan pritisak u pneumaticima</b></p> <p>Lampica se pali u neprekidnom režimu kako bi signalizirala da je pritisak u pneumatiku niži od preporučene vrednosti i/ili da je u toku lagano gubljenje pritiska. U ovim slučajevima veliki pneumatika i optimalna potrošnja goriva ne mogu biti garantovani. Savetuje se da se vrati ispravna vrednost pritiska u pneumaticima (videti paragraf "Točkovi" odeljka "Tehnički podaci"). Kada se jednom uspostave normalni uslovi kotićenja vozila, resetovati. UPOZORENJE Nemojte nastavljati s vožnjom ako je jedna (ili više) guma izduvana jer će pravilno funkcionisanje vozila biti ugroženo. Zaustavite vozilo bez naglog kočenja ili skretanja.</p>
	<p>ZADNJA SVETLA ZA MAGLU</p> <p>Lampica se pali aktiviranjem zadnjeg svetla za maglu.</p>
	<p>KVAR ABS SISTEMA</p> <p>Lampica se pali kada je sistem van funkcije. U ovom slučaju kočioni sistem održava nepromjenjenom sopstvenu efikasnost, ali bez potencijalne mogućnosti aktiviranja ABS sistema.</p> <p>Nastavite vožnju pažljivo i čim budete u mogućnosti obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>
	<p>TERMIČKO ZADNJE STAKLO</p> <p>Lampica se pali aktiviranjem grejača stakla.</p>

Lampica	Značenje	
 ćilibarsko žuto	TERMIČKO VETROBRANSKO STAKLO (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Lampica se pali aktiviranjem termičkog vetrobranskog stakla.	
 ćilibarsko žuto	SISTEM ESC (Electronic Stability Control - Sistem kontrole stabilnosti vozila) (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Okretanjem ključa u položaj MAR, lampica se pali ali treba da se ugasi posle nekoliko sekundi. <b>Intervencija ESC sistema</b> Intervencija sistema je označena paljenjem lampice: signalizacija intervencije označava da je vozilo u stanju ugrožene stabilnosti i kritičnog prijemanja. <b>Kvar ESC sistema</b> Ako se lampica ne ugasi, ili ako ostane upaljena kada radi motor, to znači da je došlo do kvara na sistemu ESC. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat. <b>Havarije sistema Hill Holder</b> Paljenje ove lampice ukazuje na havariju sistema Hill Holder. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.	
 ćilibarsko žuto	DEAKTIVACIJA SISTEMA ASR Lampica se pali u slučaju deaktivacije sistema ASR (videti opis u paragrafu „Sistemi aktivne bezbednosti“ u poglavljiju „Bezbednost“).	
 ćilibarsko žuto	REZERVA GORIVA Lampica se pali kada je količina goriva koje se nalazi u rezervoaru ista ili manja od 7,5 litara. UPOZORENJE Ukoliko lampica treperi tokom vožnje, znači da postoji nepravilnost u sistemu. U tom slučaju obratite se Mreži korisničke podrške Fiat radi provere samog sistema.	

Lampica	Značenje
 ćilibarsko žuto	<p>HAVARIJA SISTEMA EOBD/UBRIZGAVANJE</p> <p>Okretanjem ključa u položaj MAR, lampica se pali ali treba da se ugasi posle nekoliko sekundi. Ako lampica ostane upaljena ili se pali tokom vožnje ukazuje na nepravilan rad sistema ubrizgavanja.</p> <p><b>Lampica koja neprekidno svetli:</b> ukazuje na nepravilnosti u sistemu za napajanje/paljenje što može izazvati povećanu emisiju iz auspuha, mogućnost gubitka performansi, lošu vožnju i povećanje potrošnje goriva. U tim uslovima možete nastaviti vožnju, apsolutno izbegavajući zahtevno naprezanje motora ili velike brzine. Duže korišćenje vozila uz lampicu koja neprekidno svetli može prouzrokovati oštećenja: obratiti se sto je pre moguće najbližem Fiatovom ovlašćenom servisu.</p> <p>Lampica se gasi ukoliko nepravilnost nestane, ali sistem ipak memorije signal.</p> <p><b>Lampica koja treperi (samo za benzinske motore):</b> signalizira verovatno oštećenje katalizatora. Pustiti pedalu gasa, dovodeći motor u režim malog broja obrtaja, sve dok lampica ne prestane da treperi. Nastavite putovanje smanjenom brzinom, pokušavajući da izbegnete uslove vožnje koji bi mogli izazvati dalje treperenje i obratite se, što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p> <p> 16)</p>
 ćilibarsko žuto	<p>KVAR SISTEMA ZA UBRIZGAVANJE ADITIVA AdBlue® (UREA) (Diesel verzije) (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>U normalnim uslovima, okretanjem kontakt brave u položaj MAR, lampica se pali, ali treba da se ugasi čim se motor pokrene. Lampica se pali, zajedno sa odgovarajućom porukom na displeju instrument table u slučaju da se unosi tečnost koja ne odgovara nominalnim karakteristikama ili ako se otkrije da je prosečna potrošnja aditiva AdBlue® (UREA) veća od 50%. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p> <p>Ako se anomalija ne reši, svaki put kada se dođe do sledećeg praga, na displeju instrument table će se pojaviti odgovarajuća poruka sve dok više ne bude moguće ponovo pokrenuti motor. Kada preostane još oko 200 km pre sprečavanja ponovnog pokretanja motora, na nekim će se verzijama na displeju instrument table pojaviti odgovarajuća poruka u fiksnom režimu popraćena zvučnim signalom.</p>

Lampica	Značenje
	<p>PRED-ZAGREVANJE SVEĆICA (Diesel verzije) Okretanjem kluča u položaj MAR pali se lampica i gasi se kada grejači dostignu predviđenu temperaturu. Motor se može upaliti odmah nakon gašenja lampice.</p> <p>UPOZORENJE U umerenoj ili visokoj spoljnoj temperaturi, paljenje lampice može biti skoro neprimetno.  <b>Kvar predzagrevanja grejača</b>  Treptanje lampice označava kvar na uređaju za pred-zagrevanje svećica. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>
	<p>SIGNAL NISKOG NIVOA ADITIVA ZA EMISIJE DIESEL MOTORA AdBlue® (UREA) (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>Lampica niskog nivoa aditiva za emisije Diesel motora AdBlue® (UREA)  se pali ako je nivo aditiva AdBlue® (UREA) u vozilu nizak.  Što je brže moguće dolijte najmanje 5 litara aditiva AdBlue® (UREA) u rezervoar za AdBlue® (UREA). Ako se dolivanje vrši kad je autonomija rezervoara aditiva AdBlue® (UREA) na 0 km, pre nego što pokrenete motor moguće je čekati i do 2 minuta.</p>

<b>UPOZORENJE</b>
<b>16) Ukoliko se okretanjem kluča kontakt brave u položaj MAR, lampica ne upali ili ako, tokom vožnje, se upali i svetli konstantno ili trepće obratite se, što je pre moguće, ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat. Nivo emisije na izduvnom sistemu može se proveriti pomoću odgovarajuće opreme kod agenata za kontrolu saobraćaja. Pridržavajte se važećih propisa Države u kojoj saobraćate.</b>



## Zelene lampice

Lampica	Značenje
	<p>POZICIONA I KRATKA SVETLA / FOLLOW ME HOME Lampica se pali aktiviranjem pozicionih ili kratkih svetala. <b>Follow me home:</b> lampica se pali kada se koristi ovaj uređaj. Na displeju se osim toga prikazuje i trajanje (izraženo u sekundama) podešeno za funkciju.</p>
	<p>SVETLA ZA MAGLU Lampica se pali aktiviranjem prednjih svetala za maglu.</p>
	<p>POKAZIVAČ PRAVCA LEVI Lampica se pali kada se ručica komande pokazivača pravca pomeri prema dole ili, zajedno sa desnim pokazivačem, kada se pritisne taster svetala upozorenja.</p>
	<p>POKAZIVAČ PRAVCA DESNI Lampica se pali kada se ručica komande pokazivača pravca pomeri prema gore ili, zajedno sa levim pokazivačem, kada se pritisne taster svetala upozorenja.</p>
	<p>AUTOMATSKO GAŠENJE MOTORA (verzije koje imaju sistem Start&amp;Stop) Lampica se pali kada dođe do automatskog gašenja motora usled intervencije sistema Start&amp;Stop.</p>

Plave lampice

Lampica	Značenje
 plava	DUGA SVETLA Lampica se pali aktiviranjem dugih svetala.
	
	
	
	
	
	
	
	
	

## SIMBOLI I PORUKE KOJI SE PRIKAZUJU NA DISPLEJU

Simbol	Značenje
 crvena	<p>KVAR DUALOGIC MENJAČA (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Simbol se pali u slučaju kvara na menjajuču. Na displeju, osim toga, prikazuju se poruke koje se odnose na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> zahtev za promenu brzine;</li> <li><input type="checkbox"/> nedostupnost ručnog režima vožnje (ili automatskog);</li> <li><input type="checkbox"/> pritisak papučice kočnice/odložen početak;</li> <li><input type="checkbox"/> pritisak papučice kočnice i ponavljanje manevra;</li> <li><input type="checkbox"/> nedostupna brzina;</li> <li><input type="checkbox"/> nedozvoljen manevar;</li> <li><input type="checkbox"/> pozicioniranje ručice menjajuča u neutralnu brzinu.</li> </ul> <p> 17)</p>
 crvena	<p>HAVARIJA VАЗDUШНОГ JASTUKA Pali se simbol da označi kvar na sistemu vazdušnog jastuka i kvar lampice  na instrument tabli. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>
 crvena	<p>NEDOVOLJAN PRITISAK MOTORNOG ULJA  18)</p> <p>Simbol se pali kada dođe do nedovoljnog pritiska motornog ulja. UPOZORENJE Nemojte koristiti vozilo dok se kvar ne otkloni. Paljenje simbola ne označava količinu ulja u motoru: nivoa ulja se uvek mora ručno proveriti.</p>
 crvena	<p>POKLOPAC MOTORA NIJE ZATVOREN DO KRAJA (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Lampica se pali kada hauba nije dobro zatvorena. Dobro zatvorite poklopac motora.</p>
 crvena	<p>VRATA PRTLJAŽNIKA NISU ZATVORENA DO KRAJA Lampica se pali kada vrata prtljažnika nisu dobro zatvorena. Dobro zatvorite vrata prtljažnika.</p>

Simbol	Značenje	
 crvena	<b>VRATA NISU ZATVORENA DO KRAJA</b> <p>Lampica se pali kada jedna ili više vrata nisu dobro zatvoreni. Na displeju se inače prikazuje i profil vozila sa otvorenim vratima. Zvučni signal će se oglasiti kada su vrata/peta vrata otvorena, a vozilo je u pokretu. Dobre zatvorite vrata.</p>	
 crvena	<b>OTKAZIVANJE ALTERNATORA</b> <p>Ako se simbol upali kada radi motor, znači da je došlo do kvara na alternatoru. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>	
 bela	<b>OGRANIČENJE BRZINE JE PREĐENO</b> <p>Simbol (bele boje) se pali kada se pređe zadato ograničenje brzine (npr. 110 km/h) putem menija Setup (unutrašnja vrednost se ažurira u zavisnosti od podešene brzine).</p>	
 cilibarsko žuto	<b>KVAR SISTEMA FIAT CODE</b> <p>Ovaj simbol se pali da bi ukazao na kvar sistem Fiat CODE. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>	
 cilibarsko žuto	<b>MOGUĆ LED NA PUTU</b> <p>Simbol se pali kada je spoljašnja temperatura niža ili jednaka 3°C. U slučaju kvara na senzoru spoljašnje temperature, cifre koje je prikazuju njenu vrednost zamenjene su crticama.</p>	
 cilibarsko žuto	<b>KVAR SENZORA ZA NIVO GORIVA</b> <p>Simbol se pali u slučaju kvara senzora za nivo goriva. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>	
 cilibarsko žuto	<b>INTERVENCIJA SISTEMA BLOKADE DOVODA GORIVA</b> <p>Simbol se pali u slučaju kvara sistema blokade dovoda goriva. Za proceduru reaktivacije sistema za blokadu goriva pogledati opis u paragrafu "Sistema za blokadu dovoda goriva" deljika "U vanrednim situacijama". Ako i dalje ne bude moguće uspostaviti napajanje gorivom, obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>	
 cilibarsko žuto	<b>KVAR SISTEMA BLOKADE DOVODA GORIVA</b> <p>Simbol se pali u slučaju kvara na sistemu blokade dovoda goriva. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>	

Simbol	Značenje
 ćilibarsko žuto	<p>PREVISOKA TEMPERATURA KVAČILA MENJAČA DIALOGIC (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>Simbol se pali kada dođe do pregravanja kvačila menjачa Dualogic, nakon izrazito zahtevne upotrebe. U tom slučaju, smanjite promene stepena brzine ili ako je potrebno zaustavite vozilo (ugasite motor), dok se ne uspostave optimalni uslovi.</p>
 ćilibarsko žuto	<p>INTERVENCIJA SISTEMA City Brake Control - „Collision Mitigation“ (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>Simbol se pali u slučaju intervencije sistema City Brake Control - „Collision Mitigation“.</p>
 ćilibarsko žuto	<p>KVAR SISTEMA City Brake Control - „Collision Mitigation“ (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>Simbol se pali da označi privremeni ili trajni kvar sistema City Brake Control - „Collision Mitigation“. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>
 ćilibarsko žuto	<p>DEGRADIRANO MOTORNO ULJE (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p><b>Dizel verzije:</b> simbol se pali i prikazuje u ciklusima od po 3 minuta sa intervalima kada je simbol ugašen od po 5 sekundi sve dok se ulje ne zameni. Simbol se prikazuje na displeju sve vreme dok traje prikaz.</p> <p><b>Benzin verzije:</b> simbol se pali a potom nestaje sa displeja na kraju ciklusa prikaza.</p> <p>UPOZORENJE Nakon prve signalizacije, prilikom svakog paljenja motora, simbol nastavlja da se pali u prethodno navedenom režimu sve dok se ulje ne zameni.</p> <p>Paljenje simbola ne označava kvar na vozilu, nego da je uobičajena upotreba vozila doveo do potrebe da se zameni ulje.</p> <p>Degradacija motornog ulja se ubrzava korišćenjem vozila na kratkim deonicama, što sprečava motor da dostigne radnu temperaturu. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p> <p> 19  20</p>
 ćilibarsko žuto	<p>KVAR SENZORA ZA PRITISAK MOTORNOG ULJA</p> <p>Simbol se pali i konstantno svetli zajedno sa porukom koja se prikazuje na displeju, prilikom kvara senzora za pritisak motornog ulja.</p>
 ćilibarsko žuto	<p>PRISUSTVO VODE U FILTERU DIZEL GORIVA (Diesel verzije)</p> <p>Simbol se pali i konstantno svetli tokom kretanja da signalizira prisustvo vode u filteru za gorivo.</p> <p> 21</p>

Simbol	Značenje
 cilibarsko žuto	<p>Čišćenje DPF (hvatač čestica) u toku (samo za dizel verzije sa DPF-om)</p> <p>Simbol se pali i konstantno svetli kako bi ukazao da DPF sistem zahteva uklanjanje uhvaćenih nečistoća (čestica), pomoću procesa regeneracije.</p> <p>Simbol se ne pali svaki put kada je DPF u regeneraciji, već samo kada uslovi vožnje zahtevaju signalizaciju vozaču. Da bi se simbol ugasio, vozilo treba da se kreće dok se ne završi proces regeneracije. Proces u proseku traje 15 minuta. Optimalni uslovi za privođenje kraju procesa se postižu održavanjem brzine vozila od 60 km/h u režimu motora na preko 2000 obrtaja/min.</p> <p>Paljenje simbola ne označava kvar na vozilu i nije potrebno обратити se servisu.</p> <p> <b>22</b></p>
 cilibarsko žuto	<p><b>KVAR SPOLJAŠNJIH SVETALA</b></p> <p>Simbol se pali da signalizira kvar sledećih svetala: dnevna svetla (DRL); svetla za parkiranje; poziciona svetla, pokazivači pravca; zadnja svetla za maglu; rikverc svetlo; svetla registrarskih tablica; stop svetla.</p> <p>Nepravinost može biti usled pregorevanja sijalice ili odgovarajućeg sigurnosnog osigurača ili prekida električnog kola.</p>
 <b>AUTO</b> cilibarsko žuto	<p><b>KVAR SENZORA ZA SUMRAK</b>          (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>Simbol se pali u slučaju kvara na senzoru za sumrak. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>
 cilibarsko žuto	<p><b>KVAR SENZORA ZA KIŠU</b>          (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>Simbol se pali u slučaju kvara na senzoru za kišu. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>
 cilibarsko žuto	<p><b>HAVARIJA START&amp;STOP SISTEMA</b></p> <p>Simbol se pali da signalizira kvar sistema Start&amp;Stop. Na displeju će se prikazati odgovarajuća poruka. Obratite se što je pre moguće ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.</p>
 cilibarsko žuto	<p><b>SISTEM START&amp;STOP/PRITISKANJE KVAČILA</b></p> <p>Simbol se pali da bi signalizirao vozaču potrebu da pritisne papučicu kvačila da bi ponovo pokrenuo motor. Na displeju se prikazuje odgovarajuća poruka koju, u određenim uslovima, prati i zvučni signal.</p>



Simbol	Značenje
 cílibarsko žuto	<b>KVAR SPEED LIMITER</b> (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Simbol se pali kada dođe do kvara na uređaju Speed Limiter. Ako se problem ne reši, обратите се ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.
 cílibarsko žuto	<b>REDOVNO ODRŽAVANJE (SERVIS)</b> "Program redovnog održavanja" predviđa održavanje vozila u određenom intervalima (pogledajte poglavje "Održavanje i nega"). Kada se rok za redovno održavanje približi predviđenom intervalu, okretanjem kontakt brave u položaj MAR, na displeju će se pojaviti simbol nakon slijedi broj kilometara/milja ili dana (ako je predviđeno) preostalih do servisa održavanja vozila. Ovaj prikaz se automatski pojavljuje, kada je kontakt brava u položaju MAR, i kada do odvoženja na održavanje nedostaje 2000 km, ili gde je predviđeno, 30 dana i, potom se ponavlja svaki put kada se kontakt brava postavi u položaj MAR ili, ko nekih verzija, na svakih 200 km. Ispod tog praga, signal se prikazuje u sve kraćem intervalu. Očitavanje će biti u km ili miljama u zavisnosti od podešavanja mernih jedinica. Obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat koja će, pored radnji održavanja predviđenih "Progaramom redovnog održavanja", izvršiti poništavanje ovog očitavanja (reset).
 cílibarsko žuto	<b>PAPUČICA KVAČILA</b> Simbol se pali da bi signalizirao vozaču da pritisne papučicu kvačila da bi omogućio pokretanje motora.
 bela	<b>UKLJUČIVANJE OPCIJE CRUISE CONTROL</b> (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Simbol, bele boje, pali se kada dođe do uključivanja opcije Cruise Control. Na nekim verzijama na displeju se očitava odgovarajuća poruka.
 zelena	<b>AKTIVACIJA OPCIJE CRUISE CONTROL</b> (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Simbol, zelene boje, pali se kada dođe do aktivacije opcije Cruise Control. Na nekim verzijama na displeju se očitava odgovarajuća poruka.

Simbol	Značenje	
 bela	UKLJUČIVANJE OPCIJE SPEED LIMITER (GRANIČNIKA BRZINE) (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Simbol, bele boje, pali se kada dođe do uključivanja opcije Speed Limiter. Na nekim verzijama na displeju se očitava odgovarajuća poruka.	
 zelena	AKTIVACIJA OPCIJE SPEED LIMITER (GRANIČNIKA BRZINE) (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Simbol, zelene boje, pali se kada dođe do uključivanja opcije Speed Limiter. Na nekim verzijama na displeju se očitava odgovarajuća poruka.	
 bela	GRAVITY CONTROL (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) <b>Aktivacija sistema:</b> paljenje LED lampice koja se nalazi na uređaju Mode Selector. <b>Intervencija sistema:</b> paljenje simbola (bеле boјe) sa fiksним svetlom.	
 bela	PODEŠAVANJE GEOMETRIJE FAROVA Simbol, bele boje, pali se zajedno sa brojem koji pokazuje položaj orientacije farova pošto se obavi regulacija orientacije farova. Za podešavanje delujte na tastere  i 	
 bela  bela	GEAR SHIFT INDICATOR - INDIKATOR PROMENE PRENOSA Simboli se prikazuju na displeju kako bi vozač signalizirali neophodnost višeg stepena prenosa (povećanje brzine) ili nižeg (smanjenje brzine).	
<b>A / M</b>	AUTOMATSKI/RUČNI REŽIM VOŽNJE (verzije sa menjачem Dualogic) <b>Režim automatske vožnje (AUTO)</b> Natpis „A” praćen brojem koji pokazuje ubaćenu brzinu (npr. „A1”) prikazuje se na displeju u slučaju aktivacije režima AUTO (režim automatske vožnje). <b>Režim ručne vožnje (MANUAL)</b> Natpis „M” praćen brojem koji pokazuje ubaćenu brzinu (npr. „M1”) prikazuje se na displeju u slučaju aktivacije režima MANUAL (režim ručne vožnje).	  

Simbol	Značenje
	<p>SIGNAL NISKOG NIVOA ADITIVA ZA EMISIJE DIESEL MOTORA AdBlue® (UREA)          (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>Simbol  niskog nivoa aditiva za emisije Diesel motora AdBlue® (UREA) se pali ako je nivo aditiva AdBlue® (UREA) u vozilu nizak. Sem toga, na displeju se prikazuju jedno upozorenje i jedna namenska poruka koja pokazuje potrebu za izvršenjem dolivanja aditiva AdBlue® (UREA).</p> <p>Simbol  ostaje upaljen sve dok se ne dopuni sa najmanje 5 litara aditiva AdBlue® (UREA). Ako se dolivanje ne izvrši, svaki put kada se dođe do dodatnog praga, na displeju instrument table će se prikazati namenska poruka upozorenja sve dok više ne bude moguće ponovo pokrenuti motor.</p> <p>Kada preostala autonomija bude 200 km, na displeju instrument table će se prikazati fiksna poruka popraćena zvučnim signalom.</p> <p>Kada preostala autonomija iznosi 0 km, na nekim verzijama displeja instrument table prikazaće se namenska poruka. Nakon isključivanja motora više ga nije moguće ponovo pokrenuti. Biće ga moguće ponovo pokrenuti čim se u rezervoar sa aditivom AdBlue® (UREA) dopuni sa najmanje 5 litara.</p> <p>Što je brže moguće dolijte najmanje 5 litara aditiva AdBlue® (UREA) u rezervoar za AdBlue® (UREA). Ako se dolivanje vrši kad je autonomija rezervoara aditiva AdBlue® (UREA) na 0 km, pre nego što pokrenete motor moguće je čekati i do 2 minuta.</p> <p> 23)</p>



## UPOZORENJE

- 17)** Vožnja sa upaljenim simbolom može izazvati ozbiljna oštećenja menjачa koji se može usled toga polomiti. Osim toga može se prouzrokovati i pregrevanje ulja: eventualni kontakt ulja sa vrelim motorom ili komponentama auspuha na visokoj temperaturi može izazvati požar.
- 18)** Ako se simbol upali tokom vožnje zaustavite odmah motor i obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.
- 19)** U slučaju paljenja simbola, degradirano motorno ulje potrebno je zameniti čim pre moguće a nikada nakon više od 500 km od prvog paljenja lampice. Izostanak poštovanja napred navedenih informacija mogao bi izazvati ozbiljna oštećenja motora i prestanak važenja garancije.  
**Podsećamo da paljenje ove lampice nije povezano sa količinom ulja u motoru, zato u slučaju paljenja u trepcućem režimu, apsolutno nije potrebno dolivati ulje u motor.**
- 20)** Ako simbol treperi tokom vožnje obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.
- 21)** Prisustvo vode u sistemu napajanja može dovesti do teških oštećenja sistema ubrzgavanja i nepravilnosti u radu motora. Ukoliko se simbol prikaže na displeju, obratite se u što kraćem roku ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat da bi se sistem pročistio. Ukoliko se isti signal pojavi odmah nakon punjenja, moguće je da je u rezervoar ubačena voda: u tom slučaju ugasite odmah motor i obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

**22)** Brzina vožnje uvek mora odgovarati stanju u saobraćaju i atmosferskim uslovima i pridržavajte se važećih zakona o drumskom saobraćaju. Pored ostalog signalizira da je moguće zaustavljanje motora čak i sa upaljenim simbolom; ponovljena prekidanja procesa regeneracije mogla bi, ipak, izazvati preuranjenu degradaciju motornog ulja. Zbog toga, preporučujemo da uvek sačekate gašenje simbola pre nego što zaustavite motor, prateći prethodno data uputstva. Ne preporučujete se dovršavanje regeneracije DPF sa zaustavljenim vozilom.

**23)** Kada je rezervoar za AdBlue® (UREA) prazan i motor se ugasi, nije ga više moguće ponovo pokrenuti dok se rezervoar za AdBlue® (UREA) ne dopuni sa najmanje 5 litara aditiva AdBlue® (UREA).



**LED LAMPICA NA KOMANDNOJ TABLI**

Simbol	Značenje
	<p>VAZDUŠNI JASTUK SUVOZAČA/BOČNI VAZDUŠNI JASTUCI ISKLJUČENI (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</p> <p>LED lampica, koja se nalazi na prikazu na komandnoj tabli, pali se isključujući prednji vazdušni jastuk suvozača i bočni vazdušni jastuk.</p> <p>Kada je aktiviran prednji vazdušni jastuk, rotiranjem kontakt ključa u poziciju MAR, LED lampica  svetli u neprekidnom režimu nekoliko sekundi, nakon čega se isključuje.</p>

# BEZBEDNOST

Poglavlje koje se nalazi ispred vas je veoma važno: ovde su opisani bezbednosni sistemi u opremi vozila i date su informacije neophodne za njihovu pravilnu upotrebu.

SISTEMI AKTIVNE BEZBEDNOSTI .....	64
SISTEMI ZA POMOĆ U VOŽNJI .....	66
SISTEMI ZAŠTITE PUTNIKA .....	70
SIGURNOSNI POJASEVI.....	71
SISTEM SBR (Seat Belt Reminder) .....	72
PREDZATEZAČI POJASEVA.....	73
SISTEMI ZAŠTITE DECE .....	74
SISTEM ZA DODATNU ZAŠTITU (SRS) - AIR BAG (VAZDUŠNI JASTUCI) .....	86



## SISTEMI AKTIVNE BEZBEDNOSTI



Na vozilu postoje sledeći sistemi aktivne bezbednosti:

- ❑ Sistem ABS (Anti-lock Braking System - Sistem protiv blokiranja kočnica);
- ❑ Sistem ESC (Electronic Stability Control - Sistem kontrole stabilnosti vozila);
- ❑ Sistem HH (Hill Holder);
- ❑ Sistem ASR (AntiSlip Regulation - regulacija proklizavanja);
- ❑ DST sistem (Dynamic Steering Torque - Obrtni moment dinamičkog upravljanja ili Korektor upravljanja);
- ❑ Sistem ERM (Electronic Rollover Mitigation - Sistem za smanjenje mogućnosti prevrtanja vozila);

### SISTEM ABS (Anti-lock Braking System)

36) 37) 38) 39) 40) 41) 42)

Reč je o sistemu koji je sastavni deo kopcionog uređaja, pomoću kojeg se izbegava blokiranje i, samim tim, i proklizavanja jednog ili više točkova, u bilo kakvim uslovima kolovoza, i na taj način se obezbeđuje kontrola vozila čak i pri naglom kočenju i optimizuje se zaustavljanje.

ABS sistem integriše i sisteme: EBD (Electronic Braking Force Distribution),

MSR (Motor Schleppmoment Regelung) i HBA (Hydraulic Brake Assist).

**UPOZORENJE** Da bi se postigla maksimalna efikasnost kopcionog sistema potreban je period uklapanja od oko 500 km: tokom ovog perioda kočenje ne treba da bude naglo, ponavljano i produženo.

43) 44) 45)

### Intervencija sistema

ABS sistem se aktivira laganim pritiskom na papućicu kočnice uz buku: to je potpuno normalno kada se sistem pokrene.

### SISTEM ESC (Electronic Stability Control)

46) 47) 48) 49) 50) 51)

ESC sistem ispravlja podupravljanje (understeering) i preupravljanje (oversteering) vozilom, primenom kočnica točkova na odgovarajući način. Osim toga, obrtni moment motora može biti smanjen tako da se održi kontrola vozila.

### Intervencija sistema

Intervenciju sistema signalizira treptanje lampice na instrument tabli kako bi se vozač obavestio da je vozilo u situaciji kritičnoj za stabilnost i prijanjanje.

### Uključivanje sistema

ESC sistem se automatski uključuje pokretanjem motora i ne može biti isključen.

### GRAVITY CONTROL

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

52)

Sastavni je deo ESC sistema, i njegov zadatak je da održava konstantu brzinu vozila prilikom vožnje nizbrdo, delujući autonomno i odvojeno na kočnice.

Na ovaj način, funkcija „Gravity Control“ pruža podršku vozaču pomažući mu da se suoči sa jakim uzbrdicama u uslovima slabog prijanjanja i/ili neravnih površina puta.

Za više informacija u vezi sa funkcionisanjem sistema, pogledajte opis u paragrafu „Sistemi za pomoć u vožnji“ u ovom poglavljju.

### Sistem HH (Hill Holder)

53) 54)

Predstavlja sastavni deo ESC sistema i potpomaže pokretanje na usponu. Sistem se aktivira automatski u sledećim slučajevima:

**❑ uzbrdo:** vozilo zaustavljeno na putu sa nagibom većim od 5%, s upaljenim motorom, pritisnutom kočnicom i menjачem u leri ili sa menjачem koji nije ubačen u rikverc;

□ **nizbrdo:** vozilo zaustavljeno na putu sa nagibom većim od 5%, s upaljenim motorom, pritisnutom kočnicom, ubaćeno u rikverc.

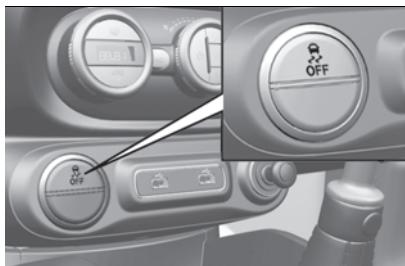
## **Sistem ASR (AntiSlip Regulation - regulacija proklizavanja)**

Sistem interveniše automatski u slučaju proklizavanja, gubitka prijanjanja na vlažnim površinama (skijanje na vodi - aquaplanin), ubrzavanje po klizavom putu ili po putu na kojem ima snega ili leda, itd. jednog ili više pogonskih točkova.

### **Uključivanje / isključivanje sistema**

Sistem se uključuje automatski pri svakom pokretanju motora.

Tokom vožnje moguće je isključiti i potom ponovo uključiti ASR pritiskom na taster smešten na instrument tabli sl. 55.



F0Y0724

Pri vožnji po podlozi pod snegom, sa postavljenim lancima, korisno je da isključite ASR: u ovim uslovima, ustvari, proklizavanje pogonskih točkova u fazi pokretanja dozvoljava da se postigne bolje povlačenje.

## **DST sistem (Dynamic Steering Torque - Obrtni moment dinamičkog upravljanja ili Korektor upravljanja)**



DST sistem (korektor upravljanja) preko električnog servovolana koji je integriran sa ESC sistemom, povećava nivo bezbednosti celog vozila.

U kritičnim situacijama (podupravljanje, prejako zaokretanje, kočenje na površinama sa različitim prijanjanjem) sistem ESC, preko DST funkcije, daje komandu volanu da izvrši dodatni obrtni moment kako bi sugerisao vozaču pravilan manevar.

## **SISTEM ERM (Electronic Rollover Mitigation - Sistem za smanjenje mogućnosti prevrtanja vozila)**



Sistem prati mogućnost podizanja točkova od zemlje u slučaju kada vozač vrši ekstremne manevre kao što je

iznenadno izbegavanje neke prepreke, naročito u lošim uslovima za vožnju. Ukoliko se utvrdi takvo stanje, sistem deluje na snagu motora i smanjuje mogućnost podizanja točkova od zemlje. Međutim, ne može se izbeći mogućnost prevrtanja vozila usled vožnje pod visokim bočnim nagibima, usled udarca u predmete ili u druga vozila.



## **PAŽNJA**

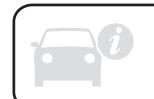
**36)** Kada reaguje ABS i kada se oseti pulsiranje na papučici za kočnicu, nemojte popustiti pritisak već čvrsto pritisnite papučicu bez straha; na taj način će se dobiti optimalno kočenje koje je usklađeno sa stanjem na putu.

**37)** Da bi se postigla maksimalna efikasnost kočionog sistema potreban je period uklapanja od oko 500 km: tokom ovog perioda kočenje ne treba da bude naglo, ponavljano i produženo.

**38)** Ukoliko ABS interveniše, to je znak da dolazite do granice prijanjanja pneumatika na putnu podlogu: potrebno je da usporite i prilagodite vožnju stepenu prijanjanja.

**39)** Sistem ABS ne može da izmeni prirodne zakone fizike i ne može da uveća prijanjanje koje zavisi od uslova na putu.

**40)** Sistem ABS ne može da izbegne nezgode, uključujući i one usled prevelike brzine u krivini, vožnje po površini sa niskim prijanjanjem ili „skijanje po vodi“ (aquaplaning).



**41)** Mogućnosti ABS sistema ne smeju se nikada isprobavati na neodgovoran i opasan način tako da ugrozite ličnu i bezbednost drugih lica. Mogućnosti ESC sistema ne smeju se nikada isprobavati na neodgovoran i opasan način tako da ugrozite ličnu i bezbednost drugih lica.

**42)** Za pravilan rad ABS sistema neophodno je da pneumatički budu iste marke i iste vrste na svim točkovima, u savršenom stanju i pre svega u skladu s propisanom vrstom i propisanim dimenzijama.

**43)** Sistem HBA ne može da poveća prijanjanje pneumatika na put preko graničica propisanih zakonima fizike: uvek pažljivo vozite u zavisnosti od uslova na kolovozu.

**44)** Sistem HBA ne može da izbegne nezgode, uključujući i one usled prevelike brzine u krivini, vožnja po površini sa niskim prijanjanjem ili "skijanje po vodi" (aquaplaning).

**45)** Sistem HBA je samo pomoć pri vožnji automobila. Vozač mora uvek da bude oprezan prilikom vožnje. Odgovornost za vožnju uvek je na vozaču. Mogućnosti HBA sistema ne smeju se nikada isprobavati na neodgovoran i opasan način tako da vozač ugrozi ličnu bezbednost, bezbednost drugih putnika u vozili i svih ostalih učesnika u saobraćaju

**46)** ESC sistem ne može da izmeni prirodne zakone fizike i ne može da smanji prijanjanja koje zavisi od uslova na putu.

**47)** Sistem ESC ne može da izbegne nezgode, uključujući i one usled prevelike brzine u krivini, vožnja po površini sa niskim prijanjanjem ili "skijanje po vodi" (aquaplaning).

**48)** Mogućnosti ESC sistema ne smeju se nikada isprobavati na neodgovoran i opasan način tako da ugrozite ličnu i bezbednost drugih lica.

**49)** Za pravilno funkcionisanje sistema ESC i ASR neophodno je da pneumatički budu iste marke i istog tipa na svim točkovima, u savršenom stanju i pre svega propisanog tipa i marke.

**50)** Vozač nikada ne sme da isprobava mogućnosti ESC i ARS sistema tako da se izlaze bespotrebним и neopravdanim rizicima. Ponašanje vozača mora biti uvek prilagođeno uslovima podloge na putu, vidljivosti i saobraćaja. Uvek je vozač odgovoran za bezbednost u vožnji.

**51)** Tokom eventualne upotrebe rezervnog točka sistema ESC nastavlja s radom. Imajte u vidu da je rezervni točak, budući da je manjih dimenzija od normalnog pneumatika, ima manje prijanjanje od ostalih pneumatika.

**52)** Sistem je samo pomoć pri vožnji automobila. Vozač mora uvek da bude oprezan prilikom vožnje. Uvek je vozač taj koji je odgovoran za vožnju i mora da uzme u obzir okolnosti u saobraćaju kako bi vožnja bila bezbedna. Vozač je uvek dužan da održava pravilnu udaljenost od vozila koje je ispred njega.

**53)** Hill Holder sistem nije ručna kočnica, stoga nemojte napustiti vozilo, a da niste prošlo uključili električnu ručnu kočnicu, zaustavili motor i ubacili prvu brzinu, doveđeci zaustavljeno vozilo u bezbednosno stanje (za više informacija pogledajte paragraf "Zaustavljeno vozilo" odeljka "Pokretanje vozila i vožnja").

**54)** Može doći do situacija na manjim usponima (manje od 5%), kada je vozilo puno, i kada bi sistem Hill Holder mogao

da se ne aktivira i da, na taj način, doveđe do blagog kretanja unazad čime bi se povećao rizik od sudara sa nekim drugim vozilom ili predmetom. Uvek je vozač odgovoran za bezbednost u vožnji.

**55)** DST je samo pomoć pri vožnji i ne zamenjuje vozača po pitanju odgovornosti za upravljanje vozilom.

**56)** Mogućnosti ERM sistema ne smeju se nikada isprobavati na neodgovoran i opasan način tako da vozač ugrozi ličnu i bezbednost ostalih lica.

## SISTEMI ZA POMOĆ U VOŽNJI



Vozilo može imati sledeće sisteme za pomoć u vožnji:

Sistem City Brake Control - "Collision Mitigation"

Sistem iTPMS

Za rad sistema, pogledajte ono što sledi u daljem tekstu.

### SISTEM CITY BRAKE CONTROL - "Collision Mitigation"

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

52) 58) 59) 60) 61)

24) 25) 26) 27) 28) 29) 30) 31)

Reč je o sistemu koji pomaže u vožnji i sastoji se od laser senzora koji se nalazi na gornjem delu vetrobranskog stakla sl. 56, u stanju je da detektuje prisustvo

vozila na maloj udaljenosti ispred vašeg vozila.

U slučaju direktnog udesa, sistem reaguje tako što automatski koči vozilo kako bi se izbegao udes ili kako bi se ublažili njegovi efekti.



56

FOY0200C

#### Sistem je aktivran samo ako:

- kontakt ključ je u položaju MAR;
- je brzina vozila između 5 i 30 km/h;
- ubačena je jedna veća brzina;
- su sigurnosni pojasevi prednjih sedišta vezani;
- Uređaj „Mode Selector“ nalazi se u režimu „Normal“.

#### Uključivanje/isključivanje

Moguće je deaktivirati (a kasnije ponovo aktivirati) sistem preko menija Setup na displeju (videti odeljak "Display" u poglavljiju "Upoznavanje sa komandama instrument table").

#### Rad

Sistem interveniše u situacijama kada postoji rizik od čeonog sudara, a vozač nije pritisnuo na vreme papučicu kočnice.

Ukoliko sistem detektuje mogućnost sudara sa vozilom koje se nalazi ispred, vozilo se može pripremiti na moguće prinudno kočenje.

Ukoliko vozač ne uradi ništa da izbegne sudar, sistem može automatski da uspori vozilo kako bi pripremio vozilo na moguć sudar.

U slučaju opasnosti od sudara, kada se registruje da je vozač pritisnuo papučicu kočnice, ali ako taj pritisak nije dovoljan, sistem može da reaguje, optimizuje reakciju kočionog uređaja i smanji brzinu vozila.

U slučaju vožnje putevima sa velikim varijacijama nagiba, sistem može da interveniše naknadnim uticajem na kočioni uređaj.

#### Verzije sa Start&Stop sistemom:

nakon intervencije automatske kočnice, sistem Start&Stop će se aktivirati onako kako je opisano u paragrafu "Sistem Start&Stop" u poglavljiju "Pokretanje vozila i vožnja".

**Verzije sa ručnim menjачem:** kada se završi automatsko kočenje, motor bi mogao da se zakoči i isključi osim ako se ne pritisne papučica kvačila.

#### Verzije sa menjачem Dualogic:

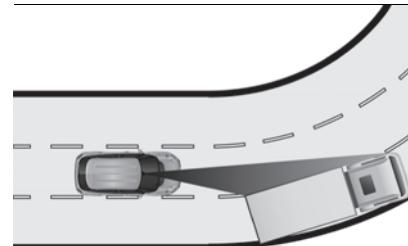
posle kočenja ostaje ubaćena poslednja memorisana brzina.

**UPOZORENJE** Nakon zaustavljanja vozila, kočione čeljusti mogu da ostanu blokirane oko 2 sekunde iz bezbednosnih razloga. Obavezno pritisnite papučicu kočnice ukoliko vozilo blago krene.

#### Vožnja u posebnim uslovima

U određenim uslovima vožnje, kao na primer: vožnja u blizini krivine (videti sl. 57) / vozila malih dimenzija i/ili vozila koja nisu poravnata sa voznom trakom (videti sl. 58) / prestrojavanje drugih vozila (videti sl. 59) intervencija sistema može da bude neočekivana ili zakasnela.

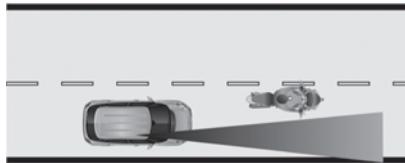
Potrebno je obratiti posebnu pažnju na kontrolu vozila kako bi vožnja bila potpuno bezbedna.



57

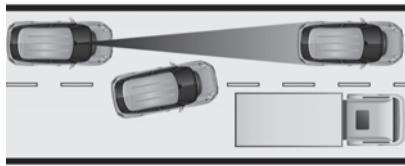
FOY0320C





58

F0Y0321C



59

F0Y0322C

## **SISTEM iTPMS (Indirect Tyre Pressure Monitoring System - Sistem za indirektnu kontrolu pritiska u gumama)**

(za verzije/tržista, gde je predviđeno)

32) 33) 34) 35) 36)

### **Opis**

Vozilo može imati sistem za praćenje pritiska u pneumaticima iTPMS (Indirect

Tyre Pressure Monitoring System) koji putem senzora brzine točkova može da prati stanje napumpanosti pneumatika.

### **Ispravan pritisak u pneumaticima**

Ukoliko se ne uoči nijedan ispumpan pneumatiku, na displeju se prikazuje profil vozila.

### **Nedovoljan pritisak u pneumaticima**

Sistem upozorava vozača u slučaju da je jedan ili više pneumatika izduvan, paljenjem lampice (!) na instrument tabli i prikaz na displeju poruke upozorenja uz emitovanje zvučnog signala.

Sistem upozorava vozača u slučaju da je jedan ili više pneumatika izduvan paljenjem lampice. U tom slučaju na displeju instrument table prikazaće se profil vozila sa dva simbola (!).

Ova signalizacija se prikazuje čak i kada se motor ugasi, a potom upali, sve dok se ne izvrši procedura "Reset". U slučaju signalizacije ispumpanosti, preporučuje se kontrola pritiska u sva četiri pneumatika i naknadno obavljanje procedure „Reset“.

### **Procedura "Reset" (resetovanje)**

Potrebno je izvršiti početnu fazu „samoučenja“ sistema iTPMS (njeno trajanje zavisi od stila vožnje i od uslova puta: optimalni uslovi se dobijaju pri

vožnji na ravnom putu od 80 km/h u trajanju od najmanje 20 minuta); ta faza počinje ručnim aktiviranjem procedure „Reset“.

Procedura "Reset" se mora izvršiti:

- ❑ svaki put kada se promeni pritisak pneumatika;
- ❑ i kada se zamenjuje samo jedan pneumatik;
- ❑ kada se pneumatici rotiraju/zamenjuju mesta;
- ❑ kada se montira pomoći točak.

Pre procedure "Reset", naduvati pneumatike na predviđenu vrednost pritiska navedenu u tabeli pritiska u pneumaticima (pogledati opis u odeljku "Točkovi" poglavija "Tehnički podaci").

Ako se ne izvrši Reset, u svim gore navedenim slučajevima, lampica (!) može dati netačne signale o jednom ili više pneumatikama.

Da bi ste izveli proceduru resetovanja, sa zaustavljenim vozilom i kontakt ključem okrenutim u poziciju MAR, delujite na meni Setup displeja na sledeći način:

- ❑ doći do stavke „Informacije o vozilu“, a zatim na „Reset pneumatika“;
- ❑ pritisnuti taster „OK“ na volanu (vidi sliku) duže od 2 sekunde;
- ❑ displej će prikazati napredak procedure, sve dok se resetovanje ne završi.



60

FOY0859C

Po izvršenoj proceduri resetovanja, na displeju se prikazuje odgovarajuća poruka koja označava da je samoučenje pokrenuto. Ako se samoučenje sistema iTPMS non izvrši na pravilan način, na displeju se neće prikazati nijedna poruka.

### Uslovi rada

Sistem je aktivan na brzinama većim od 15 km/h.

U nekim situacijama, kao što je sportska vožnja, određeni uslovi na kolovozu (npr. led, sneg, otpad) signalizacija se malo kasnije javlja ili delimično iznosi istovremenu izdavanost više pneumatika.

U određenim uslovima (npr. vozilo nije ravnomerno opterećeno sa jedne strane, prikolica, oštećen ili istrošen pneumatik, upotreba pomoćnog točka, upotreba kompleta za popravku pneumatika "Fix&Go Automatic", upotreba lanaca za sneg, upotreba

različitih pneumatika na osovini), sistem može da daje lažne signale ili da se privremeno isključi.

Ako se sistem privremeno isključi, lampica (!) treperi u trajanju od oko 75 sekundi, a nakon toga ostaje neprekidno upaljena; istovremeno se na displeju prikazuje odgovarajuća poruka i profil vozila sa simbolima „—“ pored svakog pneumatika.

Ova signalizacija se prikazuje čak i kada se motor ugasi a potom ponovo upali, svaki put kada se ponovo ne uspostave uslovi pravilnog funkcionisanja.

Ukoliko signalizacija nije pravilna, preporučuje se resetovanje. Ako se po završetku resetovanja signalizacije ponovo pojave, proverite da li su tipovi korišćenih pneumatika jednaki na sva četiri točka i da pneumatici nisu oštećeni. Što pre ponovo montirajte točak sa pneumatikom normalnih dimenzija umesto pomoćnog točka, uklonite, ako je moguće, lance za sneg, proverite pravilnu raspoređenost tereta i ponovite proceduru resetovanja nastavljajući vožnju po čistom i asfaltiranom putu. Ako se signalizacija nastavi, обратите se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.



### PAŽNJA

**57)** Sistem je samo pomoć pri vožnji automobila. Vozač mora uvek da bude oprezan prilikom vožnje. Uvek je vozač taj koji je odgovoran za vožnju i mora da uzme u obzir okolnosti u saobraćaju kako bi vožnja bila bezbedna. Vozač je uvek dužan da održava pravilnu udaljenost od vozila koje je ispred njega.

**58)** Ako, tokom intervencije sistema, vozač do kraja pritisne papučicu gasa ili naglo okrene volan, može doći do prekida automatskog kočenja (Npr. da biste omogućili eventualni manevar izbegavanja prepreke).

**59)** Zrak lasera nije vidljiv golim okom. Nemojte direktno, ili koristeći optičke instrumente (npr. sočiva), gledati u zrak lasera sa razdaljine manje od 10 cm jer može oštetiti vid. Zrak lasera je prisutan čak i kada je kontakt ključ u poziciji MAR, ali je funkcija isključena, nedostupna ili je ručno deaktivirana preko Menija iz Setup-a na displeju.

**60)** Sistem reaguje na vozila koja se kreću u svojim trakama. Međutim, ne registruje se vozila malih dimenzija (npr. bicikle, motori) ili osobe, životinje ili predmeti (npr. dečija kolica) kao i generalno sve prepreke koje imaju nisku refleksiju svetlosti koju emituje laser (npr. vozila isprljana blatom).

**61)** U slučaju kada vozilo, usled održavanja, mora da bude postavljeno na postolje s valjcima (pri brzini između 5 i 30 km/h) ili prilikom pranja u automatskim auto perionicama i kada se u prednjem delu nalazi prepreka (na primer drugo vozilo, zid ili neka druga prepreka), sistem bi mogao da registruje prisustvo i da



odreaguje. U tom slučaju je neophodno da se sistem deaktivira delujući na Meni iz Setup-a na displeju.



## UPOZORENJE

**24)** Laser senzor može imati ograničenu funkcionalnost ili biti van funkcije usled atmosferskih prilika, kao što su jaka kiša, grad, gusta magla, obilan sneg, stvaranje slojeva leda na vetrobranu.

**25)** Na funkcionalnost laser senzora mogu, osim toga, uticati prisustvo prašine, kondenzacije, prljavštine ili leda na vetrobranu, uslovi u saobraćaju (npr. vozila koja pri kretanju nisu u ravni sa vašim vozilom, vozila koja se kreću poprečno ili u suprotnom smeru u istoj traci, krivina sa malim radijusom zakrivljenosti), uslovi stanja puta i uslovi vožnje (npr. vožnja van kolovoza). Pobrinite se ipak da vam vetrobran bude uvek čist. Da biste izbegli grebanje vetrobrana koristite posebne deterdženata i čiste krpe. Osim toga, funkcionalnost laser senzora može biti ograničena ili onemogućena u nekim uslovima vožnje, saobraćaj, stanje puta.

**26)** Predimenzionirani tereti na krovu automobilâ mogu ometati pravilan rad laser senzora. Pre nego što krenete proverite da li ste dobro postavili teret tako da ne zaklanja polje delovanja senzora.

**27)** Ukoliko je zbog ogrebotina, pucanja ili razbijanja vetrobrana neophodno izvršiti njegovu zamenu, treba da se obratite isključivo ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat. Nemojte vršiti zamenu vetrobrana samostalno, postoji opasnost od kvara! Savetuje se svakako da izvršite

zamenu vetrobrana kada je on oštećen u zoni laser senzora.

**28)** Nemojte vršiti izmene ni bilo kakve intervencije na laser senzoru. Nemojte blokirati otvore koji se nalaze na estetskom poklopcu smeštenom ispod unutrašnjeg retrovizora. U slučaju kvara senzora, обратите se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

**29)** U slučaju vožnje po putevima u blizini drveća sa isturenim granama korisno je deaktivirati sistem da bi se izbeglo da prisustvo grana u visini haube ili vetrobranskog stakla utiču na rad sistema.

**30)** Nemojte prekrivati polje delovanja laser senzora nalepcicama ili drugim objektima. Obratite pažnju i na objekte koji se nalaze na haubi vozila (npr. sloj snega) i pobrinite se da ne ometaju zrak koji emituje laser.

**31)** U slučaju vuče prikolice ili šlepanja drugog automobila moguće je deaktivirati sistem delujući na Meni iz Setup-a na displeju.

**32)** Ukoliko sistem signalizira gubitak pritiska u nekom određenom pneumatiku, preporučujemo da proverite pritisak u sva četiri.

**33)** Sistem iTMPS ne oslobađa vozača obaveze da proverava pritisak u pneumaticima svakog meseca; ne treba ga shvatiti kako zamenski sistem održavanja ili bezbednosti.

**34)** Sistem iTMPS nije u stanju da signalizira iznenadne gubitke pritiska u pneumaticima (npr. pucanje pneumatika). U tom slučaju, zaustavite vozilo tako što ćete pažljivo kočiti bez naglog cimanja volana.

**35)** Sistem iTMPS samo daje upozorenje na nizak pritisak u pneumaticima: nije u stanju da ih napumpa.

**36)** Nedovoljna napumpanost pneumatika povećava potrošnju goriva, smanjuje vek gazećeg sloja i može uticati na bezbednu upravljaljivost vozila.

## SISTEMI ZAŠTITE PUTNIKA

Među najvažnijom signurnosnom opremom vozila nalaze se sledeći sistemi zaštite:

- sigurnosni pojasevi;
- sistem SBR (Seat Belt Reminder);
- nasloni za glavu;
- sistemi zadržavanja dečijih sedišta;
- Čeoni i bočni vazdušni jastuci.

Obratite maksimalnu pažnju na informacije date na narednim stranama. Od suštinske važnosti je, da se sistemi zaštite koriste na pravilan način kako bi garantovali maksimalnu sigurnost vozača i putnika.

Za opis podešavanja naslona za glavu pogledajte opis u paragrafu „Naslon za glavu“ odeljka „Upoznavanje sa vozilom“.

# SIGURNOSNI POJASEVI

62 63

Sva sedišta u vozilu imaju sigurnosne pojaseve sa tri mesta za fiksiranje i odgovarajućim uređajima za namotavanje.

Mehanizam uređaja za namotavanje interveniše blokadom trake u slučaju naglog kočenja ili naglog usporavanja usled udarca. Ova karakteristika omogućava, u normalnim uslovima, slobodno kretanje trake sigurnosnog pojasa, tako da se idealno prilagodi telu putnika.

U slučaju nezgode, sigurnosni pojaz se blokira i smanjuje rizik od udara u kabini ili izletanje van vozila.

Vozač je obavezan da poštuje (i da proverava putnike u vozilu) sve lokalne zakonske propise koji se odnose na obavezu i načine upotrebe sigurnosnih pojaseva.

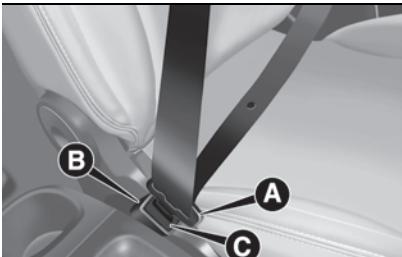
Uvek vežite sigurnosne pojaseve pre polaska na put.

## UPOTREBA SIGURNOSNIH POJASEVA

Sigurnosni pojaz postavljajte držeći gornji deo tela uspravno i oslanjajući se na naslon sedišta.

Za vezivanje sigurnosnih pojaseva, uhvatite jezičak kopče (A) sl. 61 i

uvucite ga u sedište na kopči (B), sve dok ne čujete klik blokiranja.



61

F0Y0085C

Ukoliko bi se prilikom izvlačenja sigurnosni pojaz blokira, pustite ga da se malo vrati a zatim ga ponovo izvucite izbegavajući nagle pokrete.

Za odvezivanje sigurnosnih pojaseva, pritisnite taster (C) i držeći pojaz, pustite ga da se vrati na uređaj za namotavanje, kako biste izbegli uvrtanje.

Kada je vozilo parkirano na velikom nagibu uređaj za namotavanje može da se blokira; što je normalno. Pored toga, mehanizam uređaja za namotavanje blokira traku pri svakom njenom brzom izvlačenju ili u slučaju naglog kočenja, udara i u krivinama pri velikoj brzini.

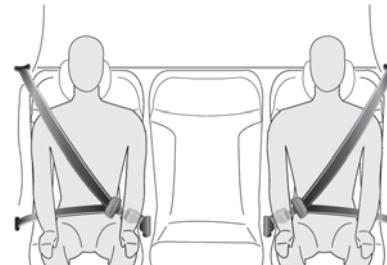
Vezati sigurnosne pojaseve na zadnjim sedištima kao što je prikazano na sl. 62, sl. 63 i sl. 64.

UPOZORENJE Vraćajući na svoje mesto, posle preklapanja, zadnje

sedište u uslovima normalne upotrebe, obratite pažnju na pravilno vraćanje sigurnosnih pojaseva, tako da se izbegne njegovo uklještanje (a time i oštećivanje).

## Verzije sa 4 mesta

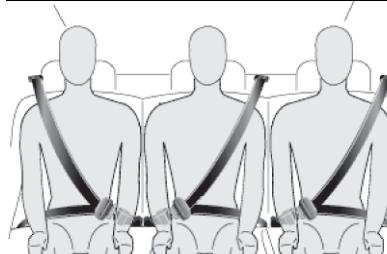
(za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Vozilo ima zadnje sedište koje je homologovano za samo dva mesta (videti sl. 62), sa sigurnosnim pojasevima sa tri tačke kačenja.



62

F0Y0086C

## Verzije sa 5 mesta



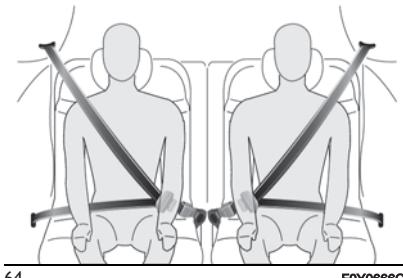
63

F1B0382C



**Verzije 500L WAGON (7 mesta)**

Zadnja sedišta u trećem redu imaju sigurnosne pojaseve sa tri tačke kačenja i uređajem za namotavanje. Vezati sigurnosne pojaseve na zadnjim sedištima kao što je prikazano na sl. 64.



64

FOY0686C

**PAŽNJA**

**62)** Ne pritiskajte taster (C) sl. 61 tokom vožnje.

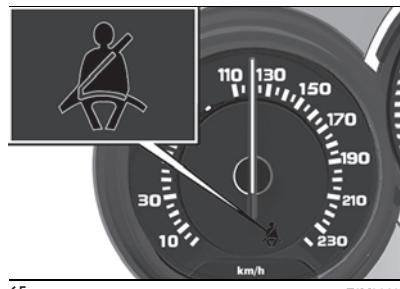
**63)** Imajte na umu da, u slučaju snažnog udara, putnici na zadnjim sedištima koji nemaju vezane sigurnosne pojaseve, pored izlaganja njih samih ozbiljnim opasnostima, predstavljaju opasnost takođe i po putnike na prednjim sedištima.

**SISTEM SBR (Seat Belt Reminder)**

Sastoји се од уређаја који, палjenjem лампице на инструмент табли сл. 65, обавештава возача и сувозача да нису везали своје сигурносне pojaseве.

Када је кључ за палjenje окренут у положај MAR, лампича се пали на неколико секунди да потврди правилно функционисање same лампиче.

Лампича се гаси ако је сигурносни појас возача и сувозача (ако постоји) правилно везан.



65

FOY0612C

За деактивацију звуčног сигнала у непрекидном режиму обратите се оvlašćеном сервису за возила марке Fiat. У сваком моменту је могуће поново активирати звучни сигнал преко опција менја Setup на дисплеју.

**VOZAČ**

Уколико је у возилу prisutan само возач и njegov sigurnosni појас nije vezan,

pri prelasku brzine od 20 km/h ili одржавању brzine између 10 km/h и 20 km/h u periodu дужем од 5 секунди, започиње циклус звучне signalizacije koji se odnosi na prednja sedišta (isprekidan zvučni signal koji траје oko 105 секунди) и praćeno je трептanjem лампиче .

Када се циклус заврши, signalna лампича остaje да свети у непрекидном режиму све док се не исključи мотор. Чим се сигурносни појас возача везе, звуčна signalizacija се одмах зауставља и signalna лампича се гаси.

Ако се сигурносни појас у току воžње поново одвеže, звуčна signalizacija и тререне лампиче активирају се као што је претходно описано.

**SUVOZAČ**

Identična situacija је и у случају сувозача, с разликом што се signalizacija прекида и када сувозач напушти возило.

У случају да се у току воžње одвеžу оба сигурносна појаса у размаку од неколико секунди, звуčна signalizacija и палjenje signalne лампиче односиће се на појас који је последњи одvezan.

# PREDZATEZAČI POJASEVA

⚠ 64 65 66 67 ⚡ 37

Vozilo ima predzatezače prednjih sigurnosnih pojaseva, koji u slučaju snažnog čeonog sudara, povlače za nekoliko centimetara traku sigurnosnih pojaseva obezbeđujući tako savršeno prijanjanje pojaseva uz telo putnika, pre početka radnje zadržavanja.

Izvršeno aktiviranje predzatezača se prepoznaje po povlačenju pojasa prema uređaju za namotavanje.

Vozilo ima i drugi uređaj za predzatezanje (nalazi se u zoni praga): aktivacija se može prepoznati po skraćenju metalnog kabla.

Prilikom intervencije predzatezača može doći do blagog ispuštanja dima; ovaj dim nije štetan i ne ukazuje na početak požara.

Predzatezač ne zahteva nikakvo održavanje niti podmazivanje: bilo koja izmena njihovog početnog stanja narušava im efikasnost.

Ukoliko je uređaj bio pogodjen prirodnom nepogodom (npr. poplava, potapanje, itd.) i u njega je dospela voda ili blato, potrebitno je обратити se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

**UPOZORENJE** Da bi bili što bolje zaštićeni delovanjem predzatezača, sigurnosni pojaz stavljamte tako da prijanja na grudi i karlicu.

## UREĐAJI ZA OGRANIČAVANJE OPTEREĆENJA POJASEVA

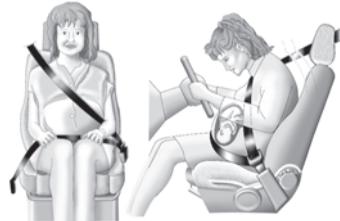
U cilju povećanja zaštite u slučaju nezgode, uređaji za namotavanje prednjih pojaseva opremljeni su, u sklopu mehanizma, sistemom koji omogućava odgovarajuće doziranje sile koja deluje na grudi i ramena tokom delovanja zadržavanja pojaseva u slučaju čeonog udara.

## UPOZORENJA ZA UPOTREBU SIGURNOSNIH POJASEVA

Upotreba pojaseva je neophodna takođe i za trudnice: čak i za njih i plod opasnost od povreda u slučaju udara je manja ako vežu pojaseve.

Trudnice moraju da podese donji deo trake veoma nisko, tako da prelazi preko karlice a ispod stomaka sl. 66. Kako trudnoća napreduje, trudnica vozač treba da reguliše sedište i volan tako da ima potpunu kontrolu nad vozilom (papučice i volan treba da budu lako dostupni). Uvek je potrebno

da udaljenost između stomaka i volana bude maksimalna.



66

FOY0700C

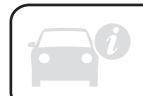
Sigurnosni pojaz se ne sme uvrdati. Gornji deo mora prelaziti preko ramena i dijagonalno, preko grudi sl. 67. Donji deo mora prijanati uz karlicu a ne uz stomak putnika. Ne koristite uređaje (štipaljke, blokade, itd.) koji drže pojaz tako da ne prijanja uz telo putnika.



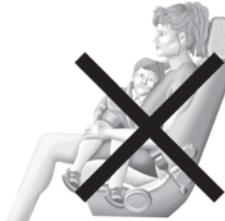
67

FOY0701C

Svaki sigurnosni pojaz mora koristiti samo jedna osoba: ne prevozite decu u krilu putnika koristeći sigurnosne



pojaseve kao zaštitu za oboje sl. 68. U principu, nemojte nikada stavljati bilo kakve predmete između putnika i pojasa.



68

FOY0702C

## ODRŽAVANJE SIGURNOSNIH POJASEVA

Za pravilno održavanje sigurnosnih pojaseva pažljivo poštujte sledeća upozorenja:

- sigurnosne pojaseve uvek koristite tako da je traka dobro zategnuta, da nije uvrnuta; uverite se da može da se izvlači slobodno bez smetnje;
- proveriti da li sigurnosni pojasevi adekvatno funkcionišu na sledeći način: vežite sigurnosni pojaz i snažno ga povucite;
- u slučaju nezgode određene jačine, zamenite sigurnosni pojaz koji je bio vezan, čak i ako deluje neoštećen. Uvek zamenite sigurnosne pojaseve

ukoliko je bio aktiviran uređaj za predzatezanje;

- izbegavajte potapanje uređaja za namotavanje: njihov pravilan rad je osiguran samo ako u njih ne uđe voda;
- zamenite sigurnosni pojaz kada se pojave tragovi habanja ili rezovi.



## PAŽNJA

**64)** Predzatezač se može koristiti samo jednom. Posle aktiviranja, obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat zbog zamene.

**65)** Izričito je zabranjeno skidati i ručno dodavati komponente predzatezača i sigurnosnog pojaza. Bilo kakvu intervenciju mora izvršiti kvalifikovano i ovlašćeno osoblje. Obratite se uvek Mreži korisničke podrške Fiat.

**66)** Da biste bili što zaštićeniji, držite naslon u uspravnom položaju, oslanjajući dobro na njega leđa i držeći sigurnosni pojaz tako da dobro prijanja na grudi i karlicu. Uvek vežite pojaz, kako na prednjim tako i na zadnjim sedištima. Putovanje bez vezanog pojaza povećava opasnost od teških povreda ili smrti u slučaju udara.

**67)** Ukoliko je pojaz bio izložen snažnom zatezanju, na primer u slučaju nezgode, morate ga zameniti u celosti zajedno sa ankerima, zavrtnjima za fiksiranje samih ankera i predzatezačem; čak i ako nema vidljivih defekata, moguće je da je pojaz izgubio svoja svojstva čvrstine.



## UPOZORENJE

**37)** Intervencije koje podrazumevaju udare, vibracije ili lokalizovana zagrevanja (veća od 100°C u maksimalnom trajanju od 6 sati) u zoni predzatezača mogu izazvati oštećenja ili aktiviranje. Obratite se uvek ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat kada je potrebna intervencija na ovim komponentama.

## SISTEMI ZAŠTITE DECE

### BEZBEDAN PREVOZ DECE

**68) 69) 70) 71) 72) 73) 74)**

Zbog bolje zaštite u slučaju udara svi putnici moraju sedeti i osigurati se odgovarajućim sistemima zadržavanja, uključujući novorođenčad i decu! Ovo uputstvo je obavezno u svim zemljama Evropske zajednice u skladu sa EC direktivom 2003/20/EC.

Deca koja su niža od 1,50 metara, do 12 godina, treba da budu zaštićeni odgovarajućim uređajima za zadržavanje i treba da sede na zadnjim sedištima.

Statistike nesreća ukazuju da zadnja sedišta obezbeđuju veću sigurnost za decu.

Deca, spram odraslih, imaju proporcionalno veću i težu glavu u

odnosu na ostatak tela, dok im mišići i kosti nisu potpuno razvijeni. Zbog toga su neophodni, za njihovo pravilno zadržavanje u slučaju udara, sistemi drugaćiji od pojaseva za odrasle, u cilju smanjenja na minimum rizika od povreda u slučaju nezgode, kočenja ili iznenadnog maneviranja. Deca moraju da sede bezbedno i udobno.

U skladu sa karakteristikama upotrebljenih dečijih sedišta, preporučuje se da što je moguće duže (najmanje do 3-4 godine starosti) držite decu u sedištima okrenutim suprotno od smera kretanja, jer taj položaj najviše štiti u slučaju udara.

Izbor uređaja za zadržavanje dece koji najviše odgovara se vrši na osnovu težine i dimenzija deteta. Postoje različite vrste sistema za zadržavanje dece koji mogu da se fiksiraju na vozilo putem sigurnosnih pojaseva ili putem ankera ISOFIX/i-Size; preporučuje se da uvek odaberete sistem za zadržavanje koji najviše odgovara detetu; stoga uvek konsultujte korisničko uputstvo i uputstvo za održavanje koje se dobija sa sedištem za decu da biste bili sigurni da odgovara detetu za koje je namenjeno.

U Evropi karakteristike sistema za zadržavanje dece su propisane normom ECE-R44, koja ih deli u pet težinskih grupa:

Grupa	Raspon težine
Grupa 0	do 10 kg težine
Grupa 0+	do 13 kg težine
Grupa 1	9 do 18 kg težine
Grupa 2	15 do 25 kg težine
Grupa 3	22 do 36 kg težine

Normi ECE-R44 je nedavno dodat propis ECE R-129, koji definiše karakteristike novih sedišta za decu i-Size (videti opis u paragrafu „Prikladnost putničkih sedišta za upotrebu sedišta za decu i-Size“ za više informacija).

Svi uređaji za zadržavanje moraju nositi homologacione podatke, zajedno sa kontrolnom markicom, na pločici čvrsto fiksiranoj za sedište, koju nipošto ne treba uklanjati.

U Liniji dodatne opreme Lineaccessori MOPAR® na raspolaganju su dečija sedišta koja odgovaraju svakoj težinskoj grupi. Preporučujemo ovaj izbor, buduće da su osmišljena upravo za vozila Fiat.

**UPOZORENJE** Da bi se pravilno postavila u vozilo, za neka univerzalna dečija sedišta, potrebno je upotrebiti dodatnu opremu (bazu) koju

proizvođač dečijeg sedišta zasebno prodaje. Stoga FCA preporučuje da, vršeći probu montaže, proverite kod preprodavca da li postoji mogućnost postavljanja željenog dečijeg sedišta u vozilu pre nego što ga kupite.

## Verzije 500L PRO

**UPOZORENJE** Kod ovih verzija Zakon o saobraćaju NE dozvoljava prevoz dece, nezavisno od sistema zadržavanja: dečija sedišta, ISOFIX/i-Size dečija sedišta i sigurnosni pojasevi. Isto ograničenje važi i za prednja sedišta.

## INSTALACIJA SEDIŠTA ZA DECU PUTEM SIGURNOSNIH POJASEVA

Univerzalna sedišta za decu koja se instaliraju samo putem sigurnosnih pojaseva su prošla homologaciju na osnovu norme ECE R44 i podeljena su u četiri težinske grupe.

## Verzije 500L WAGON

Na zadnjim sedištima trećeg reda mogu da se instaliraju samo sedišta za decu koja se montiraju okrenuta u smeru vožnje grupe 1, 2, 3.

**UPOZORENJE** Slike kojima se prikazuje montaža su samo



indikativnog karaktera. Sedište ugradite prema uputstvima koja su obavezno priložena uz isto.

### GRUPA 0 i 0+

Deca do 13 kg moraju se prevoziti okrenuta prema nazad u sedištu predstavljenom na sl. 69 koje, podržavajući glavu, ne izaziva pomeranje vrata u slučaju naglog usporavanja.

#### 0-13 kg



69

FOY0703C

Sedišta za decu zadržavaju sigurnosni pojasevi vozila, kao što je prikazano na i slici i treba da zadrže dete svojim ugrađenim pojasevima.

### Grupa 1

Deca težine od 9 do 18 kg mogu se prevoziti okrenuta prema napred sl. 70.

#### 9-18 kg



70

FOY0704C

### Grupa 2

Deca težine od 15 do 25 kg mogu se zadržavati direktno na sigurnosnim pojasevima vozila sl. 71.

#### 15-25 kg



71

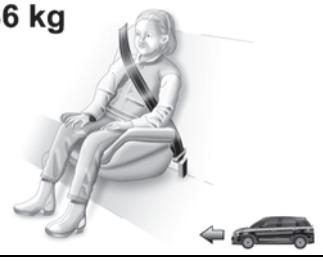
FOY0705C

### Grupa 3

Za decu od 22 do 36 kg postoje odgovarajući uređaji za zadržavanje koji omogućavaju pravilan prelazak sigurnosnog pojasa.

Slika sl. 72 prikazuje primer pravilnog pozicioniranja deteta na zadnjem sedištu.

#### 22-36 kg



72

FOY0706C

Deca visine preko 1,50 m se vezuju sigurnosnim pojasevima kao odrasli.

## PRIKLDNOST SUVOZAČKIH SEDIŠTA ZA UPOTREBU UNIVERZANIH DEČIJIH SEDIŠTA

Vozilo je u skladu sa evropskom direktivom 2000/3/CE kojom se reguliše ugradivost dečijih sedišta na različita mesta u vozilu prema sledećoj tabeli:

**Verzije sa 4/5 mesta**

Grupa	Raspon težine	Suvzočko sedište (*)		Putnik na centralnom mestu pozadi	Putnici na zadnjim sedištima sa strane
		Vazdušni jastuk uključen	Vazdušni jastuk isključen		
GRUPA 0, 0+	do 13 kg težine	X	U	X	U
Grupa 1	9-18 kg	X	U	X	U
Grupa 2	15-25 kg	U	U	X	U
Grupa 3	22-36 kg	U	U	X	U

X = mesto za sedenje koje ne odgovara deci iz ove težinske kategorije.

U = Prikladno za sisteme zadržavanja iz kategorije „Univerzalno“ prema Evropskom Pravilniku CEE-R44 za naznačene „Grupe“.

(\*) VAŽNO NIKADA ne ugrađujte sedište za decu na prednje sedište suprotno od smera kretanja kada je vazdušni jastuk aktivovan. Ako se želi postaviti dečije sedište u smeru suprotnom od smera kretanja na prednjem sedištu, deaktivirajte odgovarajuće vazdušni jastuk (videti opis u paragrafu "Sistem za dodatnu zaštitu (SRS) - Vazdušni jastuk").



## Verzije sa 7 mesta

Grupa	Raspon težine	Postavljanje univerzalnog sedišta za decu					
		Suvozačko sedište (*)	Vazdušni jastuk uključen	Vazdušni jastuk isključen	Zadnje centralno sedište 2. red	Zadnja bočna sedišta 2. red	Zadnja bočna sedišta 3. red (**)
GRUPA 0, 0+	do 13 kg težine	X		U	X	U	X
Grupa 1	9-18 kg	X		U	X	U	UF (***)
Grupa 2	15-25 kg	U		U	X	U	UF (***)
Grupa 3	22-36 kg	U		U	X	U	UF (***)

X = mesto za sedenje koje ne odgovara deci iz ove težinske kategorije.

U = Prikladno za sisteme zadržavanja iz kategorije „Univerzalno“ prema Evropskom Pravilniku CEE-R44 za naznačene „Grupe“.

UF = Prikladno za sisteme zadržavanja iz kategorije „Univerzalno“ okrenute u smeru kretanja prema Evropskom Pravilniku CEE-R44 za naznačene „Grupe“.

(\*) VAŽNO NIKADA ne ugradujte sedište za decu na prednje sedište suprotno od smera kretanja kada je vazdušni jastuk aktiviran. Ako se želi postaviti dečje sedište u smeru suprotnom od smera kretanja na prednjem sedištu, deaktivirajte odgovarajuće vazdušni jastuk (videti opis u paragrafu "Sistem za dodatnu zaštitu (SRS) - Vazdušni jastuk").

(\*\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno.

(\*\*\*) Potrebno je izvršiti podešavanje sedišta drugog reda.

## INSTALACIJA SEDIŠTA ZA DECU ISOFIX

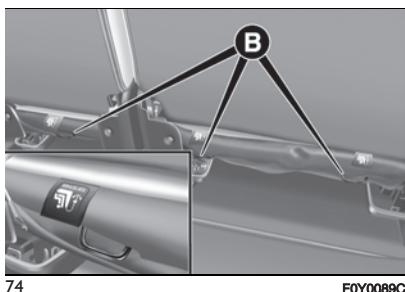
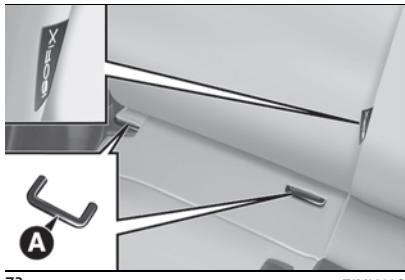
⚠ 75 76 77 78

Vozilo je opremljeno ISOFIX ankerima, novim evropskim standardom koji montažu dečijeg sedišta čini brzom, jednostavnom i sigurnom.

Sistem ISOFIX omogućava montažu sistema za zadržavanje dece ISOFIX, bez upotrebe sigurnosnih pojaseva vozila, već samo direktnim pričvršćivanjem sedišta na tri anker koja se nalaze u vozilu. Moguće je montirati i tradicionalna sedišta i ISOFIX sedišta na različitim mestima istog vozila.

Za instalaciju ISOFIX dečijeg sedišta, zakačite sedište za dva metalna ankeru (A) sl. 73 koja se nalaze na mestu spajanja jastuka zadnjeg sedišta i naslona za leđa, potom pričvrstiti gornji remen (dobija se sa sedištem) na odgovarajući anker (B) sl. 74 koji se nalazi iza naslona sedišta, u donjem delu.

Radi ilustracije, na sl. 75 je prikazan primer univerzalnog sedišta ISOFIX koje pokriva težinsku grupu 1.



**UPOZORENJE** sl. 75 je samo ilustrativnog karaktera što se tiče montaže. Sedište ugradite prema uputstvima koja su obavezno priložena uz isto.

**NAPOMENA** Ako koristite univerzalno sedište ISOFIX moguće je korišćenje samo dečijih sedišta koja su prošla homologaciju ECE R44 "ISOFIX

"Universal" (R44/03 ili kasnija ažuriranje) sl. 76.



**ECE - R44/03  
universal  
-18 kg -  
E4  
03442711  
001892**

76

F0Y0677C



## PRIKLADNOST PUTNIČKIH SEDIŠTA ZA UPOTREBU SEDIŠTA ZA DECU ISOFIX

Tabela data u nastavku, u skladu sa evropskim zakonom ECE 16, pokazuje mogućnosti ugradnje dečijih sedišta ISOFIX na sedišta opremljena posebnim kačenjem.

Kategorije težine	Orijentacija dečijeg sedišta	Klasa uzrasta Isofix	Putnici na zadnjim sedištima sa strane
Grupa 0 (do 10 kg)	Suprotno od smera kretanja	E	IL
	Suprotno od smera kretanja	E	IL
Grupa 0+ (do 13 kg)	Suprotno od smera kretanja	D	IL
	Suprotno od smera kretanja	C	IL (*)
Grupa 1 (od 9 do 18 kg)	Suprotno od smera kretanja	D	IL
	Suprotno od smera kretanja	C	IL (*)
Grupa 1 (od 9 do 18 kg)	U smeru kretanja	B	IUF
	U smeru kretanja	B1	IUF
	U smeru kretanja	A	IUF

IL: prilagođeno sistemima za zadržavanje dece ISOFIX kategorija "Specifično za vozilo", "Ograničena" ili "Polu-univerzalna", prošli su homologaciju za ovo određeno vozilo.

(\*) : moguće je montirati dečije sedište Isofix putem podešavanja prednjeg sedišta.

IUF: prilagođeno sistemima za zadržavanje dece Isofix univerzalne kategorije okrenuti unapred i koji su prošli homologaciju za upotrebu u težinskoj grupi.

**NAPOMENA** Druge težinske grupe su pokrivene specijalnim ISOFIX sedištima, koja se mogu koristiti samo ako su namenski testirana za ovo vozilo (videti listu vozila koja je priložena uz sedište).

## **SEDIŠTA i-Size**

Ova sedišta, konstruisana i sa homologacijom prema propisima i-Size (ECE R129), obezbeđuju najbolje bezbednosne uslove za prevoz dece automobilom:

- obavezan je prevoz dece u sedištu okrenutom u suprotnom smeru od smera kretanja do 15 meseci starosti;
- povećana zaštita koju nudi sedište u slučaju bočnih udaraca;
- preporučuje se upotreba sistema ISOFIX da bi se izbegle mane prilikom montiranja sedišta;
- veća efikasnost u izboru sedišta, više nije na težinskoj osnovi, nego prema visini deteta;
- veća kompatibilnost između sedišta vozila i sedišta za decu: sedišta i-Size se mogu smatrati kao "Super ISOFIX", jer se mogu savršeno montirati na mesta sa homologacijom i-Size, ali se mogu montirati i na položaje sa homologacijom ISOFIX (ECE R44).

NAPOMENA U slučaju da su mesta u vašem vozilu sa homologacijom i-Size, ona su označena prisustvom simbola sl. 77 pored kuka ISOFIX.



77

F0Y0733C

NAPOMENA: Da biste proverili da li je vozilo homologovano za instalaciju sedišta za decu tipa i-Size pogledajte tabelu koja se nalazi na sledećoj stranici.



Na sledećoj tabeli, u skladu sa evropskim propisima ECE 129, su prikazane mogućnosti montaže sedišta i-Size.

	POLOŽAJI i-Size U VOZILU			
	Uređaj	Suvozačko sedište	Putnici na zadnjim sedištima sa strane	Putnik na centralnom mestu pozadi
Sedišta za decu i-Size	ISO/R2	X	I-U	X
	ISO/F2	X	I-U	X

i-U: prilagođeno je za univerzalna i-Size sedišta koja su montirana ili u smeru kretanja ili u suprotnom smeru.

X: mesto za sedenje koje ne odgovara univerzalnom sedištu i-Size.

## **SEDIŠTA KOJA PREPORUČUJE FCA ZA VAŠ 500L**

Lineaccessori MOPAR® nudi, na tržištima na kojima su dostupna, široki dijapazon dečijih sedišta koja se mogu fiksirati sigurnosnim pojasevima na tri mesta ili putem ISOFIX priključaka.

Težinska grupa

Sedište

Tip sedišta

Montaža sedišta

Grupa 0+:  
od rođenja do 13 kg  
od 40 cm do 80 cm



+

+

**BeSafe iZi Go Modular**  
Fiat narudžbeni broj: 71808564



**BeSafe iZi Modular i-Size Base**  
Fiat narudžbeni broj: 71808566

Grupa 0+/ 1:  
od 9 kg do 18 kg  
od 67 cm do 105 cm



+

+

**BeSafe iZi Modular i-Size**  
Fiat narudžbeni broj: 71808565

Univerzalno sedište za decu/i-Size.  
Montira se u smeru suprotnom od smera kretanja samo putem sigurnosnih pojaseva vozila, ili putem odgovarajuće i-Size osnove (može se zasebno nabaviti) i ankera ISOFIX u vozilu.  
Montira se na zadnja sedišta sa strane.

i-Size sedište za decu sa homologacijom.  
**Mora biti montirano u vozilu zajedno sa podosnovom iZi Modular i-Size Base (može se zasebno nabaviti). Može biti montirano i u smeru kretanja i u smeru suprotnom od kretanja (pogledajte priručnik sedišta za decu).**



Težinska grupa	Sedište	Tip sedišta	Montaža sedišta
Grupa 0+/ 1: od 9 kg do 18 kg od 67 cm do 105 cm		<b>BeSafe iZi Modular i-Size Base</b> Fiat narudžbeni broj: 71808566	i-Size sedište za decu sa homologacijom. <b>Mora biti montirano u vozilu zajedno sa podosnovom iZi Modular i-Size Base (može se zasebno nabaviti). Može biti montirano i u smeru kretanja i u smeru suprotnom od kretanja (pogledajte priručnik sedišta za decu).</b>
Grupa 2: od 15 do 25 kg od 95 cm do 135 cm		<b>Britax Römer KidFix XP</b> (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Fiat narudžbeni broj: 71807984	Montira se samo okrenuto unapred, putem sigurnosnih pojaseva na tri mesta i eventualno putem ISOFIX priključaka u vozilu. <b>FCA savetuje da se instalira uz korišćenje ankera ISOFIX u vozilu.</b> <b>Montira se na zadnja sedišta sa strane.</b>
Grupa 3: od 22 do 36 kg od 136 cm do 150 cm		<b>Britax Römer KidFix XP</b> (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Fiat narudžbeni broj: 71807984	Montira se samo okrenuto unapred, putem sigurnosnih pojaseva na tri mesta i eventualno putem ISOFIX priključaka u vozilu. <b>FCA savetuje da se instalira uz korišćenje ankera ISOFIX u vozilu.</b> <b>Montira se na zadnja sedišta sa strane.</b>

UPOZORENJE FCA preporučuje ugradnju prema uputstvima koja su obavezno priložena uz sedište.

## Najvažnija upozorenja koja treba poštovati prilikom prevoza dece na bezbedan način

- Postavite dečije sedište na zadnje sedište, jer to je najzaštićeniji položaj u slučaju udara.
- Preporučuje se da što je moguće duže držite sedište okrenuto suprotno od smera kretanja, najverovatnije do 3-4 godine starosti deteta.
- Kada god se na zadnje sedište postavi dečije sedište okrenuto suprotno od smera vožnje, preporučuje se postavljanje što bliže prednjem sedištu.
- U slučaju deaktiviranja prednjeg vazdušnog jastuka na strani suvozača proverite uvek, putem upaljene LED lampice , koja se nalazi na instrument tabli, potvrđivanje izvršenog isključivanja.
- Strogo poštujte uputstva isporučena uz dečije sedište. Čuvajte to uputstvo u automobilu zajedno sa drugim dokumentima i ovim Priručnikom. Ne koristite polovna dečija sedišta bez uputstava za upotrebu.
- Svaki sistem zadržavanja je isključivo za jednu osobu; nikada nemojte prevoziti dvoje dece istovremeno.
- Proverite uvek da sigurnosni pojasevi ne prelaze preko vrata deteta.
- Uvek potezanjem trake proverite da li je sigurnosni pojaz pričvršćen.

- Tokom putovanja nemojte dozvoljavati detetu da zauzme nepravilan položaj ili da otkopča sigurnosne pojaseve.
- Nemojte dozvoljavati detetu da dijagonalni deo pojasa stavi ispod ruke li iza leđa.
- Nikada ne prevozite decu u naruču, čak ni novorođenčad. Niko nije u stanju da ih zadrži u slučaju udara.
- Ako je vozilo imalo udes, zamenite dečije sedište novim. Osim toga, na snovu vrste ugrađenog sedišta zamenite ankere ISOFIX ili sigurnosni pojaz na koji je sedište za decu bilo pričvršćeno.
- Ako je potrebno, moguće je skinuti zadnji naslon za glavu da bi se olakšalo ugrađivanje dečijeg sedišta. Naslon za glavu treba uvek da bude prisutan u vozilu i montiran u slučaju upotrebe mesta za sedenje od strane odrasle osobe ili deteta koje sedi na dečijem sedištu bez naslona.



### PAŽNJA

**68) VELIKA OPASNOST!** Kada je čoni vazdušni jastuk na strani suvozača aktiviran ne postavljajte dečije sedište na prednje suvozačko sedište jer se ono ugrađuje suprotno od smera kretanja. Aktiviranje vazdušnog jastuka u slučaju nezgode moglo bi da izazove fatalne povrede

bebe bez obzira na ozbiljnost sudara. Preporučuje se stoga da se deca prevoze uvek u dečijem sedištu na zadnjem sedištu vozila, jer se to pokazalo kao najzaštićeniji položaj u slučaju udara.

**69)** Obavezna deaktivacija vazdušnog jastuka ako se dečije sedište montira u smeru suprotnom od smera kretanja je prikazana odgovarajućim simbolima na etiketi koja se nalazi na štitniku za sunce. Slediti uputstvu na štitniku za sunce na strani suvozača (videti opis u paragrafu "Sistem za dodatnu zaštitu (SRS) - Vazdušni jastuk").

**70)** U slučaju da je neophodno prevoziti dete na prednjem sedištu sa suvozačke strane u sedištu koje se ugrađuje u smeru suprotnom od smera kretanja, suvozački vazdušni jastuk, kako čeonim tako i bočnim (Side bag) moraju biti deaktivirani u glavnom meniju displeja (videti opis u paragrafu "Display" u deljici "Poznavanje instrument table"), uz potvrđivanje izvršenog isključivanja paljenjem kontrolne LED lampice  koja se nalazi na instrument tabli. Pored ovoga, suvozačko sedište mora biti podešeno u krajnji zadnji položaj, kako bi se izbegli eventualni kontakti dečijeg sedišta sa komandnom tablom.

**71)** Nemojte pomerati prednje ili zadnje sedište ako se na njemu nalazi dete u dečijem sedištu.

**72)** Nepravilna montaža dečijeg sedišta može učiniti sigurnosni sistem neefikasnim. U slučaju nezgode, dečije sedište može da se odvodi i dete može pretrpeti povrede koje mogu biti i smrtonosne. Za instalaciju sigurnosnog zaštitnog sistema



za novorođenčad ili decu pažljivo sledite uputstva proizvođača.

**73)** Ako se ne koristi zaštitni sistem za decu, fiksirajte ga sigurnosnim pojasevima ili ankerima ISOFIX, ili ga izvadite iz vozila. Nemojte ga ostavljati nepričvršćenog u kabini. Ovako se izbegava da u slučaju naglog kočenja ili nezgode izazove povrede putnika.

**74)** Nakon montaže dečijeg sedišta, nemojte pomerati sedište: prvo skinite sedište pre svakog podešavanja.

**75)** Uvek proverite da deo sigurnosnog pojasa koji ide preko grudi ne prolazi ispod ruku ili iza leđa deteta. U slučaju nezgode sigurnosni pojас nije u stanju da zadrži dete i može doći do ozbiljnih povreda koje mogu biti i smrtonosne. Zato dete uvek treba da ima pravilno vezan sopstveni sigurnosni pojас.

**76)** Nemojte koristiti isti donji anker za montažu više od jednog sedišta za decu.

**77)** Ako univerzalno ISOFIX sedište za decu nije fiksirano putem sva tri ankera, sedište neće moći da zaštitи dete na ispravan način. U slučaju nesreće dete može pretrpeti ozbiljne povrede koje mogu biti i smrtonosne.

**78)** Dečije sedište ugrađujte samo dok je vozilo zaustavljeno. Dečije sedište je pravilno pričvršćeno za šine kada se čuju udari koji označavaju da je kačenje izvršeno. Pridržavajte se u svakom slučaju uputstava za montažu, demontažu i pozicioniranje koja je Proizvođač sedišta dužan da isporuči uz isto.

## SISTEM ZA DODATNU ZAŠTITU (SRS) - AIR BAG (VAZDUŠNI JASTUCI)

Vozilo ima:

- čeonim vazdušnim jastukom na strani vozača;
- čeonim vazdušnim jastukom na strani suvozača;
- vazdušni jastuk za kolena vozača (za verzije/tržišta gde je to predviđeno);
- bočni prednji vazdušni jastuk za zaštitu karlice, grudi i ramena (Side bag) vozača i suvozača (za verzije/tržišta gde je to predviđeno);
- bočni vazdušni jastuk za zaštitu glave putnika na prednjim i zadnjim bočnim sedištima (Window bag).

### ČEONI VAZDUŠNI JASTUCI

Čeoni vazdušni jastuci (za vozača i suvozača) i vazdušni jastuci za kolena vozača (samo za verzije/tržišta gde je to predviđeno) štite putnike na prednjim sedištima od čeonih udara srednje-jakog intenziteta, tako što postavljaju jastuk između putnika i volana ili komandne table.

Izostanak aktiviranja bočnih jastuka pri drugim vrstama udara (bočni, od

nazad, prevrtanje, itd...) zato nije pokazatelj nepravilnog rada sistema.

Čeoni vazdušni jastuci (kod vozača i suvozača) nisu zamena nego dopuna upotrebi sigurnosnih pojaseva, za koje preporučujemo da ih uvek vezujete, kako je, u ostalom, propisano zakonom u Evropi i većini zemalja izvan Evropske zajednice.

U slučaju udara osoba koja nije vezala sigurnosni pojас naglo se pomera prema napred i može doći u dodir sa jastukom koji je još uvek u fazi otvaranja. U takvoj situaciji zaštita koju pruža jastuk je narušena.

Čeoni vazdušni jastuci mogu da se ne aktiviraju u sledećim slučajevima:

- čeoni udari u veoma mekane predmete, koji ne pogađaju čeoni deo vozila (npr. udar blatobrana u ogradu puta);
- zabijanje vozila ispod drugih vozila ili zaštitnih barijera (na primer ispod kamiona ili ograde puta).

Ako se vazdušni jastuci ne aktiviraju u gore opisanim okolnostima, uzrok je što ne bi mogli da pruže dodatnu zaštitu u odnosu na sigurnosne pojaseve tako da bi njihovo aktiviranje bilo nepoželjno.

Izostanak aktiviranja u tim slučajevima nije pokazatelj neispravnosti sistema.

Čeoni vazdušni jastuci na strani vozača i strani suvozača su osmišljeni i

baždareni da na najbolji način zaštite putnike na prednjim sedištima koji imaju vezane sigurnosne pojaseve. Njihova zapremina u momentu maksimalnog pumpanja je takva da popunjavaju najveći deo prostora između volana i vozača, i između komandne table i putnika.

U slučaju čeonog udara malog intenziteta (za koji je dovoljno dejstvo zadržavanja koje imaju sigurnosni pojasevi), vazdušni jastuk se ne aktivira. Zato je potrebno uvek koristiti sigurnosne pojaseve, koji u slučaju čeonog udara osiguravaju svakako pravilno držanje putnika.

### Čeoni vazdušni jastuk na strani vozača

 79) 80)

Čini ga jastuk sa trenutnim napumpavanjem smešten u odgovarajuću šupljinu u sredini volana sl. 78.



### Čeoni vazdušni jastuk na strani suvozača

 81)

Čini ga jastuk sa trenutnim napumpavanjem smešten u odgovarajuću šupljinu u instrument tabli sl. 79 i sa većom zapreminom nego onaj na strani vozača.



80

FOY0708C

### Vazdušni jastuk za kolena na strani vozača

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Smešten je u odgovarajućem delu ispod instrument table i ima poseban poklopac sl. 81. Omogućava dodatnu zaštitu u slučaju čeonog udesa.



78

FOY0613C

### Čeoni vazdušni jastuk na strani suvozača i sedišta za decu

 82) 83) 84) 85)

Dečja sedišta koja se ugrađuju suprotno od smera kretanja **NE** ugrađuju se na prednje sedište kada postoji aktivan vazdušni jastuk suvozača, jer bi aktiviranje vazdušnog jastuka u slučaju udara moglo naneti smrtonosne povrede detetu koje se prevozi.

Poštujte **UVEK** preporuke na etiketi koja se nalazi na štitniku za sunce sa strane suvozača sl. 80.



**Deaktivacija vazdušnih jastuka sa strane suvozača: čeoni i bočni vazdušni jastuk za zaštitu karlice, grudi i ramena (samo za verzije/tržišta za koja je to predviđeno)**

Kada je neophodno prevoziti dete na prednjem sedištu u sedištu za decu okrenutom u suprotnom smeru od smera kretanja, obavezno deaktivirajte čeoni vazdušni jastuk na strani suvozača i bočni prednji zaštitni jastuk i za zaštitu karlice, grudnog koša i ramena (za verzije/tržišta za koja je to predviđeno).

Vazdušni jastuci se mogu deaktivirati u meniju Setup na displeju (videti odeljak "Display" u poglavljiju "Upoznavanje sa komandama instrument table").

Na prikazu na instrument tabli nalazi se LED lampica  sl. 82: okretanjem kontakt ključa u poziciju MAR, LED lampica se palí na nekoliko sekundi. U slučaju da do toga ne dođe obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.



82

FOY0650C

Tokom prvih sekundi paljenja LED lampice ne ukazuje na stvarni status zaštite suvozača već za cilj ima proveru ispravnosti funkcionisanja. Nakon provere koja traje nekoliko sekundi, LED lampica pokazuje stanje zaštite zaštitnih jastuka na strani suvozača (**zaštita suvozača isključena:** LED lampica neprekidno svetli / **zaštita suvozača je uključena:** LED lampica je ugašena).



**PAŽNJA**

**79)** Nemojte stavljati nalepnice ili druge predmete na volan, komandnu tablu u zoni vazdušnog jastuka na strani suvozača, na bočne obloge na strani krova i na sedišta. Ne postavljajte predmete na komandnu tablu na strani suvozača (npr. mobilni telefoni) jer bi mogli ometati pravilno otvaranje vazdušnog jastuka na

strani suvozača i, pored toga, naneti teške povrede putnicima u vozilu.

**80)** Vazdušni jastuk, u slučaju aktiviranja, mora biti u stanju da se nadliva bez nailaženja na prepreke. Zbog toga se preporučuje da ne vozite sa telom savijenim prema napred, nego da sednete ledima i ramenima potpuno naslonjeni na naslon sedišta, podešavajući njegov položaj na takav način da kada ste u najvećoj mogućoj meri udaljeni od volana, možete da ga dohvivate i da njime upravljate sa lakoćom i lagano savijenim rukama. Ako se nalazite suviše blizu volana u trenutku aktivacije vazdušnog jastuka moglo bi da dođe do teških povreda.

**81) OZBILJNA OPASNOST:** Kada je vazdušni jastuk na strani suvozača aktivovan NE postavljajte dečije sedište na prednje jer se ono ugrađuje suprotno od smera kretanja. U slučaju udara, aktiviranje vazdušnog jastuka moglo bi izazvati smrtnе povrede deteta koje se prevozi, nezavisno od težine udara. Zato, uvek isključite vazdušni jastuk na strani suvozača kada na prednje suvozačko sedište montirate dečije sedište okrenuto suprotno od smera kretanja. Pored ovoga, suvozačko sedište mora biti podešeno u krajnji zadnji položaj, kako bi se izbegli eventualni kontakti dečjeg sedišta sa komandom tablom. Odmah po skidanju dečjeg sedišta ponovo aktivirajte vazdušni jastuk na strani suvozača.

**82)** Za deaktiviranje vazdušnih jastuka sa menija na displeju instrument table pogledajte opis u poglavljiju „Poznavanje instrument table“ pod paragrafom „Meni Setup“.

**83)** Nemojte vešati krute predmete na kukice za garderobu i na rukohvate.

**84)** Nemojte oslanjati glavu, ruke ili laktove na vrata, na prozore i u zoni Window bag-a da se ne biste povredili za vreme naduvavanja zaštitnog jastuka.

**85)** Nemojte nikada izbacivati glavu, ruke ili laktove van prozora.



## ČEONI VAZDUŠNI JASTUK NA STRANI SUVOZAČA I DEČIJA SEDIŠTA: PAŽNJA

I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrücksitzsysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrsitz verwendet werden
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeltje niet ruggeling op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIA LUB CIEŻKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecieciego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM Veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbagı aktif halde iken çocuk koltukunuaraq gidiş yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnstol på passagersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJEKS VÕIVAD OLLA TÖSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkä menousuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI ĮŠTIKTĮ MIRTIS ARBA GALITAI SUSIŽEISTI. Nedėkite vaiko sedynės atgręžtos nugara į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placer aldrig en bakatvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÚLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetirányval szembe, ha az utas oldalán légszak működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mazūja sēdelki pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pušē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumístojujte dětskou sedačku do opačné polohy vůči směru jízdy v případě aktivního airbagu spolujezdce.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otróškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za potnike.
RO	SE POATE PRODUCE DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu așezați scaunul de mașină pentru bebeluș în poziție contrară direcției de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Η ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετήστε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φόρα πορεία θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργείᾳ στη θέση συνεπιβάτη.
BG	ИМА ОПАНОСОТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставявайте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MÔŽE NASTAŤ SMRŤ ALEBO VÁZNÉ ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolu{j}azdcu.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливаемое против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLJEDA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقدمة مزود "بوسادة هوانية"، حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.

## BOČNI VAZDUŠNI JASTUCI

Za poboljšanu zaštitu putnika u slučaju bočnog udarca vozilo ima bočne prednje vazdušne jastuke (Side bag) (za verzije/tržišta za koja je to predviđeno) i padajući vazdušni jastuk (Window bag).

### Side bag

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Sastoje se od dve vrste jastuka koja se nalaze na naslonima prednjih sedišta sl. 84 koji pružaju zaštitu karlice, grudi i ramena putnika u slučaju bočnog udara srednje-jakog intenziteta.



84

FOY0090C

### Window bag (zaštitni jastuk kod bočnih prozora)

Sastoji se od „padajućeg“ zaštitnog jastuka koji se nalazi iza bočnog tapacirunga na krovu i pokriven odgovarajućom završnom presvlakom sl. 85.



85

FOY0208C

Ima zadatak da zaštitи glavu putnika na prednjim i zadnjim sedištima u slučaju bočnog udarca, zahvaljujući širokoj površini.

U slučaju blažeg bočnog udarca, ne aktiviraju se bočni zaštitni jastuci. Najbolja zaštită od strane sistema u slučaju bočnog udara postiže se pravilnim držanjem u sedištu, omogućavajući tako pravilno širenje window bag-a.

### Upozorenja

86) 87) 88) 89) 90) 91) 92) 93) 94)

Nemojte prati sedišta vodom ili parom pod pritiskom (ručno ili u automatskim perionicama za sedišta).

Aktiviranje čeonih i/ili bočnih vazdušnih jastuka moguće je kada je vozilo izloženo snažnim udarima u predelu dna školjke (na primer snažni udarci u stepenice, trotoare, upadanje vozila u velike rupe ili ulegnuća na putu, itd...).

Aktiviranje vazdušnih jastuka oslobađa malu količinu praha: ovo nije štetno i ne ukazuje na početak požara. Prah može iritirati kožu i oči: u tom slučaju isperite neutralnim sapunom i vodom.

Sve intervencije kontrole, popravke i zamene koje se odnose na vazdušne jastuke treba da budu izvršene u ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

U slučaju odlaganja vozila na otpad, obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat za deaktivaciju zaštitnih jastuka.

Aktiviranje predzetezača, čeonih vazdušnih jastuka i vazdušnih jastuka se određuje selektivno, na osnovu vrste udarca. Izostanak aktiviranja jednog ili više sistema, međutim, nije pokazatelj neispravnosti sistema.



### PAŽNJA

**86)** Ukoliko se lampica ne pali okretanjem ključa u položaj MAR ili ako ostane upaljena tokom vožnje, moguće je da postoji jedna nepravilnost sistema zadržavanja; u tom slučaju moglo bi se desiti da se vazdušni jastuci ili zatezači sigurnosnih pojaseva ne aktiviraju u slučaju nezgode ili u ograničenom broju slučajeva, da se aktiviraju greškom. Pre nego što nastavite, obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat, radi trenutne kontrole sistema.



**87)** Na nekim verzijama, u slučaju kvara lampice , pali se lampica i isključuju se pirotehnički zatezači vazdušnog jastuka suvozača.

**88)** Ukoliko je prisutan Side bag, nemojte ponovo pokrivati naslon prednjih sedišta presvlakama ili prekivačima.

**89)** Ne putujte sa predmetima položenim na stomak, položenim na stomak, ispred grudi, niti između usana, na primer lulama, olovkama itd. U slučaju sudara sa intervencijom vazdušnog jastuka može da dođe do teških povreda.

**90)** Ako je vozilo bilo ukradeno ili izloženo pokušaju krađe i vandalizmu ili poplavama proverite sistem zaštitnih jastuka u ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

**91)** Sa kontakt ključem u poziciji MAR, čak i sa ugašenim motorom, vazdušni jastuci mogu da se aktiviraju čak i u zaustavljenom vozilu, ako je ono udarenog drugim vozilom u pokretu. Znači, čak i u zaustavljenom vozilu, dečja sedišta koja se montiraju suprotno od smera kretanja NE postavljaju se na prednje sedište suvozača kada postoji aktivan prednji vazdušni jastuk suvozača. Aktiviranje vazdušnog jastuka, u slučaju udara, moglo bi izazvati smrte povrede deteta koje se prevozi. Zato, uvek isključite vazdušni jastuk na strani suvozača kada na prednje suvozačko sedište montirate dečije sedište okrenuto suprotno od smera kretanja. Pored ovoga, suvozačko sedište mora biti podešeno u krajnji zadnji položaj, kako bi se izbegli eventualni kontakti dečijeg sedišta sa komandom tablom. Odmah po skidanju dečijeg sedišta ponovo aktivirajte vazdušni jastuk na strani suvozača. Na kraju podsećamo da, ako se kontakt brava nalazi u položaju STOP, u slučaju udara

neće se aktivirati nijedan bezbednosni uređaj (vazdušni jastuk ili zatezači); ako u ovim slučajevima ne dođe do aktiviranja tih uređaja, to se ne može smatrati kao nepravilnost sistema.

**92)** LED lampica pokazuje status zaštite vazdušnog jastuka sa suvozačeve strane. Kada je LED lampica isključena - zaštita za suvozačevu stranu je aktivirana: da biste je deaktivirali, delujte na meni iz Setup-a (u tom slučaju LED lampica se pali). Prilikom paljenja vozila (kontakt ključ u položaju MAR), iako je od poslednjeg gašenja prošlo najmanje 5 sekundi, lampica se pali na oko 8 sekundi. U slučaju da do toga ne dođe obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat. Moguće je da gašenjem/ponovnim paljenjem motora za manje od 5 sekundi, LED lampica ostane ugašena. U tom slučaju, proverite ispravnost rada LED lampice i isključite motor. Sačekajte 5 sekundi i ponovo upalite motor. LED lampica može svetleti različitim intenzitetom u zavisnosti od uslova u kojima se vozilo nalazi. Intenzitet takođe može varirati za vreme istog ciklusa ključa.

**93)** Intervencija čeonog zaštitnog jastuka je predviđena za jače udarce od onih koji aktiviraju zatezače. Za udarce jačine između dva praga aktivacije je normalno da se aktiviraju samo zatezači.

**94)** Vazdušni jastuci ne zamjenjuju sigurnosne pojaseve, ali im povećavaju efikasnost. S obzirom na to da se prednji vazdušni jastuci ne aktiviraju u slučaju frontalnih udara pri maloj brzini, bočnih udara, udara od pozadi ili prevrtanja, putnici su zaštićeni, osim boćnim vazdušnim jastucima i sigurnosnim

pojasevima, koji stoga moraju biti uvek vezani.

# POKRETANJE VOZILA I VOŽNJA

Uđimo u „srce“ automobila:  
pogledajmo kako najbolje iskoristiti sve  
njegove mogućnosti.

Evo kako da bezbedno vozite u svakoj  
situaciji čineći od njega prijatnog  
saputnika koji vodi računa o našoj  
udobnosti i našim novčanicima.

POKRETANJE MOTORA .....	94
PARKIRANJE .....	95
RUČNA KOĆNICA.....	95
UPOTREBA RUČNOG MENJAČA.....	95
UPOTREBA DUALOGIC MENJAČA.....	96
START&STOP SISTEM .....	98
CRUISE CONTROL (regulator konstante brzine).....	100
SPEED LIMITER (GRANIČNIK BRZINE).....	101
MODE SELECTOR .....	102
SENZORI ZA PARKIRANJE .....	105
ZADNJA KAMERA (PARKVIEW® REAR BACKUP CAMERA).....	106
VUČA PRIKOLICE .....	107
DOPUNA GORIVA .....	108
ADITIV ZA EMISIJE DIESEL MOTORA AdBlue® (UREA).....	112



## POKRETANJE MOTORA



**elUM**  
95) 96) 38) 39) 40) 41) 42)

Pre pokretanja motora namestiti sedište, unutrašnje i spoljašnje retrovizore i pravilno vezati pojš. Za pokretanje motora nemojte nikada pritisnati gas.

### VERZIJE SA RUČnim MENJAČEM

#### Vozila sa pogonom na benzin

Postupiti na sledeći način:

- pritisnite ručnu kočnicu i ručicu menjača postavite u neutralnu brzinu;
- pritisnite kvačilo bez pritiskanja gasa;
- okrenite kontakt ključ u položaj AVV i pustite ga čim se motor pokrene.

#### Vozila sa pogonom na dizel

Postupiti na sledeći način:

- podignite ručnu kočnicu, postavite ručicu menjača u neutralnu brzinu i rotirajte ključ u položaj MAR: na instrument tabli se pali lampica
  - sačekajte da se ugasi lampica i potom pritisnite do kraja papučicu kvačila, bez pritiskanja gasa;
  - okrenite kontakt ključ u položaj AVV odmah posle gašenja lampice .
- Otpustite ključ čim se motor pokrene.

**UPOZORENJE** Ukoliko se motor ne pokrene iz prvog pokušaja, vratite ključ u položaj STOP pre ponavljanja postupka pokretanja. Ako, sa ključem u položaju MAR, simbol na displeju

i lampica (samo za verzije sa pogonom na benzin) ostanu upaljeni na instrument tabli, potrebno je da se kontakt ključ postavi u položaj STOP a, zatim, ponovo u MAR. Ako simbol ostaje upaljen, probajte sa drugim ključevima. Ukoliko i dalje ne uspevate da pokrenete motor obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

### VERZIJE SA MENJAČEM DUALOGIC



Pokretanje motora je dozvoljeno i kada je menjač ubačen u brzinu i kada je u loru.

Svakako se savetuje da uvek pritisnete papučicu kočnice ako menjač nije ubačen u neku brzinu. Savetuje se da, pre startovanja motora, postavite ručicu menjača u neutralnu brzinu (N).

### GAŠENJE MOTORA

Sa motorom na minimalnom broju obrtaja, okrenite kontakt ključ u položaj STOP.

**UPOZORENJE** Nakon zahtevne vožnje, pre nego što isključite motor, pustite ga da radi u praznom hodu da bi se temperatura u unutrašnjosti motora snizila.



### PAŽNJA

**95)** Rad motora u zatvorenom prostoru je opasan. Motor troši kiseonik i ispušta ugljen-dioksid, ugljen-monoksid i druge toksične gasove.

**96)** Sve dok se motor ne pokrene, servokočnica i električni servopravljач nisu aktivni, dakle, potrebno je primenjivati jaču silu na pedalu kočnice i na volan, mnogo veću u odnosu na redovnu.

**97)** U slučaju da se motor ne upali dok je vozilo u brzini, opasnost usled činjenice što se menjač automatski prebacio u neutralnu brzinu označena je zvučnim signalom.



### UPOZORENJE

**38)** Paljenje lampice u treptajućem režimu na 60 sekundi posle gašenja ili tokom produženog rada motora signalizuje nepravilnost u sistemu predzagrevanja grejača. Ako se motor pokrene možete redovno koristiti vozilo ali je potrebno da se obratite što je pre moguće Mreži korisničke podrške Fiat.

**39)** Preporučujemo, u početku upotrebe, da ne dovodite vozilo do maksimalnih performansi (na primer prevelika ubrzavanja, sviše duge vožnje sa

maksimalnim brojem obrtaja, previše jaka kočenja itd.).

**40) Po gašenju motora ne ostavljajte kontakt ključ u položaju MAR kako biste izbegli da bespotrebna potrošnja isprazni akumulator.**

**41) A potpunosti izbegavajte pokretanje guranjem, vućom ili na nizbrdici. Ovi manevri bi mogli izazvati dotok goriva u katalitičku izduvnju cev i nepovratno je oštetiti.**

**42) Ubrzavanje pre gašenja motora ničemu ne služi, bespotrebno troši gorivo i narocito je štetno za motore sa turbokompresorom.**

## PARKIRANJE

Nakon izlaska iz vozila uvek izvucite ključ iz kontakt brave.

U slučaju zaustavljanja i napuštanja vozila, postupite na sledeći način:

- ubacite u brzinu (1 na uzbrdici ili rikverc na nizbrdici) i okrenite točkove u stranu;
- ugasite motor i povucite ručnu kočnicu.

Ako zaustavljate vozila na strmoj nizbrdici preporučujemo još i da blokirate točkove klinom ili kamenom. Kod verzija sa Dualogic menjačem za bezbedno parkiranje neophodno je, sa nogom na pedali kočnice, ubaciti u 1. brzinu ili rikverc (R) i, ako se nalazi na putu pod nagibom, aktivirati ručnu kočnicu pre gašenja motora.

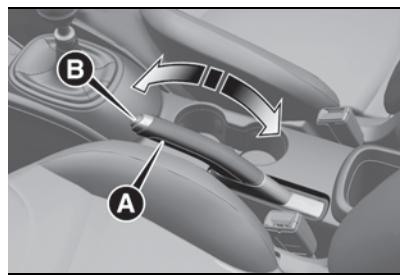
**UPOZORENJE NIKAD** ne napuštajte vozilo dok je menjač u neutralnoj brzini (kod verzija koje imaju menjač Dualogic to je naznačeno prikazom slova N na displeju).

## RUČNA KOČNICA



**98) 99)**

Ručica ručne kočnice se nalazi između prednjih sedišta.



86

F0Y0801C

### Aktivacija ručne kočnice

Povucite ručicu (A) sl. 86 nagore, da bi se garantovala blokada vozila. Najčešće je dovoljno četiri ili pet povlačenja na ravnom terenu, dok je možda neophodno deset ili jedanaest na velikim uzbrdicama i kada je vozilo pod velikim teretom: ako to nije dovoljno, obratite se ovlašćenom Fiatovom servisu kako bi izvršio neophodna podešavanja.

### Deaktivacija ručne kočnice

Nežno podignite ručicu (A), pritisnite i držite pritisnut taster (B) a potom proverite da li se ugasila lampica (C) na instrument tabli.



### PAŽNJA

**98) Nikada ne ostavljajte decu u vozilu samu i bez nadzora; kada se udaljavate od vozila uvek izvucite ključ iz kontakt brave i ponesite ga sa sobom.**

**99) Za vozila opremljena prednjim naslonom za ruke, podignite ga tako da ne predstavlja prepreku za aktiviranje ručice ručne kočnice.**

## UPOTREBA RUČNOG MENJAČA

**100) 43)**

Za ubacivanje u brzine, pritisnite do kraja papučicu kvačila i stavite ručicu menjača u željeni položaj (šema promene brzina data je na rukohvatu ručice).

### Ubacivanje u rikverc

Verzije 1.4 16V: da biste ubacili u rikverc R iz položaja u leri, podignite prsten (A) sl. 87 smešten ispod ručke i istovremeno pomerite ručicu na desno a zatim unazad.





87

FOY0725

*Verzije 1.3 16V Multijet:* da biste ubacili u rikverc R iz položaja u leri, pomerite ručiću na desno, a zatim unazad.

*Verzije 1.6 16V Multijet:* za ubacivanje u rikverc R iz položaja u leri podići prsten A koji se nalazi ispod rukohvata i istovremeno pomeriti ručicu uлево, a potom unapred.

Za ubacivanje u 6. brzinu (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) pomerite ručicu pritiskom nadesno da ne biste greškom ubacili u 4. brzinu. Analogno postupite za prelaz iz 6. u 5. brzinu.

**UPOZORENJE** U rikverc je moguće ubaciti samo kada je vozilo potpuno zaustavljeno. Sa upaljenim motorom, pre ubacivanja u rikverc, sačekajte barem 2 sekunde sa do kraja pritisnutom papućicom kvačila, kako biste izbegli oštećenje zupčanika i struganje.

**UPOZORENJE** Upotreba papučice kvačila mora biti ograničena isključivo na promenu brzina. Nemojte voziti tako da vam nogu, čak i blago, bude naslonjena na papučicu kvačila. Za verzije/tržišta gde je to predviđeno, elektronska kontrola pedale kvačila može intervenisati identificujući pogrešan stil vožnje kao kvar.



### PAŽNJA

**100)** Za pravilnu promenu brzina, potrebno je do kraja pritisnuti pedalu kvačila. Zbog toga, na podu ispod pedala ne sme biti prepreka: uverite se da su eventualne patosnice uvek dobro postavljene i da ne smetaju papućicama.



### UPOZORENJE

**43)** Ne vozite sa rukom na ručici menjača, jer naprezanje, čak i blago, u dugom periodu može pohabati unutrašnje elemente menjača.

## UPOTREBA DUALOGIC MENJAČA

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

elUM  
101 44

### RUČICA MENJAČA

Ručica menjača (A) sl. 88 je plivajućeg tipa, "multistabilna", tj. može imati tri stabilne pozicije i tri nestabilne.



88

FOY0726

Tri stabilne pozicije su ler (N), rikverc (R) i centralna pozicija koja se nalazi između promenljivih pozicija (+) i (-). Centralni položaj ručice menjača identifikuje viši stepen prenosa.

Promenljive pozicije, tj. one koje poluga napušta čim se otpusti, odgovaraju poziciji zahteva za viši stepen prenosa (+), poziciji zahteva za niži stepen prenosa (-) i poziciji zahteva za

promenu režima funkcionisanja iz automatskog u ručno i obrnuto (A/M).

## NAČIN RADA

Menjač može funkcionisati u dva režima:

- **MANUAL** u kom vozač odlučuje kada menjati stepen prenosa
- **AUTO** u kom sistem odlučuje kada menjati stepen prenosa

## RUČNI REŽIM (MANUAL)

Postupiti na sledeći način:

- pritisnuti papučicu kočnice i pokrenuti motor;
- pritisnuti ručiću menjača prema (+) kako bi se ubacilo u prvi stepen prenosa (ako se polazi od N ili R dovoljno je vratiti ručiću na centralnu poziciju) ili na R kako bi se ubacilo u rikverc;
- u slučaju višeg stepena prenosa, prikaz na displeju treba da bude „M1“, „M2“ itd. Ako nije tako, pomerite ručiću u A/M za aktivaciju automatskog režima;
- pustiti papučicu kočnice i pritisnuti papučicu gasa: biće primjenjen odgovarajući stepen prenosa u skladu sa brzinom kretanja vozila.
- u slučaju višeg stepena prenosa, prikaz na displeju treba da bude „M1“, „M2“ (videti sliku) itd. Ako nije tako, pomerite ručiću u A/M za aktivaciju ručnog režima;
- pustite papučicu kočnice i pritisnite papučicu gasa;
- u brzini, pritisnuti ručiću menjača prema (+) za viši stepen prenosa ili prema (-) za niži stepen prenosa.

**UPOZORENJE** Za pravilnu upotrebu sistema, koristite isključivo desno stopalo za pritisak na pedale.

## AUTOMATSKI REŽIM (AUTO)

Postupiti na sledeći način:

- pritisnuti papučicu kočnice i pokrenuti motor;
- pritisnuti ručiću menjača prema (+) kako bi se ubacilo u prvi stepen prenosa (ako se polazi od N ili R dovoljno je vratiti ručiću na centralnu poziciju) ili na R kako bi se ubacilo u rikverc;
- U slučaju višeg stepena prenosa, prikaz na displeju treba da bude „A1“, „A2“ itd. Ako nije tako, pomerite ručiću u A/M za aktivaciju automatskog režima;
- pustiti papučicu kočnice i pritisnuti papučicu gasa: biće primjenjen odgovarajući stepen prenosa u skladu sa brzinom kretanja vozila.

## AUTO-ECO REŽIM

Za upotrebu funkcije pritisnite taster ECO sl. 89. Funkcija ECO se može aktivirati samo kada je aktivan automatski režim vožnje.



89

FOY0614C

Kada je funkcija ECO aktivna, sistem će odabrati odgovarajući stepen prenosa u odnosu na brzinu vozila, broj obrtaja motora i intenzitetu pritiska na papučicu gasa imajući za cilj smanjenje potrošnje goriva.

## “Kick Down” FUNKCIJA

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Kad god je neophodno (npr. u toku obilaženja), pritiskom do kraja na papučicu gasa preko tačke strvdnjavanja, sistem omogućava povećanje (ako uslovi režima obrtaja motora to dozvoljavaju) jedne ili više brzina, kako bi se obezbedila odgovarajuća snaga obrtnog momenta do traženog ubrzanja vozila.

**UPOZORENJE** Kako se ne bi povećala potrošnja goriva savetuje se korišćenje “Kick Down” funkcije samo za manevre obilaženja ili brzog ubrzanja.



**KOMANDE VOLANA**

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)



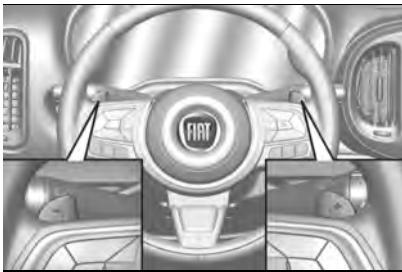
45)

U nekim verzijama je moguće upravljati menjačem u sekvencijalnom režimu putem komandi na volanu sl. 90.

Za korišćenje komandi na volanu, ručica komande menjača mora biti u centralnoj poziciji između (+) i (-).

**Da bi ste uneli viši stepen prenosa:** povući ručicu (+) prema volanu.

**Da bi ste uneli niži stepen prenosa:** povući ručicu (-) prema volanu.



90

FOY0815C

Ubacivanje u niži (ili viši) stepen prenosa je omogućeno samo ako to dozvoljavaju obrtaji motora.

**PAŽNJA**

**101)** U slučaju da se motor koji je u brzinii ne pokrene, potencijalna opasnost jer se menjač automatski prebacio u ler biće signalizirana zvučnim signalom.

**UPOZORENJE**

**44)** Izbegavajte da držite ruku položenu na ručici menjača kada ne menjate stepen prenosa ili u režimu rada AUTO/MANUAL.

**45)** Usled nepravilne upotrebe ručica na volanu (ručice pritisнуте prema instrument tabli) može doći do pucanja samih ručica.

**START&STOP SISTEM**

**102)** **103)** **46)**

Sistem Start&Stop automatski zaustavlja motor svaki put kada je vozilo zaustavljeno ili kada su potvrđeni svi uslovi za automatsko gašenje. Motor se ponovo pokreće kada vozač namerava da nastavi sa vožnjom.

Time se povećava efikasnost vozila a smanjuje potrošnja, ispuštanje štetnih gasova i zvučno zagađenje.

**NAČIN RADA**

**Režim zaustavljanja motora Verzije sa ručnim menjačem:** kada je vozilo

zaustavljeno, motor se gasi prelaskom u ler i kada se otpusti papučica kvačila.

**Verzije sa menjačem Dualogic:**

motor se zaustavlja ako se vozilo zaustavi sa pritisnutom pedalom kočnice. Ovaj uslov se može zadržati i bez pritiska na pedalu kočnice, postavljanjem ručice menjača u položaju N (prazan hod).

**NAPOMENA** Automatsko zaustavljanje motora je moguće samo posle prelaženja brzine od oko 10 km/h, čime se izbegavaju uzastopna zaustavljanja motora kada se vozi brzinom hoda.

Kada je motor zaustavljen, na instrument tabli se pali lampica .

**Način ponovnog pokretanja motora**

**Verzije sa ručnim menjačem:** da biste ponovo pokrenuli motor, pritisnite papučicu kvačila.

**Verzije sa menjačem Dualogic:**

ukoliko je ručica robotizovanog menjača u položaju N (prazan hod), prebacite je u bilo koju brzinu ili pustite pedalu kočnice ili pomerite ručicu menjača prema +, - ili R.

**RUČNA AKTIVACIJA / DEAKTIVACIJA SISTEMA**

Da biste ručno aktivirali/deaktivirali sistem, pritisnite taster sl. 91.

**Ugašena LED lampica:** sistem je aktiviran / **upaljena LED lampica:** sistem je deaktiviran.

**UPOZORENJE** Za verzije/tržišta gde je predviđeno, prilikom svakog pokretanja motora, sistem se automatski aktivira, nezavisno od stanja (aktiviran ili neaktiviran sistem) koje je postojalo pre isključivanja samog motora.



91

F0Y0653C

## STANJA U KOJIMA SE MOTOR NE ISKLJUČUJE



47)

Kada je ovaj sistem aktivan, radi lakše upravljanja, manje emisije i veće sigurnosti, motor se ne zaustavlja u sledećim slučajevima:

- kada je motor još uvek hladan;
- kada je spoljašnja temperatura izuzetno niska;
- kada akumulator nije dovoljno pun;
- zamena filtera za čestice (DPF) u toku (samo za Diesel motore);
- vrata sa strana vozača nisu zatvorena;

- vozač nije vezao sigurnosni pojас;
- menjajući ubaćen u rikverc (na primer radi parkiranja);
- samo za verzije koje imaju automatski sistem klimatizacije, u slučaju kada se još nije dostigao adekvatan nivo topote ili kada je aktivirana funkcija MAX-DEF;
- prilikom prve upotrebe, za početni rad sistema.

## USLOVI PONOVNOG POKRETANJA MOTORA

Radi lakše upotrebe, manje emisije i veće bezbednosti, motor se može startovati automatski bez ikakvog delovanja vozača u zavisnosti od stanja vozila i njegove klimatizacije.

Kada je vozilo u brzini, automatsko ponovno pokretanje motora je moguće samo kada se do kraja pritisne papučica za kvačilo.

## SIGURNOSNE FUNKCIJE

Kod zaustavljanja motora sistemom Start&Stop, ako vozač odveže svoj sigurnosni pojас ili ako otvorи vrata sa strane vozača, ponovno pokretanje motora je moguće samo preko kontakt brave.

Vozač je obavešten o ovome putem zvučnog signala (buzzer) i prateće poruke na displeju.



## PAŽNJA

**102)** U slučaju zamene akumulatora obratite se uvek Mreži korisničke podrške Fiat. Zamenite akumulator s drugim istog tipa (EFB - Enhanced Flooded Battery) i s identičnim karakteristikama.

**103)** Pre otvaranja poklopca motora, treba da se uverite da je vozilo ugašeno, a kontakt ključ u položaju STOP. Pridržavajte se onoga što je navedeno na pločici postavljenoj ispod poklopca motora. Preporučuje se da izvučete ključ kada u vozilu nema putnika. Vozilo se sme napustiti tek nakon izvlačenja ključa ili njegovog postavljanja u položaj STOP. Tokom operacije punjenja gorivom, proverite da li je vozilo ugašeno, sa kontakt bravom u položaju STOP.



## UPOZORENJE

**46)** U slučaju da je vozilo opremljeno ručnim klima uređajem, ukoliko želite da uživate u klimatizovanom prostoru, možete isključiti Start&Stop sistem kako biste omogućili kontinuirani rad sistema za klimatizaciju.

**47)** Ukoliko želite da uživate u klimatizovanom prostoru, možete isključiti Start&Stop sistem kako biste omogućili kontinuirani rad sistema za klimatizaciju.



## CRUISE CONTROL (regulator konstante brzine)

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)



104) 105) 106)

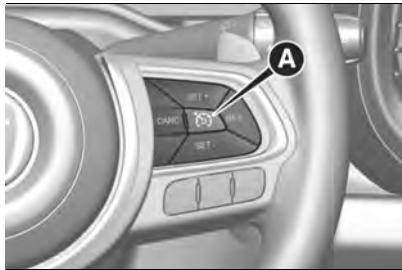
### OPIS

Ovo je uređaj za asistenciju pri vožnji koji ima elektronsku kontrolu i omogućava održavanje željene brzine vozila, a da nije potrebno pritiskati pedalu gasa. Ovaj uređaj se može koristiti pri brzinama većim od 30 km/h, na dugim putnim deonicama, suvim i sa malim promenama pri kretanju (npr. autoput).

Upotreba uređaja, međutim, ne pruža prednosti na putevima van grada sa većom frekvencijom saobraćaja. Ne koristite uređaj u gradu.

### UKLJUČIVANJE UREĐAJA

Pritisnite taster (A) sl. 92 . Aktivacija uređaja se prikazuje paljenjem simbola (bele boje) na displeju (kod nekih verzija, zajedno sa prikazivanjem odgovarajuće poruke).



92

F0Y0619C

Kada se uključi Speed Limiter, za uključivanje opcije Cruise Control neophodan je dupli pritisak na taster (A).

**UPOZORENJE** Uređaj se ne može aktivirati u 1.brzini ili u rikvercu; preporučuje se aktivacija u 4.i većim brzinama.

**UPOZORENJE** Opasno je ostaviti aktiviran uređaj ako se ne koristi. Postoji rizik od nenamerne aktivacije i gubitka kontrole nad vozilom usled neprilagođene prevelike brzine.

### ZADAVANJE ŽELJENE BRZINE

Postupiti na sledeći način:

- za aktivaciju uređaja pritisnite taster (A) sl. 92;

□ kada vozilo dostigne željenu brzinu, pritisnuti taster SET + (ili SET -) i onda ga pustiti da bi se uređaj aktivirao: nakon puštanja pedale gasa, vozilo nastavlja da se kreće odabranom brzinom. U slučaju potrebe (npr. prilikom preticanja) moguće je ubrzavanje pritiskom na gas: puštanjem gasa vozilo se vraća na prethodno memorisanu brzinu. Ako je uređaj aktiviran na nizbrdnicama, moguće je blago povećanje brzine u odnosu na memorisano.

**UPOZORENJE** Pre pritiska na taster SET + ili SET – vozilo treba da se kreće konstantnom brzinom na ravnom terenu.

### POVEĆANJE / SMANJENJE BRZINE

**Povećanje brzine:** kada se jednom aktivira, elektronski Cruise Control, moguće je povećavati brzinu pritiskom na SET +

**Smanjenje brzine:** kada je uređaj aktiviran, za smanjenje brzine pritisnuti taster SET -

### ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

Lagani pritisak na kočnicu ili kvačilo za obavljanje promene brzine ili pritisak na taster CANC deaktivira elektronski

tempomat (Cruise Control), bez brisanja memorisane brzine. Uredaj može da se deaktivira i u slučaju aktivacije ručne kočnice ili u slučaju intervencije kočionog sistema (na pr. Intervencija sistema ESC) ili u slučaju automatskog kočenja koje komanduje sistem City Brake Control - „Collision Mitigation“. U slučaju deaktivacije uređaja na displeju instrument table prikazuje se simbol  (bele boje) i natpis CANC pored samog simbola.

## ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

Za deaktivaciju uređaja, pritisnite taster (A) sl. 92 ili okrenite kontakt ključ u položaj STOP.



### PAŽNJA

**104)** Za vreme kretanja dok je uređaj aktiviran, nemojte postavljati ručicu menjača u neutralnu brzinu.

**105)** U slučaju kvara ili nepravilnog funkcionišanja uređaja, обратите se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

**106)** Tempomat (Cruise Control) može biti opasan kada sistem ne može da održava konstantnu brzinu. U nekim uslovima brzina može biti prevelika, pa postoji rizik od gubitka kontrole nad vozilom i udesa. Nemojte koristiti uređaj kada je saobraćaj gust, ili na zaledenom, zavejanom, klizavom kolovozu i kolovozu sa puno krivina.

## SPEED LIMITER (GRANIČNIK BRZINE)

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)



Reč je o uređaju za asistenciju pri vožnji koji omogućava da se ograniči brzina vozila na vrednosti koje isprogramira vozač. Može se isprogramirati maksimalna brzina kako kad vozilo miruje tako i dok se kreće. Brzina vozila se može programirati između 30 km/h i 130 km/h.

Kada je uređaj aktivan, brzina vozila zavisi od pritiska papučice gasa, sve dok se ne dostigne isprogramirana brzina (videti opis u paragrafu „Programiranje graničnika brzine“).

## UKLJUČIVANJE UREĐAJA

Pritisnuti taster (A) sl. 93 na volanu.



93

Ako je prethodno aktiviran Cruise Control, potrebno je da dva puta pritisnete dugme (A). Prvim pritiskom se gasi funkcija prethodno aktivirana a drugim se aktivira Speed Limiter.

## AKTIVACIJA / DEAKTIVACIJA UREĐAJA

### Aktivacija uređaja

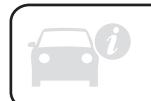
Moguće je aktivirati uređaj na dva načina:

- pritiskom na dugme RES;
- pritiskom i otpuštanjem dugmadi SET+/SET -

U slučaju aktivacije uređaja putem dugmeta RES, ako je podešena brzina manja od brzine vozila, odmah se aktivira zvučna i vizuelna signalizacija, a ograničenje brzine se aktivira posle oko 20 sekundi. Aktivacija uređaja putem dugmadi SET+/SET - moguće je samo ako je brzina vozila između 30 i 130 km/h. U tom slučaju uređaj se aktivira pri aktuelnoj brzini.

**Deaktivacija uređaja:** pritisnite dugme CANC. Aktivacija uređaja označena je pojavljivanjem simbola  zelene boje, na displeju. U slučaju deaktivacije, simbol  se prikazuje u beloj boji.

**Reaktivacija uređaja:** pritisnite dugme RES.



## ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

Da biste uključili uređaj, pritisnite dugme (A) sl. 93.

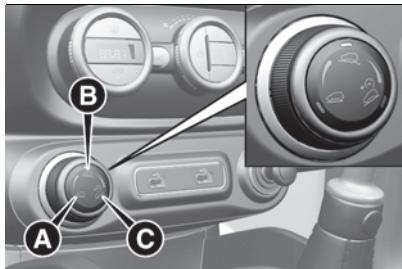
**Automatska deaktivacija uređaja:** uređaje se automatski deaktivira u slučaju kvara na sistemu. Obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat ako se problem ne reši.

**UPOZORENJE** Aktivacija opcije Cruise Control dovodi do deaktivacije opcije Speed Limiter.

## MODE SELECTOR

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)  
Ovaj uređaj omogućava da se, delovanjem na prsten ručice koja se nalazi na centralnom tunelu, ispred ručice menjača (videti sl. 94), izaberu tri različita izbora odgovora vozila u zavisnosti od potreba vožnje i uslova puta:

- **prsten u položaju A:** režim „NORMAL“
- **prsten u položaju B:** režim „TRACTION +“
- **prsten u položaju C:** funkcija „GRAVITY CONTROL“



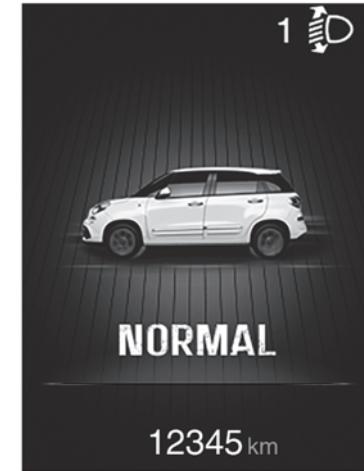
94

FOY0727

Aktiviran režim vožnje označava se paljenjem LED lampice u zavisnosti od izvršenog izbora i indikacije na displeju.

### REŽIM „NORMAL“

Režim vožnje koji ima za cilj da obezbedi udobnu i bezbednu vožnju u normalnim uslovima vožnje i prijanjanja. Režim „Normal“ je unapred podešen: sa aktivnim režimom, na displeju je prikazuje sledeći ekran sl. 95.



95

FOY0669C

### REŽIM «TRACTION +»

Olkšava polazak na putevima sa lošim prijanjanjem (npr. sneg, led, blato itd.) omogućavajući optimalnu distribuciju pogonske snage na prednje osovine točka.

Sistem deluje koćeći točkove koji gube prijanjanje (ili proklizavaju više od ostalih), prenoseći pogonsku snagu na one koji bolje naležu na podlogu.

Aktivacija sistema Traction + proizvodi, preko kočionog sistema, efekat blokiranja diferencijala na prednjoj

osovini točka kako bi se optimizovao pogon na neujednačenim podlogama.

### Aktivacija

Okrenite prsten udesno (položaj (B) sl. 94) i ostanite u ovom položaju pola sekunde i dok odgovarajuća LED lampica ne zasvetli, a indikacija aktivacije režima "Traction +" se na prikaze na displeju sl. 94. Nakon što otpustite, prsten se vraća u centralni položaj.

Sistem deluje pri brzini ispod 30 km/h: kada se prevaziđe ova brzina, sistem se automatski deaktivira i reaktivira se čim brzina ponovo bude ispod 30 km/h. U ovom slučaju LED koji se nalazi na prstenu ostaje uključen.



96

F0Y0667C

### Deaktivacija

Za deaktivaciju režima „Traction +“ i vraćanje na „Normal“, okrenite prsten uлево и оставите га у том положају пола секунде. У овом случају засветлиће LED који се односи на рејим „Normal“ и на дисплеју ће се појавити индикација обављене деактивације рејима „Traction +“.

**UPOZORENJE** Ako je pre гашења мотора активирани рејим „Traction +“ или „Normal“, при следећем покретању активирани рејим ће се задржати.

**UPOZORENJE** Aktivacijom reјима „Tractio +“, систем Start&Stop privremeno se deaktivira (upaljena је LED лампича на дугмету система Start&Stop). За поновну активацију система Start&Stop са активираним рејимом „Traction +“, притисните дугме система Start&Stop које се налази на инструмент табли. Деактивацијом рејима „Traction +“, систем Start&Stop поново ће се активирати.

**UPOZORENJE** Aktivacijom рејима „Traction +“, систем City Brake Control - „Collision Mitigation“ privремено ће се деактивирати. Привремена деактивација система се приказује палjenjem лампice на инструмент табли (зједно са приказивањем поруке на дисплеју).

Deaktivacijom рејима „Traction +“, систем City Brake Control - „Collision Mitigation“ поново ће се активирати.

### FUNKCIJA "GRAVITY CONTROL"

Ova funkcija војнje има за циљ одржавање константне брзине током војнje на низбрди. Када је ова функција активна, нормално је да се јави бука и вибрације са стране на точковима (коћнице).

**UPOZORENJE** Функција се може активирати само са активираним рејимом „Traction +“, упалjenim мотором,



otpuštenom ručnom kočnicom i pravilno zatvorenim vratima na strani vozača.

### Aktiviranje

Za aktivaciju ove funkcije potrebna je brzina manja od 25 km/h. Kada se dostigne željena brzina, potpuno otpustite pedale gasa i kočnice. U slučaju da želite da povećate/smanjite brzinu, ponovo delujte na pedale gase i kočnice.

### Aktivacija

Okrenite prsten udesno (položaj (C) sl. 94) i ostavite u ovom položaju pola sekunde i dok odgovarajuća LED lampica ne zasvetli, a indikacija aktivacije funkcije "Gravity Control" se na prikaže na displeju sl. 97.

Nakon što otpustite, prsten se vraća u centralni položaj. Aktivacijom funkcije „Gravity Control“, automatski se aktivira predispozicija za intervenciju funkcije „Gravity Control“.

### Deaktivacija

Za deaktivaciju funkcije „Gravity Control“, okrenite prsten uлево и оставите га у том положају пола секунде.

U ovom slučaju zasvetliće LED koji se odnosi на режим „Traction +“ i na displeju će se pojavitи indikacija obavljenе deaktivacije funkcije „Gravity Control“.

Pri pokretanju motora, funkcija „Gravity Control“ uvek je deaktivirana.



97

FOY0668C

**UPOZORENJE SAVETUJE SE DA SE NE KORISTI UREDAJ SA MENJAČEM U NEUTRALNOM POLOŽAJU.**

**UPOZORENJE** Ova funkcija je dostupna za brzine vozila između 7 km/h i 25 km/h.

**UPOZORENJE** Važno je ubaciti stepen prenosa koji odgovara postavljenoj brzini da bi se izbegao zastoj motora.

Čak i tokom rada „Gravity Control“, moguće je preuzeti kontrolu vozila delujući na pedale kočnice i gasa. Ako, pri uključivanju, funkcija nije dostupna, to može biti posledica pregrevanja kočnica. U ovom slučaju, sačekajte nekoliko minuta pre nego što ponovo koristite funkciju.

**UPOZORENJE** U slučaju pregrevanja kočnica, funkcija će se deaktivirati putem postepenog otpuštanja kočionog pritiska, čime se vozaču prepušta kontrola nad vozilom.

Deaktivacija funkcije označava se treperenjem simbola na displeju (zajedno sa prikazom odgovarajuće poruke) i zvučnim signalom. Za ponovnu aktivaciju funkcije pustite da se kočioni sistem ohladi, a zatim ponovo delujte na prsten koji se nalazi na centralnom tunelu.

**UPOZORENJE** Kada se prekorači 25 km/h i za brzine manje od 50 km/h, funkcija „Gravity Control“ se deaktivira, ali je omogućeno njeno ponovno funkcionisanje kada brzina bude ispod 25 km/h. U ovom slučaju, indikacija na displeju se gasi i LED lampica na prstenu ostaje upaljena. Ako brzina vozila pređe 50 km/h, funkcija „Gravity Control“ se potpuno deaktivira i sprečeno je bilo koje autonomno

delovanje funkcije na kočnice. Za ponovo aktiviranje, potrebno je ponovo okrenuti prsten kada se brzina vrati ispod 25 km/h. Savetuje se korišćenje funkcije sa malim stepenima prenosa (prvi, drugi i treći).

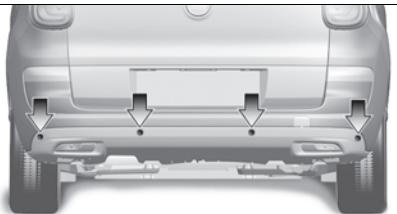
**UPOZORENJE** Na ravnim gradskim putevima savetuje se deaktivacija funkcije „Gravity Control“ jer bi se ova funkcija mogla aktivirati pri brzinama manjim od 25 km/h u određenim uslovima upotrebe poput: polaska, promene stepena prenosa i prelaska preko neravnina bez upotrebe pedale gasa.

## SENZORI ZA PARKIRANJE



### SENZORI

Senzori, koji se nalaze na zadnjim branicima sl. 98 ili sl. 99 (verzije 500L WAGON), imaju funkciju da detektuju prisustvo eventualnih prepreka u blizini zadnjeg dela vozila i da obaveste vozača putem isprekidane zvučne i vizuelne signalizacije na displeju instrument table.



98

F0Y0818C



99

F0Y0140C

### SIGNALIZACIJA NA DISPLEJU

Signali koji se odnose na sistem za parkiranje prikazuju se na displeju instrument table (pogledajte sliku). Sistem ukazuje na prisustvo prepreke prikazivanjem jednog pojedinačnog luka u jednoj od mogućih zona, na osnovu rastojanja od objekta i pozicije u odnosu na vozilo. Ako se prepreka otkrije u zadnjoj centralnoj zoni, na displeju će se pojaviti, uz približavanje

prepreci, jedan pojedinačni luk koji je na početku stalan, a potom treperi, uz ispuštanje zvučnog signala.



100

F0Y0966C

### AKTIVACIJA / DEAKTIVACIJA

Senzori se aktiviraju automatski pri ubacivanju u rikverc. Smanjenju udaljenosti od prepreke iza vozila, odgovara povećanje učestalosti zvučnog signala.



## FUNKCIIONISANJE SA PRIKOLICOM

Funkcionisanje senzora automatski se deaktivira prilikom ubacivanja priključka električnog kabla na priključni deo vućne kuke vozila. Senzori se automatski ponovo aktiviraju kada se izvuče priključak iz kabla prikolice.

## OPŠTE INFORMACIJE

Tokom manevra parkiranja uvek obratite maksimalnu pažnju na prepreke koje se mogu naći iznad ili ispod senzora.

Pod određenim uslovima, sistem može da ne prepozna predmete koji se nalaze u blizini te može doći do oštećenja vozila ili do oštećenja samih predmeta.

Postoje i neke okolnosti koje mogu da utiču na performanse senzora za parkiranje:

- Prisustvo leda, snega, blata ili višestruki premazi po površini senzora mogu da uslove smanjenu osetljivost samog senzora i kao posledicu, smanjene performanse sistema;
- prisustvo mehaničkih smetnji (na pr. pranje vozila, kiša sa veoma jakim vjetrom, grad) može da uslovi da senzor detektuje objekat koji ne postoji ("echo ometanje");
- prisustvo ultrazvučnih sistema (npr. pneumatskih kočnica kamiona ili pneumatskih čekića) u blizini vozila

mogu da izazovu pogrešnu signalizaciju senzora;

- izmena položaja senzora, izazvana na primer promenom položaja (zbog habanja komponenti sistema vešanja), zamenom pneumatika, preopterećenjem vozila ili specifičnih položaja koji predviđaju spuštanje vozila, mogu da utiču na performanse sistema senzora za parkiranje.

*velikim pritiskom brzo očistite senzore držeći mlaznicu na razdaljini većoj od 10 cm. Takođe, ne postavljajte nalepnice na senzore.*

## ZADNJA KAMERA (PARKVIEW® REAR BACKUP CAMERA)



Kamera se nalazi na vratima prtljažnika sl. 101.



101

F0Y0618C



## UPOZORENJE

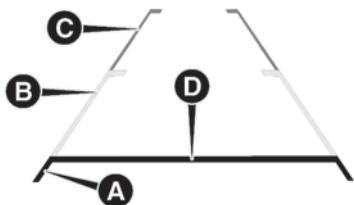
- 48) Za pravilan rad sistem neophodno je da senzori uvek budu očišćeni od blata, prijavštine, snega ili leda. Tokom čišćenja senzora obratite maksimalnu pažnju da ih ne izgrebete ili oštetite: izbegavajte upotrebu suvih, grubih ili tvrdih krp. Senzore treba prati čistom vodom, eventualno uz dodavanje šampona za pranje automobila. U servisima za pranje gde se pranje vrši mlaznicama pare ili pod

## AKTIVACIJA / DEAKTIVACIJA KAMERE

U meniju „Settings“ sistema odaberite **Uconnect™**. Kada je telekamera aktivirana, svaki put kada se ubaci u rikverc, na displeju sistema **Uconnect™** biće prikazan, posle nekoliko minuta, okolni prostor iza vozila.

## VIZUELNI SADRŽAJI I PORUKE NA displeju

Kada se prikaže na displeju, mreža i statičke linije označavaju širinu vozila. Mreža prikazuje odvojene zone koje omogućavaju da se odredi razdaljina od zadnjeg dela vozila.



102

FOY0617C

Različite obojene zone sl. 102 pokazuju udaljenost od zadnjeg dela vozila.

**Crvena zona (A):**  $0 \div 30$  cm

**Žuta zona (B):**  $30 \text{ cm} \div 1 \text{ m}$

**Zelena zona (C):** 1 m ili više

Unutar „crvene zone A“ nalazi se horizontalna linija (D), koja pokazuje približavanje prepreki. Stoga obratite naročitu pažnju pri manevranju.

**UPOZORENJE** Tokom manevra parkiranja uvek obratite maksimalnu pažnju na prepreke koje se mogu naći iznad ili ispod vidnog polja kamere.



## PAŽNJA

**108)** Odgovornost u vezi parkiranja i ostalih potencijalno opasnih manevara uvek je na vozaču. Prilikom izvođenja ovih manevara, uverite se uvek da u prostoru u kom se manevrište nema ni osoba (posebno dece) ni životinja. Kamera predstavljuje pomoć za vozača, koji, ipak nikad ne sme smanjiti pažnju tokom potencijalno opasnih manevara, čak i ako se vrše pri malim brzinama. Uvek nastavite s umerenom brzinom kako biste mogli da na vreme zakočite u slučaju iznenadne prepreke ne putu.



## UPOZORENJE

**49)** Za ispravno funkcionisanje, neophodno je da kamera budu uvek očišćena od blata, prljavštine, snega ili leda. Tokom čišćenja kamere, obratite maksimalnu pažnju da je ne izgrevate ili oštetite: izbegavajte upotrebu suvih, grubih ili tvrdih krpa. Kameru treba prati čistom vodom, eventualno uz dodavanje šampona za pranje automobila. U autoperionicama koje koriste sisteme pranja mlazom pare ili pod velikim pritiskom, brzo očistite telekameru držeći mlaznicu udaljenu više od 10 cm. Nemojte stavljati lepljive trake na kameru.

## VUČA PRIKOLICE



108 110 111

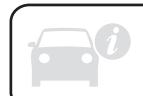
## POSTAVLJANJE VUČNE KUKE

Uredaj za vuču mora biti pričvršćen za karoseriju od strane stručnog osoblja i taj uređaj mora da bude usklađen s dodatnim i/ili sastavnim informacijama koje je objavio proizvođač tog uređaja. Uredaj za vuču mora da bude u skladu s važećim normama u vezi sa Direktivom 94/20/CEE i kasnijim izmenama.

Za bilo koju verziju treba koristiti adekvatan uređaj za vuču koji odgovara vrednosti vučene mase vozila na kojem želite da instalirate uređaj za vuču.

Za električno povezivanje mora se postaviti jedan standardni spoj, koji se najčešće postavlja na odgovarajuću sponu koja se, po pravilu, nalazi na samom uređaju za vuču, i mora se instalirati na vozilo jedna posebna kutija za rad spoljašnjih svetala prikolice.

Električna povezivanja moraju se izvesti sa spojevima sa 7 ili 13 pola od 12VDC (norme CUNA/UNI i ISO/DIN) u skladu s onim što je napisano u napomenama proizvođača vozila i/ili proizvođača vučne kuke.



## UPOZORENJA

Za vuču karavana ili prikolice, vozilo mora imati homologovanu vučnu kuku i adekvatan električni uređaj.

Ugradnju mora izvršiti stručno osoblje.

Montirajte posebne retrovizore i/ili dodatke u skladu s normama Pravilnika o saobraćaju. Imajte u vidu da prikačena prikolica smanjuje mogućnost kretanja po velikim nagibima, povećava trag kočenja i vreme za preticanje uvek u zavisnosti od ukupne težine prikolice. Pri prelasku nizbrdice ubacite u manju brzinu umesto da konstantno koristite kočnicu.

Težina kojom prikolica pritsika vučnu kuku vozila smanjuje u istoj meri nosivost samog vozila. Kako biste bili sigurni da nećete premašiti maksimalnu dozvoljenu težinu za vuču (koja je navedena u saobraćajnoj dozvoli), morate uračunati i težinu potpuno napunjene prikolice, uključujući dodatke i lični prtljag.

Poštujte ograničenje brzine sa vučnom prikolicom koja važe u svim zemljama. U svakom slučaju, maksimalna brzina ne sme biti veća od 100 km/h.

Eventualna električna kočnica ili neka druga (električno vitlo itd) mora biti napajana akumulatorom direktno preko kabla sa presekom ne manjim od 2,5 mm<sup>2</sup>.

Na električne priključke može se povezati električni uređaj vozila samo preko napojnog kabla eventualne električne kočnice i kabla za lampicu za unutrašnje osvetljenje prikolice lija snaga nije veća od 15 W. Za povezivanje koristite kutiju koja ima kabl sa poprečnim presekom ne manjim od 2,5 mm<sup>2</sup>.

**UPOZORENJE** Korišćenje dodatnih opterećenja koja nisu spoljašnja svetla (npr. električna kočnica, električno vitlo, itd.) mora se izvršiti dok je vozilo upaljeno.

**UPOZORENJE** Za instalaciju vučne poluge, obratite se ovlašćenom servisu za prodaju vozila marke Fiat.



## PAŽNJA

**109)** ABS sistem, kojim je opremljeno vozilo, ne kontroliše kočioni sistem prikolice. Iz tog razloga je potrebno da budete vrlo oprezni na klizavim površinama.

**110)** Najstrože je zabranjeno vršiti izmene na kočionom uredaju za upravljanje kočnicom prikolice. Kočioni sistem prikolice mora biti potpuno nezavistan od hidrauličnog uređaja vozila.

**111)** Nakon montaže, otvori za prolaz vijaka za fiksiranje treba da budu zaptiveni, da ne bi propuštali izduvne gasove.

## DOPUNA GORIVA



**112)** **113)** **114)** **50)**

Pre dopune goriva proverite da li sipate odgovarajuću vrstu goriva. U toku postupka dolivanja vozila ugasite motor, povucite ručnu kočnicu, okrenite kontakt ključ u poziciju STOP i nemojte pušiti.

## BENZINSKI MOTORI

Koristiti isključivo bezolovni benzin sa brojem oktana (R.O.N.) ne manjim od 95 (Specifikacija EN228).

## DIZEL MOTORI

Koristiti isključivo dizel gorivo za motorna vozila (po Specifikaciji EN590). U slučaju dužeg mirovanja/upotrebe vozila u planinskim/hladnim predelima preporučujemo da sipate gorivo koje je dostupno na licu mesta. U tom slučaju preporučujemo da u rezervoaru održavate količinu goriva na više od 50% korisne zapremine rezervoara.

## PROCEDURA SIPANJA GORIVA

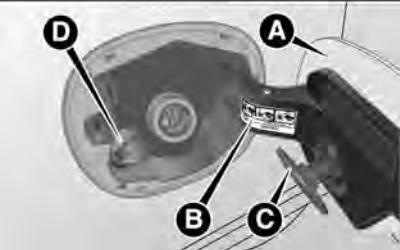
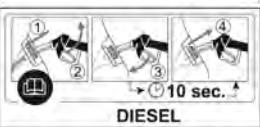
### Benzinske i Diesel verzije

Postupiti na sledeći način:

- otvorite vratanca (A) sl. 103 povlačenjem ka spolja, ubacite pištolj za gorivo u otvor za gorivo i počnite dolivanje;
- nakon završenog dolivanja, pre nego što izvadite pištolj, sačekajte najmanje 10 sekundi da bi gorivo oteklo u rezervoar;
- potom izvucite pištolj iz otvora za gorivo a nakon toga zatvorite vratanca (A).

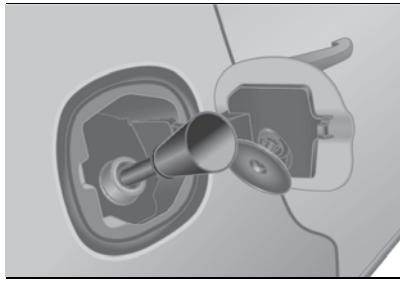
Gore opisana procedura dolivanja goriva prikazana je na pločici (B) sl. 103 koja se nalazi na vratancima otvora za gorivo. Na pločici je prikazana i vrsta goriva (UNLEADED FUEL: bezolovni benzin, DIESEL: dizel).

Vratanca (A) imaju zaštitnik od prašine (C) sl. 103 koji, kada su vratanca zatvorena, sprečava taloženje nečistoća i prašine na krajevima otvora.



103

FOY0780



104

FOY0231C

- nakon završenog dolivanja, skinuti adapter i zatvoriti vratanca otvora za gorivo;

- vratite na kraju adapter u kutiju i odložite ga u prtljažnik.

### Dolivanje aditiva za emisije Diesel motora AdBlue® (UREA)

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

#### Preliminarni uslovi

Aditiv AdBlue® smrzava se na temperaturama nižim od -11°C. U slučaju da je vozilo bilo zaustavljeno u dugom vremenskom periodu na takvим temperaturama, njegova dopuna bi mogla da bude otežana. Zbog tih razloga se savetuje da vozilo smestite u garažu i/ili u zagrejani prostor i da sačekate da se UREA vrati u tečno stanje pre nego što pristupite dopuni. Postupiti na sledeći način:

- parkirajte vozilo na ravnoj podlozi;



- zaustavite motor postavivši kontakt bravu u položaj STOP;
- otvorite poklopac za gorivo (A) sl. 103 a zatim odvrmite i skinite čep (D) (plave boje) sl. 103 sa otvora za punjenje aditiva AdBlue®.

### Dopuna sa pištoljima za gorivo

Sistem je projektovan u saglasnosti sa normativom ISO 22241-5 (kapacitet pištolja za gorivo 10 l/min.). Međutim, dozvoljeno je sprovesti dopunu na stanicama za punjenje većeg kapaciteta iako sa mogućim prekidima pištolja i varijacijama količine ulivenе u rezervoar.

Postupiti na sledeći način:

- stavite pištolj za aditiv AdBlue® u otvor za punjenje, započnite sa dopunom i kod prvog škljocaja prekinite sa punjenjem (škljocaj pokazuje da je rezervoar aditiva AdBlue® pun). Ne nastavljajte sa punjenjem preko mere da bi se izbeglo curenje aditiva AdBlue®;
- izvadite pištolj.

### Punjene pomoću posuda

Postupiti na sledeći način:

- proverite rok trajanja;
- pročitajte savete za korišćenje koji se nalaze na etiketi pre nego što nastavite sa ulivanjem sadržaja boce u rezervoar aditiva AdBlue®;

- u slučaju punjenja sa sistemima koji nisu na navrtanje (npr. kanistrima), nakon prikaza obaveštenja na displeju instrument table (pogledajte pasus „Lampice i poruke“ u poglavlju „Upoznavanje s instrument tablom“) napunite rezervoar AdBlue® sa maksimalnom količinom od 6,5 litara;
- u slučaju korišćenja posuda koje je moguće navrnuti na otvor za punjenje, smatra se da je rezervoar pun kada nivo aditiva AdBlue® u rezervoaru prestane da opada. Ne idite preko toga.

### Operacije na kraju dopune

Postupiti na sledeći način:

- vratite na mesto čep (D) sl. 103 na otvor za punjenje aditiva AdBlue®, okrećući ga u smeru okretanja kazaljki na satu i navrnuvši ga do kraja;
- uređaj za punjenje dovedite u položaj MAR (nije neophodno pokrenuti motor);
- sačekajte da se ugasi obaveštenje na displeju instrument table pre nego što pokrenete vozilo. Obaveštenje može da ostane upaljeno od nekoliko sekundi do oko pola minuta. U slučaju pokretanja motora i pomeranja vozila, obaveštenje će ostati prikazano duže vreme, međutim to neće dovesti u pitanje rad motora;
- ako se dopuna obavi sa praznim rezervoarom aditiva AdBlue® pogledajte pasus „Sipanje goriva“ u

poglavlju „Tehnički podaci“, neophodno je sačekati 2 minuta pre pokretanja motora.

**UPOZORENJE** Ako se AdBlue® sipa van otvora za punjenje, dobro očistite područje i nastavite sa punjenjem. Ako je došlo do kristalizovanja tečnosti, uklonite je sunđerom i topлом vodom.

### PAŽNJA

□ **NE PRELAZITE MAKSIMALNI NIVO:** to može da uzrokuje oštećenja na rezervoaru. UREA se smrzava ispod -11 °C. Čak iako je sistem projektovan da radi ispod tačke smrzavanja UREA, ne treba puniti rezervoar preko maksimalnog nivoa, jer ako se UREA smrzne, sistem može da pretrpi oštećenja. Pridržavajte se onoga što je opisano u ovom pasusu.

□ U slučaju da UREA iscuri na lakirane ili aluminijumske površine, odmah operite područje vodom, a upijajućim materijalom sakupite svu tečnost koja se prosula na zemlju.

□ Ne pokušavajte da pokrenete motor ako ste slučajno dodali UREA u rezervoar dizel goriva, jer to može da dovede do ozbiljnih

**oštećenja motora. Obratite Mreži korisničke podrške Fiat.**

- Nemojte da dodajete aditive ili druge tečnosti u AdBlue®, to bi moglo da ošteti sistem.
- Korišćenje aditiva AdBlue® koji je neodgovarajućeg tipa ili degradiran može da dovede do paljenja obaveštenja na displeju instrument table (pogledajte pasus „Lampice i poruke” u poglavlju „Upoznavanje s instrument tablom”).

**□ Nikad ne prelivajte aditiv AdBlue® u neku drugu posudu: izgubio bi svoj kvalitet čistoće.**

**□ U slučaju oštećenja na sistemu za pročišćavanje izduvnih gasova usled upotrebe aditiva/vode iz slavine, uvođenjem dizel goriva, ili u svakom slučaju usled nepoštovanja uputstava, dolazi do prestanka važenja garancije.**

**□ U slučaju da se aditiv AdBlue® potroši, pogledajte pasus „Lampice i poruke” u poglavlju „Upoznavanje s instrument tablom” da biste nastavili sa normalnim korišćenjem vozila.**

### **Skladištenje aditiva AdBlue® (UREA)**

AdBlue® se smatra stabilnim proizvodom koji se može dugo čuvati. Ako se čuva na temperaturama NIŽIM

od 32°C, može se čuvati najmanje godinu dana. Pridržavajte se uputstava na etiketi posude.



### **Goriva - identifikacija kompatibilnosti vozila. Grafički simbol za izražavanje informacija za potrošače u skladu sa standardom EN16942**

Sledeći simboli olakšavaju prepoznavanje pravilne vrste goriva koje treba koristiti u vozilu.

Pre sisanja goriva, proverite simbole koji se nalaze na unutrašnjem delu poklopca otvora za sisanje goriva (ako postoji) i uporedite ih sa simbolom na odgovarajućoj pumpi (ako postoji).

### **Simboli za benzinska vozila**



**E5:** Bezolovni benzin sa sadržajem kiseonika do 2,7% (m/m) i sa najvišim sadržajem etanola od 5,0% (V/V) u skladu sa standardom **EN228**.

**E10:** Bezolovni benzin sa sadržajem kiseonika do 3,7% (m/m) i sa najvišim sadržajem etanola od 10,0% (V/V) u skladu sa standardom **EN228**.

### **Simboli za dizel vozila**



**B7:** Dizel-gorivo sa sadržajem metilestera masnih kiselina (MEMK) do 7% (V/V) u skladu sa standardom **EN590**.

**B10:** Dizel-gorivo sa sadržajem metilestera masnih kiselina (MEMK) do 10% (V/V) u skladu sa standardom **EN16734**.



### **PAŽNJA**

**112)** Na krajeve otvora nemojte stavljati nikakav predmet/čep prema onome što je predviđeno za vozilo. Korišćenje neodgovarajućih predmeta/čepova može izazvati povećanje pritiska u unutrašnjosti rezervoara i izazvati opasnost.

**113)** Ne prinosite otvoru rezervoara otvoreni plamen ili upaljenu cigaretu: opasnost od požara. Izbegavajte još i da previše približavate lice otvoru rezervoara, da ne biste udahnuli štetna isparenja.

**114)** Nemojte koristiti mobilni telefon u blizini pumpa za dopunu goriva: postoji opasnost od požara.





## UPOZORENJE

**50)** Za dizel vozila koristite samo odobreno gorivo, u skladu sa Evropskom specifikacijom EN590. Upotreba drugih proizvoda ili mešavina može nepovratno oštetiti motor čija posledica je prestanak važenja garancije za načinjenu štetu.

Ukoliko dođe do slučajnog sisanja neke druge vrste goriva, ne pokrećite motor i ispraznite rezervoar. Međutim, ako je motor ipak radio u kraćem periodu, potrebno je, pored rezervoara, isprazniti i kompletan sistem napajanja.

**51)** Ako se **AdBlue®** duže zagreva unutar rezervoara na preko 50 °C (na primer usled direktnog sunčevog zračenja), **AdBlue®** se može raspasti i proizvesti isparjenja amonijaka. Isparjenja amonijaka imaju snažan miris: kada se odvrne poklopac rezervoara **AdBlue®**, pazite da ne udahnete eventualna isparjenja amonijaka koja izlaze iz rezervoara. U ovoj koncentraciji isparjenja amonijaka nisu štetna ili opasna po zdravlje.

## ADITIV ZA EMISIJE DIESEL MOTORA **AdBlue® (UREA)**

Vozilo je opremljeno sistemom ubrizgavanja aditiva AdBlue® (UREA) i katalizatorom za selektivnu katalitičku redukciju (SCR) u svrhu poštovanja standarda za emisije.

Ova dva sistema obezbeđuju poštovanje zahteva o emisijama Diesel motora; istovremeno, održavaju nivoе uštede potrošnje goriva, vožnje, obrtnog momenta i snage. Za poruke i upozorenja sistema, pogledajte opis u paragrafu "Lampice i poruke" odeljka "Poznavanje instrument table".

AdBlue® (UREA) se smatra stabilnim proizvodom koji se može dugo čuvati. Ako se čuva na temperaturama NIŽIM od 32 °C, može se čuvati najmanje godinu dana.

Za dodatne informacije o tipu tečnosti AdBlue® (UREA) pogledajte pasus „Tečnosti i maziva“ u poglavljju „Tehnički podaci“.

Vozilo poseduje automatski sistem zagrevanja aditiva AdBlue® (UREA) koji, kada se motor pokrene, dozvoljava da sistem funkcioniše ispravno na temperaturama nižim od –11 °C.

**PAŽNJA** Tečnost AdBlue® (UREA) se smrzava na temperaturama nižim od –11 °C.

# **U VANREDNIM SITUACIJAMA**

*Probušena guma ili ugašeno svetlo?  
Može se desiti da neka neprijatnost  
naruši vaše putovanje.*

*Stranice posvećene vanrednoj situaciji  
mogu biti od pomoći u samostalnom i  
smirenom rešavanju kritičnih situacija.  
U vanrednoj situaciji preporučujemo  
vam da pozovete broj koji se nalazi na  
Garantnoj knjižici.*

*Pored ovoga možete pozvati univerzalni  
besplatni broj, domaći ili međunarodni,  
i dobiti informacije gde je najbliži  
ovlašćeni servis.*

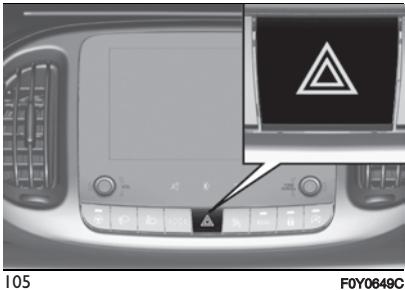
SVETLA UPOZORENJA .....	114
ZAMENA TOČKA .....	114
KOMPLET FIX&GO .....	119
ZAMENA SIJALICE .....	122
ZAMENA OSIGURAČA .....	130
POKRETANJE U VANREDNOJ SITUACIJI .....	137
SISTEM ZA BLOKIRANJE DOVODA GORIVA .....	138
ŠLEPANJE VOZILA .....	139



## SVETLA UPOZORENJA

### KOMANDE

Pritisnite taster sl. 105 za paljenje/gašenje svetala. Kada su upaljena svetla upozorenja svetle lampice i .



105

F0Y0849C

### Prinudno kočenje

U slučaju prinudnog kočenja automatski se pale svetla upozorenja a na instrument tabli se pale lampice i .

Svetla se gase automatski u trenutku kada kočenje gubi karakter prinudnog.

## ZAMENA TOČKA



115) 116) 117) 118) 119) 120) 121) 122) 52)

### DIZALICA

Dobro je znati da je:

- težina dizalice je 1,76 kg;
- dizalica ne zahteva nikakvo podešavanje;
- dizalice se ne može popravljati; u slučaju kvara mora biti zamjenjena originalnom;
- nikakva alatka osim sopstvenog uređaja za startovanje se ne sme montirati na dizalicu.

### Održavanje

- izbegavate da se na "beskrajnoj navojnoj šipci" stvore naslage prljavštine;
- održavajte podmazanom "beskrajnu navojnu šipku";
- ni iz kojeg razloga nemojte vršiti promene na dizalici.

### Uslovi za nekorišćenje

- na temperaturi nižoj od -40°C;
- na peščanim ili blatnjavim terenima;
- na terenima sa visinskim razlikama;
- na putevima sa velikim nagibom;
- u ekstremnim klimatskim uslovima: nevreme, tajfuni, cikloni, mećave, oluje, itd...

- u direktnom kontaktu sa motorom ili kod popravki ispod vozila;
- na plovilima.

## PROCEDURA ZAMENE TOČKA

Postupiti na sledeći način:

- zaustavite vozilo u položaju koji ne predstavlja opasnost po saobraćaj i koji dozvoljava bezbednu zamenu točka. Zaustavljanje mora da se izvrši na odgovarajućim odmorištima, parkinzima, oblastima za zaustavljanje ili servisiranje i teren mora biti po mogućnosti u ravni i dovoljno kompaktan;
- ugasiti motor, povući ručnu kočnicu i ubaciti u 1. brzinu ili u rikverc. Proverite da li su eventualni putnici izašli iz vozila i smestili se na bezbedno mesto tako da ne predstavljaju smetnju za saobraćaj i da su i sami bezbedni.
- obucite signalni prsluk (ako je predviđeno važećim propisima) pre izlaska iz vozila. U svakom slučaju pridržavajte se zakonskih odredbi za bezbednost na putevima koji su na snazi u zemlji u kojoj vozite;
- Verzije 500L: otvorite prtljažnik i podignite tapacirung;
- Verzije 500L WAGON: otvorite prtljažnik, podignite dno prtljažnika "Cargo Magic Space" pridržavajući ga rukom i uzmite torbu za alat.

□ Verzije 500L WAGON sa aditivom AdBlue® (UREA): otvorite prtljažnik, podignite dno prtljažnika „Cargo Magic Space“ pridržavajući ga rukom i uzmite torbu za alat i nakon što odvrnete prsten bloka (D) sl. 106, izvadite torbu sa alatom i pomoćni točak;

□ Verzije 500L: koristeći ključ (A) sl. 106 koji se nalazi u kutiji za alat, odvrnute pričvrsni zavrtanj, uzmite kutiju za alat (B) i stavite je pored točka koji treba zameniti. Nakon toga izvadite rezervni točak (C);

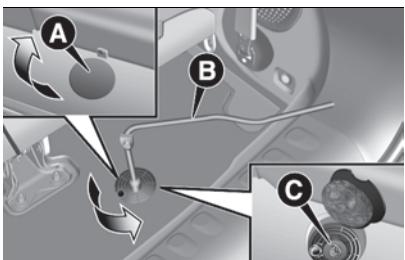
□ Verzije 500L WAGON: podignite vratanca (A) sl. 107 tapacirunga prtljažnika, uzmite ključ (B) iz torbe s alatom i stavite ga na uređaj (C). Okrenite ključ (B) u smeru suprotnom od okretanja kazaljki na satu i odvrnite navrtku za blokiranje nosača pomoćnog točka da biste omogućili njegovo spuštanje i upotrebite isti ključ za izvlačenje točka iz vozila;

□ Verzije 500L WAGON: okrenite uređaj (D) sl. 108 i otkačite točak sa pričvrsnog nosača (E);



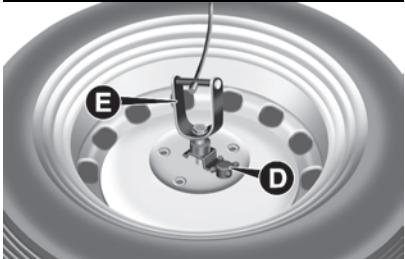
106

F0Y0098C



107

F0Y0355C



108

F0Y0357C

□ Za verzije sa ratkapnom koja nije pričvršćena štipaljkama na čeličnu felnu: uhvatite ratkapnu za unutrašnje estetske useke (pogledajte primer sl. 109) i izvadite je tako da je povučete prema sebi.



109

F0Y0712

□ Za verzije sa aluminijumskim felnama: da biste uklonili ratkapnu montiranu pod pritiskom, umetnите priloženi odvijač u usek naznačen u sl. 110 i, delujući kao poluga, uklonite ratkapnu sa felne.



110

F0Y0710



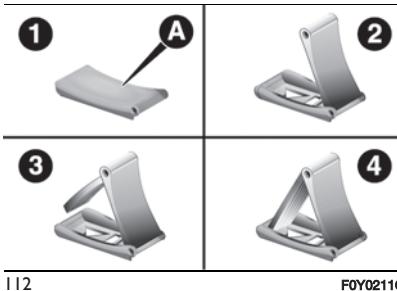
□ uzmite ključ (A) sl. 111 i otpustite za otprilike jedan obrtaj pričvrsne šrafove. Za verzije sa aluminijumskim felnama se preporučuje da se "protrese" vozilo kako bi se olakšalo uklanjanje felnii sa točka;



111

F0Y0083C

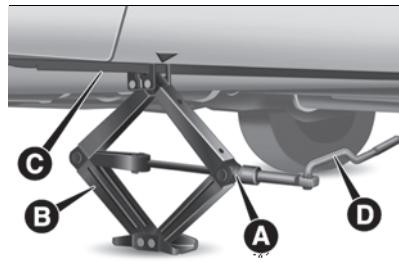
□ uzmite klin iz torbe sa alatom i otvorite ga prema prikazanoj šemi (videti sl. 112);  
□ zatim postavite klin pozadi, na točak koji se nalazi dijagonalno suprotno od onog koji treba da se menja tako da spreči neželjena pomeranja vozila kada se ono podiže sa zemlje, nakon toga postavite dizalicu ispod vozila, blizu točka koji se menja;



112

F0Y0211C

□ umetnите ključ (A) sl. 113 na dizalicu tako da se raširi sve dok se gornji deo vozila (B) ne ubaci pravilno na prag (C) (pored oznake  $\nabla$  koja se nalazi na samom pragu);



113

F0Y0014C

□ upozorite lica koja se eventualno nalaze u blizini da će vozilo biti podignuto: stoga se treba odmaći iz njegove neposredne blizine, a pre svega ga ne dirati pre nego što se ponovo spusti;

□ ubacite ručicu (D) sl. 113 na svoje mesto na uređaju (A), pokrenite dizalicu i podignite vozilo, sve dok se točak ne podigne od zemlje za nekoliko centimetara;

□ skinite ratkapnu nakon što ste odvili četiri zavrtnja koji je pričvršćuju i na kraju odvijte peti zavrtanj i skinite točak (samo za verzije opremljene ratkapnama pričvršćenim zavrtnjima);

□ proverite da li je rezervni točak, na površinama koje su u kontaktu sa glavčinom točka, čist i bez prisustva prljavštine koja bi mogla naknadno da dovede do labavljenja sigurnosnih pričvrsnih šrafova;

□ montirati pomoći točak ubacivanjem prvog zavrtnja u dva otvora sa navojima najbliža ventilu, nakon toga zavijte zavrtanj par navoja i postupite na isti način sa ostalim zavrtnjima;

□ uzmite ključ (A) sl. 106 i zavrnite do kraja pričvrsne šrafove;

□ pokrenite ručicu (D) dizalice tako da spustite vozilo. Nakon toga izvucite dizalicu;

□ pomoću ključa (A), zavrnite do kraja zavrtanje, prelazeći naizmenično po dijagonalima sa jednog na drugi, prema numeričkom redu prikazanom na sl. 114;

□ kada menjate jedan točak od aluminijuma, ako privremeno želite da ga odložite u prostor za pomoći

točak, preporučuje se da ga postavite na opačke (sa estetskim delom okrenutim nagore).



114

FOY0013C

## Verzije 500L WAGON



123)

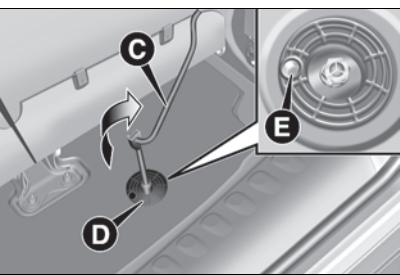
Po završenom postupku postupite na sledeći način:

- ❑ ponovo zavrnite uređaj (A) sl. 115 na pričvrsni nosač (B);
- ❑ stavite ključ (C) sl. 116 u uređaj (D) i okrenite ga u smeru kazaljki na satu kako bi ste zavili pričvrsni zavrtanj nosača rezervnog točka. Uređaj je ispravno zakačen kada se u prozoru (E) pojavi traka žute boje;
- ❑ probušenu gumu stavite u odgovarajuću vreću i odložite je u prtljažnik.



115

FOY0360C



116

FOY0361C

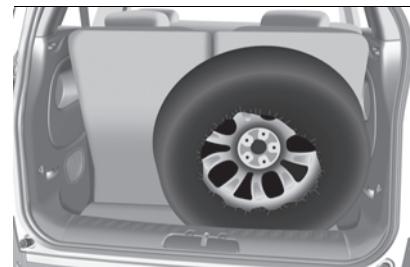
## Odlaganje probušene gume (verzije 500L WAGON)

*Verzije sa 5 mesta:* odložite probušenu gumu u prtljažnik.

### Verzije sa 7 mesta

- ❑ *Sa oborenim zadnjim sedištima u trećem redu:* postavite probušenu gumu u prtljažnik, na naslone sedišta.
- ❑ *Sa podignutim zadnjim sedištima u trećem redu:* uklonite navlaku za prekrivanje prtljaga (koja se postavlja na zadnja sedišta u drugom redu)

dakle odložite probušenu gumu u prtljažnik, postavljajući je kao što je prikazano sl. 117 (felna točka okrenuta ka unutrašnjosti vozila kako bi se izbegao pad točka u toku zatvaranja vrata prtljažnika).



117

FOY0368C

## PONOVNO MONTIRANJE OBIČNOG TOČKA

### Verzije sa čeličnim felnama

❑ proverite da li je običan točak, na površinama koje su u kontaktu sa glavčinom točka, čist i bez prisustva prljavštine koja bi mogla naknadno da dovede do labavljenja sigurnosnih šrafova za pričvršćivanje;

❑ montirajte običan točak ubacujući 5 vijaka u otvore. Ako je automobil opremljen ratkapnama pričvršćenim zavrtnjima, prislonite ratkapnu na felnu pre umetanja zavrtanja;

❑ ključem koji je dostavljen, naviti pričvrsne zavrtne;



- spustite vozilo i izvucite dizalicu;
- korišćenjem ključa koji ste dobili čvrsto zategnjte sigurnosne zavrtnje poštujući redosled koji je prethodno prikazan.
- montirajte ratkapnu pod pritiskom tako što ćete odgovarajući usek (na samoj ratkapni) postaviti tako da se poklapa sa ventilom za naduvavanje i pritisnuti na ježičke naznačene u sl. 118 da bi se fiksirala;



118

F0Y0711

### Verzije sa aluminijumskim felnama

- stavite točak na glavčinu točka i, koristeći ključ koji ste dobili, zavijte sigurnosne zavrtnje;
- spustite vozilo i izvucite dizalicu;
- korišćenjem ključa koji ste dobili čvrsto zategnjte svih 5 sigurnosnih vijaka poštujući redosled koji je prethodno prikazan;
- ponovo stavite ratkapne, pazeci da dobro namestite tri plastične nogice u odgovarajuća ležišta na točku. Lagano

pritisnuti ratkapnu kako se ne bi polomile plastične nogice.

**UPOZORENJE** Pogrešno postavljanje može dovesti di odvajanja ratkapne kada je vozilo u pokretu.

### Završne radnje

Postupiti na sledeći način:

- stavite pomoći rezervni točak na odgovarajuće mesto u prtljažniku;
- vratite dizalicu i ostali alat na mesto;
- staviti kutiju za alat na točak;
- vratite ispravno tapaciranu policu prtljažnika.

### PAŽNJA

**115**) Izuzetno je opasno ako pokušate da zamenite gumu sa strane vozila u blizini kolovozne trake: proverite da li je vozilo dovoljno udaljeno od puta kako biste izbegli da budete pregaženi.

**116**) Mali rezervni točak koji ste dobili (za verzije/tržišta gde postoji) odgovara tom vozilu: nemojte ga koristiti na drugim modelima vozila, niti koristiti male rezervne točkove drugih modela na sopstvenom vozilu. Pomoći rezervni točak treba koristiti samo u vanrednim situacijama. Njegovo korišćenje treba svesti na neophodni minimum, a brzina ne sme prelaziti 80 km/h. „Pažnja! Samo za privremenu upotrebu 80km/h max! Zamenite što je pre moguće rezervnu

gumu standardnom. Ta nalepnica na malom rezervnom točku se ne sme nikako skidati ni pokrivati. Na rezervni točak se ne sme nikako stavljeni poklopac. Karakteristike upravljanja vozilom sa montiranim pomoći rezervnim točkom su izmenjene. Izbegavajte nagla ubrzanja i kočenja, oštре maneuvre upravljača i brzo ulazeњe u krivine.

**117)** Označite prisustvo zaustavljenog vozila u skladu sa važećim propisima: upaljena sva četiri pokazivača pravca, trougao, reflektujuća odeća itd. Lica koja su u vozilu treba da izadu iz njega, naročito ako je vozilo veoma natovareno, i da sačekaju da se izvrši zamena držeći se podalje od opasnosti koje vrebaju u saobraćaju. U slučaju da je put strm ili neravan, postavite ispod točkova klin koji ste dobili (videti stranice koje slede).

**118)** Karakteristike upravljanja vozilom sa montiranim pomoći rezervnim točkom su izmenjene. Izbegavajte nagla ubrzanja i kočenja, oštре maneuvre upravljača i brzo ulazeњe u krivine. Ukupno trajanje pomoćnog rezervnog točka je otprilike 3000 km, nakon te kilometraže taj pneumatik se mora zameniti drugim pneumatikom istog tipa. Ni u kom slučaju nemojte stavlјati uobičajeni pneumatik na felnu predviđenu za upotrebu kao rezervni točak. Popravite i ponovo montirajte zamenjenu gumu u što kraćem roku. Nije dozvoljena istovremena upotreba dva ili više pomoći rezervnih točkova. Nemojte podmazivati navoje zavrtnjeva pre montaže: mogli bi se odvrsnuti sami od sebe.

**119)** Dizalica je alatka koja je osmišljena i napravljena samo za zamenu točka u slučaju da se pneumatik na njemu

probuši ili ošteti, na vozilu uz koje je isporučena ili na vozilima istog modela. Apsolutno se isključuju sve druge upotrebe kao što je na primer podizanje drugih modela vozila ili drugih predmeta. Ni u kom slučaju je nemojte koristiti za održavanje ili popravku ispod vozila ili za zamenu letnijih/zimskih guma i obrmuto. Ni u kom slučaju nemojte se postavljati ispod podignutog vozila. Ukoliko je neophodno da se vrše intervencije pod vozilom obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat. Neispravno postavljanje dizalice može prouzrokovati pad podignutog vozila: koristite je samo u naznačenim položajima. Nemojte koristiti dizalicu za težinu veću od one koja je prikazana na nalepnici. Nemojte pokretati motor ni iz kojeg razloga kada je vozilo podignuto. Podizanje vozila osim ukoliko je neophodno može sve učiniti nestabilnijim uz rizik da vozilo padne. Stoga podignite vozilo samo koliko je potrebno za pristup rezervnom točku.

**120)** Na pomoćnom rezervnom točku ne mogu se montirati lanci za sneg. Ako se probuši jedna od prednjih guma (pogonski točak) i ako je neophodno koristiti lance, treba prebaciti sa zadnje osovine jedan točak normalnih dimenzija a pomoćni rezervni točak montirati na njegovo mesto. Na ovaj način, ako imate dve gume normalnih dimenzija napred (pogonski točkovi), možete na njih montirati lance za sneg.

**121)** Okrećući ručicu, proveravajte da li je samo okretanje slobodno, bez opasnosti od toga da ogrebete ruku zbog češanja o podlogu. I pokretni delovi dizalice ("beskrajna navojna šipka" i zglobovi) mogu izazvati povrede: izbegavajte dodir

sa njima. U slučaju zaprijanosti mašču za podmazivanje, očistite je.

**122)** Pogrešno montiranje poklopca točka može prouzrokovati njegovo otpadanje kada je vozilo u pokretu. Nemojte ni u kom slučaju dirati ventil za naduvavanje. Ne uvlačite nikakav alat između pneumatika i felne. Redovno kontrolišite pritisak u gumama i u pomoćnom točku, pridržavajući se vrednosti koje su date u poglaviju "Tehnički podaci".

**123)** Po završku podizanja/blokiranja uređaja rezervnog točka potrebno je izvući kontakt ključ pazeći da ga NE okrenete u suprotnom smjeru pri pokušaju da se olakša izvlačenje samog ključa, da bi se izbeglo oslobođanje uređaja za pričvršćivanje i izostanak sigurnosnog fiksiranja točka.



## UPOZORENJE

**52)** Što pre se obratite najbližem ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat kako bi ste proverili pravilnu pritegnutost vijaka za pričvršćivanje gume.

# KOMPLET FIX&GO



1 124) 125)

2) 53) 2)

## OPIS

Komplet "Fix&Go Automatic" se nalazi u prtljažniku unutar namenske kutije. U kutiji se nalaze šrafciger, prsten za vuču i levak za dolivanje goriva, u slučaju nužde. Da biste prišli kompletu, otvorite vrata gepeka, uklonite zadnju dasku i podignite tepih presvlaku.

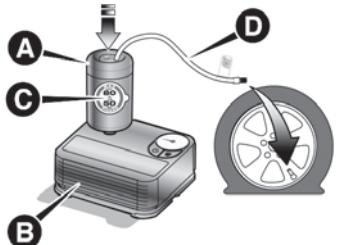
## POSTUPAK REPARACIJE

Postupiti na sledeći način:

- zaustavite vozilo u položaju koji ne predstavlja opasnost po saobraćaj i koji dozvoljava bezbednu zamenu točka. Zaustavljanje mora da se izvrši na odgovarajućim odmorištima, parkinzima, oblastima za zaustavljanje ili servisiranje i teren mora biti po mogućnosti u ravni i dovoljno kompaktan;
- ugasiti motor, povući ručnu kočnicu i ubaciti u 1. brzinu ili u rikverc. Proverite da li su eventualni putnici izašli iz vozila i smestili se na bezbedno mesto tako da ne predstavljaju smetnju za saobraćaj i da su i sami bezbedni.
- obucite signalni prsluk (ako je predviđeno važećim propisima) pre izlaska iz vozila. U svakom slučaju pridržavajte se zakonskih odredbi za



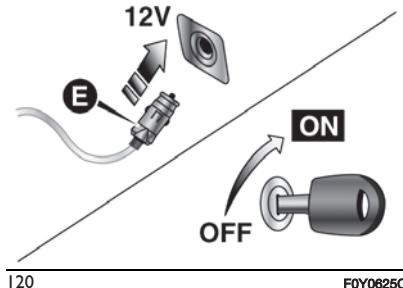
- bezbednost na putevima koji su na snazi u zemlji u kojoj vozite;
- umetnите sprej (A) sl. 119 koji sadrži zaptivno sredstvo u odgovarajuće sedište na kompresoru (B), snažno pritiskajući nadole. Odlepite samolepljivu etiketu sa oznakom brzine (C) i zlepite je na vidljivo mesto;



119

F0Y0624C

- nosite rukavice;



120

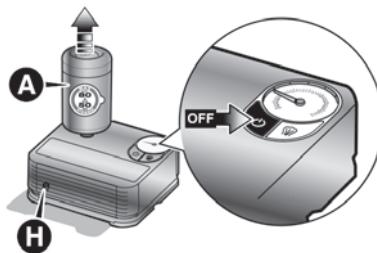
F0Y0625C

- skinite čep ventila pneumatika i zavrnite providnu tubu zaptivnog

sredstva (D) sl. 119 na ventil. Ako postoji kutija od 250 ml, providna tuba ima uklonivi prsten kako bi se olakšalo izvlačenje. Proverite da li je dugme ON-OFF (F) sl. 121 su položaju ugašeno (taster nije pritisnut);

- umetnите električni konektor (E) sl. 120 u strujnu utičnicu vozila od 12 V i pokrenite motor;

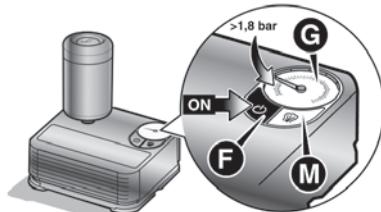
□ startujte kompresor pritiskom na dugme ON-OFF (F) sl. 121. Kada manometar (G) signalizira naznačen pritisak (pogledajte paragraf "Točkovi" u poglavljiju „Teknički podaci“) ili na etiketi; ugasite kompresor ponovnim pritiskom na dugme ON-OFF;



122

F0Y0627C

Ako, u roku od 15 minuta od paljenja kompresora, manometar (G) sl. 121 označi da je pritisak niži od 1,8 bara / 26 psi, isključite kompresor, iskopčajte tubu zaptivnog sredstva (D) sl. 119 sa ventila pneumatika i uklonite uložak (A) sa kompresora.



121

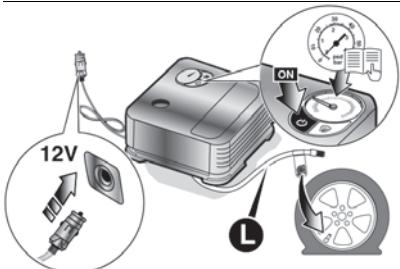
F0Y0626C

- odvojite uložak (A) sl. 122 od kompresora, pritiskom na taster za otpuštanje (H) i podignuvši uložak prema gore.

Pomerite vozilo za oko 10 metara da omogućite raspoređivanja zaptivnog sredstva. Zaustavite vozilo na bezbedan način, aktivirajte ručnu kočnicu i uspostavite pritisak pomoću crne tube za naduvavanje (L) sl. 123 sve dok se ne dostigne prepisani pritisak. Ako i u ovom slučaju, u roku od 15 minuta od paljenja, pritisak bude niži od 1,8 bara / 26 psi, nemojte kretati već se obratite ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

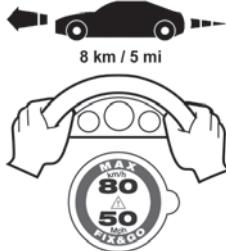
Nakon pređenih 8 km / 5 milja sl. 124, zaustavite vozilo na bezbednom i jednostavnom mestu, aktivirajte ručnu kočnicu. Uzmite kompresor i

dopunite pritisak pomoću crne tube za naduvavanje (L) sl. 123.



123

FOY0629C



124

FOY0628C

Ako je prikazan pritisak veći od 1,8 bar (26 psi), uspostavite potreban pritisak i nastavite vožnju pažljivo sve dok ne stignete do ovlašćenog servisa za vozila marke Fiat. Ako je pritisak niži od 1,8 bara (26 psi), nemojte nastavljati s vožnjom već se obratite ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

## POSTUPAK ZA USPOSTAVLJANJE POTREBNOG PRITiska

Postupiti na sledeći način:

- ❑ bezbedno zaustavite vozilo, kako je prethodno opisano, i povucite ručnu kočnicu;
- ❑ izvucite crvu tubu za naduvavanje i čvrsto je zavrnite na ventil pneumatika. Potom sledite prethodno navedena uputstva. Da biste podešili eventualni prekomerni pritisak u pneumatiku, pritisnite dugme za ispuštanje vazduha (M) sl. 121.

## ZAMENA UMETKA

Postupiti na sledeći način:

- ❑ koristiti isključivo originalne uloške koji se mogu nabaviti u ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.
- ❑ da uklonite uložak, pritisnite taster za otpuštanje i podignite uložak (videti prethodni opis).



## PAŽNJA

**124) PAŽNJA:** Ne prelazite brzinu od 80 km/h. Nemojte da naglo ubrzavate. Komplet služi za privremenu popravku, stoga stručnjak treba da pregleda i popravi pneumatik u što kraćem vremenskom roku. Pre korišćenja kompletta proveriti da pneumatik nije previše oštećen i da je felta u dobrom stanju, ako nije nemojte koristiti točak i obratite se službi za pomoć

na putu. Nemojte uklanjati strana tela sa pneumatikom. Nemojte kompresor ostavljati upaljen preko 20 minuta: opasnost od pregrevanja.

**125)** Informacije predviđene važećim propisima su navedene na etiketama kutiji kompletka Fix&Go. Pažljivo pročitajte etiketu na kutiji pre korišćenja, izbegavajte nepravilnu upotrebu. Kit treba da koriste odrasle osobe i ne može se ostaviti na korišćenje maloletnim osobama.



## UPOZORENJE

**53)** Tečnost za zaptivanje efikasna je na temperaturama od -40°C do + 50°C. Tečnost za zaptivanje ima rok upotrebe i mora se periodično menjati. Mogu se popravljati pneumatički koji su oštećeni na gazištu sve do prečnika od maksimalno 6 mm. Kutiju i etiketu pokažite osobiju koja će morati da rukuje pneumatičkom tretiranim kompletom TireKit.



## UPOZORENJE

**2)** Nemojte bacati sprej sa tečnim zaptivnim sredstvom u prirodu. Odložite ga u skladu s važećim lokalnim i nacionalnim propisima.



## ZAMENA SIJALICE



(126) 127) 128) 129) 54) 55)

### OPŠTA PRAVILA

- Pre nego što zamenite sijalici proverite da odgovarajući kontakti nisu oksidirali.
- Pregorele sijalice treba zameniti novim iste vrste i snage.
- Nakon što ste zamenili sijalicu fara, uvek proverite da li je svetlosni snop ispravno orijentisan.
- Kada neka sijalica ne radi, pre zamene, proverite da li je odgovarajući osigurač ceo: za poziciju osigurača pogledajte paragraf „Zamena osigurača” u ovom poglavljju.

**UPOZORENJE** Kada su vremenski uslovi hladni ili vlažni ili nakon jakе kiše ili pranja, površina farova ili zadnjih svetala može se zamagliti i/ili stvoriti kapljice kondenzata na unutrašnjoj strani. Ovde se radi o jednoj prirodnoj pojavi nastaloj zbog razlike u temperaturi i vlažnosti između unutrašnjosti i spoljašnosti stakla, koja ni u kom slučaju ne ukazuje na anomaliju i ne utiče na normalno funkcionisanje osvetljenja. Zamagljenost nestaje ubrzano nakon paljenja svetala, počev od centra

difuzora, progresivno se šireći ka ivicama.

## VRSTE SIJALICA

Upotreba	Tip	Snaga
Oborenja/Duga	H7	55 W
Dnevna svetla (DRL)	LED + sijalica W21W	21W
Prednje pozicije	LED	-
Zadnje pozicije/Stop	P21/5W	21W/5W
Prednji pokazivači pravca	PY21W	21W
Bočni pokazivači pravca	WY5W	5W
Zadnji pokazivači pravca	P21W	21W
3. stop svetlo	LED	-
Svetla za maglu	H11	55 W
Rikverc svetla	W16W	16W
Zadnja svetla za maglu	W16W	16W
Tablica	C5W	5 W
Prednje enterijer svetlo na plafonu	C5W	5 W
Prednja enterijer svetla na plafonu (vizirima)	C5W	5 W
Krovno svetlo prtljažnika	W5W	5 W
Svetlo u kaseti za predmete	C5W	5 W
Zadnja enterijer svetla na plafonu	C5W	5 W



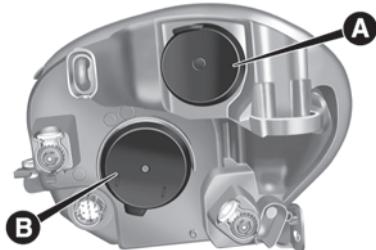
## PREDNJA GORNJA SVETLOSNA GRUPA

Sastoji se od sijalica za svetla za pravac i kratka svetla.

Raspored sijalica je sledeći sl. 125:

A: pokazivači pravca

B: oborena svetla



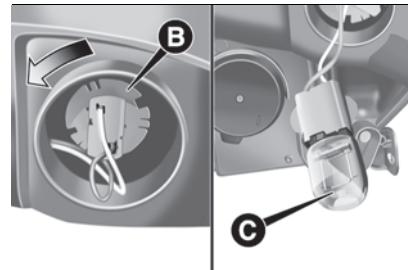
125

FOY0021C

### POKAZIVAČI PRAVCA

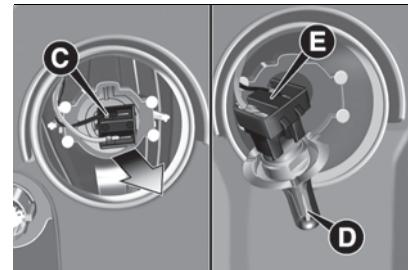
Za zamenu sijalice, uradite sledeće:

- skinite poklopac (A) sl. 125;
- okrenite suprotno od smera kretanja kazaljki na satu sijalično grlo (B) sl. 126, izvucite sijalicu (C) i zamenite je;
- stavite novu sijalicu u sijalično grlo, proverite da li je čvrsto postavljena;



126

FOY0022C



127

FOY0023C

na kraju vratite poklopac (B) sl. 125.

## PREDNJA DONJA SVETLOSNA GRUPA

Sastoji se od sijalica za duga svetla i poziciona/dnevna svetla (DRL).

Raspored sijalica je sledeći sl. 128:

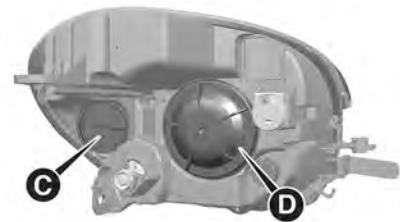
C: duga svetla

D: poziciona svetla/dnevna svetla (DRL)

### OBORENA SVETLA

Za zamenu sijalice, uradite sledeće:

- skinite poklopac (B) sl. 125;
- uklonite konektor i sijalično grlo (C) sl. 127 izvlačeći ih napolje;
- izvucite sijalicu (D) iz konektora (E) i zamenite je;
- stavite novu sijalicu u konektor, proverite da li je čvrsto postavljena;
- vratite konektor i sijalično grlo (C) u ležište;



128

FOY0499C

## DUGA SVETLA

Za zamenu sijalice, uradite sledeće:

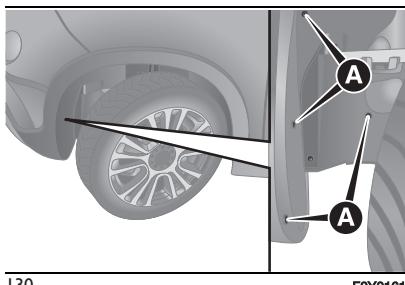
### □ Za verzije 500L/500L WAGON:

potpuno okrenite točak ka unutra, zavijte vijke (A) sl. 129 i pomerite poklopac kućišta luka točka za pristup sijalici;

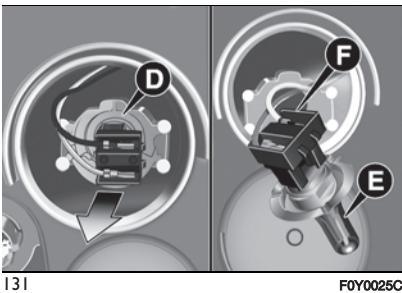


### □ Za verzije od 500L

**CROSS/SPORT:** potpuno okrenite točak ka unutra, podesite spoljne, donje i unutrašnje fiksatore (A) luka točka sl. 130;



- skinite poklopac (C) sl. 128;
- uklonite konektor i sijalično grlo (D) sl. 131 izvlačeći ih napolje;



- izvucite sijalicu (E) iz konektora (F) i zamenite je;

- stavite novu sijalicu u konektor, proverite da li je čvrsto postavljena;
- vratite konektor i sijalično grlo (D) u ležište;

- ponovo montirati poklopac (C);
- ponovo montirati luk točka zavrtanjem vijaka (A) sl. 129 - sl. 130.

- **Za verzije 500L CROSS/SPORT:** prilikom ponovnog montiranja obratite pažnju na ispravno umetanje luka točka u donji deo prednjeg branika.

## POZICIONA SVETLA / DNEVNA SVETLA (DRL)

Poziciona svetla / dnevna svetla (DRL) (verzije sa LED svetlima)

Za zamenu svetala obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

### Dnevna svetla (DRL) (verzije sa lampom sa žarnom niti)

Za zamenu sijalice, uradite sledeće:

### □ Za verzije 500L/500L WAGON:

potpuno okrenite točak ka unutra, zavijte vijke (A) sl. 129 i pomerite poklopac kućišta luka točka za pristup sijalici;

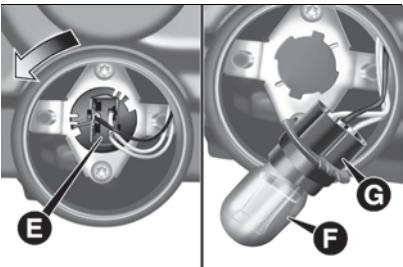
### □ Za verzije od 500L

**CROSS/SPORT:** potpuno okrenite točak ka unutra, podesite spoljne, donje i unutrašnje fiksatore (A) luka točka sl. 130;

□ okrenite suprotno od smera kretanja kazaljki na satu sijalično grlo (E) sl. 132, odvojite sijalicu (F) od konektora (G) i zamenite je;

□ stavite novu sijalicu u konektor, proverite da li je čvrsto postavljena;





132

FOY028C

□ ponovo montirajte sijalično grlo (E) u njegovo ležište i okrenite ga u smeru kretanja kazaljki na satu, sve dok se ne čuje "klik" da je sijalica u ispravnom položaju;

□ ponovo montirati poklopac (D);  
□ ponovo montirati luk točka završnjem vijaka (A) sl. 135 - sl. 136.

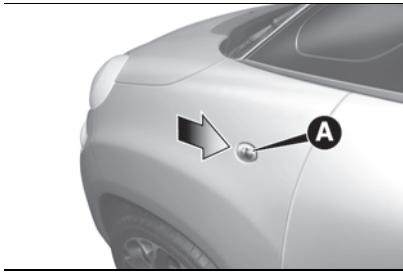
**□ Za verzije 500L CROSS/SPORT:** prilikom ponovnog montiranja obratite pažnju na ispravno umetanje luka točka u donji deo prednjeg branika.

## BOČNI POKAZIVAČI PRAVCA

Za zamenu sijalice, uradite sledeće:

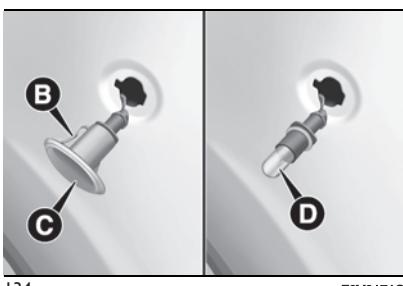
□ pritisnite transparentni deo (A) sl. 133 tako da pritisnete unutrašnju kopču (B) sl. 134, a potom izvucite sijalicu sa grom napolje;  
□ okrenite suprotno od smera kretanja kazaljki na satu sijalično grlo (C), izvucite sijalicu (D) i zamenite je;

□ ponovo montirajte grlo (C) na providni deo (A) sl. 133 okrećući ga u smeru kazaljki na satu;



133

FOY0147C



134

FOY0171C

□ ponovo montirajte grlo sa sijalicom i proverite da li se čuje klik prilikom zaključavanja unutrašnje kopče (B) sl. 134.

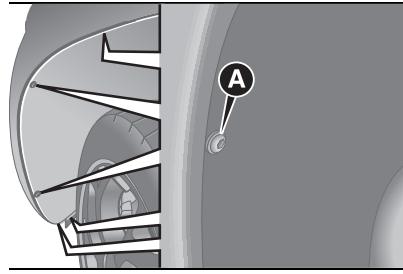
## SVETLA ZA MAGLU

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Za zamenu sijalice, uradite sledeće:

**□ Za verzije 500L/500L WAGON:** potpuno okrenite točak ka unutra,

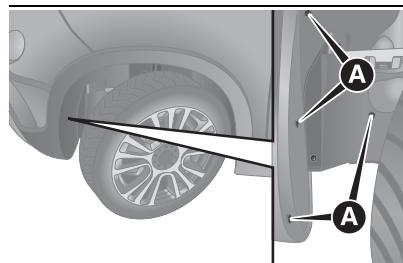
zavijte vijke (A) sl. 135 i pomerite poklopac kućišta luka točka za pristup sijalici.



135

FOY0155

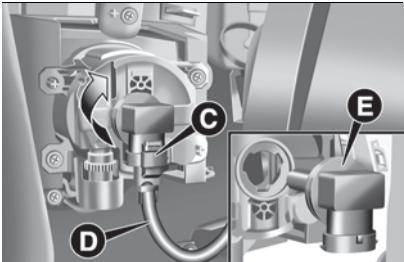
**□ Za verzije od 500L CROSS/SPORT:** potpuno okrenite točak ka unutra, podesite spoljne, donje i unutrašnje fiksatore (A) luka točka sl. 136;



136

FOY0161

- delujući na jezičak (C) sl. 137 odvojite električni priključak (D);
- okrenite i izvadite nosač sijalice (E);



137

F0Y0033C

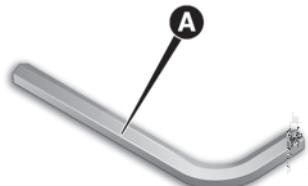
- izvucite sijalicu i zamenite je;
  - zamenite novu sijalicu i obavite obrnutu proceduru u odnosu na prethodno opisano;
  - ponovo montirati luk točka zavrtanjem vijaka (A) sl. 135 - sl. 136.
- Za verzije 500L CROSS/SPORT:** prilikom ponovnog montiranja obratite pažnju na ispravno umetanje luka točka u donji deo prednjeg branika.

## ZADNJE SVETLOSNE GRUPE

Sadrži sijalice za poziciona, stop svetla i pokazivače pravca. Za zamenu sijalica postupiti na sledeći način:

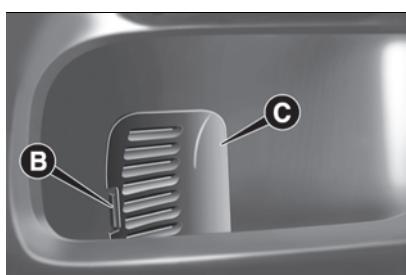
- uzmite imbus ključ (A) sl. 138 koji se dostavlja uz vozilo;

- delujući na jezičak (B) sl. 139 podići zaštitni poklopac (C) (nalazi se sa bočne strane prtljažnika);



138

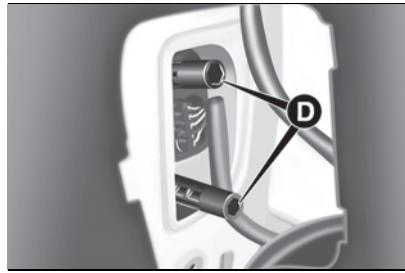
F0Y0149C



139

F0Y0150C

- pomoću imbus ključa (A) odvrnite pričvrsne uređaje (D) sl. 140 zadnje svetlosne grupe;
- izvucite svetlosnu grupu izvlačenjem sa obe ruke u smeru koji pokazuju strelice sl. 141;



140

F0Y0258C



141

F0Y0151C

- isključite električni konektor, odvijte zavrtnje za pričvršćivanje (E) sl. 142 i uklonite sijalična grla;

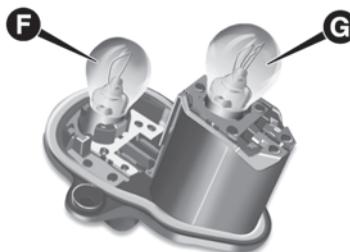




142

FOY0027C

- zatim nastavite sa zamjenom odgovarajuće sijalice sl. 143: (F) pokazivači pravca, (G) poziciona/stop svetla.



143

FOY0028C

### ZADNJE FIKSNE SVETLOSNE GRUPE

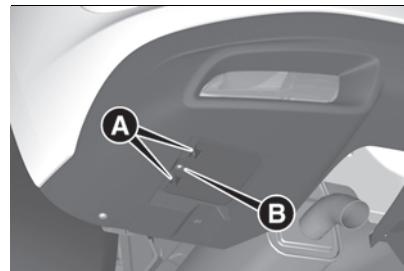
Sadrži sijalice za zadnja svetla za maglu (leva strana) i rikverc svetla (desna strana).

**UPOZORENJE** Pri zameni sijalice rikverc svetla za maglu, naročito obratite pažnju na: OPASNOST OD OPEKOTINA u slučaju vruće izdutne cevi.

### Verzije 500L

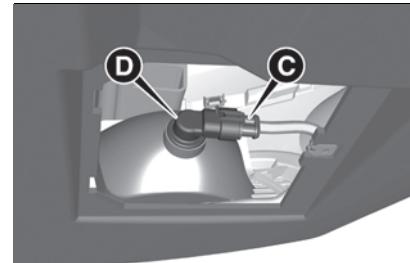
Za zamenu sijalice, uradite sledeće:

- delujući na donji deo zadnjeg branika (A) sl. 144, odvrnite pričvršni zavrtanj (B) i uklonite vratanca (ako postoje);
- iskopčajte električni konektor (C), okrenite u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu grupu sijalica/sijalično grlo (D) sl. 145 i izvucite grupu;



144

FOY0634C



145

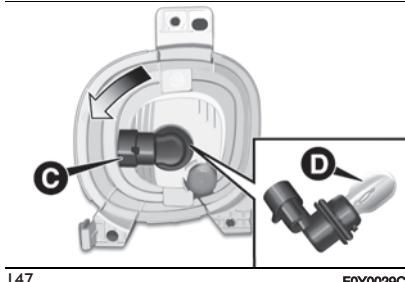
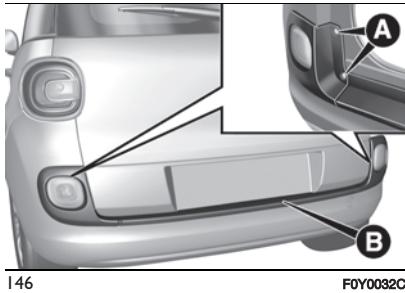
FOY0635C

- izvucite sijalicu i zamenite je;
- vratite grupu sijalica/nosač sijalice (D) okretanjem u smeru kazaljke na satu;
- ponovo spojite električni konektor (C);
- ponovo montirajte vratanca, proverivši da li su čvrsto pričvršćena;
- zavrnite pričvršni vijak (B).

### Verzije 500L WAGON

Za zamenu sijalice, uradite sledeće:

- otvorite prtljažnik, uklonite završni ram, odvijte četiri zavrtnja za pričvršćivanje (A) sl. 146 e i uklonite svetlosnu grupu (B);
- isključite električni konektor i okrenite sijalično grlo (C) sl. 147 suprotno od smera kazaljki na satu;
- izvucite sijalicu (D) iz sijaličnog grla i zamenite je;



- ❑ stavite novu sijalicu u sijalično grlo, proverite da li je čvrsto postavljena;
- ❑ vratite grlo (C) na transparentni deo okretanjem u smeru kazaljke na satu i ponovo priključite električni konektor;
- ❑ pravilno postavite svetlosnu grupu (B) sl. 146 zavrtanjem četiri zavrtnja za pričvršćivanje (A), potom zatvorite prtljažnik.

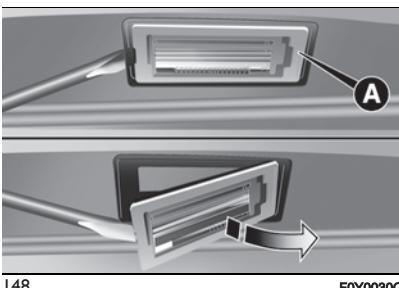
### 3. STOP SVETLA

To su LED lampice. Nalaze se na vratima prtljažnika. Za njihovu zamenu обратите se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

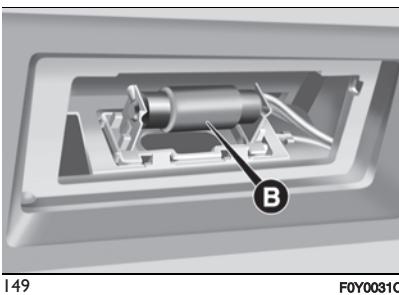
#### SVETLA ZA TABLICE

Za zamenu sijalica postupiti na sledeći način:

- ❑ uklonite providni deo (A) sl. 148;



- ❑ zamenite sijalicu (B) sl. 149 tako što ćete je oslobođiti bočnih kontakata;



❑ stavite novu sijalicu, proverite da li je čvrsto postavljena između samih kontakata i vratite transparentni deo (A) sl. 148



#### PAŽNJA

**126)** Pre nego što pristupite promeni sijalice sačekajte da se izdulvne cevi ohlade: OPASNOST OD OPEKOTINA!

**127)** Izmene ili popravke električnih instalacija vršene na neodgovarajući način ili bez uzimanja u obzir tehničkih karakteristika instalacija, mogu uzrokovati greške u funkcionisanju uz rizik od požara.

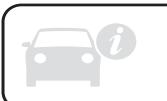
**128)** Halogene sijalice sadrže gas pod pritiskom, u slučaju da se razbijaju može doći do raspršivanja delića stakla.

**129)** Operaciju zamene sijalica izvršite samo dok je motor zaustavljen i u položaju koji ne predstavlja opasnost za saobraćaj i dozvoljava bezbednu zamenu (pogledajte opis u paragrafu „Zaustavljanje“). Proverite, osim toga, da li je motor hladan kako biste izbegli opasnost od opekotina.



#### UPOZORENJE

**54)** Halogenim sijalicama se mora rukovati tako da se dodiruje isključivo metalni deo. Ako providna lampica dođe u kontakt sa prstima, smanjiće se jačina emitovanog osvetljenja a to može uticati i na trajanje sijalice. U slučaju nenamernog kontakta, obrinite lampicu krpom umočenom u alkohol i pustite da se osuši.



**55) Preporučujemo, ako je moguće, da zamenu sijalice izvršite pri ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat. Pravilan rad i usmerenost spoljnih svetala su osnovni zahtevi za bezbednu vožnju i izbegavanje predviđenih zakonskih sankcija.**

## ZAMENA OSIGURAČA



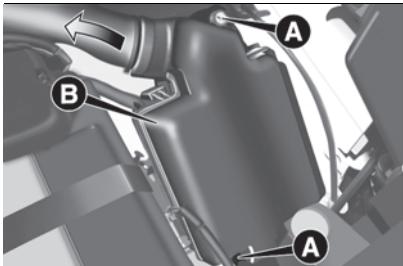
130) 131) 132) 133) 134) 135)

### PRIступ OSIGURAČIMA

Osigurači su grupisani u tri kutije smeštene u kućištu motora, ispod instrument table i unutar prtljažnika.

### KUTIJA SA OSIGURAČIMA KUĆIŠTA MOTORA

Da bi ste pristupili osiguračima odvijte dva zavrtnja (A) sl. 150 i uklonite poklopac (B) delujući u smeru označenom strelicom.

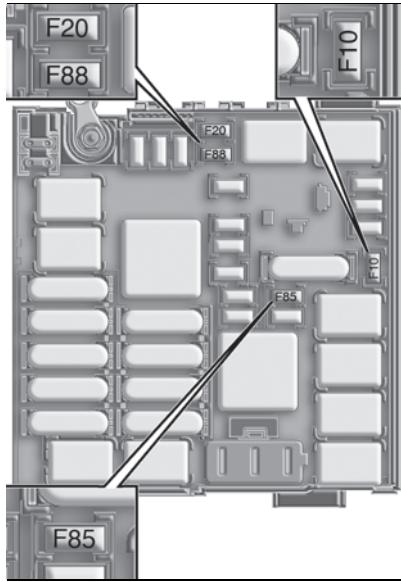


150

F0Y0071C

**UPOZORENJE** Pre nego što uklonite poklopac (B) sl. 150 pritisnuti i lagano i okrenuti u smeru suprotnom od kazaljki na satu dva zavrtnja (A) (ubodna) koristeći ravni odvijač koji se isporučuje sa vozilom, sve dok se ne odblokiraju tako što će se glave vijaka podići.

Kada zamenite osigurač, proverite da li ste dobro zatvorili poklopac (B) kutije sa osiguračima. Kutija sa osiguračima sl. 151 se nalazi pored akumulatora.



151

F0Y0072C



### PAŽNJA

**130)** U slučaju da osigurač ponovo pregori, обратите се Mreži korisničke podrške Fiat.

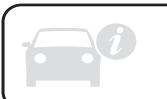
**131)** Nemojte nikada menjati pokvareni osigurač sa metalnim nitima ili nekim drugim materijalom.

**132)** Ni u kom slučaju nemojte menjati osigurač sa drugim koji ima više ampera  
**OPASNOST OD POŽARA.**

**133)** Ukoliko glavni osigurač interveniše (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE) обратите се Мрежи корисничеke подршка Fiat.

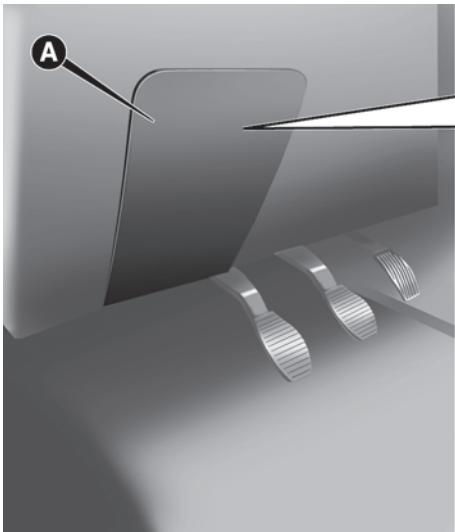
**134)** Pre zamene osigurača, proverite da li ste izvukli kontakt ključ iz brave i da li ste ugasili i/ili isključili sve potrošače.

**135)** Ukoliko interveniše neki od glavnih osigurača bezbednosnih sistema (sistem vazdušnih jastuka, kočioni sistem), pogonskih sistema (sistem motora, sistem menjача) ili upravljačkog sistema, обратите се Мрежи корисничеke подршка Fiat.

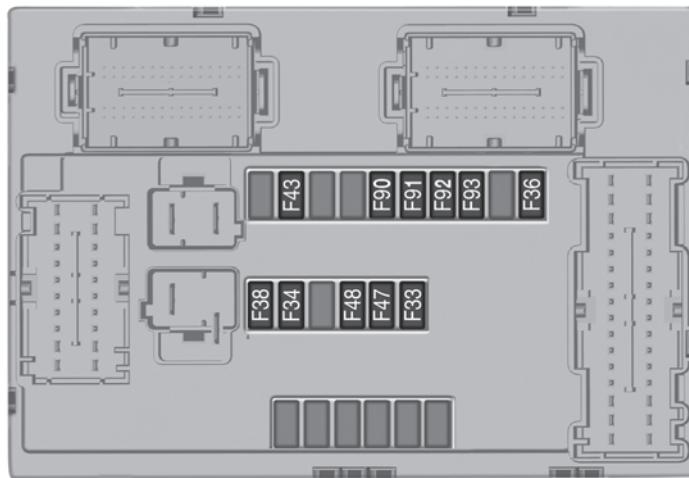


## **KUTIJA SA OSIGURAČIMA INSTRUMENT TABLE**

Kutija se nalazi sa leve strane instrument table. Da bi ste pristupili osiguračima skinite vratanca (A) sl. 152.



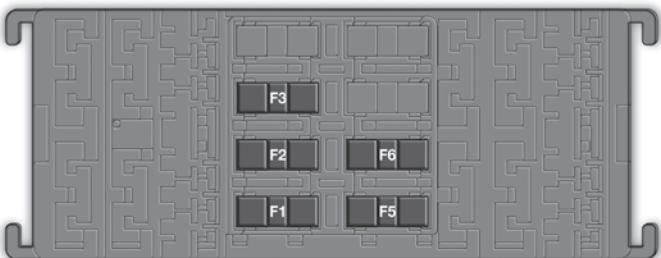
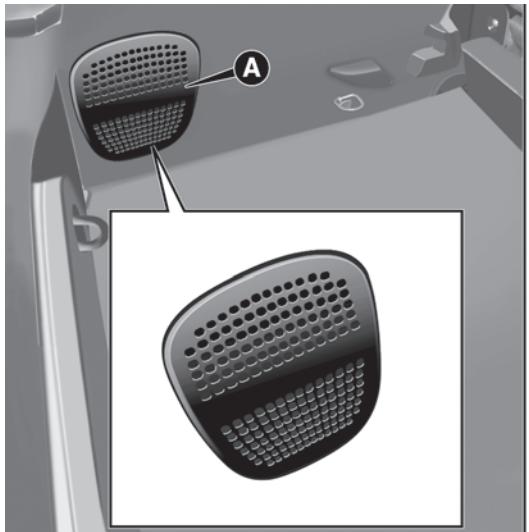
152



F0Y0280C

## KUTIJA SA OSIGURAČIMA PRTLJAŽNIKA

Kutija se nalazi se na levoj strani prtljažnika. Da biste pristupili osiguračima, sledite ono što pokazuje strelica i uklonite vratanca (A) sl. 153.



F0Y0177C



**OSIGURAČI JEDINICE U MOTORNOM PROSTORU**

sl. 151

KORISNICI	OSIGURAČ	AMPER
Zvučni signal	F10	10
Termičko zadnje staklo	F20	30
Upaljač/Prednja utičnica u kabini	F85	15
USB utičnica za punjenje (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)	F86	7,5
Uređaji za odmrzavanje spoljnih ogledala	F88	7,5

## KUTIJA SA OSIGURAČIMA INSTRUMENT TABLE

sl. 152

KORISNICI	OSIGURAČ	AMPER
Zadnji električni podizač stakla (leva strana)	F33	20
Zadnji električni podizač stakla (desna strana)	F34	20
<b>Uconnect™</b> , zadnja svetla na plafonu (desno i levo)	F36	15
Centralno zaključavanje	F38	20
Dvosmerna pumpa brisača	F43	20
Električni podizač prednjeg stakla (sa strane vozača)	F47	20
Prednji električni podizač stakla (strana putnika)	F48	20
Duga svetla (leva strana)	F90	7,5
Duga svetla (desna strana)	F91	7,5
Svetla za maglu (leva strana)	F92	7,5
Svetla za maglu (desna strana)	F93	7,5



**KUTIJA SA OSIGURAČIMA PRTLJAŽNIKA**

sl. 153

KORISNICI	OSIGURAČ	AMPER
Električno podešavanje lumbalne zone prednjih sedišta	F1	15
Električno zagrevanje prednjih sedišta	F2	15
HI-FI uređaj	F3	20
Navlaka električnog pokretnog krova	F5	20
Električni pokretni krov	F6	20

## **POKRETANJE U VANREDNOJ SITUACIJI**

Kada je akumulator isprážnjen, moguće je vanredno pokretanje putem odgovarajućih žica i akumulatora drugog vozila ili pomoćnog akumulatora. U svakom slučaju, akumulator koji se koristi treba da bude jednake snage ili malo jači od onog koji je isprážnjen.

### **UPOZORENJA**

Ako koristite pomoćni akumulator, postupajte prema uputstvima i merama opreza koje je dao proizvođač akumulatora.

Nemojte koristiti pomoćni akumulator ili bilo koji drugi sa spolnjim napajanjem ako ima napon veći od 12V: akumulator, pokretač motora, alternator ili elektronika vozila se mogu oštetiti.

Nemojte pokušavati vanredno pokretanje ako je akumulator zaleden. Akumulator se može razbiti i eksplodirati!

### **POKRETANJE POMOĆNIM AKUMULATOROM**

 136) 137) 138) 139)  56) 57)

UPOZORENJE Pozitivni priključak (+) akumulatora je zaštićen zaštitnim

poklopcom. Podići poklopac radi pristupa pozitivnom priključku.

Postupiti na sledeći način:

- ❑ podignite ručnu kočnicu, ručicu Dualogic menjača staviti u položaj N (ler), ili, za verzije sa ručnim menjačem, u neutralnu brzinu i kontakt bravu postavite u položaj STOP;
- ❑ isključiti svu drugu električnu dodatnu opremu koja se nalazi u vozilu;
- ❑ ako koristite akumulator drugog vozila za pokretanje u vanrednim situacijama, parkirajte to vozilo u dometu žica za povezivanje, povucite ručnu kočnicu i proverite da li je isključeno paljenje.

UPOZORENJE Izbegavajte kontakt dva vozila, da ne bi došlo do uzemljenja i ozbiljnih povreda prisutnih u blizini.

UPOZORENJE Nemojte povezivati direktno stezaljke negativnih polova dva akumulatora: eventualno varničenje može zapaliti eksplozivni gas koji bi mogao izlaziti iz akumulatora. Ukoliko je pomoćni akumulator ugrađen u drugo vozilo, treba da izbegavate da se između njega i vozila sa isprážnjenim akumulatorom nađu metalni delovi koji se slučajno dodiruju.

## **POKRETANJE U VANREDNOJ SITUACIJI**

**UPOZORENJE** Ako se nepravilno izvede, procedura navedena u nastavku može izazvati ozbiljne povrede prisutnih ili oštetiti punjač jednog ili oba vozila. Strogo poštujte sledeća uputstva.

### **Povezivanje žica**

Da biste izveli vanredno pokretanje, postupite na sledeći način:

- ❑ povezati jedan kraj žice na plus (+) pozitivnog priključka (+) vozila sa isprážnjenim akumulatorom;
- ❑ povezati suprotan kraj žice na plus (+) pozitivnog priključka (+) pomoćnog akumulatora;
- ❑ povezati jedan kraj žice na minus (-) negativnog priključka (-) pomoćnog akumulatora;
- ❑ povezati jedan kraj žice na minus (-) na uzemljenje motora (izloženi metalni deo motora vozila sa isprážnjениm akumulatorom) daleko od akumulatora i sistema ubrizgavanja goriva;
- ❑ pokrenuti motor vozila sa pomoćnim akumulatorom, pustiti ga da radi nekoliko minuta u praznom hodu. Zatim pokrenuti motor vozila sa isprážnjениm akumulatorom.



## Odvajanje žica

Kada je motor pokrenut, skinite žice na sledeći način:

- odvezati suprotan kraj žice sa minusa (-) uzemljenja motora vozila sa ispraznjениm akumulatorom;
- odvezati suprotan kraj žice sa minusa (-) negativnog priključka (-) pomoćnog akumulatora;
- odvezati kraj žice sa plusa (+) pozitivnog priključka (+) pomoćnog akumulatora;
- odvezati kraj žice sa plusa (+) pozitivnog priključka (+) vozila sa ispraznjениm akumulatorom.

Ukoliko je često potrebno vanredno startovanje, proverite akumulator i punjač vozila u ovlašćenom servisu za prodaju vozila marke Fiat.

## POKRETANJE GURANJEM

U potpunosti izbegavajte pokretanje guranjem, vučom ili na nizbrdici.

**UPOZORENJE** Sve dok se motor ne pokrene, servo kočnica i električni servo upravljač nisu aktivni, dakle, potrebno je primenjivati jaču silu na pedalu kočnice i na volan, mnogo veću u odnosu na redovnu.

**UPOZORENJE** Eventualni uređaji (npr. mobilni telefoni, itd.) povezani

na utičnice vozila troše struju iako se ne koriste. Ako su dugo povezani kada je motor isključen, mogu isprazniti akumulator što skraćuje njegov rok trajanja, i/lvi može doći do nemogućnosti pokretanja motora.



## PAŽNJA

**136)** *Nemojte se previše približavati rashladnom ventilatoru hladnjaka: elektroventilator može da se pokrene, postoji opasnost od povreda. Obratite pažnju na marame, kravate i odeću koja nije pripojena uz telo: postoji mogućnost da ih povuku organi u pokretu.*

**137)** *Skinite sve metalne predmete (npr. prsteđe, satove, narukvice), koji mogu slučajno doći u kontakt s elektronikom i izazvati teške povrede.*

**138)** *Akumulatori sadrže kiselinu koja može spržiti kožu ili oči. Akumulator odaje vodonika, koji je lako zapaljiv i može eksplodirati. Stoga nemojte približavati plamen ili uredaje koji mogu izazvati varničenje.*

**139)** *Ovaj postupak pokretanja mora izvršiti stručno osoblje jer nepravilni manevri bi mogli izazvati električna pražnjenja većeg intenziteta. Pored ovoga, tečnost u akumulatoru je otrovna i korozivna, izbegavajte dodir sa kožom i očima. Savetujemo da se ne približavate akumulatoru sa otvorenim plamenom ili upaljenom cigaretom i da ne izazivate varničenje.*



## UPOZORENJE

**56)** *Nemojte povezivati žicu na negativan priključak (-) ispraznenog akumulatora. Varnice koje bi mogle da nastanu mogu da izazovu eksploziju akumulatora i teške povrede. Koristiti isključivo određenu masu; nemojte koristiti nijedan drugi izloženi metalni deo.*

**57)** *Obavezno izbegavajte upotrebu brzog punjača baterija za pokretanje u vanrednoj situaciji: mogli bi se oštetiti elektronski sistemi i centralne jedinice paljenja i napajanja motora.*

## SISTEM ZA BLOKIRANJE DOVODA GORIVA



Aktivira se u slučaju udarca i dovodi do:

- prekida dovoda goriva sa naknadnim gašenjem motora;
- automatsko otključavanje vrata;
- paljenje unutrašnjeg osvetljenja;
- paljenja svetala za slučaj opasnosti. Intervencija sistema je označena prikazom poruke na displeju.

**UPOZORENJE** Pažljivo proverite vozilo da biste se uverili da nije došlo do gubitka goriva, na primer u odeljku motora, ispod vozila ili u blizini zone rezervoara. Posle udara, okrenite

kontakt ključ u položaj STOP da bi sprečili pražnjenje akumulatora.

### Procedura Reset (resetovanje)

Kako biste sistem ponovo doveli do ispravnog funkcionisanja, izvršite sledeću proceduru resetovanja (ovaj postupak mora biti izvršen za najviše 1 minut):

- okrenite kontakt ključ u položaj MAR;
- uključite desni pokazivač pravca i nakon toga ga deaktivirajte;
- uključite levi pokazivač pravca i nakon toga ga deaktivirajte;
- uključite desni pokazivač pravca i nakon toga ga deaktivirajte;
- uključite levi pokazivač pravca i nakon toga ga deaktivirajte;
- okrenite kontakt ključ u položaj STOP i nakon toga u MAR.



### PAŽNJA

**140) Nakon udara, ako osetite miris goriva ili primetite gubitke iz uređaja za dovod goriva, nemojte resetovati sistem da biste sprečili rizik od požara.**

## ŠLEPANJE VOZILA

### KAČENJE ALKE ZA VUČU

141) 142) 143) 144)

Alke za vuču, isporučene se sa vozilom, nalaze se u kutiji za alat koja se nalazi u prtljažniku ispod tapacirunga.

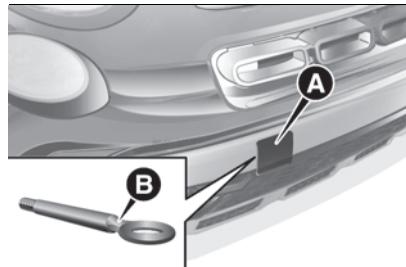
**UPOZORENJE** Najkraća alka za vuču treba da se koristi na prednjem delu vozila, a najduža se koristi na zadnjem delu vozila.

### Verzije 500L WAGON

**NAPOMENA** Kod verzija 500L WAGON dobija se samo jedna alka za vuču, koja se može koristiti za prednji branik ili za zadnji branik.

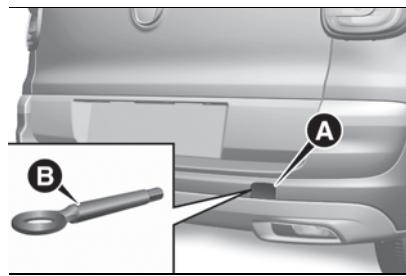
### Prednji

Ručno skinuti čep (A) sl. 154 pritiskom na donji deo. Uzmite alkiju za vuču (B) sa njenog mesta u kutiji za alat i pricvrstite je na stožer sa navojima.



154

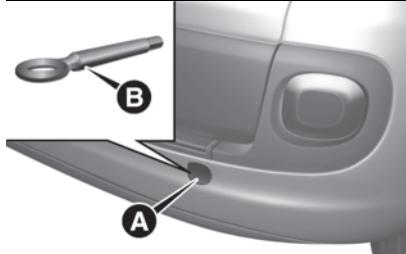
F0Y0630C



155

F0Y0631C





156

FOY0144C

### Verzije sa menjačem Dualogic

Proverite da li je menjač u neutralnoj brzini (N) (proverite da li se vozilo pomera na guranje) i da radi kao za vuču normalnog vozila sa mehaničkim menjačem. Ukoliko menjač ne možete da prebacite u neutralnu brzinu, nemojte vršiti vuču vozila već se obratite ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.



### PAŽNJA

- 141)** Pre početka vuče, okrenite kontakt ključ u položaj MAR a potom u STOP, bez izvlačenja. Izvlačenjem ključa automatski se uključuje blokada upravljača, uz posledičnu nemogućnost upravljanja točkovima.
- 142)** Pre zavrtanja alke pažljivo očistite ležište sa navojem. Kuke za vuču prednje i zadnje mogu se koristiti jedino za operacije pomoći na putu.

**143)** Tokom vuče imajte na umu da je bez servokočnice i električnog servovolana za kočenje potrebna veća sila pritiska na papučicu i za skretanje je potrebna veća sila koja treba da deluje na volan. Ne koristite flaksibilnu užad za vuču, izbegavajte trzanja. Tokom operacija vuče utvrdite da li spojnica za fiksiranje na vozilo ošteće delove koje dodiruje. Prilikom vuče vozila obavezno je poštovanje specifičnih pravila drumskog saobraćaja, koja se odnose kako na uređaje za vuču, tako i na ponašanje na putu. Tokom vuče vozila ne uključujte motor.

**144)** Kuke za vuču prednje i zadnje mogu se koristiti jedino za operacije pomoći na putu. Dozvoljena je vuča na kratke relacije pomoći odgovarajućeg uredaja koji odgovara saobraćajnim propisima (kruta letva), kretanje vozila po putu u cilju pripreme za vuču ili prevoz pomoći kamiona (na Cross/Sport verzijama NE koristiti zadnju kuku za vuču za transport na kamionu: koristiti prednju kuku za vuču). Kuke NE MORAJU da se koriste za operacije popravke vozila van puta ili ako postoje prepreke (npr. sneg, blato itd.) ili za vuču pomoći užadi ili drugih uredaja koji nisu kruti ili u slučaju kada postoji prepreka za normalno kretanje vozila sa menjačem u praznom hodu. Poštujući gore navedene uslove, vuča mora da se obavi sa dva vozila (ono koje vuče i vučeno) što bolje poravnata na istoj osovini centralne linije radi izbegavanja prekomernih poprečnih pomeranja na vučnim uredajima.

# **ODRŽAVANJE I BRIGA O VOZILU**

*Pravilno održavanje dozvoljava da se vremenom održe performanse vozila, uz kontrolu troškova upotrebe i očuvanje efikasnosti bezbednosnih sistema.*

*U ovom poglavljiju objašnjavamo kako.*

REDOVNO ODRŽAVANJE .....	142
KUĆIŠTE MOTORA .....	149
PUNJENJE AKUMULATORA .....	154
PREDNJI / ZADNJI BRISAČ .....	156
PODIZANJE VOZILA .....	157
TOČKOVI I PNEUMATICI .....	157
KAROSERIJA .....	158



## REDOVNO ODRŽAVANJE

Pravilno servisiranje je izuzetno važno za dug vek vozila u najboljim uslovima. Zbog ovoga Fiat predviđa niz provera i intervencija održavanja u intervalima nakon određenog broja pređenih kilometara i/ili proteklog vremena, kao što je opisano u planu redovnog održavanja.

Da bi se zagarantovalo optimalno stanje efikasnosti vozila, na stranicama koje prethode Planu redovnog održavanja navode se neke od dodatnih periodičnih kontrola koje se obavljaju češće u odnosu na normalnu učestalost tehničkih pregleda.

**UPOZORENJE** Servise redovnog održavanja je propisao proizvođač. Izostanak istih može dovesti da prestanka važenja garancije. Savetuje se da Servisnu mrežu vozila Fiat obavestite o svakoj sumnji koja se odnosi na ispravno funkcionisanje vozila, ne čekajući obavljanje sledećeg tehničkog pregleda.

## PERIODIČNE PROVERE

Na svakih **1.000 km** ili pre dugih putovanja proverite i eventualno ispravite:

- nivo rashladne tečnosti motora;
- nivo kočione tečnosti;
- nivo aditiva za emisije Diesel motora AdBlue® (UREA) (ako postoji);
- nivo tečnosti za pranje stakala;
- pritisak i stanje pneumatika;
- rad sistema rasvete (farova, pokazivača pravaca, svetla upozorenja, itd.);
- rad sistema čišćenja/pranja stakala i položaj/istrošenost metlica brisača vetrobrana/zadnjeg stakla.

Na svakih **3.000 km** proverite i eventualno dopunite: nivo motornog ulja.

## ZAHTEVNA UPOTREBA VOZILA

U slučaju da se vozilo koristi u nekom od sledećih uslova:

- snage reda (ili gradsko obezbeđenje), javne auto usluge (taksi);
- vuča teretne ili kamp prikolice;
- prašnjavi putevi;
- kratka i učestala putovanja (manja od 7-8 km) na spoljnim temperaturama ispod nule;

motor koji često radi na malom broju obrtaja ili putovanja na dugim relacijama pri maloj brzini, ili u slučaju dužeg mirovanja;

sledeće provere je potrebno obavljati češće nego što je navedeno u Planu redovnog održavanja:

- provera stanja i istrošenosti pločica prednjih kočionih diskova;
- provera zaprljanosti brava poklopaca motora i prtljažnika, čišćenje i podmazivanje mehanizama;
- vizuelna provera stanja: motora, menjачa, prenosa, krutih i fleksibilnih delova cevovoda (auspuh/dovod goriva/kočnice), gumenih delova (manžetne/creva/čaure itd.);
- provera napunjenoosti akumulatora i nivoa tečnosti (elektrolita);
- vizuelna kontrola stanja remenja dodatnih komandi;
- provera i eventualna zamena motornog ulja i filtera;
- provera i eventualna zamena antipolenskog filtera;
- proverite i, ukoliko je neophodno, zamenite uređaj za prečišćavanje vazduha;

## PROGRAM REDOVNOG ODRŽAVANJA (verzije na benzin)

**UPOZORENJE** Nakon izvršenja zadnje intervencije koja je navedena u tabeli, nastavite s redovnim održavanjem zadržavajući broj intervencija naveden u planu, pomoću označavanja vremenskog intervala ili namenske napomene, za svaku od radnji.

Pažnja: ako održavanje nastavite samo od početka plana, to može da dovede do uzrokuje prekoračenje maksimalnog vremenskog intervala dozvoljenog za pojedine operacije!

Hiljade kilometara	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Godine	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Provera stanja/istrošenosti pneumatika i eventualna regulacija pritiska; provera isteka dopune kompleta za brzu popravku pneumatika "Fix&Go Automatic" (za verzije/tržišta, gde je to predviđeno)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Provera rada svetlosne instalacije (prednja svetla, pokazivači pravca, svetla upozorenja, prtljažni prostor, kabina, pregrada za odlaganje stvari, lampice na instrument tabli, itd.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Provera i eventualno ponovno uspostavljanje nivoa tečnosti (rashladna tečnost motora, kočnice/hidraulično kvačilo, pranje stakala, akumulator, hlađenje motora, itd.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Provera emisije/zadimljenosti izduvnih gasova	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Provera (preko dijagnostičkog priključka) funkcionalnosti kontrolnih sistema napajanja/motora, emisije i verzija/tržišta gde je predviđeno, degradiranosti motornog ulja	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuelna provera stanja i celovitosti: motora, menjачa, transmisije, delova krutih i fleksibilnih cevovoda (auspuh, dovod goriva, kočnice), gumenih delova (manžetne, creva, čaure itd.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Provera položaja/istrošenosti metlica brisača vetrobrana/zadnjeg stakla	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Provera rada sistema brisača i eventualno podešavanje prskalica	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●



Hiljade kilometara	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Godine	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Provera zaprljanosti brava poklopaca motora i prtljažnika, čišćenje i podmazivanje mehanizama		●		●		●		●		●
Provera i eventualno podešavanje hoda ručice ručne kočnice		●		●		●		●		●
Vizuelno proverite stanje i istrošenost pločica prednjih kočionih diskova i rad indikatora istrošenosti pločica	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuelno proverite stanje i istrošenost pločica zadnjih kočionih diskova i rad indikatora istrošenosti pločica	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuelna provera uslova i istrošenosti dihtunga cilindričnih kočnica (za verzije/tržišta gde je to predviđeno)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuelna provera stanja i zategnutosti (verzije bez automatskog zatezača) kaiša/kaiševa i upravljanje dodatnom opremom (1)				●						
Provera zategnutosti remena dodatnih uređaja (verzije bez automatskog zatezača) (ili na svake 2 godine)	●									●
Vizuelna provera stanja zupčastog remena prenosnog sistema (1)					●					
Kontrola nivoa ulja mehaničkog menjачa						●				
Zamena motornog ulja i filtera ulja (3)	●		●		●		●		●	
Zamena svećica	●		●		●		●		●	
Zamena tečnosti za kočnice (5)	●		●		●		●		●	
Zamena remena/remenja dodatnih uređaja							(1)			
Zamena zupčastog remena prenosnog sistema							(1)			
Zamena uloška filtera za vazduh (6)		●		●		●		●		●

Hiljade kilometara	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Godine	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zamena filtera kabine (6) (○) (●)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●

(1) Maksimalna pređena kilometraža iznosi 120.000 km. Nezavisno od pređene kilometraže, remen treba zameniti svakih 6 godina. U slučaju korišćenja vozila u teškim uslovima (prašnjavi putevi, naročito teški klimatski uslovi – veoma niske ili veoma visoke temperature u dugim periodima, gradска vožnja, dug rad u praznom hodu), maksimalna kilometraža iznosi 60.000 km a nezavisno od kilometraže, remen treba zameniti svake 4 godine.

(3) U slučaju upotrebe vozila, prvenstveno na gradskim ili, u svakom slučaju, sa godišnjom kilometražom manjom od 10.000 km, zamenu motornog ulja i filtera je potrebno izvršiti svake godine.

(5) Zamenu tečnosti za kočnice treba vršiti svake dve godine nezavisno od pređene kilometraže.

(6) Ako vozilo koristite na prašnjavim putevima, preporučuje se zamena filtera na svakih 15.000 km.

(○) Preporučene intervencije.

(●) Obavezne intervencije.



## PROGRAM REDOVNOG ODRŽAVANJA (Diesel verzije)

**UPOZORENJE** Nakon izvršenja zadnje intervencije koja je navedena u tabeli, nastavite s redovnim održavanjem zadržavajući broj intervencija naveden u planu, pomoću označavanja vremenskog intervala ili namenske napomene, za svaku od ravnji.

Pažnja: ako održavanje nastavite samo od početka plana, to može da dovede do uzrokuje prekoračenje maksimalnog vremenskog intervala dozvoljenog za pojedine operacije!

Hiljade kilometara	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Godine	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Provera stanja/istrošenosti pneumatika i eventualna regulacija pritiska; provera isteka dopune kompleta za brzu popravku pneumatika "Fix&Go Automatic" (za verzije/tržišta, gde je to predviđeno)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Provera rada svetlosne instalacije (prednja svetla, pokazivači pravca, svetla upozorenja, prtljažni prostor, kabina, pregrada za odlaganje stvari, lampice na instrument tabli, itd.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Provera i eventualno ponovno uspostavljanje nivoa tečnosti (rashladna tečnost motora, kočnice/hidraulično kvačilo, pranje stakala, akumulator, hlađenje motora, itd.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Provera emisije/zadimljenosti izduvnih gasova	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kontrola i eventualno vraćanje nivoa aditiva za smanjenje emisija AdBlue® (UREA)							(1)			
Provera (preko dijagnostičkog priključka) funkcionalnosti kontrolnih sistema napajanja/motora, emisije i verzija/tržišta gde je predviđeno, degradiranosti motornog ulja	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuelna provera stanja i celovitosti: motora, menjачa, transmisije, delova krutih i fleksibilnih cevovoda (auspuh, dovod goriva, kočnice), gumenih delova (manžetne, creva, čaure itd.)	●		●		●		●		●	

Hiljade kilometara	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Godine	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Provera položaja/istrošenosti metlica brisača vetrobrana/zadnjeg stakla	●		●		●		●		●	
Provera rada sistema brisača i eventualno podešavanje prskalica	●		●		●		●		●	
Provera zaprjanosti brava poklopaca motora i prtljažnika, čišćenje i podmazivanje mehanizama		●		●		●		●		●
Provera i eventualno podešavanje hoda ručice ručne kočnice		●		●		●		●		●
Vizuelno proverite stanje i istrošenost pločica prednjih kočionih diskova i rad indikatora istrošenosti pločica	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuelno proverite stanje i istrošenost pločica zadnjih kočionih diskova i rad indikatora istrošenosti pločica	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuelna provera uslova i istrošenosti dihtunga cilindričnih kočnica (za verzije/tržišta gde je to predviđeno)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vizuelna kontrola stanja zupčastog remena prenosnog sistema (izuzev verzija 1.3 16V Multijet)		●						●		
Vizuelna provera stanja (2) i zategnutosti (verzije bez automatskog zatezača) kaiša/kaiševa i upravljanje dodatnom opremom		●					●			
Kontrola nivoa ulja mehaničkog menjača					●					
Kontrola nivoa ulja menjača Dualogic (3)		●		●	●	●	●			●
Zamena motornog ulja i filtera ulja							(4) (5)			
Zamena remena/remenja dodatnih uređaja							(2)			
Zamena zupčastog remena prenosnog sistema (izuzev verzija 1.3 16V Multijet)							(2)			



Hiljade kilometara	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Godine	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zamena uloška filtera za gorivo (6)			●			●			●	
Zamena uloška filtera za vazduh (7)		●		●		●		●		●
Zamena tečnosti za kočnice (8)		●		●		●		●		●
Zamena filtera kabine (8) (○) (●)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●

(1) Potrošnja aditiva zavisi od uslova korišćenja vozila i signalizira se putem paljenja simbola i prikazivanja namenske poruke na displeju instrument table.

(2) Maksimalna pređena kilometraža iznosi 120.000 km. Nezavisno od pređene kilometraže, remen treba zamjeniti svakih 6 godina. U slučaju korišćenja vozila u teškim uslovima (prašnjavi putevi, hladna klima, gradska vožnja, dug rad u praznom hodu), maksimalna kilometraža iznosi 60.000 km a nezavisno od kilometraže, remen treba zamjeniti svake 4 godine.

(3) Proveru nivoa ulja treba vršiti svake godine za vozila iz zemalja sa izuzetno oštrim klimatskim uslovima (hladna klima).

(4) Efektivni interval zamene ulja i filtera za motorno ulje zavisi od uslova korišćenja vozila i označen je putem lampice ili poruke na instrument tabli. U svakom slučaju ne bi trebalo da prelazi 2 godine.

(5) U slučaju upotrebe vozila za pretežno kratka gradska putovanja, zamenu motornog ulja i filtera je potrebno izvršiti svake godine.

(6) U slučaju dolivanja goriva nižeg kvaliteta nego što je propisano evropskom specifikacijom, preporučuje se zamena ovog filtera na svakih 20000 km.

(7) Ako vozilo koristite na prašnjavim putevima, preporučuje se zamena filtera na svakih 20.000 km.

(8) Zamenu tečnosti za kočnice treba vršiti svake dve godine nezavisno od pređene kilometraže.

(○) Preporučene intervencije.

(●) Obavezne intervencije.

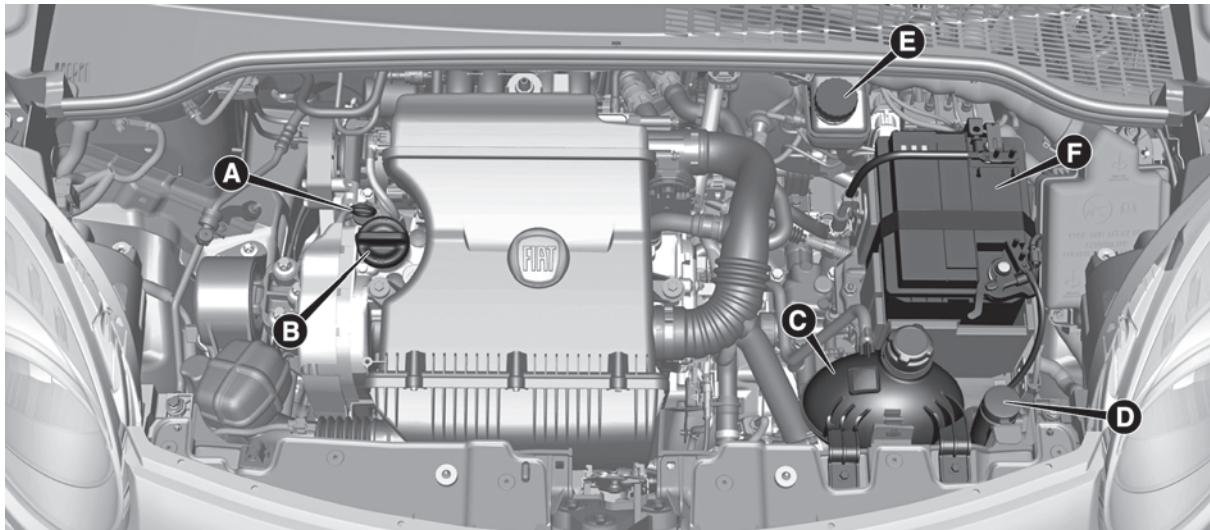
# KUĆIŠTE MOTORA

## PROVERA NIVOA



⚠ 145) 146) 147) ⚡ 58)

Verzije 1.4 16V 95 KS

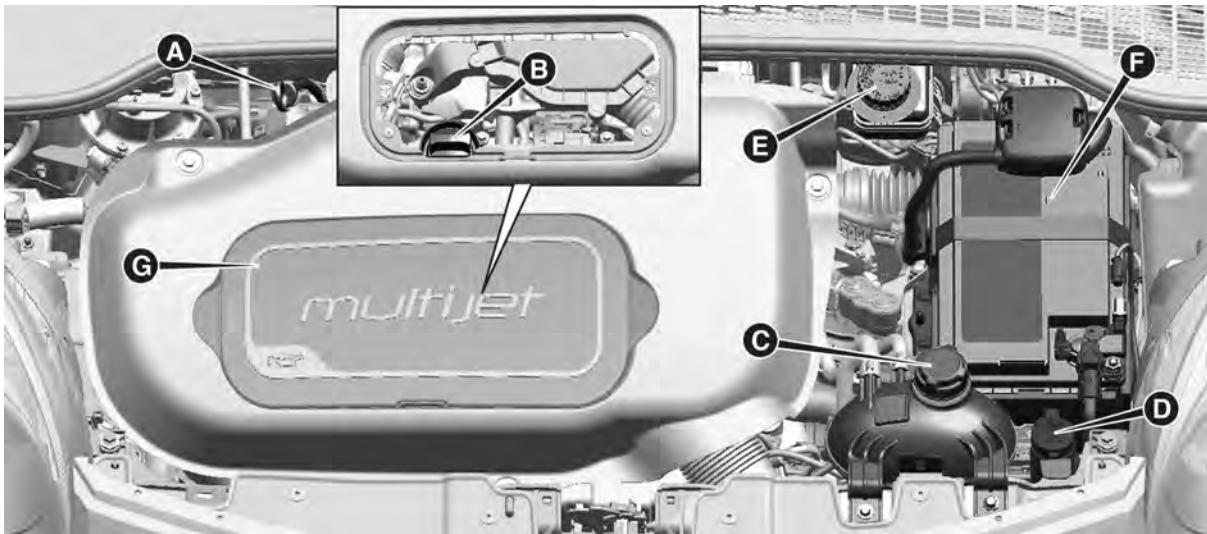


157

F0Y0181C

A. Merač ulja u motoru B. Čep / Dolivanje ulja u motor C. Rashladna tečnost motora D. Tečnost za pranje vetrobrana / zadnjeg stakla E. Tečnost za kočnice F. Akumulator

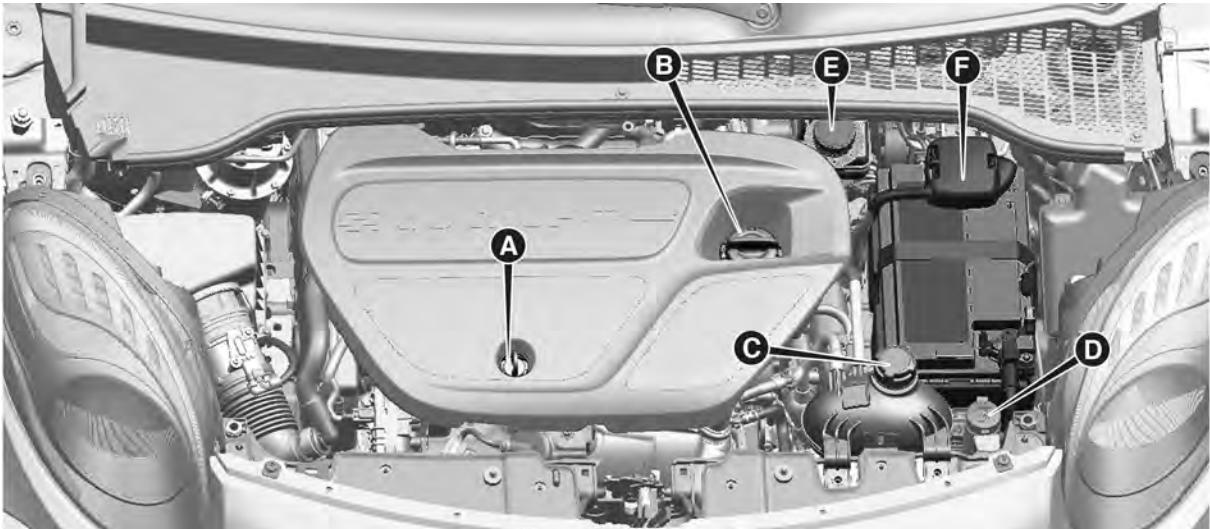
## Verzije 1.3 16V Multijet sa UREOM



158

F0Y01705

A. Merač ulja u motoru B. Čep / Dolivanje ulja u motor C. Rashladna tečnost motora D. Tečnost za pranje vetrobrana / zadnjeg stakla E. Tečnost za kočnice F. Akumulator



159

F0Y01706

A. Merač ulja u motoru B. Čep / Dolivanje ulja u motor C. Rashladna tečnost motora D. Tečnost za pranje vetrobrana / zadnjeg stakla E. Tečnost za kočnice F. Akumulator



### PAŽNJA

**145)** Nemojte pušiti nikada tokom intervencija na kućištu motora: može biti zapaljivih gasova i isparenja i tada postoji rizik od požara.

**146)** Dok je motor topao, radite vrlo sa kućištem motora: opasnost od opekotina. Imajte na umu, kada je motor topao, da se ventilator može pokrenuti; opasnost od povređivanja. Obratite pažnju na marame, kravate i odeću koja nije pripojena uz telo: postoji mogućnost da ih povuku organi u pokretu.

**147)** Pažnja. Prilikom dolivanja, nemojte mešati različite tipove tečnosti: međusobno su sve nekompatibilne i mogле bi ozbiljno ošteti vozilo.





### UPOZORENJE

**58)** Pažnja, tokom sijanja vodite računa da ne pomešate tečnosti: sve tečnosti su međusobno nekompatibilne! Dolivanje neadkvatne tečnosti može ozbiljno da oštetи vozilo.

## MOTORNO ULJE

148) 59) 60) 3)

Proverite da li je nivo ulja između MIN i MAX na meraču (A). Ako je nivo ulja blizu ili ispod oznake MIN, dodajte ulje preko otvora za dolivanje (B) sve dok ne dostigne oznaku MAX.

Izvucite merač za kontrolu motornog ulja (A), očistite ga krpom koja se ne linja i ponovo ga vratite. Ponovo izvucite merač i proverite da li je nivo motornog ulja između MIN i MAX na meraču.

### Potrošnja motornog ulja:

maksimalna potrošnja motornog ulja je, indikativno, 400 grama na 1000 km. U prvom periodu upotrebe vozila se potrošnja motornog ulja može smatrati stabilnom tek nakon prelaska prvih  $5000 \div 6000$  km.

## RASHLADNA TEČNOST MOTORA

149) 61)

Ako ovaj nivo nije dovoljan, odvijte čep (C) sa posude i sipajte tečnost kako je opisano u odeljku „Tehnički podaci”.

## TEČNOST ZA PRANJE PREDNJEG / ZADNJEG STAKLA

150) 151)

Ako ovaj nivo nije dovoljan, skinite čep (D) sa posude i uspite tečnost kako je opisano u odeljku „Tehnički podaci”.

**UPOZORENJE** Kada je nivo tečnosti nizak, sistem za pranje farova ne radi, iako nastavlja sa radom pranje vetrobrana i zadnjeg stakla. Kod nekih verzija postoji kontrolni merač, referentna crta: ispod te crte, sistem radi SAMO za pranje vetrobrana i zadnjeg stakla.

## TEČNOST ZA KOČNICE

152) 153) 62)

Proverite da li je tečnost na maksimalnom nivou.

Ako nivo tečnosti u rezervoaru nije dovoljan, skinite čep (E) sa posude i sipajte tečnost kako je opisano u odeljku „Tehnički podaci”.

## ULJE KOMANDE DUALOGIC MENJAČA

4)

Za kontrolu nivoa ulja komande menjača, obratite se isključivo ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

## AKUMULATOR

154) 155) 156) 157) 63) 5)

Akumulator ne zahteva dopunjavanje elektrolita destilovanom vodom. Periodična provera, koju vrši ovlašćeni servis za vozila marke Fiat, neophodna je da se proveri njegov efikasnost.

**UPOZORENJE** Nakon uklanjanja akumulatora, volanu je potrebna inicijalizacija koja se prikazuje paljenjem lampice na instrument tabli. Da biste izveli ovaj postupak okrenite volan sa jednog na drugi kraj ili da jednostavno nastavite pravolinijski da se krećete stotinak metara.

**UPOZORENJE** Akumulator koji duže vreme napunjen ispod 50% oštećuje se usled sulfatizacije i smanjuje se njegov kapacitet i sposobnost za paljenje.

## ODRŽAVANJE KLIMA UREĐAJA

Za vreme zimskog perioda, klima uređaj treba uključivati jednom mesečno na oko 10 minuta. Pre letnje sezone proverite efikasnost uređaja u ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.



## PAŽNJA

**148)** Kada se doliva ulje motora, sačekajte da se motor ohladi pre nego što otvorite čep za punjenje. Ovo posebno važi za vozila koja imaju aluminijumski čep (gde postoji). PAŽNJA: opasnost od opeketina!

**149)** Hladnjak je pod pritiskom. Čep, ukoliko je potrebljano, zamenite samo originalnim, u suprotnom bi mogla biti narušena efikasnost sistema. Kada je



**motor topao, nemojte da skidate čep sa posude: opasnost od opekotina.**

**150)** Nemojte putovati kada je posuda za tečnost za pranje stakala prazna: brisanje stakala je od izuzetne važnosti za bolju vidljivost. Učestalan rad uređaja bez tečnosti, mogao bi da ošteći ili uništiti neke delove uređaja.

**151)** Neki komercijalni aditivi u tečnosti za pranje stakala su zapaljivi: kućište motora sadrži tople delove koji ib, ako dodu u kontakt, mogli da dovedu do požara.

**152)** Tečnost za kočnice je otrovna i izuzetno korozivna. Pri slučajnom dodiru, odmah operite delove tela sa kojima je došlo u kontakt vodom i neutralnim sapunom a potom isperite sa dosta vode. U slučaju gutanja, odmah se обратите lekaru.

**153)** Simbol , koji se nalazi na posudi, pokazuje da je reč o sintetičkoj tečnosti za kočnice i pravi razliku između onih mineralnih. Upotreba tečnosti mineralnog tipa trajno oštećuje specijalne gumene dihtunge uređaja za kočenje.

**154)** Tečnost u akumulatoru je otrovna i korozivna. Izbegavajte kontakt sa kožom i očima. Nemojte se približavati akumulatoru s otvorenim plamenom ili sa mogućim uređajima koji varnici: opasnost o eksplozije i požara.

**155)** Rad sa previše niskim nivoom tečnosti trajno oštećuje akumulator i može dovesti do njegove eksplozije.

**156)** Ako će vozilo duže vreme bilo zaustavljeno u uslovima velike hladnoće, skinite akumulator i odnesite ga na zagrejano mesto kako se ne bi zaledio.

**157)** Kad god vršite neke radnje na akumulatoru ili u njegovoj blizini, uvek

zaštitite oči uz pomoć posebnih zaštitnih naočara.



## UPOZORENJE

**59)** Nivo ulja ne sme nikada da premaši MAX vrednost.

**60)** Nemojte dodavati ulje sa karakteristikama koje su drugačije od ulja koje je već u motoru.

**61)** Rashladni sistem motora koristi zaštitnu tečnost protiv zamrzavanja PARAFLUUP. Za eventualna dolivanja koristite tečnost tipa istog kao i ona koja se nalazi u rashladnom sistemu.

Tečnost PARAFLUUP se ne sme mešati sa bilo kojim drugim tipom tečnosti. Ukoliko je potrebno proveriti ovaj uslov apsolutno izbegavajte pokretanje motora i kontaktirajte ovlašćeni servis za vozila marke Fiat.

**62)** Nemojte dozvoliti da se tečnost za kočnice, koje je izuzetno korozivno, dođe u kontakt sa ofarbanim delovima. Ako se to dogodi, odmah isperite vodom.

**63)** Nepravilna montaža električnih i elektronskih dodatnih uređaja može ozbiljno da ošteći vozilo. Ako se, nakon kupovine vozila, želite da instalirate dodatke (npr. uređaji protiv krađe, radijski telefon, itd.) obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat koji će vam preporučiti najadekvatnije uređaje i, pre svega, posavetovaće vas da uvek koristite akumulator sa većim kapacitetom.



## UPOZORENJE

**3)** Iskorишćeno ulje motora i zamjenjeni filter za ulje sadrže opasne supstance za životnu sredinu. Za zamenu ulja i filtera, savetuje se da se obratite ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

**4)** Zamenjeno ulje menjачa sadrži supstance koje su opasne za životnu okolinu. Za zamenu ulja, se obratite ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

**5)** Akumulatori sadrže izuzetno opasne supstance za životnu okolinu. Za zamenu akumulatora, obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

## PUNJENJE AKUMULATORA

158) 159)

**UPOZORENJE** Pre nego što isključite električno napajanje akumulatora, sačekajte najmanje 1 minut od postavljanja kontakt ključa u položaj STOP i zatvaranja vrata sa strane vozača. Pri sledećem povezivanju akumulatora na električni dovod napajanja, proveriti da li je kontakt brava u položaju STOP i da li su vrata na strani vozača zatvorena.

**UPOZORENJE** Savetuje se lagano punjenje na niskoj amperazi u trajanju

od oko 24 časa. Dugotrajno punjenje može oštetiti akumulator.

**UPOZORENJE** Uverite se da su žice električnog uređajau ispravno povezane na akumulator: plus (+) na pozitivan priklučak i minus (-) na negativan priklučak. Kleme akumulatora su označene oznakom za pozitivan priklučak (+) i negativan priklučak (-) i nalaze se na kućištu akumulatora sa gornje strane.

Priklučci za žice ne smeju da korodiraju i moraju biti čvrsto pričvršćeni na kleme. Ako se koristi punjač koji brzo puni a akumulator je priključen na vozilo, pre priključivanja punjača, isključiti obe žice akumulatora vozila. Nemojte koristiti punjač za brzo punjenje za obezbeđivanje startnog napona.

**UPOZORENJE** Opis procedure punjenja akumulatora je dato samo u informativne svrhe. Za vršenje ove radnje, preporučujemo da se obratite ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

## VERZIJE BEZ SISTEMA Start&Stop

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Za punjenje uradite sledeće:

- odvojite stezaljku negativnog pola od akumulatora;
- povežite sa polovima akumulatora vodove uređaja za punjenje, poštujući polaritet;
- uključite uređaj za punjenje;
- po završetku punjenja, isključite uređaj pre odvajanja akumulatora;
- povežite stezaljku negativnog pola sa akumulatorom.

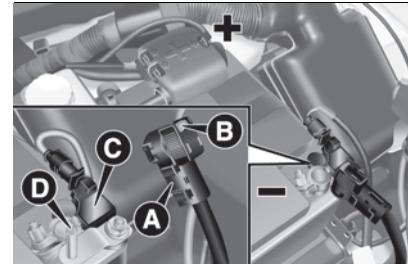
## VERZIJE SA SISTEMOM Start&Stop

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Za punjenje uradite sledeće:

- odvojite priklučak (A) sl. 160 (pritiskom na taster (B)) od senzora (C) za nadzor stanja akumulatora (on je instaliran na negativnom polu (D) samog akumulatora);
  - povežite pozitivan vod (+) uređaja za punjenje sa pozitivnim polom (+) akumulatora;
  - povežite negativni vod (-) uređaja za punjenje sa trnom (D) negativnog pola (-) akumulatora;
  - uključite uređaj za punjenje.
- Po završetku punjenja, isključite uređaj pre odvajanja akumulatora;

□ ponovo povežite konektor (A) na senzor (C) na akumulatoru.



160

F0Y0153C



### PAŽNJA

**158)** Tečnost u akumulatoru je otrovnja i korozivna, izbegavajte dodir sa kožom i očima. Operacije punjenja akumulatora treba da obavljate u provetrenom prostoru i daleko od otvorenog plamena ili mogućih izvora varničenja, kako biste izbegli opasnost od pucanja ili požara.

**159)** Ne pokušavajte da punite smrznuti akumulator: prethodno ga morate odmrznuti, u suprotnom postoji rizik od eksplozije. Ukoliko je došlo do smrzavanja, potrebno je da specijalizovana lica provere akumulator pre punjenja, kako bi se utvrdilo da li su unutrašnji elementi oštećeni i da li na posudi ima naprsilina, što predstavlja rizik od curenja otrovne i korozivne kiseline.



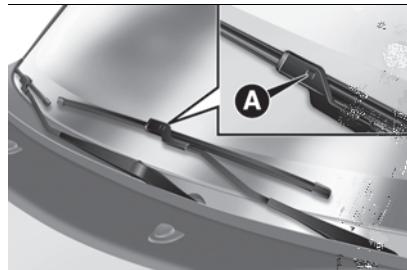
## PREDNJI / ZADNJI BRISAČ



### ZAMENA METLICA BRISAČA VETROBRANSKOG STAKLA

Postupiti na sledeći način:

- podignuti brisač vetrobranskog stakla, pritisnuti jezičak (A) sl. 161 opruge spoja i skinuti metlicu sa brisača;
- staviti novu metlicu ubacivanjem jezička na odgovarajuće mesto i proveriti da li je dobro pričvršćeno;
- spustiti brisač na staklo.



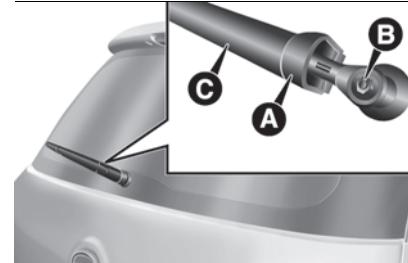
161

FOY0114C

### ZAMENA METLICA BRISAČA ZADnjEG STAKLA

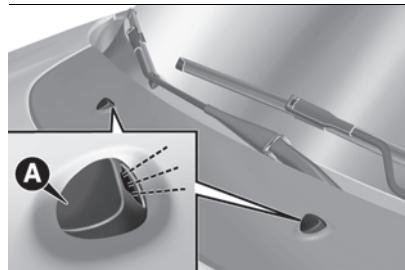
Postupiti na sledeći način:

- podignite poklopac (A) sl. 162, odvrnute navrtku (B) i uklonite krak brisača (C);
- ispravno postaviti novi brisač, zategnuti do kraja navrtku (B) a zatim spustite poklopac (A).



162

FOY0208C

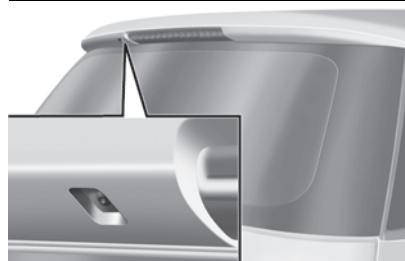


163

FOY0209C

### Prskalica za pranje zadnjeg stakla

Mlazni prskalice su fiksirani. Noseći cilindar mlaznica je smešten ispod zadnjeg stakla sl. 164.



164

FOY0210C

### PRSKALICE

#### Prskalica za pranje vetrobranskog stakla

Mlaznice tečnosti za pranje vetrobrana (A) sl. 163 su fiksne. Ako mlaz ne izlazi, proverite pre svega da li ima tečnosti u posudi za tečnost za pranje stakla (videti paragraf "Provera nivoa" ovog odeljka).

Nakon toga proveriti da li su otvori blokirani, očistite ih iglicom ako jesu.



### PAŽNJA

**160)** Vožnja sa istrošenom gumom brisača predstavlja ozbiljan rizik jer smanjuje vidljivost u slučaju loših atmosferskih uslova.



## UPOZORENJE

**64) Ne pokrećite brisač vetrobrana kada su metlice podignute iznad vetrobrana.**

## PODIZANJE VOZILA

**161)**

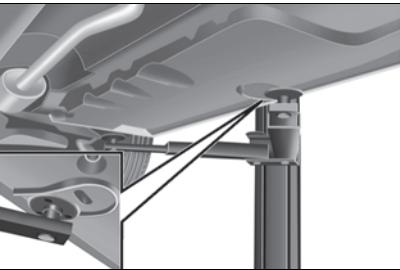
**65)**

U slučaju da je potrebno podići vozilo obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat, koja je opremljena kranovima ili radioničkim dizalicama.



165

FOY0266C



166

FOY0333C



## PAŽNJA

**161) Vozilo se mora podizati samo bočno uz pomoć kranova ili radioničkih dizalica u zonama ilustrovanim na sl. 165 i na sl. 166 (za podizanje zadnjeg dela).**



## UPOZORENJE

**65) Obratiti posebnu pažnju prilikom postavljanja kрана или radioničke dizalice kako bi se izbegla oštećenja aerodinamičke zaštite, i, ako su prisutne, sajtre.**

## TOČKOVI I PNEUMATICI



### SAVETI U VEZI SA ROTACIJOM PNEUMATIKA

**162) 66) 67) 68) 69)**

Prednji i zadnji pneumatici su izloženi različitom opterećenju i naprezanju usled skretanja, manevriranja i kočenja. Zbog toga se neravnomerno troše. Da bi se ovo prevazišlo, moguće je rotirati točkove u prigodnom momentu. Ova procedura se savetuje kod pneumatika sa naglašenim gazećim slojem, koji odgovara i vožnji na kolovozu i terenskoj vožnji.

Rotacija pneumatika doprinosi održavanju neizmenjenih performansi prijanjanja i pogona na mokrom, blatinjavom i neravnom kolovozu, obezbeđujući optimalno manevriranje vozilom.

U slučaju neuobičajenog trošenja pneumatika, utvrđite i ispravite uzrok pre rotacije pneumatika.





## PAŽNJA

**162)** Nemojte ukrštati pneumatike ako u "jednosmerni". U ovom slučaju, обратите pažnju da pneumatici ne rotiraju u smeru koji je suprotan od predviđenog: postoji rizik od gubitka prianjanja i kontrole nad vozilom.



## UPOZORENJE

**66)** Prianjanje vozila uz kolovoz zavisi i od pritiska u pneumaticima.

**67)** Suvise nizak pritisak izaziva pregrevanje pneumatika uz mogućnost ozbiljnog oštećenja gume.

**68)** Izmenu pneumatika ne vršite unakrsno premeštanjem sa desne na levu stranu vozila i obrnuto.

**69)** Nemojte izvoditi postupke farbanja feln točkova od legure koja zahtevaju temperature veće od 150°C. Mogle bi se narušiti mehaničke karakteristike točkova.

## KAROSERIJA



### ODRŽAVANJE KAROSERIJE

#### Farba



U slučaju ogrebotina ili dubokog oštećenja površine, odmah popraviti te nepravilnosti da ne bi došlo do formiranja rđe.

#### Vozila sa mat farbom

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Kod nekih verzija, vozilo može, isključivo, imati mat boj kojoj je potrebna posebna nega da bi ostala takva.



#### Pranje vozila

Za pravilno pranje vozila sledite sledeća uputstva:

- ako se vozilo pere u automatskoj perionici, skinuti antenu sa krova;
- ako se za pranje vozila koriste isparivači ili mlazevi pod visokim pritiskom, držati udaljenost od najmanje 40 cm od karoserije da se ne bi oštetila ili izmenila. Zadržavanje vode u dužem vremenskom periodu može oštetiti vozilo;
- operite karoseriju mlazom vode pod malim pritiskom;

preći preko karoserije sunđerom sa blagim rastvorom deterdženta uz često ispiranje sunđera;

isperite dobro vodom i osušite pod mlazom vazduha ili jelenskom kožicom.

### PRANJE KUĆIŠTA MOTORA



U slučaju pranja (niskim pritiskom) kućišta motora (npr. u vrlo prašnjavim zonama) pranje treba vršiti sa hladnim motorom i sa kontakt bravom u položaju STOP. Pazite da ne usmerite mlaz vode direktno na elektronske jedinice ili na elektropokretače brisača. Ovaj postupak treba da vrši specijalizovana radionica. Nakon pranja proverite da nije došlo do skidanja ili oštećenja raznih zaštitnih delova (na primer, čepova i gumenih zaštita).



## UPOZORENJE

**70)** Da bi se održale estetske odlike farbe, ne savetuje se upotreba abrazivnih sredstava i sredstava za poliranje vozila.

**71)** U perionicama izbegavajte pranje valjcima i/ili četkama. Vozilo perite isključivo ručno, pH neutralnim deterdžentima; susrite vlažnom jelenjom kožom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva i sredstava za poliranje vozila. Ptičji izmet treba odmah pažljivo oprati, jer je njegova kiselina naročito agresivna. Izbegavajte (osim ako nije

neizbežno) parkiranje ispod drveća; odmah ukloniti smole biljnog porekla koje kad se osuši, da bi se uklonile, potrebna je primena abrazivnih sredstava i sredstava za poliranje, koji se nikako ne preporučuju da ne bi oštetili sjaj farbe. Za čišćenje prednjeg i zadnjeg vetrobranskog stakla nemojte koristiti čistu tečnost za pranje stakla; neohodno je razrediti je sa najmanje 50% vode. Ograničiti upotrebu tečnosti za pranje stakla isključivo kada zahtevaju uslovi spoljašnje temperature.

**72)** Za čišćenje prostora motora ne preporučuje se upotreba peraća pod visokim pritiskom. Za zaštitu svih delova i spojeva preuzete su odgovarajuće mere opreza; međutim, pritisak koji stvaraju ovi aparati su takvi da nije moguće garantovati kompletну zaštitu protiv infiltracija vode.



## UPOZORENJE

**6)** Deterdženti zagađuju vodu. Pranje vozila obavljajte samo u zonama opremljenim sistemima za prikupljanje i pročišćavanje tečnosti upotrebljenih prilikom samog pranja.



# TEHNIČKI PODACI



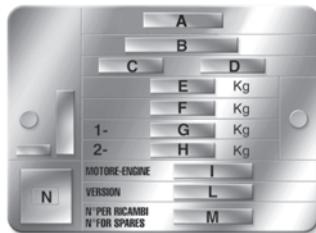
Sve što bi moglo biti korisno za razumevanje kako je napravljen i kako radi vaš automobil nalazi se u ovom poglavlju i ilustrovano je podacima, tabelama i grafikonima. Kako za zaljubljenike, tehnička lica, tako i za obične osobe koje žele da upoznaju svaki detalj svog vozila.

IDENTIFIKACIONI PODACI .....	161
MOTOR .....	162
TOČKOVI .....	165
DIMENZIJE.....	174
PERFORMANSE .....	177
TEŽINE .....	179
SIPANJE GORIVA I TEČNOSTI.....	192
TEČNOSTI I MAZIVA.....	195
POTROŠNJA GORIVA I EMISIJE	
CO2 .....	198
ODREDBE O POSTUPANJU SA VOZILOM NA KRAJU VEGA TRAJANJA .....	199

## **IDENTIFIKACIONI PODACI**

### **PLOČICA SA OPŠTIM IDENTIFIKACIONIM PODACIMA**

Nalaze se na levoj strani prtljažnika sl. 167 (za pristup, podignite tepih) i sadrži sledeće podatke:



167

F0Y0501C

**A** Naziv proizvođača.

**B** Homologacioni broj.

**C** Identifikaciona šifra tipa vozila.

**D** Serijski broj karoserije.

**E** Maksimalna dozvoljena težina pod punim opterećenjem.

**F** Maksimalna dozvoljena težina pod punim opterećenjem sa prikolicom.

**G** Maksimalna dozvoljena težina na prvoj osovini (prednjoj).

**H** Maksimalna dozvoljena težina na drugoj osovini (zadnjoj).

**I** Tip motora.

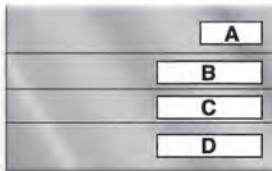
**L** Šifra verzije karoserije.

**M** Šifra za rezervne delove.

**N** Ispravna vrednost stepena zadimljenosti (za Diesel motore).

### **IDENTIFIKACIONA PLOČICA BOJE KAROSERIJE**

Postavljena je u unutrašnjem delu vrata prtljažnika i sadrži sledeće podatke sl. 168:



168

F0Y0003C

**A** Proizvođač boje.

**B** Naziv boje.

**C** Fiatova šifra boje.

**D** Šifra boje za popravke ili ponovno farbanje.

### **OZNAKA KAROSERIJE**

Utišnuta je na prečki ispod sedišta suvozača i sadrži sledeće podatke:

vrsta vozila;

proizvodni serijski broj šasije.

## **OZNAKA MOTORA**

Utišnuta je na bloku motora i sadrži tip i serijski broj motora.



**MOTOR**

Verzije	1.4 16V 95 KS
Šifra tipa	843A1000
Ciklus	Otto
Broj i položaj cilindara	4 redno
Prečnik i hod klipa (mm)	72,0 x 84,0
Ukupna zapremina (cm <sup>3</sup> )	1368
Odnos kompresije	11 ± 0,2
Maksimalna snaga (CEE) (kW)	70
Maksimalna snaga (CEE) (KS)	95
Odgovarajući režim (obrtaja/minut)	6000
Maksimalni obrtni moment (CEE) (Nm)	127
Maksimalni obrtni moment (CEE) (kgm)	12,9
Odgovarajući režim (obrtaja/minut)	4500
Svećice	NGK DCPR7E-N-10
Gorivo	Bezolovni benzin 95 R.O.N. (Specifikacija EN228)
Nivo ekologije	Euro 6D

Verzije	1.3 16V 85 KS Multijet (*)	1.3 16V 95 KS Multijet
Šifra tipa	199B4000	55283775
Ciklus	Diesel	Diesel
Broj i položaj cilindara	4 redno	4 redno
Prečnik i hod klipa (mm)	69,6 x 82,0	69,6 x 82,0
Ukupna zapremina (cm <sup>3</sup> )	1248	1248
Odnos kompresije	16,8 ± 0,4	16,8 ± 0,4
Maksimalna snaga (CEE) (kW)	62	70
Maksimalna snaga (CEE) (KS)	85	95
Odgovarajući režim (obrtaja/minut)	3500	3750
Maksimalni obrtni moment (CEE) (Nm)	200	200
Maksimalni obrtni moment (CEE) (kgm)	20,4	20,4
Odgovarajući režim (obrtaja/minut)	1500	1500
Gorivo	Dizel gorivo za motorna vozila (po Specifikaciji EN590)	Dizel gorivo za motorna vozila (po Specifikaciji EN590)
Nivo ekologije	Euro 5+	Euro 6D

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno



Verzije	1.6 16V 120 KS Multijet
Šifra tipa	55280444
Ciklus	Diesel
Broj i položaj cilindara	4 redno
Precnik i hod klipa (mm)	79,5 x 80,5
Ukupna zapremina (cm <sup>3</sup> )	1598
Odnos kompresije	16,5 ± 0,4
Maksimalna snaga (CEE) (kW)	88
Maksimalna snaga (CEE) (KS)	120
Odgovarajući režim (obrtaja/minut)	3750
Maksimalni obrtni moment (CEE) (Nm)	320
Maksimalni obrtni moment (CEE) (kgm)	32,6
Odgovarajući režim (obrtaja/minut)	1750
Gorivo	Dizel gorivo za motorna vozila (po Specifikaciji EN590)
Nivo ekologije	Euro 6D

# TOČKOVI



163

164

## OSNOVNE FELNE I PNEUMATICI

Felne od profilisanog čelika ili od legure. Pneumatici Tubeless sa radijalnim kosturom. U saobraćajnoj dozvoli su navedeni svi homologizovani pneumatici.

**UPOZORENJE** U slučaju eventualnog neslaganja između "Priručnika za upotrebu i održavanje" i "Saobraćajne dozvole" u obzir treba uzeti samo navode iz dozvole. Za bezbednu vožnju je neophodno da vozila imaju pneumaticke iste marke i tipa na svim točkovima.

**UPOZORENJE** Pneumatici Tubeless ne koriste unutrašnje gume.

## LANCI ZA SNEG

### Upozorenja



73

**NAPOMENA** Kod verzija sa pneumaticima 195/65 R15 i 205/55 R16 mogu se montirati lanci za sneg manjih gabarita sa maksimalnim ispuštenjem preko profila pneumatica od 9 mm. Na pneumatic 225/45 R17 se ne mogu postaviti lanci za sneg.

Propisi u svakoj zemlji određuju korišćenje lanaca za sneg. U nekim zemljama, gume koje su označene sa M+S (Mud and Snow - Blato i sneg) se smatraju zimskom opremom; njihova upotreba je izjednačena sa upotrebom lanaca za sneg.

Lance za sneg treba da postavite samo na pneumatike prednjih točkova (pogonski točkovi).

Proveriti zategnutost lanaca za sneg nakon nekoliko desetina metara.

Upotreba lanaca za sneg na gumama koje nisu originalnih dimenzija može oštetići vozilo.

Korišćenje pneumatika raznih dimenzija ili tipova (M+S, za sneg, itd...) na prednjoj i zadnjoj osovini može ugroziti vožnju automobila i izazvati gubitak kontrole nad vozilom i udese.

Na rezervni točak (za verzije/tržišta gde je to predviđeno) nije moguće postaviti lance za sneg. Ukoliko se probuši neki od prednjih pneumatika, postaviti rezervni točak na mesto jednog od zadnjih točkova, a zadnji točak postaviti na prednju osovinu. Na ovaj način, imajući napred dva točka normalnih dimenzija, moguće je postaviti lance.



**Verzije 500L**

Verzije	Felne	Pneumatici	Pneumatici za sneg	Rezervni točak (*) Felna / Pneumatik
<b>1.4 16V 95 KS</b>	6Jx15 H2 ET 39	195/65 R15 91H	195/65 R15 91Q (M+S)	
	6Jx16 H2 ET 36.5	205/55 R16 91V	205/55 R16 91Q (M+S)	
	6½Jx16 H2 ET 39	205/55 R16 94V		
		225/45 R17 91V 225/45 R17 91Y 225/45 R17 94V		4JX16 H ET 15 T135/70 R16 100M
	7Jx17 H2 ET 41 (**)	225/45 R17 94V ALL SEASON 225/45 R17 94Y	225/45 R17 91Q (M+S)	
	6Jx15 H2 ET 39	195/65 R15 91H	195/65 R15 91Q (M+S)	
<b>1.3 16V Multijet</b>	6Jx16 H2 ET 36.5	205/55 R16 91V	205/55 R16 91Q (M+S)	
	6½Jx16 H2 ET 39	205/55 R16 94V		
		225/45 R17 91V 225/45 R17 91Y 225/45 R17 94V		4JX16 H ET 15 T135/70 R16 100M
	7Jx17 H2 ET 41 (**)	225/45 R17 94V ALL SEASON 225/45 R17 94Y	225/45 R17 91Q (M+S)	
	6Jx16 H2 ET 36.5	205/55 R16 91V	205/55 R16 91Q (M+S)	
	6½Jx16 H2 ET 39	205/55 R16 94V		
<b>1.6 16V Multijet (**)</b>				

Verzije	Felne	Pneumatici	Pneumatici za sneg	Rezervni točak (*) Felna / Pneumatik
<b>1.6 16V Multijet (**)</b>	7Jx17 H2 ET 41	225/45 R17 91V 225/45 R17 91Y 225/45 R17 94V 225/45 R17 94V ALL SEASON 225/45 R17 94Y	225/45 R17 91Q (M+S)	4JX16 H ET 15 T135/70 R16 100M

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno

(\*\*) Dostupno samo za verzije Mirror i Business



## Verzije 500L CROSS/SPORT

Verzije	Felne	Pneumatici	Pneumatici za sneg	Rezervni točak (*) Felna / Pneumatik
	6Jx16 H2 ET 36.5 6½Jx16 H2 ET 39	205/55 R16 91V 205/55 R16 94V	205/55 R16 91Q (M+S)	
	7Jx17 H2 ET 41	225/45 R17 91V 225/45 R17 91Y 225/45 R17 94V 225/45 R17 94V ALL SEASON 225/45 R17 94Y	225/45 R17 91Q (M+S)	4JX16 H ET 15 T135/70 R16 100M
Sve verzije	7½Jx17 H2 ET 41	225/45 R17 91V 225/45 R17 91Y 225/45 R17 94V 225/45 R17 94V ALL SEASON 225/45 R17 94Y	225/45 R17 94V (M+S)	

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno.

## Verzije 500L WAGON

Verzije	Felne	Pneumatici	Pneumatici za sneg	Rezervni točak (*) Felna / Pneumatik
<b>1.4 16V 95 KS</b>	6Jx16 H2 ET 36.5 6½Jx16 H2 ET 39	205/55 R16 91V 205/55 R16 94V	205/55 R16 91Q (M+S)	
	7J x 17 H2 ET 41	225/45 R17 91V 225/45 R17 91Y 225/45 R17 94V 225/45 R17 94V ALL SEASON 225/45 R17 94Y	225/45 R17 91Q (M+S)	4JX16 H ET 15 T135/70 R16 100M
	6Jx16 H2 ET 36.5 6½Jx16 H2 ET 39	205/55 R16 91V 205/55 R16 94V	205/55 R16 91Q (M+S)	
	7Jx17 H2 ET 41	225/45 R17 91V 225/45 R17 91Y 225/45 R17 94V 225/45 R17 94V ALL SEASON 225/45 R17 94Y	225/45 R17 91Q (M+S)	4JX16 H ET 15 T135/70 R16 100M
<b>1.3 16V Multijet</b>	6Jx16 H2 ET 36.5 6½Jx16 H2 ET 39	205/55 R16 91V 205/55 R16 94V	205/55 R16 91Q (M+S)	
	7Jx17 H2 ET 41	225/45 R17 91V 225/45 R17 91Y 225/45 R17 94V 225/45 R17 94V ALL SEASON 225/45 R17 94Y	225/45 R17 91Q (M+S)	4JX16 H ET 15 T135/70 R16 100M
	6Jx16 H2 ET 36.5 6½Jx16 H2 ET 39	205/55 R16 91V 205/55 R16 94V	205/55 R16 91Q (M+S)	
<b>1.6 16V Multijet</b>	7Jx17 H2 ET 41	225/45 R17 91V 225/45 R17 91Y 225/45 R17 94V 225/45 R17 94V ALL SEASON 225/45 R17 94Y	225/45 R17 91Q (M+S)	4JX16 H ET 15 T135/70 R16 100M

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno





## PAŽNJA

**163)** Maksimalna brzina zimskih pneumatika sa oznakom "Q" ne sme premašiti 160 km/h; sa oznakom "T" ne sme premašiti 190 km/h, sa oznakom "H" ne sme premašiti 210 km/h; u skladu sa važećim Zakonom o saobraćaju.

**164)** U slučaju da koristite limene poklopce točkova koji se fiksiraju (pomoću opruge) za felnu i pneumatike koji nisu iz prve ugradnje (rezervni delovi), opremljene sistemom "Rim Protector", NE stavljamte poklopce točka. Korišćenje neodgovarajućih pneumatika i ratkapni može izazvati iznenadni gubitak pritiska pneumatika.



## UPOZORENJE

**73)** Sa postavljenim lancima, održavajte smanjenu brzinu: nemojte prelaziti brzinu od 50 km/h. Izbegavajte rupe, nemojte se penjati na stepenike ili pločnike nemojte duže voziti na neravnom kolovozu, da se ne bi oštetilo vozilo a ni kolovoz.

## **PRITISAK U HLADNIM GUMAMA (bar)**

Kada je pneumatik vruć vrednost pritiska treba da bude +0,3 bar u odnosu na propisanu vrednost. U svakom slučaju proverite ispravnu vrednost hladnog pneumatika. Kod pneumatika za sneg vrednost pritiska treba da bude +0,2 bar u odnosu na propisanu vrednost osnovnih pneumatika.

### **Verzije 500L**

Pneumatici	Prazno vozilo i sa pola opterećenja		Pri punom opterećenju		Rezervni točak (*)
	Prednji	Zadnji	Prednji	Zadnji	
195/65 R15 91H (**)	2,2	2,0	2,5	2,5	4,2
205/55 R16 91V (**)	2,2	2,0	2,5	2,5	4,2
205/55 R16 94V (**)					
205/55 R16 91V (**) (****)	2,4	2,0	2,5	2,5	4,2
205/55 R16 94V (**) (****)					
205/55 R16 91V (**) (***)	2,4	2,2	2,6	2,8	4,2
205/55 R16 94V (***)					
225/45 R17 91V (**)					
225/45 R17 91Y (**)	2,2	2,0	2,5	2,5	4,2
225/45 R17 94Y (**)					
225/45 R17 94V (**)					
225/45 R17 91V (**) (****)					
225/45 R17 91Y (**) (****)	2,4	2,0	2,5	2,5	4,2
225/45 R17 94Y (**) (****)					
225/45 R17 94V (**) (****)					



Pneumatici	Prazno vozilo i sa pola opterećenja		Pri punom opterećenju		Rezervni točak (*)
	Prednji	Zadnji	Prednji	Zadnji	
225/45 R17 91V (***) (***)					
225/45 R17 91Y (***) (***)					
225/45 R17 94Y (***) (***)	2,4	2,2	2,6	2,8	4,2
225/45 R17 94V (***) (***)					

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno

(\*\*) Navedeni pritisak orijentisan je na komfor; za davanje prioriteta potrošnji dozvoljeno je povećanje pritiska pneumatika do maksimalno 3,0 bara na prednjim pneumaticima i do 2,8 bara na zadnjim pneumaticima

(\*\*\*) Verzije Cross/Sport

(\*\*\*\*) Verzija 1.6 16V 120 KS Multijet

## Verzije 500L WAGON

Pneumatici	Prazno vozilo i sa pola opterećenja		Pri punom opterećenju		Rezervni točak (*)
	Prednji	Zadnji	Prednji	Zadnji	
205/55 R16 91V (**)	2,4	2,2	2,5 / 2,7 (°)	2,5 / 2,7 (°)	
205/55 R16 94V (**)					
225/45 R17 91V (**)					4,2
225/45 R17 91Y (**)					
225/45 R17 94Y (**)	2,4	2,2	2,5 / 2,7 (°)	2,5 / 2,7 (°)	
225/45 R17 94V (**)					

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno

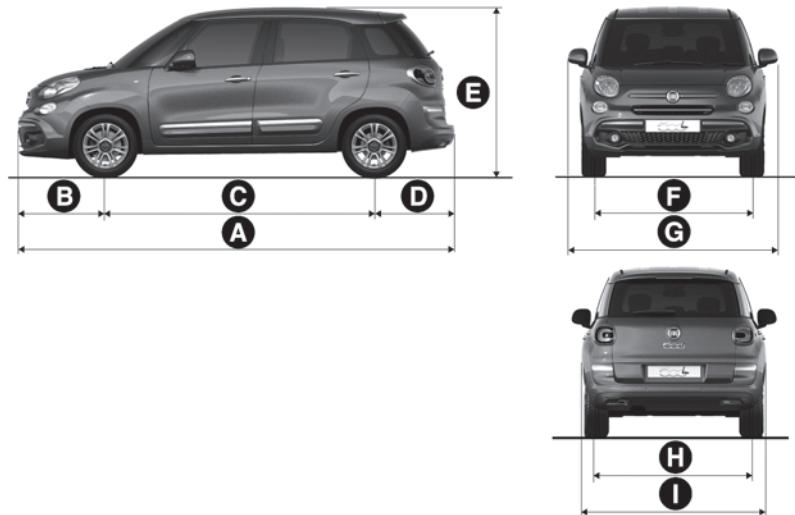
(\*\*) Navedeni pritisak orijentisan je na komfor; za davanje prioriteta potrošnji dozvoljeno je povećanje pritiska pneumatika do maksimalno 3,0 bara na prednjim pneumaticima i do 2,8 bara na zadnjim pneumaticima.

(°) Verzije sa 7 mesta



**DIMENZIJE****VERZIJE 500L**

Dimenzije su u milimetrima i odnose se na opremljeno vozilo sa pneumaticima. Visina se odnosi na prazno vozilo.



169

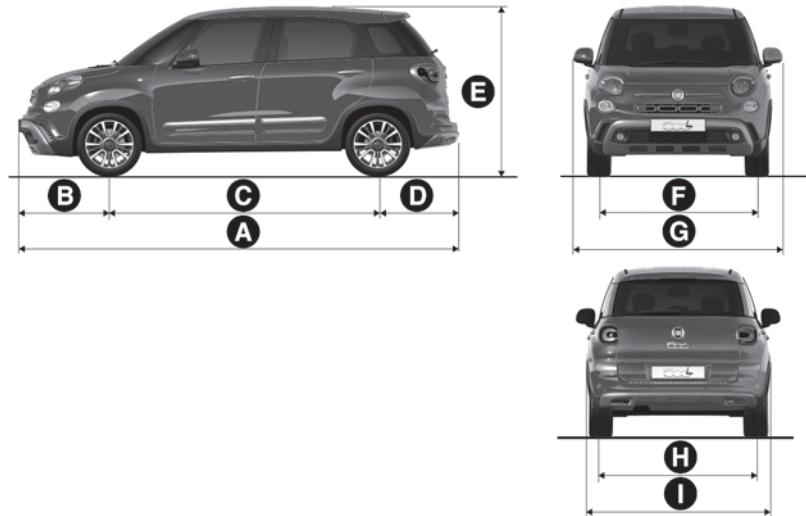
F0Y0636C

A	B	C	D	E	F (*)	G	H (*)	I
4242	850	2612	780	1658	1522	2018	1519	1784

(\*) Zavisno od dimenzija felni moguće su manja odstupanja od mere.

## VERZIJE 500L CROSS/SPORT

Dimenzije su u milimetrima i odnose se na opremljeno vozilo sa pneumaticima. Visina se odnosi na prazno vozilo.



170

F0Y0637C

A	B	C	D	E	F (*)	G	H (*)	I
4276/4270 (**)	871	2612	793	1679	1519/1522	2018	1511/1519	1800

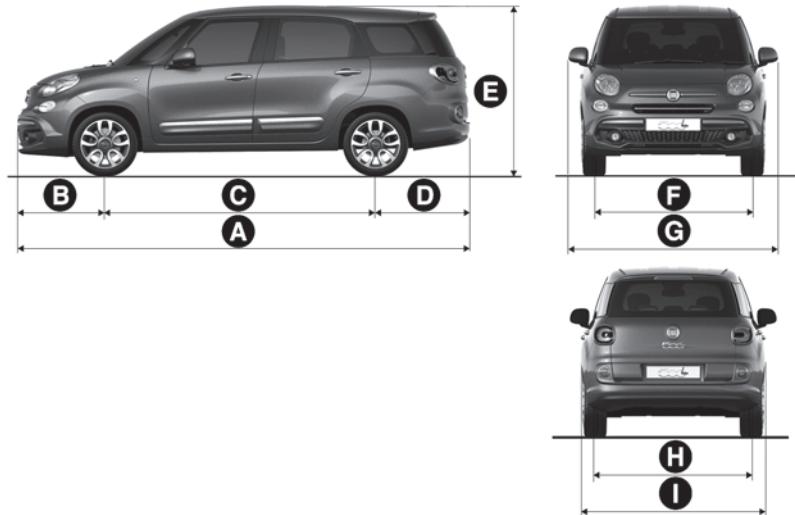
(\*) Zavisno od dimenzija felni moguće su manja odstupanja od mere.

(\*\*) Verzije 500L PRO



**VERZIJE 500L WAGON**

Dimenzije su u milimetrima i odnose se na opremljeno vozilo sa pneumaticima. Visina se odnosi na prazno vozilo.



171

F0Y0638C

A	B	C	D	E	F (*)	G	H (*)	I
4375	850	2612	913	1667	1519/1522	2018	1511/1519	1784

(\*) Zavisno od dimenzija felni moguće su manja odstupanja od mere.

## PERFORMANSE

Maksimalne brzine koje se dostižu nakon prvog perioda korišćenja vozila.

### VERZIJE 500L

Verzije	km/h
1.4 16V 95 KS	176
1.4 16V 95 KS PRO	176
1.3 16V 85 KS Multijet (*)	165
1.3 16V 85 KS Multijet PRO (*)	165
1.3 16V 85 KS Multijet Dualogic (*)	164
1.3 16V 95 KS Multijet	171
1.3 16V 95 KS Multijet PRO	171
1.3 16V 95 KS Multijet Dualogic	169
1.6 16V 120 KS Multijet	189
1.6 16V 120 KS Multijet PRO	189

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno



**VERZIJE 500L CROSS/SPORT**

Verzije	km/h
1.4 16V 95 KS	162
1.3 16V 85 KS Multijet (*)	160
1.3 16V 85 KS Multijet Dualogic (*)	158
1.3 16V 95 KS Multijet	166
1.3 16V 95 KS Multijet Dualogic	163
1.6 16V 120 KS Multijet	183

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno

**VERZIJE 500L WAGON**

Verzije	km/h
1.4 16V 95 KS	176
1.3 16V 85 KS Multijet (*)	165
1.3 16V 85 KS Multijet Dualogic (*)	164
1.3 16V 95 KS Multijet	171
1.3 16V 95 KS Multijet Dualogic	169
1.6 16V 120 KS Multijet	189

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno

## TEŽINE

NAPOMENA Kod verzija za tržište Kipra nije dozvoljeno vršiti vuču prikolica.

### VERZIJE 500L / 500L CROSS/SPORT / 500L PRO/PRO Cross (za verzije/tržišta gde je predviđeno)

Težine (kg)	1.4 16V 95 KS			
	Verzije 500L	Verzije Cross/Sport	Verzije PRO	Verzije PRO Cross (*)
Težina praznog vozila (sa svim tečnostima, rezervoarom za gorivo napunjениm do 90% i bez dodatne opreme):	1300	1320	1300	1320
- težina na prednjoj osovini	756	766	756	766
- težina na zadnjoj osovini	544	554	544	554
Korisna nosivost sa vozačem (A)	505 (**)/ 480 (***)	480	505	485
Maksimalno dozvoljeno opterećenje (B)				
- prednja osovina:	1050	1050	1050	1050
- zadnja osovina:	1000	1000	1000	1000
- ukupno:	1805 (**)/ 1780 (***)	1800	1805	1805
Vučno opterećenje				
- prikolica sa sopstvenim sistemom kočenja:	1000	1000	1000	1000
- prikolica bez sopstvenog sistema kočenja:	400	400	400	400
Maksimalno opterećenje na krovu:	60	60	60	60



Težine (kg)	1.4 16V 95 KS			
	Verzije 500L	Verzije Cross/Sport	Verzije PRO	Verzije PRO Cross (*)
Maksimalno opterećenje na kugli kuke (prikolica sa kočnicom):	60	60	60	60

(A) Kada postoji posebna oprema (pokretni krov, uređaj za vuču prikolice, itd.) težina praznog vozila se povećava a time se smanjuje korisna nosivost, u odnosu na maksimalna dozvoljena opterećenja.

(B) Opterećenja koja se ne smeju prekoracići. Korisnik je odgovoran za raspoređivanje robe u prtljažnom prostoru i/ili na tovarnoj površini u skladu sa maksimalnim dozvoljenim opterećenjima.

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno.

(\*\*) Verzije sa 5 mesta.

(\*\*\*) Verzije sa 4 mesta.



Težine (kg)	1.3 16V 85 KS Multijet (*)		
	Verzije 500L	Verzije Cross/Sport	Verzije PRO
Težina praznog vozila (sa svim tečnostima, rezervoarom za gorivo napunjenim do 90% i bez dodatne opreme):	1295	1305	1320
Korisna nosivost sa vozačem (A)	550 (**) / 480 (***)	545	575
Maksimalno dozvoljeno opterećenje (B)			
– prednja osovina:	1050	1050	1050
– zadnja osovina:	1000	1000	1000
– ukupno:	1845 (**) / 1775 (***)	1850	1895
Vučno opterećenje			
– prikolica sa sopstvenim sistemom kočenja:	1000	1000	1000
– prikolica bez sopstvenog sistema kočenja:	400	400	400
Maksimalno opterećenje na krovu:	60 (**) / 55 (***)	60	60
Maksimalno opterećenje na kugli kuke (prikolica sa kočnicom):	60	60	60

(A) Kada postoji posebna oprema (pokretni krov, uređaj za vuču prikolice, itd.) težina praznog vozila se povećava a time se smanjuje korisna nosivost, u odnosu na maksimalna dozvoljena opterećenja.

(B) Opterećenja koja se ne smeju prekoracići. Korisnik je odgovoran za raspoređivanje robe u prtljažnom prostoru i/ili na tovarnoj površini u skladu sa maksimalnim dozvoljenim opterećenjima.

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno.

(\*\*) Verzije sa 5 mesta.

(\*\*\*) Verzije sa 4 mesta.

Težine (kg)	1.3 16V 85 KS Multijet Dualogic (*)	
	Verzije 500L	Verzije Cross/Sport
Težina praznog vozila (sa svim tečnostima, rezervoarom za gorivo napunjениm do 90% i bez dodatne opreme):	1300	1310
Korisna nosivost sa vozačem (A)	560 (**)/ 480 (***)	545
Maksimalno dozvoljeno opterećenje (B)		
– prednja osovina:	1050	1050
– zadnja osovina:	1000	1000
– ukupno:	1850 (**)/ 1780 (***)	1855
Vučno opterećenje		
– prikolica sa sopstvenim sistemom kočenja:	1000	1000
– prikolica bez sopstvenog sistema kočenja:	400	400
Maksimalno opterećenje na krovu:	60 (**)/ 55 (***)	60
Maksimalno opterećenje na kugli kuke (prikolica sa kočnicom):	60	60

(A) Kada postoji posebna oprema (pokretni krov, uređaj za vuču prikolice, itd.) težina praznog vozila se povećava a time se smanjuje korisna nosivost, u odnosu na maksimalna dozvoljena opterećenja.

(B) Opterećenja koja se ne smeju prekoracići. Korisnik je odgovoran za raspoređivanje robe u prtljažnom prostoru i/ili na tovarnoj površini u skladu sa maksimalnim dozvoljenim opterećenjima.

(\*) Za verzije/trжиšta, gde je predviđeno.

(\*\*) Verzije sa 5 mesta.

(\*\*\*) Verzije sa 4 mesta.

Težine (kg)	1.3 16V 95 KS Multijet			
	Verzije 500L	Verzije Cross/Sport	Verzije PRO	Verzije PRO Cross (*)
Težina praznog vozila (sa svim tečnostima, rezervoarom za gorivo napunjеним do 90% i bez dodatne opreme):	1400	1420	1400	1420
- težina na prednjoj osovini	844	853	844	843
- težina na zadnjoj osovini	556	567	556	577
Korisna nosivost sa vozačem (A)	510 (**)/ 480 (***)	505	510	505
Maksimalno dozvoljeno opterećenje (B)				
- prednja osovina:	1050	1050	1050	1050
- zadnja osovina:	1000	1000	1000	1000
- ukupno:	1910 (**)/ 1880 (***)	1925	1910	1925
Vučno opterećenje				
- prikolica sa sopstvenim sistemom kočenja:	1000	1000	1000	1000
- prikolica bez sopstvenog sistema kočenja:	400	400	400	400
Maksimalno opterećenje na krovu:	60	60	60	60



Težine (kg)	1.3 16V 95 KS Multijet			
	Verzije 500L	Verzije Cross/Sport	Verzije PRO	Verzije PRO Cross (*)
Maksimalno opterećenje na kugli kuke (prikolica sa kočnicom):	60	60	60	60
(A) Kada postoji posebna oprema (pokretni krov, uređaj za vuču prikolice, itd.) težina praznog vozila se povećava a time se smanjuje korisna nosivost, u odnosu na maksimalna dozvoljena opterećenja.				
(B) Opterećenja koja se ne smeju prekoracići. Korisnik je odgovoran za raspoređivanje robe u prtljažnom prostoru i/ili na tovarnoj površini u skladu sa maksimalnim dozvoljenim opterećenjima.				
(*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno.				
(**) Verzije sa 5 mesta.				
(***) Verzije sa 4 mesta.				

Težine (kg)	1.3 16V 95 KS Multijet Dualogic			
	Verzije 500L	Verzije Cross/Sport	Verzije PRO	Verzije PRO Cross (*)
Težina praznog vozila (sa svim tečnostima, rezervoarom za gorivo napunjеним do 90% i bez dodatne opreme):	1410	1430	1410	1430
- težina na prednjoj osovini	854	862	854	847
- težina na zadnjoj osovini	556	568	556	583
Korisna nosivost sa vozačem (A)	505 (**)/ 480 (***)	500	505	500
Maksimalno dozvoljeno opterećenje (B)				
- prednja osovina:	1050	1050	1050	1050
- zadnja osovina:	1000	1000	1000	1000
- ukupno:	1915 (**)/ 1890 (***)	1930	1915	1930
Vučno opterećenje				
- prikolica sa sopstvenim sistemom kočenja:	1000	1000	1000	1000
- prikolica bez sopstvenog sistema kočenja:	400	400	400	400
Maksimalno opterećenje na krovu:	60	60	60	60



Težine (kg)	1.3 16V 95 KS Multijet Dualogic			
	Verzije 500L	Verzije Cross/Sport	Verzije PRO	Verzije PRO Cross (*)
Maksimalno opterećenje na kugli kuke (prikolica sa kočnicom):	60	60	60	60
(A) Kada postoji posebna oprema (pokretni krov, uređaj za vuču prikolice, itd.) težina praznog vozila se povećava a time se smanjuje korisna nosivost, u odnosu na maksimalna dozvoljena opterećenja.				
(B) Opterećenja koja se ne smeju prekoracići. Korisnik je odgovoran za raspoređivanje robe u prtljažnom prostoru i/ili na tovarnoj površini u skladu sa maksimalnim dozvoljenim opterećenjima.				
(*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno.				
(**) Verzije sa 5 mesta.				
(***) Verzije sa 4 mesta.				

Težine (kg)	1.6 16V 120 KS Multijet			
	Verzije 500L	Verzije Cross/Sport	Verzije PRO	Verzije PRO Cross (*)
Težina praznog vozila (sa svim tečnostima, rezervoarom za gorivo napunjеним do 90% i bez dodatne opreme):	1425	1444	1425	1444
- težina na prednjoj osovini	874	890	870	875
- težina na zadnjoj osovini	552	554	555	569
Korisna nosivost sa vozačem (A)	545	541	565	541
Maksimalno dozvoljeno opterećenje (B)				
- prednja osovina:	1050	1060	1050	1060
- zadnja osovina:	1000	1000	1000	1000
- ukupno:	1970	1985	1990	1985
Vučno opterećenje				
- prikolica sa sopstvenim sistemom kočenja:	1000	1000	1000	1000
- prikolica bez sopstvenog sistema kočenja:	400	400	400	400
Maksimalno opterećenje na krovu:	60	60	60	60



Težine (kg)	1.6 16V 120 KS Multijet			
	Verzije 500L	Verzije Cross/Sport	Verzije PRO	Verzije PRO Cross (*)
Maksimalno opterećenje na kugli kuke (prikolica sa kočnicom):	60	60	60	60

(A) Kada postoji posebna oprema (pokretni krov, uređaj za vuču prikolice, itd.) težina praznog vozila se povećava a time se smanjuje korisna nosivost, u odnosu na maksimalna dozvoljena opterećenja.

(B) Opterećenja koja se ne smeju prekoracići. Korisnik je odgovoran za raspoređivanje robe u prtljažnom prostoru i/ili na tovarnoj površini u skladu sa maksimalnim dozvoljenim opterećenjima.

(\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno

## VERZIJE 500L WAGON

Verzije	1.3 16V 85 KS Multijet (***)		1.3 16V 85 KS Multijet Dualogic (**)	
	Verzije sa 5 mesta	Verzije sa 7 mesta	Verzije sa 5 mesta	Verzije sa 7 mesta
Težina praznog vozila (sa svim tečnostima, rezervoarom za gorivo napunjenim do 90% i bez dodatne opreme)	1315	1305	1320	1310
Korisna nosivost sa vozačem (*)	550	715	550	715
Maksimalno dozvoljeno opterećenje (**)				
– prednja osovina:	1050	1050	1050	1050
– zadnja osovina:	1000	1080	1000	1080
– ukupno:	1865	2020	1870	2025
Vučno opterećenje:				
– prikolica sa sopstvenim sistemom kočenja:	1000	1000	1000	1000
– prikolica bez sopstvenog sistema kočenja:	400	400	400	400
Maksimalno opterećenje na krovu:	60	60	60	60
Maksimalno opterećenje na kugli kuke (prikolica sa kočnicom):	60	60	60	60

(\*) Kada postoji posebna oprema (pokretni krov, uređaj za vuču prikolice, itd.) težina praznog vozila se povećava a time se smanjuje korisna nosivost, u odnosu na maksimalna dozvoljena opterećenja.

(\*\*) Opterećenja koja se ne smeju prekoračiti. Korisnik je odgovoran za raspoređivanje robe u prtljažnom prostoru i/ili na tovarnoj površini u skladu sa maksimalnim dozvoljenim opterećenjima.

(\*\*\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno.



Verzije	1.3 16V 95 KS Multijet		1.3 16V 95 KS Multijet Dualogic	
	Verzije sa 5 mesta	Verzije sa 7 mesta	Verzije sa 5 mesta	Verzije sa 7 mesta
Težina praznog vozila (sa svim tečnostima, rezervoarom za gorivo napunjениm do 90% i bez dodatne opreme)	1420	1460	1430	1470
- težina na prednjoj osovini	829	820	839	825
- težina na zadnjoj osovini	591	640	592	645
Korisna nosivost sa vozačem (*)	490	580	485	580
Maksimalno dozvoljeno opterećenje (**)				
– prednja osovina:	1050	1050	1050	1050
– zadnja osovina:	1000	1080	1000	1080
– ukupno:	1910	2040	1915	2050
Vučno opterećenje:				
– prikolica sa sopstvenim sistemom kočenja:	1000	1000	1000	1000
– prikolica bez sopstvenog sistema kočenja:	400	400	400	400
Maksimalno opterećenje na krovu:	60	60	60	60
Maksimalno opterećenje na kugli kuke (prikolica sa kočnicom):	60	60	60	60

(\*) Kada postoji posebna oprema (pokretni krov, uređaj za vuču prikolice, itd.) težina praznog vozila se povećava a time se smanjuje korisna nosivost, u odnosu na maksimalna dozvoljena opterećenja.

(\*\*) Opterećenja koja se ne smiju prekoračiti. Korisnik je odgovoran za raspoređivanje robe u prtljažnom prostoru i/ili na tovarnoj površini u skladu sa maksimalnim dozvoljenim opterećenjima.



Verzije	1.4 16V 95 KS	1.6 16V 120 KS Multijet	
	Verzije sa 5 mesta	Verzije sa 5 mesta	Verzije sa 7 mesta
Težina praznog vozila (sa svim tečnostima, rezervoarom za gorivo napunjениm do 90% i bez dodatne opreme)	1320	1445	1485
- težina na prednjoj osovini	741	870	865
- težina na zadnjoj osovini	580	575	620
Korisna nosivost sa vozačem (***)	520	560	620
Maksimalno dozvoljeno opterećenje (****)			
- prednja osovina:	1050	1050	1050
- zadnja osovina:	1000	1000	1080
- ukupno:	1840	2005	2105
Vučno opterećenje:			
- prikolica sa sopstvenim sistemom kočenja:	1000	1000	1000
- prikolica bez sopstvenog sistema kočenja:	400	400	400
Maksimalno opterećenje na krovu:	60	60	60
Maksimalno opterećenje na kugli kuke (prikolica sa kočnicom):	60	60	60

(\*\*\*) Kada postoji posebna oprema (pokretni krov, uređaj za vuču prikolice, itd.) težina praznog vozila se povećava a time se smanjuje korisna nosivost, u odnosu na maksimalna dozvoljena opterećenja.

(\*\*\*\*) Opterećenja koja se ne smeju prekoračiti. Korisnik je odgovoran za raspoređivanje robe u prtljažnom prostoru i/ili na tovarnoj površini u skladu sa maksimalnim dozvoljenim opterećenjima.

**SIPANJE GORIVA I TEČNOSTI**

	<b>1.4 16V 95 KS</b>	<b>Propisana goriva i originalna maziva</b>
Rezervoar za gorivo: (litri)	50	Bezolovni benzin sa ne manje od 95 oktana R.O.N. (Specifikacija EN228)
sadrži rezervu od (litara)	6 ÷ 8	
Rashladni sistem motora (litri)	4,5	Mešavina destilovane vode i tečnosti PARAFLU UP od 50% (***)
Karter motora (litara)	2,8	SELENIA K P.E.
Karter motora i filter (litri)	2,95	
Menjač/diferencijal (litri)	1,76	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE
Hidraulični kočioni sistem (kg)	0,5	TUTELA TOP 4/S
Posuda za tečnost za pranje vetrobrana i zadnjeg stakla (litara):	2,9	Mešavina vode i tečnosti PETRONAS DURANCE SC35

(\*\*\*) Za izuzetno oštре klimatske uslove preporučujemo mešavinu od 60% tečnosti PARAFLU UP i 40% demineralizovane vode.

	1.3 16V Multijet	1.6 16V Multijet	Propisana goriva i originalna maziva
Rezervoar za gorivo: (litri)	50	50	Dizel gorivo za motorna vozila (Specifikacija EN590)
sadrži rezervu od (litara)	6 ÷ 8	6 ÷ 8	
Rashladni sistem motora (litri)	5,9	6,35	Mešavina destilovane vode i tečnosti PARAFLU UP od 50% (*)
Karter motora (litara)	3,0 (****) / 3,7 (**)	4,4	SELENIA ECO2 (**) / SELENIA WR FORWARD 0W-20 (***) / SELENIA WR FORWARD 0W-30 (****)
Karter motora i filter (litri)	3,2 (****) / 3,9 (**)	4,8	
Menjač/diferencijal (litri)	2,0	2,0	TUTELA TRANSMISSION TECHNYX (verzije 1.3 16V Multijet 85 KS Euro 5) (*) TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (verzije 1.3 16V Multijet 95 KS Euro 6 i 1.6 16V Multijet)
Hidraulični sistem za rad Dualogic menjača (litri)	0,7	–	TUTELA CS SPEED
Hidraulični kočioni sistem (kg)	0,5	0,5	TUTELA TOP 4/S
Posuda za tečnost za pranje vetrobrana i zadnjeg stakla (litara):	2,9	2,9	Mešavina vode i tečnosti PETRONAS DURANCE SC35



	1.3 16V Multijet	1.6 16V Multijet	Propisana goriva i originalna maziva
Rezervoar aditiva AdBlue® (UREA) (za verzije/tržišta, gde je predviđeno) kapaciteta od približno (litri):	12	12	AdBlue® (rastvor vode – UREA) norma DIN 70 070 i ISO 22241–1

(\*) Za izuzetno oštре klimatske uslove preporučujemo mešavinu od 60% tečnosti PARAFLU UP i 40% demineralizovane vode.

(\*\*) Verzije 1.3 Multijet 16V sa aditivom AdBlue® (UREA)

(\*\*\*) Verzije 1.6 Multijet 16V sa aditivom AdBlue® (UREA)

(\*\*\*\*) Verzije Diesel bez aditiva AdBlue® (UREA)

(°) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno.

# TEČNOSTI I MAZIVA



Motorno ulje koje se nalazi u vašem vozilu je pažljivo razvijeno i testirano tako da zadovolji potrebe predviđene Programom redovnog održavanja. Redovna upotreba preporučenih maziva osigurava karakteristike u pogledu potrošnje goriva i emisija gasova. Kvalitet maziva je presudan za rad i vek trajanja motora.

## KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Upotreba	Karakteristike	Specifikacije	Originalne tečnosti i maziva	Interval zamene
Maziva za dizel motore (verzije 1.4 16V)	<b>SAE 5W-40 ACEA C3</b>	<b>9.55535-S2</b>	<b>SELENIA K P.E.</b> Contractual Technical Reference N° F603.C07	Prema programu redovnog održavanja
Mazivo za motore 1.3 16V Multijet sa aditivom AdBlue® (UREA)	<b>SAE 0W-20 ACEA C5</b>	<b>9.55535-DM1</b>	<b>SELENIA ECO2</b> Contractual Technical Reference N° F049.C18	Prema programu redovnog održavanja
Mazivo za motore 1.6 16V Multijet sa aditivom AdBlue® (UREA)	<b>SAE 0W-20 ACEA C2</b>	<b>9.55535-DSX</b>	<b>SELENIA WR FORWARD 0W-20</b> Contractual Technical Reference N° F013.K15	Prema programu redovnog održavanja
Mazivo za Diesel motore bez aditiva AdBlue® (UREA)	<b>SAE 0W-30 ACEA C2</b>	<b>9.55535-DS1 III MS.90047</b>	<b>SELENIA WR FORWARD 0W-30</b> Contractual Technical Reference N° F842.F13	Prema programu redovnog održavanja

Kada nisu dostupna maziva sa gore navedenim specifikacijama, dozvoljena je upotreba, za dolivanje, proizvoda sa navedenim karakteristikama; u tom slučaju nisu osigurane optimalne performanse motora.



Upotreba	Karakteristike	Specifikacije	Originalne tečnosti i maziva	Aplikacije
	Sintetičko mazivo gradacije SAE 75W	<b>9.55550-MZ6 ili MS.90030-M1</b>	<b>TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE</b> Contractual Technical Reference N° F002.F10	Mehanički menjač i diferencijal (verzije 1.3 16V Multijet 95 KS Euro 6 i 1.6 16V Multijet)
	Sintetičko mazivo gradacije SAE 75W-85. 9.55550-MX3	<b>9.55550-MX3</b>	<b>TUTELA TRANSMISSION TECHNYX</b> Contractual Technical Reference N° F010.B05	Mehanički menjač i diferencijal (verzije 1.3 16V Multijet 85 KS Euro 5) (**)
Maziva i masti za prenos pogona	Potpuno sintetičko mazivo sa specijalnim aditivima.	<b>9.55550-SA1 ili MS.90030-H1</b>	<b>TUTELA CS SPEED</b> Contractual Technical Reference N°F005.F98	Hidraulični sistem za menjač Dualogic
	Molibden disulfid mast za upotrebu na visokim temperaturama. Konzistentnost NL.G.I. 1-2.	<b>9.55580-GRAS II</b>	<b>TUTELA ALL STAR</b> Contractual Technical Reference N° F702.G07	Homokinetički zglobovi na strani točka
	Specifična mast za homokinetičke zglove sa niskim koeficijentom trenja. Konzistentnost NL.G.I. 0-1.	<b>9.55580-GRAS II</b>	<b>TUTELA STAR 700</b> Contractual Technical Reference N° F701.C07	Homokinetički zglobovi na strani diferencijala
Kočiona tečnost	Sintetička tečnost za sisteme kočnica i kvačila. Prevazilazi specifikacije: FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925 SAE J1704.	<b>9.55597 III MS.90039</b>	<b>TUTELA TOP 4/S</b> Contractual Technical Reference N° F005.F15	Hidraulične kočnice i hidraulične komande kvačila

Upotreba	Karakteristike	Specifikacije	Originalne tečnosti i maziva	Aplikacije
Zaštita za hladnjake	Zaštita protiv smrzavanja crvene boje na bazi monoetilen glikola sa organskim inhibitorima. Prevazilazi specifikacije CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	<b>9.55523 ili MS.90032</b>	<b>PARAFLUUP</b> Contractual Technical Reference N° F101.M01	Procenat udela rashladnih ciklusa: 50% voda 50% PARAFLUUP (**)
Aditiv AdBlue® (UREA) za emisije Diesel motora   	Rastvor vode-UREE	<b>DIN 70 070 i ISO 22241-1</b>	<b>AdBlue®</b>	Koristiti za punjenje rezervoara aditiva AdBlue® na verzijama koje su opremljene sistemom selektivne katalitičke redukcije (SCR)
Tečnost za pranje vetrobrana / zadnjeg stakla	Mešavina alkohola i sudrfaktanata Prelazi specifikaciju CUNA NC 956- 11.	<b>9.55522 ili MS.90043</b>	<b>PETRONAS DURANCE SC 35</b> Contractual Technical Reference N° F001.D16	Upotrebljavati čistu ili razblaženu u sistemima za pranje stakala

(\*) Za izuzetno oštре klimatske uslove preporučujemo mešavinu od 60% tečnosti **PARAFLUUP** i 40% demineralizovane vode.

(\*\*) Za verzije/tržišta, gde je predviđeno.

AdBlue® je registrovani žig udruženja Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA)



## UPOZORENJE

**74)** Upotreba proizvoda sa karakteristikama drugačijim od napred pomenutih mogla bi uzrokovati štete na motoru koje ne pokriva garancija.

**75)** Koristiti samo AdBlue® (UREA) norme DIN 70 070 i ISO 22241-1. Druge tečnosti mogu da stvaraju oštećenja sistema: štaviš, emisije izduljivih gasova više ne bi bile u skladu sa zakonskim normama.

**76)** Distributori su zaduženi za usklađenost svog proizvoda sa zakonom. Poštovati mere opreza za skladištenje i održavanje, da bi se održao početni kvalitet. Proizvođač vozila ne priznaje nikavu garanciju u slučaju kvarova pri radu i oštećenja izazvanih korišćenjem aditiva AdBlue® (UREA) koje nije u skladu sa normativama.



## **POTROŠNJA GORIVA I EMISIJE CO<sub>2</sub>**

---

Vrednosti potrošnje goriva i emisija CO<sub>2</sub> koje je deklarisao proizvođač utvrđene su na osnovu homologacionih proba predviđenih primenjivim propisima Države registrovanja vozila. Tip putovanja, stanje saobraćaja, atmosferski uslovi, stil vožnje, opšte stanje vozila, nivo opremljenosti/opreme/dodatne opreme, upotreba klima uređaja, opterećenje vozila, postojanje krovnog nosača, ostale situacije koje utiču na aerodinamičnost ili otpor kretanju daju vrednosti potrošnje drugačije od ovih koje su registrovane. Tek nakon prvih 3000 km vožnje će se registrovati pravilnija potrošnja goriva. Da biste saznali specifične vrednosti potrošnje goriva i emisija CO<sub>2</sub> ovog vozila, pozivamo vas da pogledate podatke koji se nalaze u Potvrdi o usaglašenosti i u odgovarajućoj pratećoj dokumentaciji vozila.

# **ODREDBE O POSTUPANJU SA VOZILOM NA KRAJU VEGA TRAJANJA**

---

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

FCA godinama razvija globalno angažovanje u očuvanju i poštovanju životne sredine putem kontinuiranog poboljšavanja proizvodnih procesa i realizacijom sve više "eko-kompatibilnih" proizvoda. Kako bi klijentima obezbedili najbolju moguću uslugu u skladu sa normama o zaštiti životne sredine i odgovarajući obavezama koje proističu iz Evropske Direktive 2000/53/CE o kraju veka trajanja vozila, FCA pruža mogućnost svojim klijentima da predaju svoje vozilo na kraju veka trajanja bez dodatnih troškova. Evropska Direktiva predviđa, ustvari, da predaju vozila izvrši poslednji korisnik ili vlasnik bez troškova zbog toga što vozilo nema tržišnu vrednost ili je ta vrednost negativna.

Da biste predali svoje vozilo na kraju veka trajanja bez dodatnih troškova možete se obratiti našim ovlašćenim distributerima u slučaju kupovine drugog vozila ili nekom od ovlašćenih FCA centara za sakupljanje i uništavanje. Ovi centri su pažljivo odabrani sa ciljem da osiguraju uslugu po odgovarajućim kvalitativnim standardima za sakupljanje, tretman i reciklažu odbačenih vozila uz očuvanje životne sredine.

Informacije možete pronaći u centrima za uništavanje i sakupljanje ili kod ovlašćenih distributera FCA ili pozivom na broj koji je naveden u garantnoj knjižici ili na internet sajtovima raznih FCA brendova.



# MULTIMEDIJI



*U ovom poglavljtu su opisane i glavne odlike infotelemačkih sistema **Uconnect™ 5"** ili **Uconnect™ 7" HD LIVE** ili **Uconnect™ 7" HD Nav LIVE** koje vozilo može imati.*

SAVETI, KOMANDE I OPŠTE INFORMACIJE .....	201
Uconnect™ 5" LIVE .....	203
Uconnect™ 7" HD LIVE / Uconnect™ 7" HD Nav LIVE .....	215
MOPAR® CONNECT.....	232
HOMOLOGACIJA	
MINISTARSTVA .....	232
UPOZORENJA I PREOSTROŽNOSTI .....	233

# SAVETI, KOMANDE I OPŠTE INFORMACIJE

## BEZBEDNOST NA PUTU

 165 166

Naučite da koristite razne funkcije sistema pre nego što počnete sa vožnjom.

Pažljivo pročitajte uputstva i način upotrebe sistema pre nego što počnete sa vožnjom.

## USLOVI PRIJEMA

Uslovi prijema signala stalno se menjaju tokom vožnje. Prijem mogu ometati planine, zgrade ili mostovi naročito ako ste udaljeni od predajnika.

**UPOZORENJE** Tokom prijema informacija u vezi saobraćaja može doći do pojačanja jačine zvuka u odnosu na uobičajenu.

## NEGA I ODRŽAVANJE

 77 78

Pridržavajte se sledećih mera opreza kako bi se osigurala puna funkcionalna efikasnost sistema:

ne dozvolite da se providni deo displeja udari oštrim ili tvrdim predmetima koji bi mogli oštetiti njegovu površinu; tokom čišćenja,

upotrebite meku i suvu antistatik krpnu, i nemojte vršiti veliki pritisak.

- Nemojte koristiti alkohol benzin i njihove deriveate za čišćenje providnog dela displeja.
- Nemojte dozvoliti da tečnost slučajno uđe u unutrašnjost sistema: može mu naneti nepopravljivu štetu.

## MULTIMEDIJALNI UREDAJI

**UPOZORENJE** Neki multimedijalni uređaji za reprodukciju muzike možda neće biti kompatibilni sa sistemom **Uconnect™**.

Na vozilu treba da se koriste isključivo uređaji (npr. USB ključevi) koji potiču od bezbednih izvora.

**NAPOMENA** Sistem podržava isključivo USB uređaje formatirane u FAT32 i exFAT. Sistem ne podržava uređaje kapaciteta većeg od 64 Gb.

Uredaji koji su nepoznati mogli bi da sadrže softver inficiran virusom koji bi, ako se instaliraju u vozilu, mogli da povećaju mogućnost narušavanja električnih/elektronskih sistema.

## ZAŠTITA OD KRAĐE

Sistem poseduje zaštitu od krađe zasnovanu na razmeni informacija sa elektronskom centralom (telo računara) koja postoji na vozilu.

To garantuje maksimalnu sigurnost i sprečava unos tajnog koda nakon svakog isključenja napajanja strujom. Ako je ishod provere pozitivan sistem će početi sa radom, dok, ako upoređeni kodovi nisu isti ili ako je elektronska centrala (telo računara) zamenjena, sistem će signalizirati potrebu da se unese tajni kod prema proceduri opisanoj u sledećem paragrafu.

## Unos tajnog koda

Nakon uključenja sistema, u slučaju da se zahteva kod, na displeju se pojavljuje natpis "Unesite kod protiv krađe", nakon koga se pojavljuje slika u vidu numeričke tastature za unos tajnog koda. Tajni kod se sastoji od četiri cifre od 0 do 9: da biste uneli cifre koda okrenite desno dugme "BROWSE/ENTER" - "PRETRAGA UNOS" i pritisnite za potvrdu.

Nakon unosa četvrte cifre sistem počinje da funkcioniše. Ako se unese pogrešan kod sistem izbacuje natpis „Incorrect code“ kako bi signalizirao neophodnost da se unese ispravan kod.

Nakon 3 pokušaja koji su raspoloživi za unos koda, sistem će izbaciti natpis "Incorrect Code. Radio locked. Please wait 30 minutes". Nakon nestanka



natpisa možete ponovo početi proces unosa koda.

### Pasoš za radio

To je dokument koji potvrđuje posedovanje ovog sistema. U pasoš za radio uneti su model sistema, serijski broj i tajni kod.

U slučaju gubitka pasoša za radio, obratite se ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat, ponesite sa sobom ličnu kartu i dokumenta koja potvrđuju vlasništvo nad vozilom.

**UPOZORENJE** Pažljivo čuvajte pasoš za radio kako biste mogli nadležnim pružiti odgovarajuće podatke u slučaju krađe.

### UPOZORENJA

U slučaju kvara, sistem treba proveriti i popraviti isključivo u ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

Ako su temperature izuzetno niske, displej može dostići optimalnu osvetljenost nakon izvesnog perioda funkcionisanja.

U slučaju produženog stajanja vozila na visokoj spoljnoj temperaturi, sistem može ući u "termičku samozaštitu", tako što će prestati sa radom sve dok temperatura radija ne padne na prihvatljivi nivo.

Gledajte u ekran samo kada je neophodno i bezbedno da to činite.

Ako vam je potrebno da duže pogledate ekran, zaustavite se na bezbednom mestu da vas to ne bi ometalo tokom vožnje.

Prekinite odmah sa upotrebom sistema kada dođe do kvara. U suprotnom slučaju može doći do oštećenja samog sistema. Obratite se u što kraćem roku ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat kako biste izvršili popravku.

za spoljnu navigaciju ili za smartphone ili slične uređaje.



### PAŽNJA

**165)** Pridržavajte se dole navedenih mera predostrožnosti: u suprotnom slučaju može doći do povreda lica ili oštećenja sistema.

**166)** Može biti opasno ukoliko je ton previše jak. Podesite jačinu zvuka tako da uvek možete čuti buku u okruženju (npr. auto sirene, vozila hitne pomoći, policijska vozila, itd).



### UPOZORENJE

**77)** Čistite frontalnu tablu i providni deo displeja isključivo mekom, čistom, suvom antistatik krpom. Proizvodi za pranje i poliranje mogu oštetiti njihovu površinu. Nemojte koristiti alkohol, benzin i njihove derivate.

**78)** Nemojte koristiti displej i kao bazu za vakum nosače ili nosače koji se lepe

## Uconnect™ 5" LIVE

### KOMANDE NA NA PREDNJOJ TABLI



172

F0Y0633C



**KRATAK PREGLED KOMANDI NA FRONTALNOJ TABLI**

Taster	Funkcije	Režim rada
	Uključivanje/isključivanje Podešavanje jačine zvuka	Kratak pritisak na taster Okretanje točkića na levo/desno
	Uključivanje/isključivanje zvuka (Mute-Isključen zvuk/Pauza)	Kratak pritisak na taster
	Uključivanje/isključivanje displeja	Kratak pritisak na taster
	Pristup meniju Podešavanja vozila	Kratak pritisak na taster
	Izlazak iz odabrane opcije/povratak na prethodni ekran	Kratak pritisak na taster
<b>BROWSE ENTER</b>	Listanje ili podešavanje radio stanice	Okretanje točkića na levo/desno
	Potvrda opcije koja se pojavila na displeju	Kratak pritisak na taster
<b>APPS</b>	Pristup dodatnim funkcijama (prikaz vremena, spoljna temperatura, Media Player, podaci eco:Drive funkcije i servisi <b>Uconnect™ LIVE</b> ako ih ima)	Kratak pritisak na taster
<b>PHONE</b>	prikaz podataka sa telefona	Kratak pritisak na taster
<b>TRIP</b>	Pristup meniju TRIP	Kratak pritisak na taster
<b>MEDIA</b>	Izbor izvora: USB ili <b>Bluetooth®</b>	Kratak pritisak na taster
<b>RADIO</b>	Pristup režimu rada Radio	Kratak pritisak na taster

## KOMANDE VOLANA

Na volanu se nalaze komande glavnih funkcija sistema, koje omogućavaju lakše upravljanje.

Aktivacija odabrane funkcije se zadaje, u nekim slučajevima, u zavisnosti jačine pritiska (kratki ili duži pritisak), kao što je navedeno na tabeli na sledećoj stranici.



173

F0Y0632C



**TABELA: KRATAK PREGLED KOMANDI VOLANA**

Taster	Interakcija
	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Prihvatanje dolazećeg telefonskog poziva</li><li><input type="checkbox"/> Prihvatanje sledećeg dolazećeg telefonskog poziva i stavljanje poziva koji je u toku na čekanje</li><li><input type="checkbox"/> Pikaz, na displeju instrument table, liste poslednjih 10 poziva (samo kada je aktivna funkcija pregledanja poziva)</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Aktivacija prepoznavanja vokalnih komandi</li><li><input type="checkbox"/> Prekidanje vokalnih poruka, tako da se zada nova vokalna komanda</li><li><input type="checkbox"/> Prekidanje prepoznavanja vokalnih komandi</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Odbijanje dolazećeg telefonskog poziva</li><li><input type="checkbox"/> Završetak telefonskog poziva koji je u toku</li><li><input type="checkbox"/> Izlaz iz prikaza, na displeju instrument table, poslednjih poziva (samo kada je aktivna funkcija pregledanja poziva) (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Kratak pritisak (režim Telefon): izbor, na displeju instrument table, poslednjih poziva/SMS-ova (samo kada je aktivna funkcija pregledanja poziva)</li></ul>

## KOMANDE POSTAVLJENE IZA VOLANA

Dugme	Interakcija	
<b>Taster A (leva strana volana)</b>		
Gornji taster	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Kratak pritisak na taster: traženje naredne radio stanice ili odabir naredne numere sa USB-a.</li><li><input type="checkbox"/> Duži pritisak na taster: skeniranje viših frekvencija do puštanja/brzog premotavanja numere sa USB-a.</li></ul>	
Centralni taster	Pri svakom pritisku se kreće između izvora AM, FM, DAB, USB. Mogu se odabrati samo dostupni izvori.	
Donji taster	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Kratak pritisak na taster: traženje prethodne radio stanice ili odabir naredne numere sa USB-a.</li><li><input type="checkbox"/> Duži pritisak na taster: skeniranje nižih frekvencija do puštanja/brzog premotavanja numere sa USB-a.</li></ul>	
<b>Taster B (desna strana volana)</b>		
Gornji taster	<b>Pojačavanje zvuka</b> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Kratak pritisak na taster: pojedinačno pojačanje jačine zvuka.</li><li><input type="checkbox"/> Duži pritisak na taster: brzo pojačanje jačine zvuka.</li></ul>	
Centralni taster	Aktivacija/deaktivacija funkcije Mute (isključivanje tona) / pause (pauza)	
Donji taster	<b>Smanjivanje zvuka</b> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Kratak pritisak na taster: pojedinačno smanjenje jačine zvuka.</li><li><input type="checkbox"/> Duži pritisak na taster: brzo smanjenje jačine zvuka.</li></ul>	
		

## UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE SISTEMA

Sistem se pali/gasi pritiskom na taster/ručicu  (ON/OFF).

Okretanjem tastera/ručice u smeru kazaljke na satu se pojačava zvuk, a okretanjem u suprotnom smeru se smanjuje.

## USB PRIJEMNIK

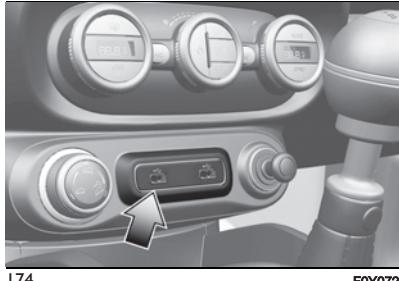
Na automobilu se, u zavisnosti od opreme, nalaze jedan ili dva USB porta koji se nalaze u centralnom tunelu sl. 174.

Da biste aktivirali način rada USB, umetnite poseban uređaj u jedan od USB portova.

**UPOZORENJE** Nakon upotrebe USB ulaza za punjenje, preporučuje se da odvojite uređaj (smartphone) tako što ćete prvo izvući kabl iz ulaza u vozilu, a ne iz uređaja. Kablovi priključeni ili izvađeni na nepravilan način mogli bi negativno da utiču na punjenje i/ili stanje USB ulaza.

Neke USB memorije možda neće biti podržane u sistemu **Uconnect™**: u tom slučaju možda neće doći do automatske komutacije iz režima „Radio“ u režim „Media“.

Ako ne dođe do reprodukovanja korišćenog uređaja, proverite kompatibilnost birajući režim Media: na displeju sistema **Uconnect™** prikazaće se odgovarajuća poruka. NAPOMENA USB portovi upravljaju prenosom podataka od USB flash memorije/Smartphone uređaja itd. i sporim punjenjem spoljnog uređaja, koje nije uvek garantovano jer zavisi od tipa/marke uređaja.



174

F0Y0728

## REŽIM RAD RADIJA UREĐAJA

Kada izaberete željenu radio stanicu na displeju prikazaće se sledeće informacije:

**Na gornjem delu:** prikaz memorisanih radio stanica (preset) registruje se stanica koja se trenutno sluša.

**Na centralnom delu:** prikazuje se naziv stанице коју слушате и grafički tasteri  za odabir prethodne ili sledeće radio stanice.

**Na donjem delu:** prikaz sledećih grafičkih tastera:

- "Browse": lista dostupnih radio stanica;
- „AM/FM“, „AM/DAB“, „FM/DAB“: odabir željenog opsega frekvencija (grafički taster koji se može rekonfigurisati u zavisnosti od odabranog opsega: AM, FM ili DAB);
- "Tune": ručno podešavanje radio stanice (nije dostupno za DAB radio uređaje);
- "Info": informacije vezane za stanicu koja se sluša;
- "Audio": pristup prikazu ekrana "Audio Settings".

## Meni Audio

Pomoću menija „Audio“ možete izvršiti dole navedena podešavanja:

- „Equalizer“ (za verzije/tržišta, gde je predviđeno);
- "Balance/Fade" (regulacija desne/leve i prednje/zadnje raspodele zvuka);
- "Volume/Speed" (nije uključen u verzijama sa HI-FI uređajem) automatska regulacija jačine zvuka u zavisnosti od brzine;
- "Loudness" (za verzije/tržišta, gde je predviđeno);
- „Auto-On Radio“ (za verzije/tržišta, gde je predviđeno);
- "Radio Off Delay".

## REŽIM MEDIA

Kada je režim Media aktivan, kratko pritisnuti grafičke tastere **◀◀ / ▶▶** za puštanje prethodne/naredne numere ili držite pritisnute tastere **◀◀ / ▶▶** za brzo kretanje unazad/unapred kroz numeru.

### Odabir numere (Browse)

**NAPOMENA** Za jezike koje sistem ne podržava i koji imaju posebno pismo (npr. grčki), tastatura nije dostupna. U tim slučajevima ova funkcija će biti ograničena.

## PODRŠKA ZA Bluetooth®

### Priklučivanje Bluetooth® audio uređaja

Kako bi ste povezali Bluetooth® audio uređaj, postupite na sledeći način:

- aktivirati funkciju **Bluetooth®** na uređaju;
- pritisnuti dugme MEDIA na frontalnoj tabli;
- u slučaju da se pojavi "Media" aktivna, pritisnuti grafički prikaz dugmeta "Source";
- odabratи opciju Media **Bluetooth®**;
- pritisnuti grafički prikaz dugmeta „Add Device“;
- potražiti **Uconnect™** na **Bluetooth®** audio uređaju (u toku faze povezivanja na displeju se pojavljuje ekran koji pokazuje status napredovanja operacije);

□ kada audio uređaj to zatraži uneti PIN prikazan na displeju sistema ili potvrditi na uređaju prikazani PIN;

□ kada je procedura konektovanja uspešno završena, na displeju će se pojavitи ekran. Odabirom "Yes" na pitanje **Bluetooth®** audio uređaj će biti registrovan kao primarni (uređaj će imati prioritet u odnosu na ostale naknadno priključene). Ukoliko se odabere „No“ prioritet će se određivati na osnovu redosleda povezivanja. Poslednji povezani uređaj imaće prioritet;

□ registracija audio uređaja može se obaviti i pritiskom na taster PHONE na frontalnoj tabli i izborom opcije „Settings“ ili u meniju „Settings“ odabrati opciju „Phone / Bluetooth“.

**NAPOMENA** Kada izmenite naziv uređaj u podešavanjima **Bluetooth®** telefona (gde je to predviđeno), prilikom povezivanja uređaja putem USB-a nakon **Bluetooth®** sistema, moguće je da radio promeni numeru koja se sluša. Nakon što ažurirate softver telefona, savetuje se da, radi pravilnog rada, obrišete telefon sa spiska uređaja povezanih na radio, otkažete prethodne veze sistema, uključujući i spisak **Bluetooth®** uređaja na telefonu i izvršite novu registraciju.

**UPOZORENJE** Ukoliko se prekine **Bluetooth®** veza između mobilnog

telefona i sistema konsultovati uputstvo za upotrebu mobilnog telefona.

## REŽIM TELEFON

### Aktivacija režima Phone:

Ako želite da aktivirate režim Telefon, pritisnuti taster PHONE na frontalnoj tabli. Putem grafičkih tastera prikazanih na displeju je moguće:

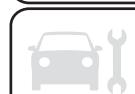
- pozvati broj telefona (putem grafičke tastature koja se nalazi na displeju);
- videti i pozvati kontakte koji se nalaze u adresaru mobilnog telefona;
- videti i pozvati kontakte iz registra nedavnih poziva;
- spojiti do 10 telefona/audio uređaja za olakšavanje i ubrzavanje procesa i konekcije;
- prebaciti pozive sa sistema na mobilni telefon i obrnuto i deaktivirati zvuk mikrofona uređaja za privatne razgovore. Zvuk mobilnog telefona se prenosi putem audio uređaja u vozilu: sistem automatski deaktivira zvuk sistema **Uconnect™** prilikom korišćenja funkcije Telefon.

**NAPOMENA** Za proveru liste mobilnih telefona i funkcija koje podržavaju pogledati sajt [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)

### Registracija mobilnog telefona

Postupiti na sledeći način:

- aktivirati funkciju **Bluetooth®** na mobilnom telefonu;



- pritisnuti taster PHONE na frontalnoj tabli;
- ako telefon još uvek nije registrovan u sistemu, na displeju se prikazuje odgovarajući ekran;
- odabratи "Yes" za početak procedure registracije, potom potražite uređaj **Uconnect™** na mobilnom telefonu (ako odaberete "No" prikazuje se glavni ekran Telefona);
- kada telefon zahteva, tastaturom Vašeg telefona ukucajte PIN kod koji je prikazan na displeju sistema ili potvrdite na mobilnom telefonu prikazani PIN;
- iz ekrana "Phone" je uvek moguće registrovati mobilni telefon pritiskom na grafički taster "Settings": pritisnuti grafički taster "Add Device" i nastavite kako je opisano u prethodnoj tački. Za vreme faze registracije, na displeju se prikazuje ekran koji pokazuje napredak operacije. Kada se uspešno završi proces registracije, na displeju se prikazuje ekran: odabirom "Yes" na pitanje mobilni telefon će se registrovati kao prioritet (mobilni telefon će imati prednost nad drugim mobilnim telefonima koji će kasnije biti registrovani). Ako nema drugih uređaja, sistem će prvi registrovani uređaj smatrati za prioritet.

**NAPOMENA** Nakon što ažurirate softver telefona, savetuје se da, radi pravilnog rada, obrišete telefon sa spiska uređaja povezanih na radio, otkažete prethodne veze sistema, uključujući i spisak **Bluetooth®** uređaja na telefonu i izvršite novu registraciju.

### Pozivanje

Moguće je obaviti poziv na sledeće načine:

- odabirom ikone (Adresar mobilnog telefona);
- odabirom polja "Recent";
- odabirom ikone
- pritiskom na grafički taster "Redial".

**NAPOMENA** Gore navedene operacije su raspoložive samo ako ih podržava mobilni telefon koji je u upotrebi.

### Čitač SMS poruka

Sistem omogućava čitanje poruka koje prima mobilni telefon. Da bi ova opcija bila moguća, mobilni telefon treba da podržava razmenu SMS poruka putem sistema **Bluetooth®**.

Ako telefon ne podržava ovu funkciju, odgovarajući grafički taster se deaktivira (postaje siv).

Nakon prijema tekstualne poruke, na displeju se prikazuje ekran koji omogućava odabir između opcija "Listen", "Call" ili "Ignore".

Moguće je pristupiti listi primljenih SMS poruka pritiskom na grafički taster (lista prikazuje maksimalno 60 primljenih poruka).

**NAPOMENA** Na nekim mobilnim telefonima za omogućavanje vokalnog čitanja SMS poruka, neophodno je omogućiti opciju obaveštenja o SMS porukama na mobilnom telefonu; ova opcija se na telefonu obično nalazi u okviru menija konekcija **Bluetooth®** za uređaj koji je registrovan kao **Uconnect™**.

Nakon omogućavanja ove opcije na mobilnom telefonu, neophodno je diskonektovati i ponovno priključiti telefon putem sistema **Uconnect™** da bi omogućavanje bilo efektivno.

**UPOZORENJE** Kod razmene podataka sa sistemom **Uconnect™**, neki mobilni telefoni mogli bi da ne uzimaju u obzir konfigurisana podešavanja na telefonu koja se odnose na potvrdu o isporuci SMS poruke.

U slučaju da se SMS poruka pošalje putem **Uconnect™**, vozač može da napravi dodatni trošak bez obaveštenja zbog izveštaja o isporuci SMS poruke poslate sa telefona. Za sve probleme u vezi sa gore navedenim, obratite se svom operateru mobilne telefonije.

## Opcije SMS poruka

U memoriji sistema nalaze se predefinisane SMS poruke koje se mogu poslati kao odgovor na primljenu poruku ili kao nova poruka:

- Yes
- No
- Okay
- I can't talk right now
- Call me
- I'll call you later
- I'm on my way
- Thanks
- I'll be late
- Stuck in traffic
- Start without me
- Where are you?
- Are you there yet?
- I need directions
- I'm lost
- See you later
- I'll be 5 (ili 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60, (\*) minutes late
- See you in 5 (ili 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60, (\*) minutes

(\*) Koristite isključivo navedenu numeraciju jer inače sistem neće prepoznati poruku.

Nakon prijema SMS poruke, sistem omogućava prosleđivanje te poruke.

**NAPOMENA** Za detalje o režimu slanja SMS-a putem glasovnih komandi, pogledajte opis u odgovarajućem parrafu.

## Pregled SMS poruka

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Preko komandi na volanu, može se prikazati i upravljati, preko displeja instrument table, listom poslednjih 10 primljenim SMS porukama. Da bi ova opcija bila moguća, mobilni telefon treba da podržava razmenu SMS poruka putem sistema **Bluetooth®**. Izabrati polje „Phone“ iz menija Setup na instrument tabli i nakon toga putem komandi na volanu  $\Delta/\nabla$  odabratи polje „SMS reader“. Podmeni „SMS reader“ omogućava prikaz i čitanje poslednjih 10 SMS poruka.

## USLUGE Uconnect™ LIVE

(ako postoje)

Pritiskom na taster APPS otvara se meni u kom se nalaze sve aplikativne funkcije sistema, kao na primer: prikaz vremena, podaci funkcije **eco:Drive™**, Trip computer (Putni računar), spoljna temperatura, podešavanja, aplikacije **Uconnect™ LIVE**.

Ako pritisnete ikonicu **Uconnect™ LIVE**, sistem će postati aktivan za prateće usluge i omogućiće se korišćenje aplikacija direktno sa menija radija čime upravljanje vozilom postaje efikasnije i naprednije.

Raspoložive funkcije zavise od konfiguracije vozila i potražnje na tržištu.

Da biste mogli da koristite usluge

**Uconnect™ LIVE** potrebno je sledeće:

- preuzmite **App Uconnect™ LIVE** sa „App Store“ ili sa „Google play“ a na svom pametnom telefonu (smartphone) i proverite da li je aktivirana opcija za prenos podataka;

- registrujte se preko aplikacije

**App Uconnect™ LIVE**, na lokaciji [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu) ili na sajtu [www.fiat.it](http://www.fiat.it)

- pokrenite aplikaciju **Uconnect™ LIVE** na pametnom telefonu i unesite svoje akreditive.

Za više informacije o raspoloživim uslugama u Vašoj zemlji, posetite sajt [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)

## Prvo korišćenje aplikacije iz vozila

Nakon što se pokrene aplikacija **App Uconnect™ LIVE** i kada unesete svoje akreditive, za pristup servisima **Uconnect™ LIVE** u vozilu je potrebno obaviti uparivanje putem sistema **Bluetooth®** vašeg smartphone uređaja i sistema **Uconnect™**, kako je opisano u pasusu „Registration mobilnog telefona“. Spisak podržanih telefonskih uređaja nalazi se na [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)

Nakon uparivanja, pritiskom na grafički taster **Uconnect™ LIVE** na displeju



je moguće pristupiti povezanim uslugama.

Kada je proces aktivacije završen, na displeju se prikazuje odgovarajuća poruka. U slučaju da se traži lični profil, možete da povežete svoje račune preko **aplikacije Uconnect™ LIVE** ili na sopstvenoj korisničkoj strani na lokaciji [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)

### Nepovezani korisnik

Ako se ne izvrši uparivanje

**Bluetooth®** uređaja telefona, pritiskom na grafički taster **Uconnect™**

**LIVE** meni sistema predstavlja se sa onemogućenim ikonicama sa izuzetkom tastera **eco- :Drive™**.

Za detaljnije informacije o funkcionalnosti **eco:Drive™** pogledajte opis u odgovarajućem pasusu.

### Podešavanje usluga Uconnect™ LIVE kojima se može upravljati preko sistema Uconnect

Pomoću menija sistema

**Uconnect™** posvećenog servisima

**Uconnect™ LIVE** je moguće pristupiti odeljku „Settings“ (Podešavanja) pritiskom na ikonu . U ovom odeljku moguće je proveriti opcije sistema i promeniti ih prema vlastitim preferencijama.

### Ažuriranje sistema

U slučaju da je dostupno ažuriranje sistema **Uconnect™** u toku upotrebe,

na displeju sistema **Uconnect™ LIVE** pojavice se odgovarajuća poruka.

Ažuriranje predviđa preuzimanje nove verzije softvera za upravljanje **Uconnect™ LIVE** uslugama.

Ažuriranje se izvršava koristeći prenos podataka uparenog smartphone uređaja: vozač će dobiti obaveštenje o ostvarenom internet saobraćaju.

**UPOZORENJE** Da se ne bi ugrozilo ispravno funkcionisanje **Uconnect™**, za vreme instalacije nemojte obavljati druge operacije i sačekajte da se proces završi.

### Aplikacija Uconnect™ LIVE

Za pristup povezanim servisima u vozilu potrebno je instalirati na sopstvenom smart telefonu aplikaciju **Uconnect™ LIVE**, putem koje se upravlja sopstvenim profilom i personalizuje se iskustvo **Uconnect™ LIVE**. Aplikacija se može preuzeti sa „App Store“ ili sa „Google play“.

Iz bezbednosnih razloga, kada je telefon uparen sa sistemom **Uconnect™**, aplikaciji se ne može pristupiti.

Za pristup **Uconnect™ LIVE** uslugama preko menija sistema **Uconnect™**, potrebno je uneti lične akreditive (e-mail adresu i lozinku): sadržaji ličnih naloga su zaštićeni

i može im pristupiti samo stvarni korisnik.

### Povezane usluge kojima se može pristupiti iz automobila

**Uconnect™ LIVE** usluge, dostupne u meniju sistema **Uconnect™** mogu da se razlikuju zavisno od tržišta.

Aplikacija **eco:Drive™** je razvijena za poboljšanje vožnje i može se koristiti na svim tržištima gde su dostupni servisi **Uconnect™ LIVE**.

Za dodatne informacije pogledajte sajt [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

### eco:Drive™

Aplikacija **eco:Drive™** omogućava da se, u realnom vremenu, prikaže Vaša vožnja sa ciljem da Vam pomogne da postignete što efikasniju vožnju po pitanju potrošnje goriva i emisija izdavnih gasova.

Takođe je moguće sačuvati sve podatke na USB pomoću aplikacija

**App Uconnect™ LIVE** kao i da se ti podaci obrade na ličnom računaru pomoću aplikacije **eco:Drive™** koja se može skinuti sa sajta [www.fiat.it](http://www.fiat.it) ili sa [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

Procena stila vožnje vrši se na osnovu četiri indeksa koji prate sledeće parametre:

Ubrzanje

- Usporavanje
- Menjač
- Brzina

### Prikaz eco:Drive™

Za korišćenje funkcije, pritisnite grafički taster **eco:Drive™**. Na displeju će se prikazati ekran na kome se nalaze 4 gore opisana indeksa. Ti indeksi će biti sivi sve dok sistem ne bude prikupio dovoljno podataka da može da izvrši procenu stila vožnje. Nakon prikupljana dovoljno indeksa dobiće 5 boja na osnovu procene: tamno zelenu (odlično), svetlo zelenu, žutu, narandžastu i crvenu (veoma loše).

"*Current Route Index*" odnosi se na ukupno vrednost izračunatu u realnom vremenu u proseku opisanih indeksa. Predstavlja eco- kompatibilnost stila vožnje: od 0 (niska) do 100 (visoka). U slučaju dužih zadržavanja, na displeju će se prikazati srednja vrednost indeksa dobijena do tog trenutka ("Avg Index") a potom će indeksi nastaviti da se boje u realnom vremenu čim vozilo bude krenulo.

Ako želite da proverite srednju vrednost podataka o prethodnom putovanju (pod "putovanjem" se podrazumeva jedan ciklus od okretanja kontakt brave u položaj MAR do okretanja kontakt brave u položaj STOP), odabratи grafički taster "*Previous Trip*".

Takođe možete pogledati i detalje iz prethodne rute, pritiskom na grafički taster "*Details*" gde će se prikazati trajanje (vreme i razdaljina) i srednja brzina kretanja.

### Snimanje i prenos podataka o kretanju

Podaci sa putovanja se mogu sačuvati u memoriji sistema i preneti putem USB memorije koja je konfigurisana na odgovarajući način ili zahvaljujući aplikaciji **Uconnect™ LIVE**.

Pomoću ovoga se u nekom narednom trenutku može pogledati hronologija prikupljenih podataka i prikazati kompletна analiza podataka o kretanju kao i o usvojenom stilu vožnje.

Za dodatne informacije pogledajte sajt [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

**UPOZORENJE** Nemojte uklanjati USB stik ili prekidati vezu telefona sa aplikacijom **Uconnect™ LIVE** pre nego što sistem ne skine sve podatke jer bi, u suprotnom, mogli da se izgube. Za vreme faze prenosa podataka na uređaje, na displeju aplikacije

**Uconnect™** mogu se prikazati sledeće poruke za ispravan postupak prenosa: sledite ta uputstva. Te poruke se prikazuju samo sa kontakt ključem u poziciji STOP i kad je postavljeno kašnjenje u isključivanju sistema

**Uconnect™**. Prenos podataka na uređaje se obavlja automatski prilikom gašenja motora. Tako se preneseni podaci uklanjaju sa memorije sistema. Možete odlučiti da li želite ili ne želite da snimite podatke o putovanju ili ne pritiskom na grafički taster "*Settings*" i, po Vašoj želji, podesite aktiviranje i snimanje režima prenosa na USB ili Cloud.

Kad je memorija USB uređaja puna, na displeju sistema **Uconnect™** prikazuju se odgovarajuće poruke.

Kada se podaci **eco:Drive™** ne prenesu na USB stik duži vremenski period, interna memorija sistema

**Uconnect™ LIVE** bi mogla da se zasiti: u tom slučaju sledite savete koji se pojavljuju na porukama na displeju.

### my:Car

my:Car omogućuje stalnu kontrolu "zdravstvenog stanja" vozila. Aplikacija my:Car može da detektuje kvarove u realnom vremenu i da o tome obavesti vozača o isteku roka u kom treba izvršiti održavanje.

Da biste upravljali aplikacijom, pritisnite grafički taster "my:Car": na displeju će se pojaviti prikaz na kojem se nalazi odeljak "care:Index" u kojem se nalaze sve detaljne informacije o stanju vozila. Pritiskom na grafički taster "Active"



"Warnings" moguće je videti (ako su prisutni) detalje svih otkrivenih kvarova u vozilu koji su uzrokovali paljenje signalne lampice.

Stanje vozila se može videti na lokaciji [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu) ili putem **aplikacije Uconnect™ LIVE**.

## MENI PODEŠAVANJA

### Prikaz menija "Settings"

Za pristup meniju „Settings“ pritisnite taster  na frontalnoj tabli.

Meni se sastoji od sledećih indikativnih polja:

- Language
- Display
- Units
- Voice commands
- Clock & Date
- Safety & Driving Assistance
- Lights
- Doors & Locks
- Engine Off Options
- Audio
- Phone/ Bluetooth
- Radio Configuration
- SiriusXM Setup
- Restore Default Settings
- Clear Personal Data

## GLASOVNE KOMANDE

**NAPOMENA** Za jezike koje sistem ne podržava nisu dostupne glasovne komande.

Za korišćenje glasovnih komandi pritisnite taster  (taster „Voice“ ) na komandama volana i glasno izgovorite funkciju koju želite da aktivirate.

### Funkcije Telefona

Taster  omogućava aktivaciju sledećih funkcija:

- Call
- Dial
- Redial
- Call back
- Recent calls
- Outgoing Calls
- Missed Calls
- Incoming Calls
- Phonebook
- Search
- Show SMS

### Funkcije radio uređaja

Taster  omogućava aktivaciju sledećih funkcija:

- Tune to XXX FM
- Tune to XXX AM
- Tune to Radio XXX
- Tune to DAB channel

### Funkcije Media

Taster  omogućava aktivaciju sledećih funkcija:

- Play song...
- Play album...
- Play artist...

- Play genre...
- Play playlist...
- Play podcast...
- Play audiobook...
- Play track number...
- Select source...
- View

## **Uconnect™ 7" HD LIVE / Uconnect™ 7" HD Nav LIVE**

### **KOMANDE NA PREDNJOJ TABLI**



175

F0Y0642C



**215**

## KRATAK PREGLED KOMANDI NA FRONTALNOJ TABLI

Taster	Funkcije	Režim rada
	Uključivanje/isključivanje	Kratak pritisak na taster
	Podešavanje jačine zvuka	Okretanje točkića na levo/desno
	Uključivanje/isključivanje zvuka (Mute-Isključen zvuk/Pauza)	Kratak pritisak na taster
	Uključivanje/isključivanje displeja	Kratak pritisak na taster
	Izlazak iz odabране opcije/povratak na prethodni ekran	Kratak pritisak na taster
	Listanje ili podešavanje radio stanice Prikaz liste stаница (režim Radio) Listanje sadržaja sa izvora (režim Media) Promena numere u izvoru Media Promena radio stanice (režim Radio)	Okretanje točkića na levo/desno
	Potvrdite opciju priказану на displeju Otvaranje liste za pregledanje (režim Radio i režim Media)	Kratak pritisak na taster

Komande ekrana osetljivog na dodir:

- aktivacija/deaktivacija jačine zvuka (Mute/Pauza)**
- uključivanje/isključivanje displeja,**
- izlaz iz izbora/povratak na prethodni ekran**, prisutne na ekranu uređaja **Uconnect™** mogu biti nedostupne, za verzije/tržišta gde je predviđeno. Međutim povezane funkcije mogu se aktivirati sledećim interakcijama:

**Aktivacija/deaktivacija jačine zvuka (Mute/Pauza):**

aktivirajte funkciju pritiskom na zadnje centralno dugme koje se nalazi iza volana (desna strana volana).

**Uključivanje/isključivanje displeja:**

aktivirajte „Apps Mode“ u opciji **Uconnect™** pritiskom na odgovarajući grafički taster na ekranu. Zatim

izaberite ikonu  („Screen Off“) da biste aktivirali funkciju. Kada se ekran isključi, da biste ga ponovo uključili, jednostavno dodirnite ekran na bilo kom mestu.

**Izlazak iz izbora/povratak na**

**prethodni ekran:** pritisnuti grafički taster  „Delete“ ili, u funkciji aktivnog ekrana,  / „Done“.



**TABELA SA GRAFIČKIM TASTERIMA NA displeju**

Grafički taster	Funkcije	Režim rada
<b>Radio</b>	Pristup režimu rada Radio	Pritisak na grafički taster
<b>Media</b>	Izbor izvora: USB ili <b>Bluetooth®</b>	Pritisak na grafički taster
<b>Phone</b>	Pristup režimu rada Telefon	Pritisak na grafički taster
<b>Uconnect™</b>	Pristup funkcijama sistema (Audio, Media, Telefon, Radio, usluge <b>Uconnect™ LIVE</b> itd.)	Pritisak na grafički taster
<b>Nav (*)</b>	Pristup meniju za navigaciju	Pritisak na grafički taster
<b>Settings</b>	Pristup meniju za Settings	Pritisak na grafički taster
<b>Trip</b>	Pristup meniju TRIP	Pritisak na grafički taster

(\*) Samo verzije **Uconnect™ 7" HD Nav LIVE**

## KOMANDE VOLANA

Na volanu se nalaze komande glavnih funkcija sistema, koje omogućavaju lakše upravljanje. Aktivacija odabrane funkcije se zadaje, u nekim slučajevima, u zavisnosti jačine pritiska (kratki ili duži pritisak), kao što je navedeno na tabeli na sledećoj stranici.



176

F0Y0632C



**TABELA: KRATAK PREGLED KOMANDI VOLANA**

Taster	Interakcija
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Prihvatanje dolazećeg telefonskog poziva</li> <li><input type="checkbox"/> Prihvatanje sledećeg dolazećeg telefonskog poziva i stavljanje poziva koji je u toku na čekanje</li> <li><input type="checkbox"/> Prikaz, na displeju instrument table, liste poslednjih 10 poziva i omiljenih brojeva telefona (samo kada je aktivna funkcija pregledanja poziva)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Aktivacija prepoznavanja vokalnih komandi</li> <li><input type="checkbox"/> Prekidanje vokalnih poruka, tako da se zada nova vokalna komanda</li> <li><input type="checkbox"/> Prekidanje prepoznavanja vokalnih komandi</li> <li><input type="checkbox"/> Dugi pritisak: aktivacija funkcije Siri, Apple CarPlay i Android Auto</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Odbijanje dolazećeg telefonskog poziva</li> <li><input type="checkbox"/> Završetak telefonskog poziva koji je u toku</li> <li><input type="checkbox"/> Izlaz iz prikaza, na displeju instrument table, poslednjih poziva (samo kada je aktivna funkcija pregledanja poziva) (za verzije/tržišta, gde je predviđeno)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Kratak pritisak (režim Telefon): izbor, na displeju instrument table, poslednjih poziva/SMS-ova (samo kada je aktivna funkcija pregledanja poziva)</li> </ul>

## KOMANDE POSTAVLJENE IZA VOLANA

Dugme	Interakcija	
<b>Taster A (leva strana volana)</b>		
Gornji taster	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Kratak pritisak na taster: traženje naredne radio stanice ili odabir naredne numere sa USB-a.</li><li><input type="checkbox"/> Duži pritisak na taster: skeniranje viših frekvencija do puštanja/brzog premotavanja numere sa USB-a.</li></ul>	
Centralni taster	Pri svakom pritisku se kreće između izvora AM, FM, DAB, USB. Mogu se odabrati samo dostupni izvori.	
Donji taster	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Kratak pritisak na taster: traženje prethodne radio stanice ili odabir prethodne numere sa USB-a.</li><li><input type="checkbox"/> Duži pritisak na taster: skeniranje nižih frekvencija do puštanja/brzog premotavanja numere sa USB-a.</li></ul>	
<b>Taster B (desna strana volana)</b>		
Gornji taster	<b>Pojačavanje zvuka</b> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Kratak pritisak na taster: pojedinačno pojačanje jačine zvuka.</li><li><input type="checkbox"/> Duži pritisak na taster: brzo pojačanje jačine zvuka.</li></ul>	
Centralni taster	Aktivacija/deaktivacija funkcije Mute (isključivanje tona) / pause (pauza)	
Donji taster	<b>Smanjivanje zvuka</b> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Kratak pritisak na taster: pojedinačno smanjenje jačine zvuka.</li><li><input type="checkbox"/> Duži pritisak na taster: brzo smanjenje jačine zvuka.</li></ul>	
		

## UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE SISTEMA

Sistem se pali/gasi pritiskom na taster/ručicu

Okretanjem tastera/ručice u smeru kazaljke na satu se pojačava zvuk, a okretanjem u suprotnom smeru se smanjuje. Elektronska regulacija jačine zvuka se kontinualno okreće (360°) u oba pravca, bez zaustavnog položaja.

## FUNKCIJA "TOUCH SCREEN"

Sistem koristi funkciju „touch screen”: za integraciju sa različitim funkcijama pritisnuti „grafičke tastere” koji su prikazani na displeju.

**Za potvrdu izbora:** pritisnuti grafički taster "OK".

**Povratak u prethodni prikaz ekrana:** pritisnuti grafički taster "Delete" ili, na osnovu aktivnog prikaza ekrana, "Done".

## REŽIM RADIO

Kada izaberete željenu radio stanicu na displeju prikazaće se sledeće informacije.

**Na gornjem delu:** prikaz memorisanih radio stanica (preset) registruje se stanica koja se trenutno sluša.

**U centralnom delu:** prikaz radio stanice koja se sluša.

**Na bočnom levom delu:** prikaz grafičkih tastera „AM”, „FM”, „DAB”. (za verzije/tržišta, za koja je predviđeno) za odabir željenog opsega frekvencija (uočava se grafički taster koji se odnosi na odabrani opseg).

**Na bočnom desnom delu:** prikaz sledećih grafičkih tastera:

- "Info": informacije vezane za stanicu koja se sluša;
- "Map": prikaz navigacione mape (samo za verzije sa sistemom **Uconnect™ 7** HD Nav LIVE).
- Na donjem delu:** prikaz sledećih grafičkih tastera:
  - "Browse": lista dostupnih radio stanica;
  - /: odabir prethodne/sledeće radio stanice;
  - „Tune“: ručno podešavanje radio stanice;
  - „Audio“: pristup prikazu ekrana „Audio Settings“.

## Meni Audio

Za pristup meniju „Audio“ pritisnite grafički taster „Audio“ koji se nalazi u donjem delu displeja.

Pomoću menija „Audio“ možete izvršiti dole navedena podešavanja:

- "Balance & Fade" (regulacija desne/leve i prednje/zadnje raspodele zvuka);

- „Equalizer“ (za verzije/tržišta, gde je predviđeno);
- "Speed Adj Volume" automatska kontrola jačine zvuka u zavisnosti od brzine;
- "Loudness" (za verzije/tržišta, gde je predviđeno);
- "AutoPlay";
- "Auto-On Radio".

## REŽIM MEDIA

Pritisnuti grafički taster „Media“ za izbor jednog od raspoloživih audio izvora: USB, **Bluetooth®**.

**UPOZORENJE** Upotreba aplikacija na mobilnim uređajima možda nije kompatibilna sa sistemom **Uconnect™**.

Kada izaberete režim Media, na displeju prikazaće se sledeće informacije:

**Na gornjem delu:** prikaz informacija koje se odnose na numeru u toku i sledećih grafičkih tastera:

- „Repeat“: ponavljanje numere koja je u toku;
- „Shuffle“: nasumična reprodukcija numera;
- Premotavanje numere i trajanje.

**U centralnom delu:** prikaz informacija koje se odnose na numeru u toku.

## **Na bočnom levom delu:** prikaz

sledećih grafičkih tastera:

- Podrška ili odabrani audio izvor;
- „Select Source”: odabir željenog audio izvora.

## **Na bočnom desnom delu:** prikaz sledećih grafičkih tastera:

- "Info": informacije vezane za numeru koja se sluša;
- „Tracks”: lista dostupnih numera;
- „Map”: prikaz navigacione mape (samo za verzije sa sistemom **Uconnect™ 7" HD Nav LIVE**).

## **Na donjem delu:** prikaz informacija koje se odnose na numeru u toku i sledećih grafičkih tastera:

- „Bluetooth” (za audio izvor **Bluetooth®**), prikazuje listu uređaja;
- „Browse” (za USB izvor) otvara pregledanje;
- ◀◀ / ▶▶**: odabir prethodne/naredne numere;
- : pauziranje numere koja je u toku;
- „Audio”: pristup prikazu ekrana „Audio Settings”.

## **Odabir numere**

Funkcija „Tracks” omogućava pojavljivanje prozora sa listom numera koje se reprodukuju.

Mogućnost odabira zavisi od povezanog uređaja. Na primer, na uređaju USB/iPod, posredstvom tastera/ručice TUNE SCROLL, ili

posredstvom grafičkih tastera **◀◀** i

**▶▶** je moguće listati i listu izvođača, muzičkih žanrova i albuma koji se nalaze na tom uređaju, u zavisnosti od informacija koje se nalaze na samim numerama.

Unutar svake liste grafički taster „ABC” omogućava preskakanje niz listu na željeno slovo.

**NAPOMENA** Ovaj taster može biti deaktiviran za neke uređaje **Apple®**.

## **PODRŠKA ZA Bluetooth®**

Ovaj režim se aktivira registracijom **Bluetooth®** uređaja koji sadrži muzičke numere.

### **PRIKLJUČIVANJE Bluetooth® AUDIO UREDJAJA**

Kako bi ste povezali **Bluetooth®** audio uređaj, postupite na sledeći način:

- aktivirati funkciju **Bluetooth®** na uređaju;
- pritisnuti grafički taster „Media” na displeju;
- pritisnuti grafički taster „Select Source”;
- odabratи opciju Media **Bluetooth®**;
- pritisnite grafički taster „Add Device”;
- potražiti **Uconnect™** na **Bluetooth®** audio uređaju (u toku faze povezivanja na displeju se pojavljuje ekran koji pokazuje status napredovanja operacije);

kada audio uređaj to zatraži, uneti PIN prikazan na displeju sistema ili potvrditi na uređaju prikazani PIN;

kada je procedura konektovanja uspešno završena, na displeju će se pojaviti ekran. Odabirom „Yes” na pitanje **Bluetooth®** audio uređaj će biti registrovan kao primarni (uređaj će imati prioritet u odnosu na ostale naknadno priključene). Ukoliko se odabere „No” prioritet će se određivati na osnovu redosleda povezivanja. Poslednji povezani uređaj imaće prioritet;

registracija audio uređaja može se obaviti i pritiskom na grafički taster „Phone” na displeju i izborom opcije „Settings” ili u meniju „Settings” odabratи opciju „Phone/Bluetooth”.

**NAPOMENA** Kada izmenite naziv-uređaj u podešavanjima **Bluetooth®** telefona (gde je to predviđeno), prilikom povezivanja uređaja putem USB-a nakon **Bluetooth®**-a, moguće je da će Radio promeniti numeru koja se sluša. Nakon što ažurirate softver telefona, savetuje se da, radi pravilnog rada, obrišete telefon sa spiska uređaja povezanih na radio, otkažete prethodne veze sistema, uključujući i spisak **Bluetooth®** uređaja na telefonu i izvršite novu registraciju.



**UPOZORENJE** Ukoliko se prekine **Bluetooth®** veza između mobilnog telefona i sistema konsultovati uputstvo za upotrebu mobilnog telefona.

## USB PRIJEMNIK

Na automobilu se, u zavisnosti od opreme, nalaze jedan ili dva USB porta koji se nalaze u centralnom tunelu sl. 177.



177

FOY0728

Povezivanjem USB uređaja kada je sistem aktiviran, počeće reprodukcija sadržaja na uređaju ako je funkcija „AutoPlay“ u meniju „Audio“ podešena na „ON“.

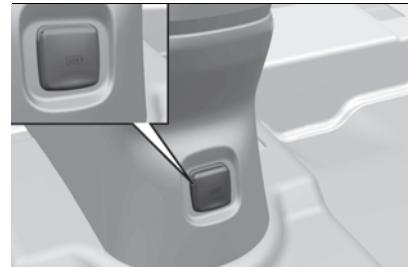
**UPOZORENJE** Nakon upotrebe USB ulaza za punjenje, preporučuje se da odvojite uređaj (smartphone) tako što ćete prvo izvući kabl iz ulaza u vozilu, a ne iz uređaja. Kablovi priključeni ili izvadeni na nepravilan način mogli

bi negativno da utiču na punjenje i/ili stanje USB ulaza.

Neke USB memorije možda neće biti podržane u sistemu **Uconnect™**: u tom slučaju možda neće doći do automatske komutacije iz režima „Radio“ u režim „Media“. Ako ne dođe do reproducovanja korишćenog uređaja, proverite kompatibilnost birajući režim Media: na displeju sistema **Uconnect™** prikazaće se odgovarajuća poruka. NAPOMENA USB portovi upravljaju prenosom podataka od USB flash memorije/Smartphone uređaja itd. i sporim punjenjem spoljnog uređaja, koje nije uvek garantovano jer zavisi od tipa/marke uređaja.

## USB priključak za punjenje

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Kod nekih verzija, u zadnjem delu centralnog tunela, nalazi se USB ulaz za punjenje sl. 178.



178

FOY0844C

## REŽIM TELEFON

### Aktivacija režima Phone

Ako želite da aktivirate režim Telefon, pritisnuti grafički taster „Phone“ na displeju.

NAPOMENA Za proveru liste mobilnih telefona i funkcija koje podržavaju pogledati sajt [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu) Putem grafičkih tastera prikazanih na displeju je moguće:

- pozvati broj telefona (putem grafičke tastature koja se nalazi na displeju);
- videti i pozvati kontakte koji se nalaze u adresaru mobilnog telefona;
- videti i pozvati kontakte iz registra nedavnih poziva;
- spojiti do 10 telefona/audio uređaja za olakšavanje i ubrzavanje procesa i konekcije;
- prebaciti pozive sa sistema na mobilni telefon i obrnuto i deaktivirati zvuk mikrofona uređaja za privatne razgovore.

Zvuk mobilnog telefona se prenosi putem audio uređaja u vozilu: sistem automatski deaktivira zvuk radija u vozilu prilikom korišćenja funkcije Telefon.

## Registracija mobilnog telefona

**UPOZORENJE** Ovu operaciju izvršiti samo kada vozilo miruje i kada je u bezbednim uslovima; funkcija je deaktivirana kada se vozilo kreće.

U nastavku sledi opis procedure registracije mobilnog telefona: uvek pogledajte korisničko uputstvo mobilnog telefona. Za registracije mobilnog telefona, postupiti na sledeći način:

- aktivirati funkciju **Bluetooth®** na mobilnom telefonu;
- pritisnuti grafički taster „Phone“ na displeju;
- ako telefon još uvek nije registrovan u sistemu, na displeju se prikazuje odgovarajući ekran;
- pristupiti „Settings“ i odaberite „Add Device“ za početak procedure registracije, potom potražite uređaj **Uconnect™** na mobilnom telefonu;
- kada telefon zahteva, tastaturom Vašeg telefona ukucajte PIN kod koji je prikazan na displeju sistema ili potvrdite na mobilnom telefonu prikazani PIN;

za vreme faze registracije, na displeju se prikazuje ekran koji pokazuje napredak operacije;

kada se uspešno završi proces registracije, na displeju se prikazuje ekran: odabirom "Yes" na pitanje mobilni telefon će se registrovati kao prioritet (mobilni telefon će imati prednost nad drugim mobilnim telefonima koji će kasnije biti registrovani). Ako nema drugih uređaja, sistem će prvi registrovani uređaj smatrati za prioritet.

**NAPOMENA** Nakon što ažurirate softver telefona, savetuje se da, radi pravilnog rada, obrišete telefon sa spiska uređaja povezanih na radio, otkažete prethodne veze sistema, uključujući i spisak **Bluetooth®** uređaja na telefonu i izvršite novu registraciju.

## Pozivanje

Operacije navedene u nastavku su raspoložive samo ako ih podržava mobilni telefon koji je u upotrebi. Pogledajte korisničko uputstvo mobilnog telefona za upoznavanje sa svim raspoloživim funkcijama.

Moguće je obaviti poziv na sledeće načine:

- odabirom polja „Phonebook“
- odabirom polja „Recent Calls“

- odabirom polja „Dial“
- odabirom polja „Redial“

## Omiljeni kontakti

Za vreme razgovora moguće je dodati broj ili kontakt (ako se već nalazi u imeniku) na listu omiljenih pritiskom na jedan od 5 grafičkih tastera "Prazno" u gornjem delu displeja. Omiljenim kontaktima se može upravljati putem opcija kontakti u imeniku.

## Čitač SMS poruka

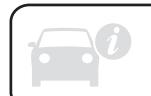
Sistem omogućava čitanje poruka koje prima mobilni telefon. Da bi ova opcija bila moguća, mobilni telefon treba da podržava razmenu SMS poruka putem sistema **Bluetooth®**.

Ako telefon ne podržava ovu funkciju, odgovarajući grafički taster „SMS“ se deaktivira (postaje siv).

Nakon prijema tekstualne poruke, na displeju se prikazuje ekran koji omogućava odabir između opcija „Read“, „View“, „Call“ ili „Ignore“.

Moguće je pristupiti listi primljenih SMS poruka pritiskom na grafički taster „SMS“ (lista prikazuje maksimalno 60 primljenih poruka).

**NAPOMENA** Na nekim mobilnim telefonima za omogućavanje vokalnog čitanja SMS poruka, neophodno je omogućiti opciju obaveštenja o SMS porukama na mobilnom telefonu; ova opcija se na telefonu obično nalazi u



okviru menja konekcija **Bluetooth®** za uređaj koji je registrovan kao **Uconnect™**. Nakon omogućavanja ove opcije na mobilnom telefonu, neophodno je diskonektovati i ponovno priključiti telefon putem sistema **Uconnect™** da bi omogućavanje bilo efektivno.

**UPOZORENJE** Kod razmene podataka sa sistemom **Uconnect™**, neki mobilni telefoni mogli bi da ne uzimaju u obzir konfigurisana podešavanja na telefonu koja se odnose na potvrdu o isporuci SMS poruke. U slučaju da se SMS poruka pošalje putem **Uconnect™**, vozač može da napravi dodatni trošak bez obaveštenja zbog izveštaja o isporuci SMS poruke poslate sa telefona. Za sve probleme u vezi sa gore navedenim, obratite se svom operateru mobilne telefonije.

### Funkcija „Do Not Disturb” - Ne uznemiravaj

Ako konektovani telefon to podržava, pritiskom na grafički taster „Do Not Disturb” neće biti obaveštenja o dolazećim pozivima ili SMS porukama. Postoji mogućnost da odgovori šablon porukom ili porukom koja se može personalizovati u podešavanjima.

### Opcije SMS poruka

U memoriji sistema nalaze se predefinisane SMS poruke koje se mogu poslati kao odgovor na primljenu poruku ili kao nova poruka:

- Yes
- No
- Okay
- I can't talk right now
- Call me
- I'll call you later
- I'm on my way
- Thanks
- I'll be late
- Stuck in traffic
- Start without me
- Where are you?
- Are you there yet?
- I need directions
- I'm lost
- See you later
- I'll be 5 (ili 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60, (\*) minutes late
- See you in 5 (ili 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60, (\*) minutes

(\*) Koristite isključivo navedenu numeraciju jer inače sistem neće prepoznati poruku. Nakon prijema SMS poruke, sistem omogućava prosleđivanje te poruke.

**NAPOMENA** Za detalje o režimu slanja SMS-a putem glasovnih komandi, pogledajte opis u odgovarajućem paragrafu.

### Pregled SMS poruka

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Preko komandi na volanu  $\Delta$  /  $\nabla$  može se prikazati i upravljati, preko displeja instrument table, listom poslednjih 10 primljenih SMS poruka. Da bi ova opcija bila moguća, mobilni telefon treba da podržava razmenu SMS poruka putem sistema **Bluetooth®**.

Izabrati polje „Phone“ iz menija Setup na instrument tabli i nakon toga putem komandi na volanu  $\Delta$  /  $\nabla$  odabratи polje „SMS reader“. Podmeni „SMS reader“ omogućava prikaz i čitanje poslednjih 10 SMS poruka.

### Omiljena pretraživanja

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno)

Preko komandi na volanu  $\Delta$  /  $\nabla$  može se prikazati i upravljati, preko displeja instrument table, omiljenim brojevima telefona. Za korišćenje ove funkcije mobilni telefon mora da ima podršku za razmenu SMS-ova putem **Bluetooth®-a** i omiljeni brojevi moraju prethodno da budu kao takvi registrovani u sistemu **Uconnect™**.

Putem komandi na volanu  $\Delta$  /  $\nabla$  izaberati stavku „Phone“ iz menija Setup instrument table.

Ako je telefon priključen, izaberite stavku „Favourites“: podmeni „Favourites“ omogućuje prikaz i izbor omiljenog broja telefona.

Izborom stavke „Phone“ sa telefonom koji nije konektovan, neće biti moguć prikaz spiska omiljenih brojeva.

### Siri Eyes Free

(dostupan samo na iPhone 4S i narednim verzijama i kompatibilnim iOS)

Siri omogućava korišćenje stavke za slanje tekstualnih poruka, upravljanje izvornim medijima, telefonskim pozivima i mnogim drugim opcijama kako bi bilo moguće zadržati pogled na putu i ruke na volanu, omogućavajući vozaču, putem opcije Siri, da izvršite druge korisne operacije.

**Aktivacija Siri:** pritisnuti dugo i pustiti taster na volanu . Kada se čuje dupli zvučna signalizacija ("bip"), moguće je započeti interakciju sa opcijom Siri.

**NAPOMENA** Uredaj koji ima Siri treba da bude povezan sa sistemom **Uconnect™** putem procedure registracije (videti odgovarajući paragraf). Pričati razgovetno i normalnim ritmom i glasnoćom.

## USLUGE Uconnect™ LIVE

Pritisak na grafički taster **Uconnect™** se u Aplikacijama pali **Uconnect™ LIVE**.

Raspoložive funkcije zavise od konfiguracije vozila i potražnje na tržištu.

Za upotrebu usluga **Uconnect™ LIVE** neophodno je preuzeti aplikaciju **Uconnect™ LIVE** sa Google Play-a ili iz Apple Store i registrovati se putem aplikacije ili na lokaciji [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)

### Prvo korišćenje aplikacije iz vozila

Nakon što se pokrene aplikacija **Uconnect™ LIVE** i kada unesete svoje akreditive, za pristup servisima **Uconnect™ LIVE** u vozilu je potrebno obaviti uparivanje putem sistema **Bluetooth®** telefona i sistema **Uconnect™**, kao što je opisano u poglavљu „Registracija mobilnog telefona“. Spisak podržanih telefonskih uređaja nalazi se na [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

Nakon uparivanja, pritiskom na grafički taster **Uconnect™ LIVE** na displeju je moguće pristupiti povezanim uslugama.

Pre nego što bude moguće korišćenje konektovanih servisa, potrebno završiti proces aktivacije tako što će slediti uputstva koja se prikazuju u aplikaciji **Uconnect™ LIVE** nakon spajanja sa **Bluetooth®-om**.

### Podešavanje usluga Uconnect™ LIVE kojima se može upravljati preko sistema Uconnect™

Pomoću menija sistema

**Uconnect™** posvećenog servisima

**Uconnect™LIVE** je moguće pristupiti odeljku „Settings“ pritiskom na ikonu  na displeju. Stoga će biti moguće proveriti opcije sistema i promeniti ih prema vlastitim preferencijama.

### Ažuriranje sistema

U slučaju da je dostupno ažuriranje sistema **Uconnect™**, tokom korišćenja usluga **Uconnect™ LIVE**, vozač će biti obavešten preko vizuelne poruke na displeju sistema.

### Povezane usluge kojima se može pristupiti iz automobila

Aplikacije **eco:Drive™** i **my:Car** su razvijene za poboljšanje vožnje i dostupne su na svim tržištima gde su dostupni servisi **Uconnect™ LIVE**.

Na verzijama **Uconnect™ 7" HD Nav LIVE** pristup servisima **Uconnect™ LIVE** aktivira korišćenje servisa "LIVE".

### eco:Drive™

Aplikacija **eco:Drive™** omogućava da se, u realnom vremenu, prikaže Vaša vožnja sa ciljem da Vam pomogne da postignete što efikasniju vožnju po pitanju potrošnje goriva i emisija izduvnih gasova.

Takođe je moguće sačuvati sve podatke na USB pomoću aplikacija **Uconnect™ LIVE** kao i da se ti podaci obrade na ličnom računaru pomoću aplikacije **eco:Drive™** koja se može skinuti sa lokacije [www.fiat.it](http://www.fiat.it) (za Italiju)



Z  
E  
B  
A  
I  
C  
T

ili [www.fiat.com](http://www.fiat.com) (za druge zemlje) ili [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)

Procena stila vožnje vrši se na osnovu četiri indeksa koji prate sledeće parametre:

- Ubrzanje
- Usporavanje
- Menjač
- Brzina

### Prikaz eco:Drive™

Za korišćenje funkcije, pritisnite grafički taster **eco:Drive™**. Na displeju će se prikazati ekran na kome se nalaze 4 gore opisana indeksa. Ti indeksi će biti sivi sve dok sistem ne bude prikupio dovoljno podataka da može da izvrši procenu stila vožnje.

Nakon prikupljana dovoljno indeksa dobiće 5 boja na osnovu procene: tamno zelenu (odlično), svetlo zelenu, žutu, narandžastu i crvenu (veoma loše).

U slučaju dužih zadržavanja, na displeju će se prikazati srednja vrednost indeksa dobijena do tog trenutka ("Srednji indeks") a potom će indeksi nastaviti da se boje u realnom vremenu čim vozilo bude krenulo.

### Snimanje i prenos podataka o kretanju

Podaci sa putovanja se mogu sačuvati u memoriji sistema i preneti putem USB memorije koja je konfigurisana

na odgovarajući način ili zahvaljujući aplikaciji **Uconnect™ LIVE**.

Pomoću ovoga se u nekom narednom trenutku može pogledati hronologija prikupljenih podataka i prikazati kompletne analize podataka o kretanju kao i o usvojenom stilu vožnje. Za dodatne informacije pogledajte sajt [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

**UPOZORENJE** Nemojte uklanjati USB stik ili prekidati vezu telefona sa aplikacijom **Uconnect™ LIVE** pre nego što sistem ne skine sve podatke jer bi, u suprotnom, mogli da se izgube. Za vreme faze prenosa podataka na uređaje, na displeju aplikacije

**Uconnect™** mogu se prikazati sledeće poruke za ispravan postupak prenosa: sledite ta uputstva. Te poruke se prikazuju samo sa kontakt ključem u poziciji STOP i kad je postavljeno kašnjenje u isključivanju sistema

**Uconnect™**. Prenos podataka na uređaje se obavlja automatski prilikom gašenja motora. Tako se preneseni podaci uklanjuju sa memorije sistema. Možete odlučiti da li želite ili ne želite da snimite podatke o putovanju ili ne pritiskom na grafički taster „Settings“ i, po Vašoj želji, podesite aktiviranje i snimanje režima prenosa na USB ili Cloud.

Kad je memorija USB uređaja puna, na displeju sistema **Uconnect™** prikazuju se odgovarajuće poruke.

Kada se podaci **eco:Drive™** ne prenesu na USB stik duži vremenski period, interna memorija sistema **Uconnect™ LIVE** bi mogla da se zasiti: u tom slučaju sledite savete koji se pojavljuju na porukama na displeju.

### my:Car

my:Car omogućuje stalnu kontrolu "zdravstvenog stanja" vozila. Aplikacija my:Car može da detektuje kvarove u realnom vremenu i da o tome obavesti vozača o isteku roka u kom treba izvršiti održavanje.

Da biste upravljali aplikacijom, pritisnite grafički taster "my:Car": na displeju će se pojaviti prikaz na kojem se nalazi odeljak "care:Index" u kojem se nalaze sve detaljne informacije o stanju vozila. Pritiskom na grafički taster "Active Warnings" moguće je videti (ako su prisutni) detalje svih otkrivenih kvarova u vozilu koji su uzrokovali paljenje signalne lampice.

Stanje vozila se može videti na lokaciji [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu) ili putem aplikacije **Uconnect™ LIVE**.

### Apple CarPlay i Android Auto

(za verzije/tržišta, gde je predviđeno) Apple CarPlay i Android Auto su

aplikacije koje omogućuju upotrebu smartphone uređaja u vozilu na bezbedan i intuitivan način. Da biste ih aktivirali, povežite kompatibilni pametni telefon preko jednog od USB portova za podatke: sadržaj telefona će se automatski prikazati na displeju **Uconnect™**.

Da biste proverili kompatibilnost vašeg smartphone uređaja pogledajte uputstva na lokacijama [https://www.android.com/intl/it\\_it/auto/](https://www.android.com/intl/it_it/auto/) i <http://www.apple.com/it-ios/carplay/>.

Ako je smartphone uređaj pravilno povezan sa vozilom putem USB porta, na glavnom meniju, umesto grafičkog tastera  biće prikazana ikona aplikacije Apple CarPlay ili Android Auto.

## Konfiguracija aplikacije Android Auto

Pre upotrebe, preuzmite aplikaciju Android Auto sa Google Play prodavnice na svoj smartphone uređaj. Aplikacija je kompatibilna sa Android 5.0 (Lollipop) ili novijim verzijama. Da biste mogli koristiti Android Auto, smartphone uređaj mora biti povezan s autom putem USB porta.

Prilikom prvog povezivanja biće potrebno izvršiti proceduru

konfiguracije zahtevane na smartphone uređaju. Ta procedura može da se vrši samo kada vozilo miruje.

Aplikacija Android Auto, pošto se priključi putem jednog od USB portova za podatke, paralelno pokreće i **Bluetooth®** konekciju.

## Konfiguracija aplikacije Apple CarPlay

Apple CarPlay je aplikacija kompatibilna s iPhone 5 ili novijim modelima, sa operativnim sistemom iOS 7.1 ili novijim verzijama. Pre upotrebe aplikacije Apple CarPlay, aktivirajte Siri iz menija „Settings” > „General” > „Siri” na smartphone uređaju. Da biste mogli koristiti Apple CarPlay, smartphone uređaj mora biti povezan s autom putem USB porta.

## Interakcija

Nakon procedure konfiguracije, prilikom povezivanja smartphone uređaja na USB port vozila, aplikacija će se automatski pokrenuti u sistemu **Uconnect™**.

Za korišćenje aplikacija Apple CarPlay i Android Auto koristite taster na volanu  (dugim pritiskom na tasteru), putem tastera/dugmeta TUNE SCROLL za odabir i potvrdu ili koristeći ekran osjetljiv na dodir sistema Uconnect™.

## Navigacija

Ako je režim „Nav” već aktivan u sistemu, ako se poveže neki uređaj sa vozilom za vreme već pokrenute navigacije, na displeju sistema **Uconnect™** prikazaće se pop-up poruka. Pop-up poruka označava da je režim navigacije sistema prekinut kako bi se nastavila sesija navigacije uređaja. U bilo kojem trenutku moguće je promeniti svoj izbor, pristupom navigacionom sistemu koji se želi koristiti i postavljanjem nove destinacije.

## Izlaz iz aplikacije Android Auto i Apple CarPlay

Za završavanje sesije sa aplikacijama Apple CarPlay ili Android Auto, fizički isključite smartphone uređaj iz USB porta vozila.

## MENI PODEŠAVANJA

Pritisnite grafički taster „Settings” na displeju da biste prikazali glavni meni „Settings”.

**NAPOMENA** Prikaz polja iz menija varira u zavisnosti od verzije.

Meni se sastoji od sledećih indikativnih polja:

- Language
- Display
- Units
- Voice Commands



- Time & Date
- Safety & Driving Assistance (za verzije/tržišta gde je to predviđeno)
- Lights
- Doors & Locks
- Engine Off Options
- Audio
- Phone/ Bluetooth
- Radio Setup
- SiriusXM Setup
- Restore Default Settings
- Clear Personal Data

## NAVIGACIJA

(samo verzije sa Uconnect™ 7" HD Nav LIVE)

Pritisnite grafički taster „Nav“ da biste na displeju prikazali mapu navigacije.

NAPOMENA Regulacija jačine zvuka navigacionog sistema može se obaviti za vreme navigacije samo kada sistem daje govorne instrukcije.

### Glavni navigacioni meni

Na prikazu navigacije, odaberite taster na glavnom meniju da biste otvorili odgovarajući meni:

- Odaberite grafički taster „Search“ da biste pronašli neku adresu, neko mesto ili neku interesnu tačku, a potom isplanirajte rutu ka tom mestu.
- opciju \x84My places\x93 za pravljenje kolekcije

Izaberite grafički taster „My Places“ za pravljenje imenika korisnih ili omiljenih adresa. U „My Places“ uvek su dostupni sledeći elementi: „Home“ i „Recent Destinations“.

Odaberite „Parking“ dugme za pronalaženje parkirališta.

Izaberite grafički taster „Weather“ ili „Report Speed Camera“ da dobijete informacije o meteo uslugama ili za upozorenja na položaj kamere koja beleži brzinu.

NAPOMENA Funkcije „Weather“ i „Report Speed Camera“ aktive su samo u slučaju kada TomTom servisi nisu aktivirani. U suprotnom su tasteri zapravo prisutni, ali su sivi (i funkcije nisu dostupne).

Odaberite grafički taster „Petrol Station“ za prikaz stanica za punjenje.

Izaberite grafički taster „TomTom Services“ da biste pristupili statusu aktivacije sledećih servisa (dostupni uz pretplatu): „Traffic“, „Speed Cameras“, „Weather“, „Online Search“.



Pritisnite ovaj grafički taster da biste otvorili meni „Settings“;



Pritisnite ovaj grafički taster da biste otvorili meni „Help“. Meni „Help“ sadrži informacije o sistemu **Uconnect™** na primer verzija mape, serijski broj uređaja i pravne napomene.



Pritisnite ovaj grafički taster da biste se vratili na prikaz mape ili na pogled na navigaciju.



Pritisnite ovaj grafički taster da biste aktivirali/deaktivirali glasovne komande. Izborom deaktivacije više se neće čuti glasovna uputstva vezana za rutu, već će se povratiti druge informacije među kojima i informacije o saobraćaju i zvučni signali upozorenja. **Sugestija:** zvučne signale upozorenja možete isključiti i pritiskom na Podešavanja nakon što prethodno odaberete „Sounds and warnings“.



Pritisnite ovaj grafički taster kako biste povećali/smanjili osvetljenost ekrana i prikazali mapu sa svetlijim/tamnjim bojama. Tokom noćne vožnje ili u neosvetljenim tunelima, ako mapa koristi tamnije boje, prijatnije je gledanje ekrana i manje smeta vozaču.

**Sugestija:** uređaj automatski prelazi na dnevni ili na noćni prikaz u zavisnosti od doba dana. Da biste isključili ovu funkciju, odaberite „Appearance“ sa menija „Settings“ i isključite opciju „Switch to night colours“.

## Ažuriranje mapa

Da bi se obezbedile optimalne performanse, potrebno je periodično ažurirati navigacioni sistem. Stoga servis Mopar Map Care nudi novo ažuriranje mape svaka tri meseca.

Možete da preuzmete ažuriranja sa sajta maps.mopar.eu i da ih instalirate direktno u sistem **Uconnect™**. Sva ažuriranja su besplatna 3 godine od datuma početka garancije vozila.

Ažuriranje navigacionog sistema može da se izvrši i u ovlašćenom servisu za vozila marke Fiat.

**NAPOMENA** Preprodavac bi mogao da vam naplati trošak za instalaciju ažuriranja navigacionog sistema.

## GLASOVNE KOMANDE

**NAPOMENA** Za jezike koje sistem ne podržava nisu dostupne glasovne komande.

Za korišćenje glasovnih komandi pritisnite taster na volanu (taster „Voice“) ili u glasno izgovorite komandu koju želite da aktivirate.

## Uopštene glasovne komande

Sledeće glasovne komande se mogu izgovoriti nakon pritiska na taster na volanu (taster „Voice“):

- Help
- Cancel
- Repeat
- Voice tutorial

## Glasovne komande za telefon

Sledeće glasovne komande se mogu izgovoriti nakon pritiska na taster na volanu (taster „Voice“):

- Call
- Dial
- Redial
- Call back
- Show recent calls
- Show outgoing calls
- Show missed calls
- Show incoming calls
- Phonebook
- Search
- Show SMS
- Send SMS
- Show messages

## Glasovne komande za radio

Sledeće glasovne komande se mogu izgovoriti nakon pritiska na taster na volanu (taster „Voice“):

- Tune to "frekvenciju" FM
- Tune to "frekvenciju" AM

Tune to "ime radio stanice" FM

## Glasovne komande za media

Sledeće glasovne komande se mogu izgovoriti nakon pritiska na taster na volanu (taster „Voice“):

- Play song...
- Play album...
- Play artist...
- Play genre...
- Play playlist...
- Play podcast...
- Play audiobook...
- Select source...
- View...



- Go through a recent destination
- Zoom in
- Zoom out
- 2D view
- 3D view
- Report Speed Camera
- Report Risk Zone

## MOPAR® CONNECT

(ako postoji)

Usluge omogućavaju da se vozilo drži pod kontrolom u svakom trenutku i da se dobije pomoći u slučaju saobraćajne nezgode, krađe ili kvara. Prisustvo usluga zavisi od instalacije uređaja **Mopar®Connect** na vozilu (spisak je dostupan na lokaciji [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)) i zahteva aktivaciju prema uputstvima primljenim na adresu e-pošte isporučenu u fazi preuzimanja vozila.

Da biste koristili povezane usluge, neophodno je da preuzmete aplikaciju **Uconnect™ LIVE** ili da pristupite portalu [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

Svi detalji koji se odnose na odeljak **Mopar® Connect** nalaze se na portalu [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

### PRIVACY MODE

Režim Privacy omogućava da deaktivirate u fiksnom vremenskom periodu usluge "Find car", "Notify Area" i "Notify speed", dostupne

registrovanom klijentu koje omogućavaju lokalizaciju vozila.

**UPOZORENJE** Praćenje položaja vozila ostaje aktivno, ali nije vidljivo klijentu, kako bi se omogućilo pružanje usluga pomoći, tamo gde su predviđene, u slučaju nezgode ili krađe vozila.

### Procedura aktivacije režima PRIVACY MODE

Postupiti na sledeći način:

- zabeležite trenutnu vrednost ukupno pređenih kilometara;
  - uverite se da je instrument tabla ugašena;
  - Na broj +393424112613 pošaljite SMS poruku sa sledećim tekstom: "PRIVACY <NUM\_TELAIO\_VEICOLO> <KM\_TOTALI\_PERCORSI>" (na primer: PRIVACY ZFA3340000P123456 12532). Broj šasije nalazi se u saobraćajnoj dozvoli;
  - pre pokretanja motora sačekajte dok ne dobijete SMS poruku koja potvrđuje aktivaciju režima Privacy, u kojoj je naznačeno vreme isteka.
- Nakon prijema potvrde moguće je započeti putovanje znajući da vozilo neće biti praćeno do naznačenog vremena isteka. U slučaju isteka za vreme putovanja u toku, režim Privacy produžava se do isključenja motora (ugašena instrument tabla).

U slučaju prijema SMS poruke sa negativnim odgovorom na zahtev, korisnik prima na znanje da će položaj vozila i dalje biti vidljiv registrovanom klijentu.

U slučaju problema u fazi aktivacije pogledajte Najčešća pitanja na portalu [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu), obratite se Fiatovoj servisnoj mreži ili kontaktirajte Korisničku službu.

## HOMOLOGACIJA MINISTARSTVA

### Radio aparati



Svi radio aparati u okviru opreme vozila usaglašeni su sa standardom 2014/53/UE.

Za više informacija pogledajte lokaciju [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) ili <http://aftersales.fiat.com/elum>.

### Uređaji sa radiofrekvencijom



Svi uređaji sa radiofrekvencijom su usklađeni sa propisima predviđenim u pojedinačnim zemljama u kojima se prodaju.

Za više informacija pogledajte lokaciju [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) ili <http://aftersales.fiat.com/elum>.

## **UPOZORENJA I PREDOSTROŽNOSTI**



### **PAŽNJA**

#### **UNUTRAŠNJA OPREMA**

- Nemojte voziti sa otvorenom kasetom za odlaganje stvari: može povrediti putnike na prednjim sedištima u slučaju nezgode.
- Upaljač postiže visoku temperaturu. Pažljivo njime rukujte i izbegavajte da ga deca koriste: postoji opasnost od požara i/ili opekotina.

#### **NOSAČ ZA PRTLJAG/SKIE**

- Posle putovanja od nekoliko kilometara, proverite da li su zavrtnjevi za fiksiranje kopči dobro zategnuti.
- Nikada ne prelazite maksimalne dozvoljene težine tereta (pogledajte poglavje "Tehnički podaci").
- Teret raspoređite ravnomerno i vodite računa, u vožnji, o povećanoj osjetljivosti vozila na bočni vetar.

#### **UNUTRAŠNOST**

- Nikada nemojte koristiti zapaljive proizvode kao što su naftni etri ili proizvodi na bazi benzina za čišćenje unutrašnjosti vozila. Naelektrisanje koje se generiše trenjem za vreme čišćenja može izazvati požar.
- Nemojte držati aerosolne sprejeve u vozilu: postoji opasnost od eksplozije. Aerosolni sprejevi se ne smeju izlagati temperaturi iznad 50°C. U unutrašnjosti vozila koje je na suncu temperatura može znatno preći ovu vrednost.
- Podloga ispod pedala treba da bude bez prepreka: proveriti da li su otirači ravnii i ne blokiraju pedale.

#### **NAPAJANJE**

- Modifikacije ili popravke sistema napajanja izvršene na nepravilan način i bez vođenja računa o tehničkim karakteristikama instalacije, mogu izazvati nepravilnosti u radu uz opasnost od požara.



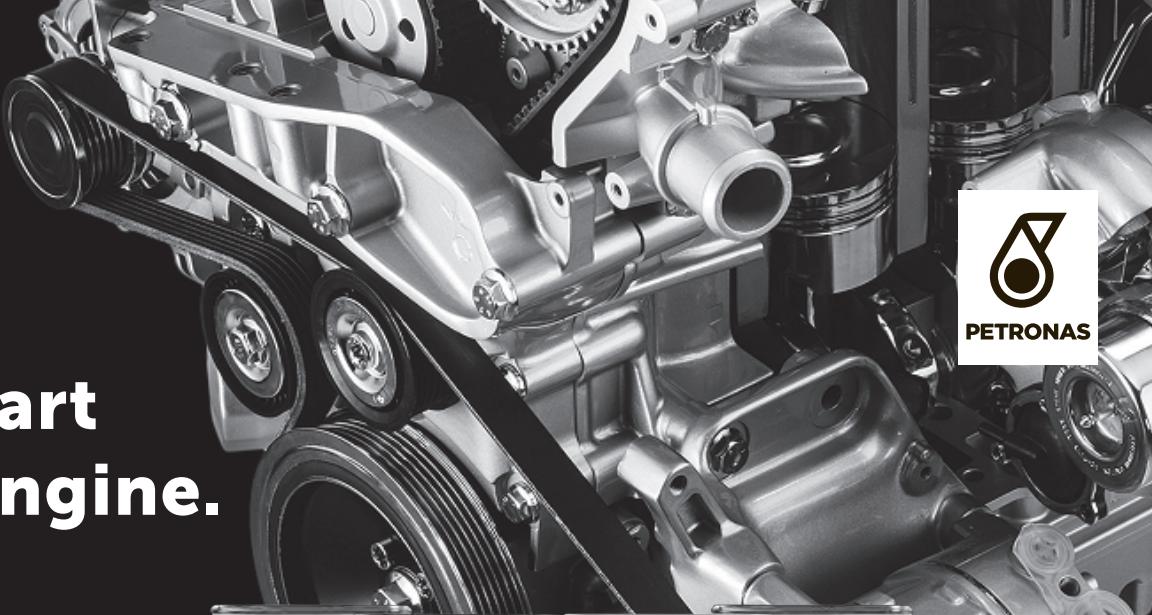
### **PAŽNJA**

#### **NOSAČ PRTLJAGA / NOSAČ SKIJA**

- Strogo se pridržavajte važećih propisa koji se odnose na maksimalne ukupne dimenzije.

#### **UNUTRAŠNOST**

- Nemojte koristiti alkohol benzin i njihove derivate za čišćenje providnih delova instrument table.



In the heart  
of your engine.



**PETRONAS**  
**SELENIA**



Always ask your mechanic for **PETRONAS Selenia**.



**PETRONAS**  
®  
***SELENIA***

## **Oil change? The experts recommend PETRONAS Selenia**

The engine of your car is factory filled with **PETRONAS Selenia**. This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior technical characteristics allow **PETRONAS Selenia** to guarantee the highest performance and protection of your engine.

---

**The PETRONAS Selenia range includes a number of technologically advanced products:**

**PETRONAS Selenia K Power**

Fully synthetic lubricant developed for American design petrol engines.

**PETRONAS Selenia WR Forward**

Fully synthetic Low SAPS lubricant for Euro 6 diesel engines. High fuel economy.

**PETRONAS Selenia Digitek Pure Energy**

Fully synthetic lubricant for petrol engines. High fuel economy characteristics.

**PETRONAS Selenia Multipower Gas**

Fully synthetic lubricant for petrol engines supplied with methane or LPG. Protection against valve wear.

**PETRONAS Selenia Multipower C3**

Synthetic lubricant for petrol and diesel engines. Fuel economy characteristics.

The range also includes Selenia K, Selenia 20K, Selenia Turbo Diesel, Selenia Sport, Selenia Sport Power, Selenia Racing, Selenia WR, Selenia WR Pure Energy.

**IZABRATI ORIGINALNE REZERVNE  
DELOVE JE NAJPRIRODNIJI IZBOR**



PERFORMANSA



UDOBNOST



BEZBEDNOST



OKOLINA



PRIBOR



VREDNOST



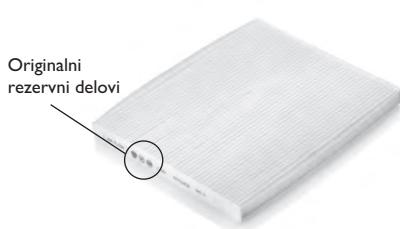
## KAKO PREPOZNATI ORIGINALNE REZERVNE DELOVE

Da biste prepoznali **originalni rezervni deo**, dovoljno je da **proverite da li su na komponenti prisutne naše marke**, koje su uvek jasno vidljive na originalnim rezervnim delovima, od sistema kočnica do brisača vetrobranskog stakla i od amortizera do filtera za polen.

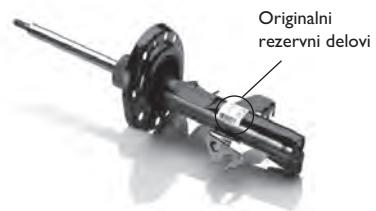
Naši stručnjaci podvrgavaju **strogim kontrolama** sve **originalne rezervne delove** i u projektnoj i u konstruktivnoj fazi, proveravajući upotrebu **naprednih materijala i testirajući njihovu pouzdanost**.

Time vama i vašim putnicima garantujemo **učinak tokom vremena i bezbednost**.

Uvek tražite **originalne rezervne delove** i proverite da li su upotrebljeni na vašem vozilu.



Filter za polen



Amortizer



Diskovi kočnica

## **ODRŽAVAJTE SVOJE VOZILO U VRHUNSKOM STANJU UZ**



**Mopar Vehicle Protection** nudi niz servisnih ugovora sa ciljem da svim našim kupcima pruže zadovoljstvo vožnje bez ikakvih teškoća i briga.

Naš proizvodni program sastoji se od širokog i fleksibilnog asortimana **produžene garancije i planova održavanja**, odobrenih od strane FCA. Svaki od njih pokriva **različite nivoe usluga, u smislu vremenskog trajanja i kilometraže**, uskladijenih sa Vašim potrebama.

Servisne ugovore sastavili su stručnjaci koji poznaju svaki deo Vašeg vozila i koji su posvećeni **njegovom održavanju u vrhunskom stanju**. Naše znanje i naša pokretačka snaga su usmereni na dizajniranje proizvoda koji svim našim vozačima obezbeđuju „bezbjedu vožnju”.

Samo uz **Mopar Vehicle Protection** možete biti sigurni da će sve servisne operacije izvršiti **visokokvalifikovani tehničari u ovlašćenim automehaničarskim radnjama FCA**, uz korišćenje **odgovarajućih alata, opreme i isključivo originalnih rezervnih delova, širom Evrope**.

Proverite koji su planovi servisnih ugovora danas dostupni na Vašem tržištu i izaberite servisni ugovor koji najviše odgovara Vašim potrebama.

Za dodatne informacije obratite se najbližem dileru.

# **NAPOMENA**



# SADRŽAJ

Ablendovanje (aktivacija) . . . . .	24
ABS (sistem) . . . . .	64
Aditiv Adblue za emisije dizel motora (UREA) . . . . .	112
Akumulator (provera nivoa elektrolita) . . . . .	153
ASR (sistem) . . . . .	64
<b>B</b> ezbedan prevoz dece . . . . .	74
Bočni pokazivači pravca (zamena sijalica) . . . . .	122
Bočni vazdušni jastuci . . . . .	91
<b>C</b> argo Magic Space . . . . .	35
Cornering lights (ugaona svetla) (aktivacija svetala) . . . . .	24
Cruise Control (Tempomat) (regulator konstante brzine) . . . . .	100
<b>Č</b> eoni vazdušni jastuci . . . . .	86
Čeoni vazdušni jastuk na strani svozača . . . . .	86
Čeoni vazdušni jastuk na strani vozača . . . . .	86
<b>D</b> imenzije . . . . .	174
Display . . . . .	41
Dizalica . . . . .	114
Dnevna svetla (DRL) (aktivacija) . . .	24
Dopuna goriva . . . . .	108

DST (sistem) . . . . .	64	Ključ sa daljinskim upravljačem . . . . .	11
Dualdrive (električni servo volan) . . . . .	37	Ključevi . . . . .	11
Datalogic (menjač) . . . . .	96	Kočiona tečnost (provera nivoa) . . . . .	153
Duga svetla (zamena sijalica) . . . . .	122	Komandni tasteri (display) . . . . .	41
Duga svetla (aktivacija) . . . . .	24	Kontakt brava . . . . .	11, 13
Dvozonski automatski sistem klimatizacije . . . . .	20	Krov sa fiksnim stakлом . . . . .	29
<b>E</b> lektrični podizači stakala . . . . .	33	Kućište motora . . . . .	149
Električni pokretni krov . . . . .	30	Kutija sa osiguračima na instrument tabli . . . . .	130
ERM (sistem) . . . . .	64	Kutija sa osiguračima prtlijaznika . . . . .	130
ESC (sistem) . . . . .	64	Kutija sa osiguračima u prostoru motora . . . . .	130
<b>F</b> iat Code (sistem) . . . . .	11	Lampice i poruke . . . . .	44
Fix&Go (komplet) . . . . .	119	Lanci za sneg . . . . .	165
Follow Me Home (uređaj) . . . . .	24	<b>M</b> ehanički ključ . . . . .	11
Funkcija „Inteligentno pranje“ . . .	26	Meni podešavanja . . . . .	41
Funkcija Lane Change (promena trake) . . . . .	24	Metlica brisača zadnjeg stakla (zamena) . . . . .	156
<b>G</b> ear Shift Indicator (sistem) . . . .	41	Metlice brisača (zamena) . . . . .	156
Gravity Control (funkcija) . . . . .	64	Mode Selector (uređaj) . . . . .	102
<b>H</b> ill Holder (sistem) . . . . .	64	Mopar Connect . . . . .	232
Homologacija ministarstva . . . . .	232	<b>N</b> asloni za glavu . . . . .	17
<b>I</b> dentifikacioni podaci . . . . .	161	<b>O</b> borena svetla (zamena sijalica) . . . . .	122
Instrument tabla . . . . .	40	Odredbe o postupanju sa vozilom na kraju velikog trajanja . . . . .	199
<b>K</b> aroserija (pranje i održavanje) . . . . .	158	<b>Z E B S I C T A D</b>	



Osigurači (zamena) . . . . .	130	Prednji/ zadnji brisač . . . . .	26	Sigurnosni pojasevi . . . . .	71
Osnovne felne i pneumatici . . . . .	165	Prednji/zadnji brisač . . . . .	156	Sigurnosni uredaj za vrata . . . . .	31
<b>P</b> arkiranje . . . . .	95	Predzatezači pojaseva . . . . .	73	Sipanje goriva i tečnosti . . . . .	192
Performanse (maksimalna brzina) . . . . .	177	Pritisak u pneumaticima . . . . .	165	Sistem City Brake Control - Collision Mitigation . . . . .	66
Periodične kontrole (održavanje) . . . . .	142	Program redovnog održavanja . . . . .	143, 146	Sistem iTPMS . . . . .	66
Podizanje vozila . . . . .	157	Provera nivoa . . . . .	153	Sistem SBR (Seat Belt Reminder) . . . . .	72
Pokazivači pravca (zamena sijalica) . . . . .	122	Prtljažnik . . . . .	35	Sistem Traction + . . . . .	102
Pokazivači pravca (aktivacija) . . . . .	24	Prtljažnik (proširenje) . . . . .	13	<b>SISTEM ZA BLOKIRANJE</b>	
Poklopac motora . . . . .	34	Punjenje akumulatora . . . . .	154	DOVODA GORIVA . . . . .	138
Pokretanje motora . . . . .	94	<b>R</b> ashladna tečnost motora (provera nivoa) . . . . .	153	Sistem za dodatnu zaštitu (SRS) - air bag (vazdušni jastuci) . . . . .	86
Pokretanje u vanrednoj situaciji . . . . .	137	Redovno održavanje . . . . .	142	Sistemi aktivne bezbednosti . . . . .	64
Pomoćna svetla . . . . .	24	Regulisanje temperature . . . . .	20	Sistemi za pomoći u vožnji . . . . .	66
Potrošnja goriva . . . . .	198	Retrovizori . . . . .	18	Sistemi zaštite dece . . . . .	74
Poziciona / kratka svetla (aktivacija) . . . . .	24	Ručna klimatizacija . . . . .	20	Sistemi zaštite putnika . . . . .	70
Poziciona svetla/dnevna svetla (DRL) (zamena sijalica) . . . . .	122	Ručna kočnica . . . . .	95	Speed Limiter (Graničnik brzine) . . . . .	101
Prednja donja svetlosna grupa . . . . .	122	Ručni menjač . . . . .	95	Spoljašnja svetla . . . . .	24
Prednja sedišta . . . . .	13	<b>S</b> afe Lock (uredaj) . . . . .	11	Start&Stop (sistem) . . . . .	98
Prednje enterijer svetlo na plafonu . . . . .	26	Saveti, komande i opšte informacije . . . . .	201	Svetla upozorenja . . . . .	114
Prednji brisač/prskalice za pranje stakla . . . . .	26	Sedišta . . . . .	13	Svetla za maglu (zamena sijalica) . . . . .	122
Prednji brisač/prskalice za pranje zadnjeg stakla . . . . .	26	Sedišta i-Size . . . . .	74	Svetla za maglu / zadnje svetlo za maglu (aktivacija) . . . . .	24
		Sedišta u trećem redu . . . . .	13	Svetla za tablice (zamena sijalica) . . . . .	122
		Sedište za decu ISOFIX (postavljanje) . . . . .	74	Svetlosni senzor . . . . .	24
		Senzor za kišu . . . . .	26		
		Senzori za parkiranje . . . . .	105		
		Side bag . . . . .	91		

<b>Š</b> lepanje vozila .....	139	<b>Z</b> adnja kamera .....	106
<b>T</b> ečnost za pranje vetrobrana / zadnjeg stakla (provera nivoa) .....	153	Zadnja sedišta .....	13
Tečnosti i maziva .....	195	Zahtevna upotreba vozila .....	142
Težine .....	179	Zaključavanje / otključavanje vrata .....	31
Točak (procedura zamene) .....	114	Zaključavanje volana .....	13
Točkovi .....	165	Zamena sijalica .....	122
Točkovi i pneumatici .....	157		
Treće stop svetlo (zamena sijalica) .....	122		
Trip computer .....	41		
<b>U</b> connect™ 5" LIVE .....	203		
Uconnect™ 7 HD LIVE / Uconnect™ 7 HD Nav LIVE .....	215		
Ulje motora (potrošnja) .....	153		
Unutrašnja svetla .....	26		
Upozorenja i predostrožnosti .....	233		
Uredaj za bezbednost dece .....	31		
<b>V</b> azdušni jastuk za kolena na strani vozača .....	86		
Volan .....	17		
Vrata .....	31		
Vrste sijalica .....	122		
Vuča prikolice .....	107		
<b>W</b> indow bag (zaštitni jastuk kod bočnih prozora) .....	91		



FCA Italy S.p.A. - MOPAR - Technical Service Operations - Service Library  
Largo Senatore G. Agnelli, 3 - 10040 Volvera - Torino (Italy)  
Primerak br. 603.85.116SR - 03/2020 - 1. Izdanie

## ZAŠTO ODABRATI ORIGINALNE REZERVNE DELOVE

Zaista poznajemo vaše vozilo zato što smo ga stvorili, projektovali i proizveli: poznajemo i najmanji detalj. Pri **ovlašćenim radionicama Fiat Service** možete pronaći tehničko osoblje koje smo upravo mi obučili i koje je u stanju da pruži kvalitet i profesionalnost koja je neophodna za sve intervencije.

Radionice Fiat su uvek lako dostupne za periodično održavanje, sezonske kontrole i pružanje praktičnih saveta od strane naših stručnjaka.

**Sa originalnim rezervnim delovima koje distribuiše MOPAR® vaše novo vozilo će očuvati pouzdanost, udobnost i performanse: zato ste ga kupili.**

Preporučujemo vam da uvek tražite originalne delove za komponente ugrađene u naša vozila pošto nastaju kao posledica našeg stalnog angažovanja na istraživanju i razvoju inovativnih tehnologija.

Zbog svih ovih razloga: **treba se uzdati u originalne rezervne delove, jer su oni specijalno dizajnirani za vaše vozilo.**

BEZBEDNOST:  
KOĆIONI SISTEM

EKOLOGIJA:  
FILTERI ZA ČESTICE,  
ODRŽAVANJE KLIMA UREĐAJA

KOMFOR:  
VEŠANJE I BRISAČI

PERFORMANSA:  
SVEĆICE, UBRIZGAVAČI I  
AKUMULATORI

DODATNA OPREMA:  
KROVNI NOSAČI, FELNE

Podaci sadržani u ovoj publikaciji informativnog su karaktera.

FCA Italy S.p.A. može, iz razloga tehničke ili komercijalne prirode, u bilo kom trenutku izvršiti izmene na modelima opisanim u ovoj publikaciji.

Za dodatne informacije, molimo klijenta da se obrati ovlašćenom centru za prodaju vozila Fiat.

Štampano na ekološkom papiru bez hlora.